

**Réseau *Circum* inc.**  
*consultation en gestion et en recherche*

74, rue Val Perché  
Hull (Québec) J8Z 2A6  
819.770.2423, 819.770.5196  
service@circum.com  
<http://circum.com>

---

## ***Étude de marché sur la copie privée d'enregistrements musicaux au Canada, 2000***

Rapport final

Préparé pour la

Société canadienne de perception de la copie privée  
A/S Claude Brunet et David Collier  
Ogilvy Renault  
1981, avenue McGill College, bureau 1100  
Montréal (Québec) H3A 3C1

Préparé par le

**Réseau *Circum* inc.**

11 août 2000



---

# TABLE DES MATIÈRES

---

TABLE DES MATIÈRES .....	iii
LISTE DES TABLEAUX .....	v
L'ÉQUIPE .....	vii
SOMMAIRE .....	ix
Chapitre 1	
<b>INTRODUCTION</b> .....	1
Chapitre 2	
<b>MÉTHODOLOGIE</b> .....	3
2.1 La conception du questionnaire .....	3
2.2 Le prétest .....	7
2.3 L'échantillonnage .....	8
2.4 Le travail sur le terrain .....	9
2.5 La pondération .....	9
2.6 Validité et fiabilité des données .....	11
Chapitre 3	
<b>RÉSULTATS</b> .....	21
3.1 Équipements .....	22
3.2 Fréquence de la copie privée d'enregistrements musicaux ..	23
3.3 Nature de la copie privée .....	26
3.4 Format MP3 .....	34
3.5 Public cible de la copie privée .....	35
3.6 Utilisation des médias vierges .....	38
3.7 Valeur de la musique copiée .....	42

SOURCES .....	47
ANNEXE A Estimation des ventes totales à l'unité de cassettes et de cédéroms préenregistrés en 1999 .....	A-1
ANNEXE B Questionnaire complet .....	B-1
ANNEXE C Questionnaire visant l'utilisation des cédéroms vierges ...	C-1
ANNEXE D Tableaux détaillés du sondage n° 1 .....	D-1
ANNEXE E Tableaux détaillés du sondage n° 2 .....	E-1

---

# ***LISTE DES TABLEAUX***

---

TABLEAU 2.1	
Structure et déroulement logique du questionnaire . . . . .	4
TABLEAU 2.2	
Entrevues de prétest et de test . . . . .	8
TABLEAU 2.3	
Registre de communication . . . . .	10
TABLEAU 2.4	
Tailles d'échantillons pour différentes proportions . . . . .	12
TABLEAU 2.5	
Comparaisons des résultats des deux sondages . . . . .	13
TABLEAU 2.6	
Proportion des ménages avec un ordinateur à domicile . . . . .	17
TABLEAU 2.7	
Proportion des ménages avec un accès Internet à domicile . . . . .	18
TABLEAU 3.1	
Propriété d'équipements associés à la copie privée d'enregistrements musicaux . . . . .	23
TABLEAU 3.2	
Proportion ayant effectué au moins une copie privée d'enregistrements musicaux au cours de 1999-2000 . . . . .	25
TABLEAU 3.3	
Événements de copie privée en 1999-2000 . . . . .	26
TABLEAU 3.4	
Pistes de musique pré-enregistrée copiées en 1999-2000 . . . . .	27
TABLEAU 3.5	
Pistes copiées en 1999-2000 selon les médias sources et cibles	29

TABLEAU 3.6	
Proportions des pistes copiées par médias sources et cibles	
1998 et 1999-2000 .....	30
TABLEAU 3.7	
Synthèse de l'évolution des patrons de copie de 1998 à	
1999-2000 .....	31
TABLEAU 3.8	
Pistes copiées lancées dans la dernière année .....	33
TABLEAU 3.9	
Pistes de musique pré-enregistrée copiées en 1999-2000,	
par sous-groupes .....	36
TABLEAU 3.10	
Achats privés d'audiocassettes et de cédéroms vierges	
en 1999-2000 .....	38
TABLEAU 3.11	
Part de la musique dans l'utilisation des médias vierges .....	40
TABLEAU 3.12	
Réutilisation des supports vierges .....	41
TABLEAU 3.13	
Valeur de la copie effectuée sur une base privée .....	43

# L'ÉQUIPE

---

L'équipe du projet se composait des personnes et de l'entreprise suivantes :

**Benoît Gauthier** ..... Enquêteur principal  
**Geneviève Lussier** ..... Analyste  
**Sophie Poirier** ..... Responsable de la cueillette des données  
**Robert Delisle** ..... Gestion des bases de données de sondage  
**Écho Sondage inc.** ..... Cueillette des données



# SOMMAIRE

---

Cette étude, fondée sur les réponses de 2 425 Canadiens âgés de douze ans et plus lors d'une enquête téléphonique et complétée d'un échantillon supplémentaire de 835 Canadiens ayant effectué au moins une copie de musique préenregistrée sur des cédéroms vierges au cours de la période allant de juillet 1999 à juin 2000, permet de tirer des conclusions non équivoques.

***La copie privée d'enregistrements musicaux demeure un phénomène important même si sa fréquence a diminué en 1999-2000 par rapport à 1998.***

- Le tiers (31 %) des Canadiens âgés de douze ans et plus a fait au moins une copie privée au cours de 1999-2000, une diminution significative par rapport à 1998 où 48 % du même groupe avait effectué au moins une copie privée.
- Chaque Canadien a effectué deux séances de copies d'enregistrements musicaux, en moyenne, en 1999-2000, pour un total de 48 millions de séances sur douze mois.
- 569 millions de pistes de musique préenregistrée ont été copiées au Canada en 1999-2000.
- La moitié des pistes ont été copiées dans le cadre de la fabrication de compilations sur mesure alors que un tiers sont des copies intégrales d'albums; près d'une piste sur cinq fait partie de copies de plages sélectionnées à partir d'un album.
- La moitié de toutes les pistes copiées provenaient d'exemplaires d'albums qui étaient la propriété de la personne effectuant la copie.
- La moitié des pièces impliquées dans la copie privée ont été lancées au cours de la dernière année.
- Les personnes âgées de 26 ans et plus ont collectivement copié autant de pistes que les personnes âgées de 12 à 25 ans. Les adolescents restent les grands utilisateurs de la copie privée.

- En 1999-2000, les Québécois ont fait 38 % des copies (deux fois plus que les résidents des autres provinces) et les hommes, 63 % (deux fois plus que les femmes).
- 66 % des Canadiens de douze ans et plus ont acheté 4 cédéroms préenregistrés ou moins au cours de 1999-2000; les membres de ce groupe ont acheté 13 pistes en moyenne alors qu'ils en ont copié 16.

***Des changements profonds, de l'analogique au numérique, ont été initiés dans les patrons de copie privée entre 1998 et 1999-2000.***

- Le tiers des pistes copiées en 1999-2000 l'étaient de cédéroms préenregistrés vers des audiocassettes, soit la moitié moins qu'en 1998.
- Alors que 6 % des pistes étaient copiées sur des cédéroms vierges en 1998, 41 % l'étaient en 1999-2000.
- Internet, qui ne fournissait que 2 % des pistes copiées en 1998, était la source de 19 % des pistes en 1999-2000.
- Les pistes copiées sur cédéroms vierges provenaient à parts égales de cédéroms préenregistrés et d'Internet en 1999-2000 alors qu'en 1998, essentiellement toutes les copies sur cédéroms vierges provenaient de cédéroms préenregistrés.
- Au moins 76 % (ou 103 millions) des pistes obtenues d'Internet ou d'un disque d'ordinateur étaient en format MP3; 89 % d'entre elles (ou 92 millions de pistes) ont été reproduites en format WAV pour audition avec des équipements conventionnels.
- La majorité (58 %) des derniers événements de copie privée sur cédéroms vierges a impliqué des équipements qui n'étaient pas la propriété de la personne effectuant la copie. Par contre, lorsqu'un graveur de cédéroms est disponible à domicile, cet équipement est utilisé pour faire pratiquement toutes les copies privées.
- Les personnes ayant fait leur dernière copie sur cédérom vierge ont copié 172 pistes en moyenne au cours des douze mois de 1999-2000 comparativement à 63 pour les personnes ayant utilisé une audiocassette, soit 173 % plus, en hausse par rapport à la différence de 70 % en 1998.
- En 1999-2000, les ventes de cédéroms vierges à des fins personnelles ont égalé celles des audiocassettes vierges
- Chez les adolescents et les jeunes adultes, les achats de cédéroms vierges dépassent largement ceux des audiocassettes vierges.

***La copie de musique préenregistrée est la principale utilisation faite des audiocassettes et des cédéroms vierges par les particuliers.***

- La musique préenregistrée représente 81 % des enregistrements sur les audiocassettes vierges et 56 % sur les cédéroms vierges.
- Le taux de gaspillage de cédéroms vierges au cours de séances de copie privée est de l'ordre de 12 %.
- La majorité des copies sont effectuées sur des médias vierges : c'est le cas pour 72 % des événements impliquant des audiocassettes et pour 90 % des événements utilisant des cédéroms vierges.
- En moyenne, 15 % de l'espace a été laissé inutilisé, tant sur les audiocassettes que sur les cédéroms vierges.
- Plus du tiers des personnes ayant laissé de l'espace libre sur le média utilisé a l'intention d'utiliser l'espace disponible à l'avenir; la propension à réutiliser est plus élevée quand l'espace disponible est plus grand.

***Les personnes qui s'adonnent à la copie privée considèrent qu'elles font une très bonne affaire.***

- Pour les copies sur audiocassettes, l'espèce en voie de disparition, le produit de la copie privée offre le même plaisir, même s'il est utilisé moins souvent que les enregistrements originaux; la qualité inférieure de l'enregistrement est contrebalancée par le faible coût de production :
  - 87 % indiquent tirent le même plaisir ou plus de plaisir de la copie que des aux enregistrements originaux);
  - 60 % écoutent autant ou plus la copie que l'original;
  - 58 % indiquent que la copie sur audiocassette a moins de valeur sur le plan de la qualité sonore;
  - 78 % considèrent que l'absence de l'emballage initial ne représente pas un désavantage;
  - 76 % ont considéré avoir fait une bonne ou une très affaire.
- Pour les copies sur cédéroms, l'espèce de remplacement, le produit de la copie privée, écouté plus souvent que les originaux, procure plus de plaisir à un coût beaucoup moindre avec le seul léger désavantage de l'absence de l'emballage :
  - 91 % indiquent qu'ils retirent autant ou davantage de plaisir de la copie que des enregistrements originaux;
  - 81 % écoutent autant ou davantage la copie que l'original;
  - 73 % considèrent que la qualité sonore de la copie était égale ou supérieure à celle de l'original
  - 73 % ne considèrent pas l'absence de l'emballage initial comme un désavantage;

- 82 % considèrent avoir fait une bonne ou une très bonne affaire.

## **MÉTHODOLOGIE**

Cette étude est basée sur deux sondages téléphoniques originaux. Une première enquête téléphonique menée au cours du mois de juin 2000 a rejoint 2 425 Canadiens âgés de douze ans et plus et représentatifs de l'ensemble des Canadiens de ce type. Une seconde enquête téléphonique, menée au cours des mois de juin et de juillet 2000, a permis d'accumuler des données complémentaires auprès de 15 247 Canadiens dont 835 Canadiens âgés de douze ans et plus et ayant effectué au moins une copie de musique préenregistrée sur un cédérom vierge au cours des douze mois précédents. Les estimations produites à partir de ces données sont ajustées en fonction de l'âge, du sexe, de la région de résidence et, dans le cas du premier sondage, de la taille du ménage et du nombre de numéros de téléphones permettant de rejoindre les participants.

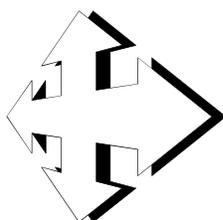
Le questionnaire a été construit autour de quatre objectifs de recherche. Il comprend neuf sections et un nombre variable de questions, selon les caractéristiques de chaque participant. Il a été soumis à cinq séances de prétest.

L'échantillon de numéros de téléphone a été créé par un logiciel spécialisé qui offre tant des numéros apparaissant au bottin téléphonique que des numéros confidentiels. Au sein de chaque ménage, une personne a été sélectionnée de façon strictement aléatoire sur la base du dernier anniversaire. Aucune substitution n'a été permise.

Les données ont été recueillies entre le 5 juin et le 27 juillet 2000. Le taux de refus a été de 23 % dans les deux sondages alors que le taux de réponse s'est élevé à 61 % dans le premier sondage et à 72 % dans le second, selon les calculs normalisés de l'industrie.

La marge d'erreur échantillonnale est d'un maximum de  $\pm 2,7$  points de pourcentage pour l'ensemble de l'échantillon du premier sondage, pour des estimations de proportions; elle est de  $\pm 3,4$  points pour le sous-échantillon de personnes ayant effectué des copies, sur cédéroms vierges, de musique préenregistrée dans le second sondage. La marge d'erreur échantillonnale associée aux totaux varie d'une estimation à l'autre.

Les tests effectués justifient la grande confiance que nous accordons à ces données.



# Benoît Gauthier

*consultation en gestion et en recherche*

Août 2000

---

Président, Réseau **Circum inc.**  
Adm.A., CMC

M. Gauthier a une expérience très solide de la recherche et de l'intervention en organisation tant en milieu universitaire que dans les secteurs privés et publics. Il se spécialise en recherche et en intervention stratégiques et organisationnelles, en recherche marketing, en évaluation des programmes, en recherche sociale appliquée et en analyse des politiques. Au cours des ans, son implication dans plus de 150 mandats de recherche et d'intervention lui ont conféré une expertise particulière dans les domaines de la santé et des services sociaux, de la technologie, de l'immigration, du logement, de la gestion des ressources humaines, des arts et de la culture, et des systèmes d'information de gestion. Il a enseigné la méthodologie et l'évaluation des programmes à l'École nationale d'administration publique, à l'Université d'Ottawa et à l'Université du Québec à Hull. Il est toujours impliqué dans l'enseignement de deuxième cycle à l'ÉNAP et à l'UQAH. Il est le directeur de publication de *Recherche sociale : de la problématique à la collecte des données*.

## ÉTUDES ET CERTIFICATIONS

- Maîtrise (Administration publique), École nationale d'administration publique (1991)
- Diplôme de maîtrise (Gestion du secteur public), École nationale d'administration publique (1987)
- Doctorat, scolarité et examens de synthèse (Science politique), Université Carleton (1984)
- Maîtrise (Science politique), Université Laval (1979)
- Baccalauréat (Science politique), Université Laval (1978)

## FORMATION COMPLÉMENTAIRE

- *Formation en saine gestion des entreprises et des organisations*, Séminaire de l'Ordre des administrateurs agréés du Québec sous la responsabilité de Deveaux Brault et Associés, octobre 1999
- *Atelier de saine gestion I*, Séminaire de l'Ordre des administrateurs agréés du Québec, mars 1999
- *Service Quality and Customer Satisfaction Measurement*, Séminaire donné par Chuck Chakrapani au compte de la Professional Marketing Research Society, novembre 1996

## AFFILIATIONS PROFESSIONNELLES

- Conseiller en management certifié (CMC)
- Membre, Ordre des administrateurs agréés du Québec (Adm.A.)
- Membre, Société canadienne d'évaluation
- Membre, Société québécoise d'évaluation de programmes
- Membre professionnel, Société professionnelle de recherche marketing

## EXPÉRIENCE PROFESSIONNELLE ANTÉRIEURE

### ***Vice-président exécutif et chef des opérations, Les Associés de recherche Ekos, 1989-1996***

- Gestion et participation à près d'une centaine de mandats de recherche axés particulièrement sur l'évaluation de programmes et la

recherche sur l'opinion publique. Une liste thématique des projets est annexée.

- Gestion quotidienne d'une entreprise employant plus de 25 employés à plein temps et environ 150 à temps partiel

**Directeur de l'évaluation des programmes, Ministère des Communications du Canada, Ottawa, 1988-1989**

- Gardien de la qualité, de l'utilité, de la pertinence et de la synchronisation des études d'évaluation et responsable de la traduction des résultats en conseils stratégiques

**Gestionnaire principal de l'évaluation des programmes, Ministère des Communications du Canada, Ottawa, 1986-1988**

- Gestion d'évaluations de programmes utilisées par le ministère en planification stratégique, en allocation des ressources et en planification et analyse de programmes

**Évaluateur principal des programmes et méthodologue, Société canadienne d'hypothèques et de logement, Ottawa, 1983-1986**

- Préparation d'évaluations de programmes utilisées par le ministère en planification stratégique et en planification et analyse de programmes

**Chef de la recherche, Centre d'information sur l'unité canadienne, Ottawa, 1983**

- Gestion d'un groupe multidisciplinaire recevant des demandes de recherche en évaluation de programmes, marketing, communication de masse et mesure des attitudes et des opinions.

PRINCIPALES PUBLICATIONS

**LIVRES**

*Recherche sociale : de la problématique à la collecte des données*, Québec, Presses de l'Université du Québec, 1984, seconde édition 1992, troisième édition 1997, 529 pages.

*Documentation PUNCH*, manuel d'utilisation du logiciel PUNCH, Réseau **Circum inc.**, 1996-1999, 102 pages.

*Recherche sociale : cahier d'exercices*, Québec, Télé-Université, Université du Québec, 1988, seconde édition 1993, 367 pages.

*Recherche sociale : corrigé des exercices*, Québec, Télé-Université, Université du Québec, 1988, seconde édition 1993, 150 pages.

*SAS, manuel d'introduction*, avec Jean Crête, Ottawa, Librairie de l'Université d'Ottawa, 1983, 165 pages.

*Méta-évaluation en affaires sociales : analyse de cent cas d'évaluations de programmes*, Québec, Conseil québécois de la recherche sociale, Ministère des Affaires sociales, 1983, 304 pages.

*Logement et politiques gouvernementales : le cas de Donnacona*, Québec, Université Laval, Thèse de maîtrise publiée par le Laboratoire d'études politiques et administratives, 1979, 265 pages.

#### **ARTICLES**

«Conservateurs et réformistes, le mariage impossible» (avec François-Pierre Gingras), *Le Droit*, 13 juin 1997, page 17.

«L'avenir de la droite fédérale en Ontario passe-t-elle par la fusion du Parti réformiste et du Parti progressiste-conservateur ?» (avec François-Pierre Gingras), [http://circum.com/textes\\_f.htm](http://circum.com/textes_f.htm), 4 juin 1997.

«La question du chômage et le caractère distinctif de l'électorat québécois au scrutin fédéral de 1993» (avec François-Pierre Gingras et Frank Graves), *Revue québécoise de science politique*, n° 27, printemps 1996, pp. 51-122.

«Lecture et société», *Documentation et bibliothèques*, janvier 1994.

«L'avenir de l'évaluation au Québec et la place des conseillers privés et universitaires», *L'avenir de l'évaluation au Québec*, actes du colloque tenu le 18 novembre 1991 à Québec par la Société québécoise d'évaluation de programmes et l'École nationale d'administration publique, 1992, pp. 55-63.

«Évaluation des programmes de sciences et de technologie dans une perspective ministérielle», *L'évaluation de programmes : Bulletin d'actualités*, novembre 1989, pp. 5-6.

«Client Satisfaction and Program Evaluation», *Social Indicators Research*, vol. 19, no. 2, 1987, pp. 229-254.

«La satisfaction de la clientèle en évaluation de programmes», *Newsletter: Canadian Evaluation Society*, vol. 5, no. 4, winter 1986, pp. 10-13.

«La satisfaction des clients en évaluation de programmes», *L'évaluation de programmes : Bulletin d'actualités*, Bureau du Contrôleur général du Canada, avril 1986, pp. 2-3.

«Méta-évaluation en affaires sociales», Conseil québécois de la recherche sociale, *Actes du Colloque sur la recherche sociale*, Québec, Gouvernement du Québec, 1984, pp. 67-78.

«Le mode de scrutin : une fausse justification», *Le Devoir*, 25 août 1982, p. 11.

«Les femmes à l'Assemblée nationale», *Le Devoir*, 16 juillet 1982, p. 13.

«Les sondages ne mentent pas, c'est leur traitement journalistique qui serait déficient», *Le Devoir*, 13 avril 1982, p. 17.

### **RECENSIONS**

Vingt recensions dans *Politique* et dans la *Revue canadienne de science politique*.



# Chapitre 1

## INTRODUCTION

---

En 1999, la Commission du droit d'auteur Canada s'est penchée sur l'établissement d'un *Tarif des redevances à percevoir par la Société canadienne de perception pour la copie privée (SCPCP) en 1999 et 2000 pour la vente de supports audio vierges, au Canada, pour la copie pour usage privé d'enregistrements sonores ou d'oeuvres musicales ou de prestations d'oeuvres musicales qui les constituent*.<sup>1</sup> Dans le cadre des discussions précédant la décision de la Commission, la SCPCP a déposé, entre autres, un rapport du Réseau **Circum inc.** portant sur une *Étude de marché de la copie privée d'enregistrements musicaux au Canada* (12 mai 1999). Le présent rapport divulgue les résultats d'une nouvelle étude traitant de thèmes similaires et connexes, en appui au dossier déposé par la SCPCP à la Commission pour l'établissement de tarif applicable à 2001 et 2002 pour la copie privée au Canada.

Cette étude vise les objectifs suivants :

- mettre à jour les données existantes sur la fréquence et la nature de la copie privée de musique préenregistrée au Canada; en particulier,

<sup>1</sup> Supplément à la Gazette du Canada, partie 1, 18 décembre 1999.

identifier l'évolution de l'utilisation des technologies numériques dans la copie privée;

- décrire la place occupée par la copie de musique préenregistrée dans l'ensemble de l'utilisation des médias vierges soumis au tarif;
- valider le profil socio-économique existant des personnes faisant leurs propres copies;
- décrire la valeur que représentent les copies privées pour les personnes qui les effectuent.

Dans la préparation de sa décision de 1999, selon sa propre évaluation, la Commission n'a pas disposé d'information en quantité suffisante relativement au comportement des personnes utilisant des cédéroms vierges pour des fins de copie privée. La présente étude vise, entre autres, à suppléer à ce manque d'information.

Le présent document constitue le rapport complet de la recherche visant ces quatre objectifs. Le chapitre 2 offre les détails méthodologiques permettant de juger de la qualité des données recueillies. Le chapitre 3 présente l'analyse des données en regard des quatre objectifs mentionnés ci-haut. Les annexes contiennent des informations détaillées en ce qui a trait aux ventes de cédéroms pré-enregistrés au détail (annexe A), aux questionnaires d'enquête (annexes B et C) et aux résultats quantitatifs de l'étude (annexes D et E).

# Chapitre 2

## MÉTHODOLOGIE

---

Le présent chapitre expose la méthodologie utilisée pour cette étude. Nous y abordons les aspects suivants : la conception du questionnaire, le prétest, l'échantillonnage, le travail sur le terrain, la pondération ainsi que la fiabilité et la validité des données.

### 2.1 *La conception du questionnaire*

---

Cette étude est fondée sur deux sondages. L'enquête n° 1 visait tous les Canadiens âgés de douze ans et plus; l'enquête n° 2 visait le sous-ensemble de la même population qui a effectué au moins une copie de musique préenregistrée sur cédéroms<sup>1</sup> vierges au cours des douze mois précédant l'enquête. L'enquête n° 2 vise donc à sur-échantillonner un sous-

<sup>1</sup> L'enquête ne distingue pas l'utilisation de cédéroms ordinaires et de cédéroms réinscriptibles puisqu'au cours de la période qui la concerne, de juillet 1999 à juin 2000, les ventes des seconds étaient très faibles, selon les données de l'industrie, et leur prix extrêmement élevé.

ensemble de la population visée par l'enquête n° 1 et utilise un sous-ensemble du questionnaire n° 1.<sup>1</sup>

Le questionnaire n° 1 renfermait neuf sections :

- sélection du répondant au sein du ménage;
- propriété de matériel d'enregistrement;
- achat de cédéroms préenregistrés;
- achat de cédéroms et d'audiocassettes vierges;
- utilisation des supports vierges;
- fréquence de la copie;
- dernier événement de copie de musique préenregistrée;
- valeur des copies;
- données socio-démographiques et information de prise de contact.

Le tableau 2.1 expose la structure et le déroulement logique du questionnaire n° 1. Celui-ci figure au complet à l'annexe B alors que le questionnaire n° 2 visant spécifiquement les personnes ayant copié de la musique préenregistrée sur des cédéroms vierges est reproduit à l'annexe C.

**TABLEAU 2.1**  
**Structure et déroulement logique du questionnaire**

Section	Questions	Cible
Sélection du répondant au sein du ménage	<ul style="list-style-type: none"> <li>• sélection de la personne âgée de 12 ans et plus résidant dans le ménage et ayant fêté son anniversaire le plus récemment</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• tous les participants</li> </ul>
Propriété du matériel d'enregistrement	<ul style="list-style-type: none"> <li>• possession par le ménage de (Q1A-Q1E) :                             <ul style="list-style-type: none"> <li>• enregistreuse à cassette</li> <li>• graveur de cédéroms audio ou informatique</li> <li>• graveur de minidisques</li> <li>• ordinateur multimédia</li> </ul> </li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• tous les participants pour Q1A-Q1E</li> <li>• pour Q2A-Q2B : les propriétaires de graveurs de cédéroms selon Q1B</li> <li>• pour Q2C-Q2D : les propriétaires de graveurs de minidisques selon Q1C</li> </ul>

<sup>1</sup> Le questionnaire n° 2 a aussi été utilisé pour les fins d'une étude menée pour la Société canadienne de gestion des droits voisins (SCGDV) et portant sur l'utilisation des services audionumériques payants (SAP). Les questions portant sur la copie privée étaient les premières posées aux participants, suivi des questions sur les SAP, puis des questions documentant le profil socio-démographique. Les questions relatives aux SAP n'ont donc pas pu influencer les réponses aux questions pertinentes à la présente enquête. Les résultats relatifs aux SAP ont été présentés dans un rapport préparé par le Réseau *Circum inc.* intitulé *Sondage des utilisateurs des services audionumériques payants au Canada en 2000* et déposé à la Commission du droit d'auteur Canada par la SCGDV.

Section	Questions	Cible
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• lecteur MP3 portable</li> <li>• suivi pour s'assurer de la validité de l'équipement :               <ul style="list-style-type: none"> <li>• graveur de cédéroms (Q2A-Q2B)</li> <li>• graveur de minidisques (Q2C-Q2D)</li> <li>• lecteur MP3 portable (Q2E-Q2F)</li> </ul> </li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• pour Q2E-Q2F : les propriétaires de lecteurs MP3 selon Q1E</li> </ul>
Achat de cédéroms préenregistrés	<ul style="list-style-type: none"> <li>• achats de cédéroms préenregistrés au cours des 12 derniers mois (Q3 et Q4)</li> <li>• achats de cédéroms préenregistrés au cours du pénultième mois (Q5) — pour référence ultérieure uniquement, cette donnée n'est pas utilisée dans ce rapport</li> <li>• achats de cédéroms préenregistrés au cours du dernier mois (Q6) — pour référence ultérieure uniquement, cette donnée n'est pas utilisée dans ce rapport</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• tous les participants pour Q3 et Q4</li> <li>• les participants ayant déclaré avoir acheté des cédéroms préenregistrés au cours des 12 derniers mois pour Q5 et Q6</li> </ul>
Achat de cédéroms et d'audiocassettes vierges	<ul style="list-style-type: none"> <li>• achats de cédéroms vierges au cours des 12 derniers mois (Q7 et Q8)</li> <li>• achats de cédéroms vierges au cours du pénultième mois (Q9) — pour référence ultérieure uniquement, cette donnée n'est pas utilisée dans ce rapport</li> <li>• achats de cédéroms vierges au cours du dernier mois (Q10) — pour référence ultérieure uniquement, cette donnée n'est pas utilisée dans ce rapport</li> <li>• achats d'audiocassettes vierges au cours des 12 derniers mois (Q11 et Q12)</li> <li>• achats d'audiocassettes vierges au cours du pénultième mois (Q13) — pour référence ultérieure uniquement, cette donnée n'est pas utilisée dans ce rapport</li> <li>• achats d'audiocassettes vierges au cours du dernier mois (Q14) — pour référence ultérieure uniquement, cette donnée n'est pas utilisée dans ce rapport</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• tous les participants pour Q7, Q8, Q11 et Q12</li> <li>• les participants ayant déclaré avoir acheté des cédéroms vierges au cours des 12 derniers mois pour Q9 et Q10</li> <li>• les participants ayant déclaré avoir acheté des cédéroms vierges au cours des 12 derniers mois pour Q13 et Q14</li> </ul>
Utilisation des supports vierges	<ul style="list-style-type: none"> <li>• enregistrement sur audiocassette au cours des 12 derniers mois (Q15)</li> <li>• dernier matériel enregistré sur audiocassette (Q15B)</li> <li>• pourcentage de l'enregistrement sur audiocassettes qui est constitué de musique préenregistrée (Q16)</li> <li>• enregistrement sur cédérom au cours des 12 derniers mois (Q17)</li> <li>• dernier matériel enregistré sur cédérom (Q17B)</li> <li>• pourcentage de l'enregistrement sur cédéroms qui est constitué de musique préenregistrée (Q18)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• tous les participants pour Q15 et Q17</li> <li>• les participants ayant enregistré sur audiocassettes pour Q15B et Q16</li> <li>• les participants ayant enregistré sur cédéroms pour Q17B et Q18</li> </ul>
Fréquence de la copie	<ul style="list-style-type: none"> <li>• incidence de copie privée de musique préenregistrée au cours des 12 derniers mois (Q19)</li> <li>• nombre d'événements de copie privée de musique préenregistrée au cours des 12 derniers mois (Q20)</li> <li>• nombre d'événements de copie privée de musique préenregistrée au cours du pénultième mois (Q21) — pour référence ultérieure uniquement, cette donnée n'est pas utilisée dans ce rapport</li> <li>• nombre d'événements de copie privée de musique préenregistrée au cours du dernier mois (Q22) — pour référence ultérieure uniquement, cette donnée n'est pas utilisée dans ce rapport</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• tous les participants pour Q19</li> <li>• les participants ayant déclaré des événements de copie au cours des 12 derniers mois pour Q20 à Q22</li> </ul>

Section	Questions	Cible
	pas utilisée dans ce rapport	
Dernier événement de copie de musique préenregistrée	<ul style="list-style-type: none"> <li>• type de copie (Q24)</li> <li>• nombre de pistes copiées (Q25)</li> <li>• source des pistes copiées (Q26A-Q26Z)</li> <li>• nombre de pistes copiées à partir de chaque source (Q27A-Q27G)</li> <li>• propriété des pistes copiées (Q28, Q28B)</li> <li>• âge des pièces copiées (Q29)</li> <li>• utilisation et achat de pistes MP3 (Q30-Q33) ainsi que format d'écriture (Q34B)</li> <li>• média cible de la copie (Q34)</li> <li>• utilisation d'un média vierge ou usagé (Q35) ainsi qu'intention d'utilisation de l'espace libre à l'avenir (Q36-Q38)</li> <li>• gaspillage de cédéroms vierges (Q39-Q40)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• les participants ayant effectué au moins une copie au cours des 12 derniers mois pour Q24</li> <li>• les participants en mesure d'identifier le type de la dernière copie pour Q25, Q26, Q29, Q34, Q35, Q36</li> <li>• les participants ayant copié de plus d'une source pour Q27A-Q27G, selon les sources utilisées</li> <li>• les participants ayant copié depuis des cassettes ou des cédéroms pour Q28 et Q28B</li> <li>• les participants ayant copié depuis Internet ou un disque d'ordinateur pour Q30 à Q33 et Q34B</li> <li>• les participants ayant utilisé seulement une partie du média pour Q37 et Q38</li> <li>• les participants ayant copié sur un cédérom vierge pour Q39 et Q40</li> </ul>
Valeur des copies	<ul style="list-style-type: none"> <li>• utilisation comparative de l'original et de la copie (Q41-Q43)</li> <li>• importance de l'absence de l'emballage d'origine (Q44-Q44B)</li> <li>• qualité sonore comparative des deux copies (Q45)</li> <li>• plaisir comparatif retiré de chacune des deux copies (Q46)</li> <li>• jugement économique sur l'investissement dans la copie (Q47 et Q48)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• les participants possédant au moins une partie des albums dont ils ont fait une copie pour Q41 à Q47</li> <li>• les participants ne possédant pas au moins une partie des albums dont ils ont fait une copie pour Q48</li> </ul>
Données socio-démographiques et information de prise de contact	<ul style="list-style-type: none"> <li>• accès à Internet à domicile (Q49)</li> <li>• durée de la période au cours de laquelle les participants ont fait des copies sur cédérom (Q51B)</li> <li>• langue maternelle (Q53)</li> <li>• année de naissance (Q54)</li> <li>• nombre de numéros de téléphone rejoignant le ménage (Q55)</li> <li>• nombre de personnes de 12 ans et plus résidant dans le ménage (Q56)</li> <li>• requête d'accès supplémentaire au besoin</li> <li>• langue d'entrevue, sexe et région de résidence notés par l'interviewer (Q60-Q62)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• tous les participants pour Q49 et Q53 à Q57</li> <li>• les participants ayant effectué au moins une copie de musique préenregistrée sur cédérom vierge au cours des 12 derniers mois pour Q51B</li> </ul>

## 2.2 **Le prétest**

---

Le questionnaire n° 1 a fait l'objet de quatre prétests en bonne et due forme, décrits au tableau 2.2. La première version anglaise a été mise à l'essai le 30 mai et à nouveau le 31 mai 2000. Ces essais ont donné lieu à quelques changements mineurs afin de clarifier les questions pour éviter toute confusion éventuelle. Par exemple, dans la première version du questionnaire, la question sur le nombre de cédéroms vierges achetés au cours des douze derniers mois figurait avant celle traitant des achats de cédéroms préenregistrés, ce qui créait de la confusion chez les participants. Nous avons interverti ces blocs pour que le participant décompte d'abord une quantité simple et connue, les achats de cédéroms préenregistrés, et mette donc ce comportement de côté avant de passer à un comportement étranger à la plupart des participants, l'achat de cédéroms vierges, un comportement que le non-averti pourrait confondre avec l'achat de cédéroms préenregistrés.

Plus de 200 entrevues de prétest additionnelles effectuées entre le 1<sup>er</sup> et le 3 juin 2000 pour assurer la conformité de la programmation du questionnaire. Comme ces entrevues ont été effectuées sans égard à la représentativité de l'échantillon, elles ont été mises de côté une fois le questionnaire validé.

Le prétest de la version française du questionnaire a eu lieu le 14 juin. Seules de légères modifications ont ensuite été apportées aux libellés.

Enfin, le questionnaire n° 2, un sous-ensemble du premier questionnaire, a fait l'objet d'un prétest parallèle bilingue qui n'a mené à aucune modification. Les entrevues de ce prétest ont été conservées dans l'échantillon final.

**TABLEAU 2.2**  
**Entrevues de prétest et de test**

Date	Complétées	Langue
<b>Questionnaire n° 1</b>		
30 mai 2000	15	Anglais
31 mai 2000	16	Anglais
1 <sup>er</sup> , 2 et 3 juin 2000	238	Anglais
15 juin 2000	24	Français
<b>Questionnaire n° 2</b>		
9 juin 2000	30	Français et anglais

## 2.3 **L'échantillonnage**

**Population.** Pour cette étude, la population est l'ensemble des résidents du Canada âgés de douze ans et plus qui ne vivent pas en institution.

**Plan de l'échantillon.** Suite aux constatations faites au cours de l'étude de 1999, nous avons décidé d'utiliser un échantillon simple de la population, sans stratification pré-pondérée. Seule la province a été utilisée comme stratification opérationnelle en cours de collecte de données, pour assurer que chacune reçoive le nombre approprié d'entrevues complétées tout en gérant les contraintes de fuseaux horaires.

La sélection de l'échantillon s'est effectuée en deux étapes : nous avons d'abord sélectionné des numéros de téléphone qui représentaient les ménages puis, au sein de chaque ménage, nous avons sélectionné une personne.

**Sélection du ménage.** L'échantillon initial était constitué d'un ensemble de numéros de téléphone créé par le logiciel Échantillonneur Canadien de la compagnie ASDE inc. Il comprenait des numéros de téléphone inscrits à l'annuaire et des numéros générés aléatoirement pour assurer la représentation des numéros non inscrits. L'échantillon de numéros de

téléphone était conforme à la répartition des numéros de téléphone résidentiels dans l'ensemble du Canada.

**Sélection du répondant.** Au sein de chaque ménage, une personne a été sélectionnée de façon strictement aléatoire selon la méthode du dernier anniversaire. Aucune substitution n'a été permise.

## 2.4 ***Le travail sur le terrain***

---

Le travail sur le terrain, confié à Écho Sondage inc., s'est déroulé entre le 5 et le 30 juin 2000 pour le sondage n° 1 et entre le 15 juin et le 27 juillet 2000 pour le sondage n° 2.

Le travail sur le terrain a produit un taux de réponse de 61 % pour le sondage n° 1 et de 72 % pour le sondage n° 2, ce qui est très élevé selon les normes de l'industrie. Le taux de refus a été faible, soit 23 % dans les deux cas. Tous les refus ont fait l'objet de deux tentatives afin de renverser la situation. Les données inscrites dans le registre de communication ont été analysées selon la méthode proposée par l'Association professionnelle de recherche en marketing du Canada.

## 2.5 ***La pondération***

---

Les données de sondage doivent être pondérées en vue de produire des statistiques descriptives<sup>1</sup> qui soient représentatives de la population canadienne âgée de douze ans et plus.

<sup>1</sup> Toutes les statistiques descriptives du présent rapport sont pondérées; les statistiques inférentielles ne le sont pas.

**TABLEAU 2.3**  
**Registre de communication**  
**selon le format normalisé par l'APRM**

État après le dernier appel	Sondage n° 1	Sondage n° 2
Numéros utilisés (a)	5798	25940
Numéros non connectés, commerciaux (b)	1630	3023
Numéros valides (c = a - b)	4168	1201
Personnes non éligibles, incapacité (d)	165	627
<b>Personnes éligibles (e = c - d)</b>	<b>4003</b>	<b>21089</b>
Refus (f)	922	4824
Pas de réponse, occupé, rendez-vous	655	1014
Dossiers invalidés	1	4
<b>Entrevues complétées (g)</b>	<b>2425</b>	<b>15247</b>
Taux de réponse (g / e)	61 %	72 %
Taux de refus (f / e)	23 %	23 %
Marge d'erreur pour l'échantillon entier pour une proportion de 50 % et un niveau de confiance de 95 %, incluant un ajustement pour l'effet de plan induit par la pondération selon les données du recensement de 1996.	± 2,4 points	± 0,8 points
Marge d'erreur pour les personnes ayant effectué une copie sur cédérom vierge		± 3,4 points
Note : La ventilation des données et des calculs est conforme aux dispositions prévues dans «Important Request to PMRS Members», <i>Imprints</i> , Association professionnelle de recherche en marketing, octobre 1998, p. 6-7.		

Toutes les estimations sont ajustées en fonction du sexe, de la région de résidence et de la langue de manière à se conformer aux données du recensement de 1996. Le calcul de la pondération a utilisé un algorithme itératif d'ajustement à la marge qui minimise la variance de la pondération produite.<sup>1</sup>

Les données du sondage n° 1 sont aussi ajustées selon la probabilité de sélection des individus dans les ménages et des ménages eux-mêmes puisque, dans notre échantillon, l'unité primaire d'échantillonnage est un numéro de téléphone de résidence mais que notre population de référence

<sup>1</sup> Offert par le logiciel StatXP.

est celle des personnes résidant au Canada. Les particuliers qui font partie de ménages nombreux ont une probabilité moindre d'être sélectionnés que ceux qui vivent au sein de petits ménages, puisqu'on ne sélectionnera qu'une seule personne par ménage. De même, la probabilité de sélection est plus forte pour les membres des ménages pouvant être rejoints au moyen de plus d'un seul numéro de téléphone, que pour ceux des ménages possédant moins de numéros de téléphone d'arrivée. La pondération tient donc compte du rapport entre le nombre de personnes admissibles au sein du ménage et le nombre de numéros de téléphone vocaux permettant d'atteindre le ménage. Cet ajustement n'est pas possible dans le sondage n° 2 puisque les données requises ne sont pas disponibles pour l'ensemble de l'échantillon. La correction en question modifie très marginalement les résultats.

## 2.6 ***Validité et fiabilité des données***

---

Nous avons inspecté la qualité des données à partir de trois critères : la marge d'erreur échantillonnale, la fiabilité des données et leur validité. La conclusion nécessaire est que les données de cette enquête sont de très grande qualité, à l'intérieur des marges d'erreur échantillonnale normale. En particulier, l'ancrage réussi des données avec les enquêtes de Statistique Canada et d'autres maisons de recherche appuie cette conclusion.

### ***Marge d'erreur échantillonnale***

Le tableau 2.4 présente les marges d'erreurs approximatives pour différentes proportions et différentes tailles d'échantillons, pour un échantillon aléatoire simple sans correction pour population finie.

Les marges d'erreur rapportées dans les tableaux détaillés, en annexe, ne comportent pas de correction pour la variance de la pondération. Ce sont donc des estimés approximatifs de la marge d'erreur.

**TABLEAU 2.4**  
**Tailles d'échantillons pour différentes proportions du sondage n° 1**

Nombre de cas	Proportion						
	10 %	25 %	40 %	50 %	60 %	75 %	90 %
100	±7,0	±10,0	±11,4	±11,6	±11,4	±10,0	±7,0
250	±4,4	±6,4	±7,2	±7,3	±7,2	±6,4	±4,4
500	±3,1	±4,5	±5,1	±5,2	±5,1	±4,5	±3,1
1000	±2,2	±3,2	±3,6	±3,7	±3,6	±3,2	±2,2
2000	±1,6	±2,2	±2,5	±2,6	±2,5	±2,2	±1,6
2425	±1,4	±2,0	±2,3	±2,4	±2,3	±2,0	±1,4

Note : les calculs sont pour un niveau de confiance de 95 %, incluant un ajustement pour l'effet de plan induit par la pondération selon les données du recensement de 1996.

### **Fiabilité des données**

La fiabilité des données n'est pas un terme générique en théorie de la mesure; c'est un concept particulier : « Fundamentally, reliability concerns the extent to which an experiment, test, or any measuring procedure yields the same results on repeated trials » (Carmines et Zeller, 1979, p. 11). Typiquement, la fiabilité est évaluée à partir d'un des critères suivants, mais ceux-ci ne sont pas applicables dans le cas de cette étude :

- **La méthode du test-retest** : il s'agit de retourner auprès des mêmes personnes et d'effectuer une seconde mesure semblable à la première. Faisant l'hypothèse que l'objet mesuré n'a pas réellement changé, les différences entre la première et la seconde mesure constituent une mesure du manque de fiabilité. Pour plusieurs raisons (p.ex., les coûts et les effets de mémoire des participants), cette approche ne convient pas au sujet de cette enquête.
- **La méthode des tests équivalents** : deux tests équivalents mesurant le même objet et appliqués aux mêmes sujets devraient donner la même mesure. La concordance entre les mesures est une façon d'évaluer la fiabilité des deux tests concurremment. Même si notre test ne correspond pas exactement à la définition des tests équivalents,

l'existence de deux questionnaires utilisés auprès de deux populations semblables, un questionnaire étant un sous-ensemble de l'autre, un échantillon étant beaucoup plus grand que l'autre, nous permet de vérifier la reproductibilité des résultats de notre étude. Le tableau 2.5 présente les comparaisons disponibles entre ces deux sondages.

**TABLEAU 2.5**  
**Comparaisons des résultats des deux sondages**  
**là où les questions sont les mêmes**

Indicateur	Sondage n° 1		Sondage n° 2	
	n	valeur	n	valeur
A effectué des achats de cédéroms vierges pour fins personnelles	2425	11 %	15247	8 %
Nombre moyen de cédéroms vierges achetés au cours des 12 derniers mois	2425	1,9	15247	1,6
A enregistré sur des cédéroms vierges au cours des 12 derniers mois	2425	10 %	15247	5 %
A enregistré de la musique préenregistrée sur un cédérom vierge	252	58 %	835	56 %
Pourcentage que représente la musique dans tout l'enregistrement sur cédérom	252	56 %	835	51 %
Type du dernier événement de copie	138		592	
Compilation		53 %		40 %
Quelques chansons		24 %		33 %
Album complet		23 %		27 %
Nombre total de pistes copiées sur cédéroms au cours des 12 derniers mois	138	234 millions	592	225 millions
Sources des pistes copiées	138		554	
cédéroms		60 %		66 %
Internet		38 %		46 %
disque d'ordinateur		30 %		26 %
audiocassettes		12 %		13 %
radio		10 %		9 %
autres sources		7 %		4 %
télévision		6 %		3 %
Proportion du média laissée inutilisée	138	13 %	554	15 %
Proportion indiquant qu'il est improbable qu'ils utilisent l'espace disponible	62	64 %	255	63 %
Nombre moyen de cédéroms gaspillés	146	0,4	554	0,4
Nombre moyen de mois d'expérience dans la copie sur cédéroms vierges	164	12	592	12

On observe une correspondance remarquable entre les résultats des deux sondages lorsque les données proviennent de personnes ayant effectué des copies sur cédéroms au cours des douze derniers mois. Par contre, l'estimation globale de la proportion des Canadiens qui ont adopté ce comportement apparaît exagérée dans le sondage n° 1, si l'on prend le sondage n° 2, de plus grande taille, comme étalon. Il y a trois raisons possibles à cet état de fait : premièrement, il est possible que les hasards du tirage aléatoire aient provoqué un sur-échantillonnage des personnes ayant copié sur cédéroms; deuxièmement, nous avons observé une diminution de la proportion des personnes ayant déclaré avoir copié sur cédéroms à mesure que le taux de réponse au sondage n° 2 augmentait au cours de la cueillette des données, or le taux de réponse au sondage n° 1 est plus faible que celui au sondage n° 2; finalement, la question portant sur la copie sur cédéroms vierges venait après un plus grand nombre de questions dans le sondage n° 1, ce qui pourrait avoir permis aux participants de mieux réfléchir à leur comportement passé. Somme toute, ces trois explications suggèrent que la proportion réelle de personnes ayant copié sur cédéroms vierges se situe probablement entre les estimations proposées par les deux sondages. Tout en concluant que les données communes des deux sondages ont tendance à appuyer la fiabilité des données, nous jugerons préférable, plus conservateur et plus prudent d'utiliser les résultats du sondage n° 2 lorsque des informations de même nature sont offertes par les deux sondages.

- **La méthode des moitiés** : plutôt que de développer deux tests équivalents comme dans la méthode précédente, la méthode des moitiés découpe une batterie de mesures en moitiés aléatoires et estime la fiabilité de la mesure sur la base de la corrélation observée dans les réponses pour les deux moitiés. Ce test est approprié aux échelles psychométriques mais ne correspond pas au type de données disponibles ici.
- **La cohérence interne** : la mesure de cohérence interne est fondée sur la théorie classique de la mesure. Elle utilise le coefficient alpha (de Cronbach) qui est dérivé de deux facteurs : le niveau de corrélation

entre les différents items du test et le nombre d'items. Cette approche s'applique à des batteries et non au contexte de cette étude.

La fiabilité des données peut être affectée par la présence de valeurs excessives (même si elles sont légitimes) dans les distributions. Contrairement à l'étude de 1999, la présente étude n'a pas exclu de données considérées hors distribution. Plutôt, des procédures ont été mises en place au cours de la collecte de données pour valider les données offertes par les participants et enregistrées par les interviewers, évitant ainsi les cas extrêmes.

Nous avons aussi planifié le questionnaire de sorte à éviter les effets d'ordonnancement des questions et nous avons inséré à plusieurs occasions des inversements d'échelle et des randomisations d'ordres de présentation des options.

### **Validité des données**

Si la fiabilité des données est importante, la validité l'est encore plus. On entend par validité la qualité de la relation entre le concept à mesurer et la mesure prise (Carmines et Zeller, 1979, p. 12). On reconnaît généralement trois façons de déterminer la validité d'une mesure : la validité de contenu, la validité de critère et la validité de construit.

- **Validité de contenu** : la validité de contenu est « the extent to which an empirical measurement reflects a specific form of content » (Carmines et Zeller, p. 20). Tout au cours de la préparation du questionnaire de l'enquête, nous avons fait diligence à cet égard :
  - tout comme en 1999, le questionnaire mesure les aspects identifiés ailleurs dans la littérature comme pertinents à l'argumentation de l'étude;
  - là où cela est possible, les mesures de comportements font référence à des comportements réels, ancrés dans le temps (plutôt qu'à d'hypothétiques comportements moyens comme on en retrouve dans d'autres enquêtes), et distingue les comportements

passés et observables (p.ex., l'utilisation partielle d'un média vierge) des comportements à venir et hypothétiques (p.ex., l'utilisation future de l'espace disponible);

- là où c'était pertinent, les questions comportaient un choix de réponse ouvert permettant de recueillir des positions imprévues lors de la conception du questionnaire.
- **Validité de critère** : la validité de critère est le degré de correspondance entre la mesure et un critère externe jugé valide (Carmines et Zeller, p. 17). Bien qu'il existe peu d'ancrages pratiques, le questionnaire de la présente enquête comprend des questions insérées uniquement pour des fins de validation de la qualité des estimés offerts par les participants. Nous sommes à même de vérifier comment les mesures de notre enquête se comparent à d'autres mesures en ce qui a trait à la possession d'ordinateurs à domicile, à l'accès à Internet et à l'achat de cédéroms pré-enregistrés.
- *Possession d'ordinateurs à domicile* : selon la présente enquête, en juin 2000, 55 % des Canadiens âgés de douze ans et plus habitaient dans des ménages possédant un ordinateur à domicile. Le tableau 2.6 situe cet estimé dans la série chronologique des mesures prises par Statistique Canada depuis 1992 dans son sondage sur les équipements ménagers. Clairement, notre estimé est dans le droit fil des tendances tracées par Statistique Canada. On notera que les chiffres de Statistique Canada sont des proportions de ménages alors que la présente enquête fait rapport sur la proportion des individus; comme les ménages possédant des ordinateurs sont plus grands en moyenne, la proportion d'individus habitant dans des ménages possédant des ordinateurs sera mécaniquement plus grande que la proportion des ménages. Cet ancrage suggère que nos mesures présentent une très bonne validité. On notera que notre estimé de 1999, que certains considéraient comme exagéré, a été dépassé par la mesure de 1998 de Statistique Canada.

**TABLEAU 2.6**  
**Proportion des ménages avec un ordinateur à domicile**

Source	Estimation
Statistique Canada, 1992	20 %
Statistique Canada, 1995	29 %
Statistique Canada, 1996	32 %
Statistique Canada, 1997	40 %
Statistique Canada, 1998	45 %
Réseau <b>Circum inc.</b> , 1999	42 %
Comquest Research, 1999	53 %
Réseau <b>Circum inc.</b> , 2000	55 %

- *Accès à Internet* : la présente enquête conclut que 49 % des Canadiens âgés de douze ans et plus ont accès à Internet depuis la maison. Le tableau 2.7 met cet estimé en relation avec huit autres mesures prises de 1997 à 1999. Selon les sources et selon les méthodes d'échantillonnage, les résultats varient pour une même année. On observera cependant que le patron suivi par les données conforte l'estimé de 49 % proposé par la présente étude.<sup>1</sup> Nos données, comme celles des Associés de recherche Ekos et de PricewaterhouseCoopers, indiquent une accélération de l'accès à Internet à domicile. Cet ancrage suggère lui aussi une très bonne validité de nos données.

<sup>1</sup> On notera avec intérêt que, depuis le moment où nous préparions le rapport de 1999, Statistique Canada a ajusté à la hausse de deux points de pourcentage son estimé de l'incidence de l'accès à Internet à domicile pour 1997, tout comme, d'ailleurs, son estimé de la proportion des ménages possédant un ordinateur à domicile.

**TABLEAU 2.7**  
**Proportion des ménages avec un accès Internet à domicile**

Source	1997	1998	1999	2000
Statistique Canada	16 %	25 %		
Associés de recherche Ekos	21 %	28 %	juillet 44 %	
AC Nielsen		26 %		
PricewaterhouseCoopers			octobre 43 %	
Réseau <b>Circum inc.</b>			février 32 %	juin 49 %

- *Achat de cédéroms pré-enregistrés* : le questionnaire de la présente enquête incluait aussi une mesure des achats de cédéroms pré-enregistrés pour usage personnel. L'ancrage de cet estimé s'est avéré beaucoup plus favorable que la même opération en 1999 grâce, croyons-nous, à l'amélioration de la séquence des questions. En annexe, on trouvera un compte-rendu des étapes nécessaires à l'estimation d'une donnée populationnelle pour les ventes de cédéroms pré-enregistrés. Sur la base de l'information disponible et sans avoir réussi à mesurer tous les types de ventes possibles (p.ex., les ventes de cédéroms usagés), nous avons estimé les ventes canadiennes de cédéroms à 147 millions d'unités en 1999. Or, les données brutes pondérées de notre enquête indiquent des achats de l'ordre de 176 millions d'unités. La sur-estimation maximale serait donc d'approximativement 20 %, une proportion bien moindre que celle observée l'an passé (78 %) ou celle mesurée par CROP à l'issue de son enquête de 1989 (170 %).

La différence entre les deux valeurs peut être due à plusieurs facteurs : la qualité de la mesure des ventes de cédéroms pré-enregistrés (les chiffres officiels sont d'une qualité très variable), l'insertion erronée de cadeaux reçus dans les réponses des participants, les effets de mémoire puisque la période référence couvrait une année entière<sup>1</sup>, etc.

<sup>1</sup> À terme, nous pourrions contourner ce problème en utilisant une période de référence d'un mois. Des questions en ce sens ont été insérées dans la présente étude, mais il faudra plusieurs mesures mensuelles au cours d'une même année pour parvenir à une estimation annuelle basée sur des observations mensuelles.

Sur la base de cette observation de sur-estimation pour un indicateur ancrable et fondé sur la mémoire, nous avons dégonflé tous les estimés faisant aussi appel à la mémoire des participants à l'enquête et utilisant une période de rappel de douze mois. Il s'agit de l'achat de cédéroms préenregistrés (Q4), de cédéroms vierges (Q8), de l'achat d'audiocassettes vierges (Q12) ainsi que de la fréquence des événements de copie de musique (Q20). Les autres mesures métriques de cette étude ont été laissées intactes puisqu'elles ne comportent pas d'effet de télescopage dus à un appel à la mémoire des participants portant sur une longue période. On notera que cet ajustement ne favorise pas les arguments avancés par le SCPCP.

- **Validité de construit** : la validité de construit est « the extent to which a particular measure relates to other measures consistent with theoretically derived hypotheses concerning the concepts (or constructs) that are being measured » (Carmines et Zeller, p. 23). Les données dans la présente enquête ne se prêtent pas à ce type de vérification.



# Chapitre 3

## RÉSULTATS

---

Ce chapitre présente les résultats de notre enquête sur la copie privée d'enregistrements musicaux au Canada au cours de la période allant de juillet 1999 à juin 2000. La majeure partie des données proviennent d'un échantillon de 2 425 Canadiens âgés de douze ans et plus; un petit nombre proviennent d'un échantillon de 15 247 personnes représentant la même population; finalement, la plupart des données portant sur le comportement des personnes effectuant des copies, sur cédéroms vierges, de musique préenregistrée proviennent d'un échantillon de 592 Canadiens âgés de douze ans et plus ayant adopté ce comportement au cours des douze mois précédant l'entrevue — un sous-ensemble des 15 247 personnes mentionnées plus haut. Toutes les données sont pondérées pour représenter fidèlement ces populations respectives.

Alors que les résultats détaillés sont présentés sous forme de tableaux aux annexes D et E, les sept sections suivantes appuient quatre constatations cruciales au dossier :

- la copie privée d'enregistrements musicaux demeure un phénomène important même si sa fréquence a diminué en 1999-2000 par rapport à 1998;

- des changements profonds, de l'analogique au numérique, ont été initiés dans les patrons de copie privée entre 1998 et 1999-2000;
- la copie de musique préenregistrée est la principale utilisation faite des audiocassettes et des cédéroms vierges par les particuliers;
- les personnes qui s'adonnent à la copie privée considèrent qu'elles font une très bonne affaire.

### 3.1 **Équipements**

74 % des Canadiens âgés de douze ans et plus habitent dans un ménage possédant un équipement d'enregistrement audio.

Plus de huit sur dix Canadiens âgés de douze ans et plus (82 %) possèdent l'un ou l'autre des équipements mentionnés au tableau 3.1. Cependant, 74 % possèdent un équipement d'enregistrement audio (enregistreuse à cassette, graveur de cédéroms ou graveur de minidisques, page D-140) — davantage chez les 12 à 25 ans (80 %), en Colombie-Britannique et dans les provinces atlantiques (80 %) et chez les personnes achetant le plus de cédéroms préenregistrés.

La proportion équivalente était de 85 % dans l'étude de 1999. Cette chute confirme l'information déjà offerte par la diminution des ventes d'audiocassettes vierges : les Canadiens s'éloignent du support audiocassette, mais ne se tournent pas encore en masse vers les alternatives numériques. En effet, seulement 6 % des personnes visées par notre enquête ont accès à un graveur de cédéroms à domicile et 2 % à un graveur de minidisques.<sup>1</sup> Le lecteur MP3, l'équipement le plus récent, a été adopté par un maximum de 1 % des Canadiens âgés de douze ans et plus.

La majorité (58 %) des derniers événements de copie privée sur cédéroms vierges a impliqué des équipements qui n'étaient pas la propriété de la personne effectuant la copie.

La propriété de graveurs de cédéroms est plus élevée chez les personnes âgées de 12 à 17 ans (12 %, page D-3). On notera que seulement 42 %

<sup>1</sup> Cette proportion tient compte à la fois de la mesure initiale brute et des réponses apportées par les participants à deux questions de suivi permettant de départager les personnes possédant vraiment l'équipement et les personnes qui confondent l'équipement avec une autre sorte de matériel. Le questionnaire reproduit à l'annexe B (questions Q2A à Q2F) indique la teneur des questions de suivi. Les données présentées dans ce chapitre sont des données ajustées pour tenir compte du facteur de confusion.

des personnes dont le dernier événement de copie privée a eu un cédérom vierge comme média cible possèdent un graveur de cédérom (page D-4); à l'évidence, bon nombre de copies privées sur cédéroms vierge transitent par des équipements empruntés. À l'opposé, 91 % des personnes dont le dernier événement de copie privée a été fait sur audiocassettes vierges possèdent une enregistreuse à cassette (page D-4).

**TABLEAU 3.1**  
**Propriété d'équipements associés à la copie privée**  
**d'enregistrements musicaux**

Équipement	%
Enregistreuse à cassette	73 %
Ordinateur multimédia	55 %
Aucun des équipements mentionnés	18 %
Graveur de cédéroms	6 %
Graveur de minidisques	2 %
Lecteur MP3 portatif	1 %
n	2425

Note : voir les détails de ces données à la page D-3

## 3.2 *Fréquence de la copie privée* *d'enregistrements musicaux*

### *Proportion des Canadiens qui ont copié des enregistrements musicaux*

Le tiers (31 %) des Canadiens âgés de douze ans et plus a fait au moins une copie privée au cours de 1999-2000.

Au cours de 1999-2000, près du tiers (31 %) des Canadiens âgés de douze ans et plus a copié, « à des fins personnelles, sur une audiocassette de format régulier, un CD vierge ou enregistrable ou bien un minidisque, de la musique préenregistrée provenant d'une source quelconque, que ce soit une audiocassette, un CD audio préenregistré, la radio, la télévision, Internet ou le disque dur d'un ordinateur » (page D-39).

Cette proportion est en diminution significative par rapport à 1998 où 48 % du même groupe avait effectué au moins une copie privée.<sup>1</sup> Il peut exister deux raisons à cette diminution :

- le comportement peut être en réelle décroissance, ce qui serait cohérent avec la diminution des ventes d'audiocassettes vierges, l'engouement pour la qualité du son et le recours de plus en plus fréquent au téléchargement de pièces en format numérique sur Internet<sup>2</sup>;
- la séquence de questions utilisées en 2000 n'offre qu'une occasion aux participants de signaler un événement de copie privée — la question Q19; en comparaison, le questionnaire de 1999 posait trois questions, une pour chaque type de copie. Il est donc possible que l'étude de 2000 sous-évalue le comportement de copie privée en n'ayant pas rappelé aux participants les trois circonstances de copies qui sont couvertes par l'enquête.

Prenant l'ensemble des observations de cette étude en compte, nous penchons en faveur de la première explication sans exclure qu'une part de la différence de mesure soit attribuable à la méthodologie utilisée.

Le tableau 3.2 indique que le comportement de copie privée semble avoir diminué dans tous les groupes analysés. Cependant, les patrons d'utilisation de la copie privée sont restés les mêmes : la copie est plus fréquente chez les 25 ans et moins, chez les francophones et chez les hommes. On verra plus loin comment se répartit, entre ces divers groupes, l'ensemble des pistes copiées.

<sup>1</sup> Selon l'étude du Réseau **Circum** inc. intitulée *Étude de marché sur la copie privée d'enregistrements musicaux au Canada, 1999*.

<sup>2</sup> Ces derniers ne sont pas comptabilisés dans cette étude qui s'intéresse uniquement aux copies privées faites sur des médias sujets à des redevances, ce qui n'est pas le cas des disques rigides d'ordinateurs.

**TABLEAU 3.2**  
**Proportion ayant effectué au moins une copie privée**  
**d'enregistrements musicaux au cours de 1999-2000**

Groupe	1999-2000		1998		
	%	n	%	n	
TOUS	31 %	2425	48 %	2708	
Âge . . . . .	12-17	51 %	261	88 %	1 073
	18-25	52 %	371	74 %	1 039
	26-45 <sup>1</sup>	31 %	874	39 %	596
	46+	19 %	797		
Langue maternelle . . . . .	Anglophones	29 %	1 471	47 %	1 685
	Francophones	36 %	717	54 %	738
	Autres	31 %	237	39 %	243
Sexe . . . . .	Hommes	34 %	1 101	53 %	1 268
	Femmes	28 %	1 324	43 %	1 440

Note : voir les détails de ces données aux pages D-39 à D-40; les données de 1998 proviennent de l'*Étude de marché sur la copie privée d'enregistrements musicaux au Canada, Réseau Circum inc.*, 1999

<sup>1</sup> 26+ pour 1998

**Nombre d'événements de copie**

Chaque Canadien a effectué deux séances de copies d'enregistrements musicaux, en moyenne, en 1999-2000, pour un total de 48 millions de séances sur douze mois.

Le tableau 3.3 résume la situation nationale en ce qui a trait au nombre d'événements de copie privée pour les douze mois visés par la présente étude. Les Canadiens âgés de douze ans et plus ont effectué, en moyenne, en 1999-2000, deux séances de copie privé de musique préenregistrée (page D-41), ce qui correspond à une moyenne de 6,5 séances pour les personnes qui se sont adonnées à la copie privée au cours de cette période (page D-42), soit un peu moins qu'en 1998 où la moyenne se situait à 8,4. Au total, on décompte 48 millions de séances de copie privée pour les douze mois de référence de l'étude.

Le tableau 3.3 révèle aussi que, chez les personnes qui s'adonnent à la copie privée, la fréquence des séances de copie diminue avec l'âge mais se stabilise après 25 ans d'âge. Les séances sont moins fréquentes hors du Québec et chez les femmes. Finalement, les personnes qui ont utilisé un cédérom vierge au cours de leur dernier événement de copie sont de plus grands amateurs de copie privée (10,9 événements en moyenne) que

celles qui ont copié récemment sur audiocassette (5,3 événements en moyenne).

**TABLEAU 3.3**  
**Événements de copie privée en 1999-2000**

		valeur	n
<b>Données concernant tous les Canadiens âgés de douze ans et plus</b>			
Nombre moyen d'événements pour douze mois en 1999-2000		2	2425
Nombre total pour le Canada en douze mois (millions)		48 M	2425
Note : voir les détails de ces données aux pages D-41 à D-43			
<b>Nombre moyen d'événements pour douze mois en 1999-2000 chez les personnes ayant effectué au moins une copie au cours de la période</b>			
Tous		6,5	754
Âge .....	12-17	8,8	135
	18-25	7,5	183
	26-45	5,4	268
	46+	5,6	139
Région .....	Colombie Britannique	4,9	75
	Prairies	5,8	106
	Ontario	6,0	260
	Québec	8,3	263
	Atlantique	5,9	50
Sexe .....	hommes	7,1	364
	femmes	5,8	390
Dernière copie sur .....	cédérom	10,9	138
	audiocassette	5,3	488
Note : voir les détails de ces données aux pages D-137 à D-139			

### 3.3 **Nature de la copie privée**

#### **Nombre de pistes copiées**

L'unité de mesure choisie pour cette étude est le nombre de pistes copiées; nous avons préféré le terme « piste » à celui de « chanson » ou « pièce ». Chaque participant à l'enquête ayant déclaré un événement de copie a répondu à quelques questions pour décrire l'événement de copie le plus récent. Les participants devaient d'abord indiquer le nombre de pistes

qu'ils avaient copié au cours de ce dernier événement. Le tableau 3.4 reproduit ces données.

**TABLEAU 3.4**  
**Pistes de musique pré-enregistrée copiées en 1999-2000**

	TOTAL	Albums	Pièces d'un album	Compi- lations
Nombre moyen de pistes par événement	12,3	14,3	9,3	13,3
Nombre moyen de pistes copiées annuellement par chaque Canadien	26	116	51	97
Nombre total de pistes copiées au Canada en 1999-2000 (millions) <sup>1</sup>	569 M	192 M	101 M	276 M
% de l'ensemble des pistes copiées	100 %	34 %	18 %	49 %
% des derniers événements de copie <sup>2</sup>	100 %	26 %	30 %	44 %
Note : voir les détails de ces données aux pages D-46 et D-49; les pistes ont été distribuées entre les trois types de copies en prenant pour acquis que le dernier événement de copie est caractéristique de l'activité totale.				
<b>Données pour 1998</b>				
Nombre total de pistes copiées au Canada en 1998 (millions)	931 M	203 M	236 M	493 M
% de l'ensemble des pistes copiées	100 %	22 %	25 %	53 %
Note : les données de 1998 proviennent de l'Étude de marché sur la copie privée d'enregistrements musicaux au Canada, Réseau <b>Circum inc.</b> , 1999				
<sup>1</sup> Seules les données en provenance des personnes ayant pu identifier la nature de leur dernier événement de copie ont été retenues dans ces calculs; cette procédure a réduit le décompte d'environ 10 %.				
<sup>2</sup> Pourcentages reportés sur 100 % en excluant les « ne sait pas ».				

Quelque 569 millions de pistes de musique pré-enregistrée ont été copiées au Canada en 1999-2000. La diminution du nombre de pistes copiées est un indice de la profonde transformation du marché de la copie privée.

L'ensemble des événements de copie de musique pré-enregistrée au Canada en 1999-2000 totalisent quelque 569 millions de pistes copiées, soit 29 pistes par Canadien âgé d'au moins douze ans. Ceci représente une diminution substantielle de 39 % en comparaison avec la mesure prise l'année dernière. Tout en prenant acte des différences entre les méthodologies utilisées par les deux études (voir page 24), cette donnée indique que le marché de la copie privée est en profonde mutation, s'éloignant du média audiocassette pour se diriger vers les médias numériques, mais sans avoir encore complété la transition.

La moitié des pistes ont été copiées dans le cadre de la fabrication de compilations sur mesure alors que un tiers sont des copies intégrales d'albums.

La moitié (49 %) des pistes copiées a servi à créer des compilations. Un tiers des pistes (34 %) a constitué des copies intégrales d'albums alors que 18 % des pistes ont été des copies de plages sélectionnées à partir d'un album. La place des compilations est inchangée par rapport à 1998, mais la vogue des copies intégrales d'albums semble prendre de l'essor. Elle pourrait être influencée par la facilité avec laquelle un graveur de cédéroms permet de faire une copie complète d'un cédérom préenregistré.

Si l'on transcrit les 569 millions de pistes copiées en 1999-2000 en équivalents d'albums complets, basé sur la moyenne de 14,3 pistes par album identifiée dans cette enquête, on découvre que la copie privée d'enregistrements musicaux a représenté l'équivalent de 40 millions d'albums complets au cours de ces douze mois, soit 27 % des ventes réelles de cédéroms préenregistrés documentés à l'annexe A.

#### **Patrons de copies en fonction des sources et des destinations**

Non seulement le volume total de pistes copiées a-t-il changé beaucoup de 1998 à 1999-2000, mais le patron général des copies effectuées a pris une toute nouvelle tournure. Le tableau 3.5 fournit le détail des volumes de copies effectuées en 1999-2000 en fonction des médias sources et cibles; le tableau 3.6 indique les changements entre 1998 et 1999-2000.

La moitié des pistes copiées provenaient de cédéroms préenregistrés; 19 % provenaient d'Internet, en hausse par rapport à 2 % l'année précédente. Internet est maintenant la seconde source en importance.

La moitié (53 %) des pistes copiées en 1999-2000 provenaient de cédéroms préenregistrés. Il s'agit d'une baisse appréciable par rapport à 1998 où les cédéroms préenregistrés fournissaient 71 % du matériel de copie privée. Ce changement provient d'un déplacement de la demande de piste vers Internet qui représentait 19 % des pistes copiées en 1999-2000 comparativement à 2 % en 1998 — ces chiffres ne tiennent pas compte de la proportion de 5 % des pistes copiées provenant d'un disque rigide d'ordinateur qui ont pu trouver leur source sur Internet ou sur un cédérom préenregistré. Internet a remplacé la radio comme seconde source en importance de pistes copiées. Cumulant les pistes provenant de cédéroms préenregistrés, d'Internet et de disques rigides d'ordinateurs, on découvre que 77 % des pistes copiées provenaient de sources numériques, donc potentiellement sans dégradation — outre celle qui est associée au

chiffrage MP3. La radio et les audiocassettes ont conservé exactement la même part des pistes copiées qu'en 1998, soit 11 % et 9 %.

**TABLEAU 3.5**  
**Pistes copiées en 1999-2000 selon les médias sources et cibles**

	Média cible					
	TOTAL	Cassette	Cédérom	Mini-disque	Autres	Ne sait pas
<b>Média source</b>	<b>Nombres des pistes copiées (millions)</b>					
TOTAL	569,0	306,3	234,1	12,9	1,3	14,4
Cédérom	299,3	188,4	99,0	3,1	0,4	8,4
Internet	107,7	5,7	94,4	4,2	0,6	2,8
Radio	60,9	48,6	9,1	1,1	0,1	2,1
Audiocassette	49,5	43,7	4,2	1,1	0,0	0,4
Disque d'ordinateur	27,8	4,3	23,2	0,1	0,1	0,1
Autres sources	18,0	13,2	2,8	1,7	0,1	0,2
Télévision	5,4	2,3	1,4	1,5	0,1	0,1
<b>Média source</b>	<b>Proportion de l'ensemble des pistes copiées</b>					
TOTAL	100 %	<b>54 %</b>	<b>41 %</b>	<b>2 %</b>	<b>0 %</b>	<b>3 %</b>
Cédérom	<b>53 %</b>	33 %	17 %	1 %	0 %	1 %
Internet	<b>19 %</b>	1 %	17 %	1 %	0 %	0 %
Radio	<b>11 %</b>	9 %	2 %	0 %	0 %	0 %
Audiocassette	<b>9 %</b>	8 %	1 %	0 %	0 %	0 %
Disque d'ordinateur	<b>5 %</b>	1 %	4 %	0 %	0 %	0 %
Autres sources	<b>3 %</b>	2 %	0 %	0 %	0 %	0 %
Télévision	<b>1 %</b>	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %

Note : voir les détails de ces données à la page D-64; le nombre total de pistes copiées sur des cédéroms vierges provient de la page D-64 alors que la distribution des sources pour ces copies faites sur cédéroms vierges provient des pages E-23 et E-24 (sondage n° 2 pour un plus grand échantillon); le total marginal selon les sources a été ajusté en conséquence.

Les audiocassettes reçoivent encore la majorité des copies privées, mais 41 % des copies étaient effectuées sur cédéroms vierges en 1999-2000.

Autre changement majeur, les cédéroms vierges ont accaparé 41 % des pistes copiées en 1999-2000, comparativement à 6 % en 1998. Cette transformation profonde des patrons de copie privée se fait aux dépens des audiocassettes qui ne reçoivent plus que 54 % des pistes copiées, comparativement à 91 % en 1998. Au cours des douze mois de 1999-

2000 que couvre cette enquête, ce sont 306 millions de pistes qui ont été copiées sur audiocassettes et 234 millions qui ont été placées sur des cédéroms vierges. Les autres médias cibles reçoivent de faibles quantités de pistes de musique.

Les personnes ayant fait leur dernière copie sur cédérom vierge ont copié 172 pistes en moyenne au cours des douze mois de 1999-2000 comparativement à 63 pour les personnes ayant utilisé une audiocassette.

La part importante prise par la copie sur cédéroms vierges est associée au fait que les personnes effectuant des copies sur ce média pratiquent plus souvent la copie privée (10,9 fois en 1999-2000 par rapport à 5,3 fois chez les personnes ayant utilisé une audiocassette au cours du dernier événement de copie; page D-42) et qu'ils placent davantage de pistes sur chacune de leurs copies (14,0 et 11,9 respectivement; page D-42). Au total donc, nous estimons que les personnes ayant fait leur dernière copie sur cédérom vierge ont copié 172 pistes en moyenne au cours des douze mois de 1999-2000 comparativement à 63 pour les personnes ayant utilisé une audiocassette (page D-50), soit 173 % plus. En comparaison, en 1998, les utilisateurs de cédéroms vierges avaient copié seulement 70 % plus de pistes que les utilisateurs d'audiocassettes.<sup>1</sup>

**TABLEAU 3.6**  
**Proportions des pistes copiées par médias sources et cibles**  
**1998 et 1999-2000**

	Média source		Média cible	
	1999-2000	1998	1999-2000	1998
Cédérom	53 %	71 %	41 %	6 %
Internet	19 %	2 %	s/o	s/o
Radio	11 %	11 %	s/o	s/o
Audiocassette	9 %	9 %	54 %	91 %
Disque d'ordinateur	5 %	— <sup>1</sup>	s/o	s/o
Autres	3 %	1 %	0 %	1 %
Télévision	1 %	— <sup>1</sup>	s/o	s/o
Minidisque	—	—	2 %	1 %

<sup>1</sup> Pas mesuré

<sup>1</sup> Voir la page A4-158 de l'Étude de marché sur la copie privée d'enregistrements musicaux au Canada, Réseau **Circum** inc., 1999.

**TABLEAU 3.7**  
**Synthèse de l'évolution des patrons de copie de 1998 à 1999-2000**

	1999-2000	1998
De cédérom à audiocassette	33 %	65 %
De cédérom à cédérom	17 %	5 %
D'Internet à cédérom	17 %	0 %
De radio à audiocassette	9 %	11 %
D'audiocassette à audiocassette	8 %	9 %

Note : Ce tableau ne retient que les patrons qui accaparent au moins 5 % de l'ensemble des pistes copiées

On peut tirer trois conclusions supplémentaires des tableaux 3.5, 3.6 et 3.7 :

- le patron de copie le plus fréquent est encore de placer sur audiocassettes des pistes provenant de cédéroms; ce patron décrit le tiers (33 %) des pistes copiées en 1999-2000; cependant, cette proportion était en baisse de moitié par rapport à 1998 alors que 65 % des pistes suivaient ce patron;
- essentiellement toutes les copies provenant de la radio ou d'audiocassettes sont effectuées sur des audiocassettes, présumément parce que la qualité de l'original ne justifie pas l'investissement d'une copie numérique et parce que la copie de l'analogique au numérique n'est pas aussi aisée; ce comportement pourrait changer avec la venue de la radio numérique, bien que les données de notre enquête indiquent que cette source est présentement négligeable du point de vue de la copie privée (pages D-65 et D-66);
- les pistes copiées sur cédéroms vierges provenaient à parts égales de cédéroms préenregistrés et d'Internet en 1999-2000 alors qu'en 1998, essentiellement toutes les copies sur cédéroms vierges provenaient de cédéroms préenregistrés.

Les pistes copiées sur cédérom représentaient 41 % de l'ensemble des pistes copiées en 1999-2000 par tous les Canadiens âgés de douze ans

et plus. Cette proportion était significativement plus élevée pour les groupes suivants (pages D-140 et D-141) :

- les adolescents où 65 % des pistes copiées le sont sur des cédéroms vierges;
- les allophones (67 %);
- les hommes (55 %, comparativement à 17 % chez les femmes);
- les personnes ayant déclaré plus de douze événements de copie privée pour la période de douze mois (58 %);
- les personnes qui ont copié plus de 250 pistes (61 %);
- les personnes habitant dans un ménage possédant un graveur de cédéroms (94 %);
- les personnes effectuant des copies intégrales d'albums (51 %).

Lorsqu'un graveur de cédéroms est disponible à domicile, cet équipement est utilisé pour faire pratiquement toutes les copies privées.

Il est particulièrement significatif d'observer que les personnes qui ont accès directement à un graveur de cédéroms utilisent presque exclusivement cet équipement.

#### **Contenu copié**

La moitié de toutes les pistes copiées provenaient d'exemplaires d'albums qui étaient la propriété de la personne effectuant la copie.

Alors que 62 % des pistes copiées provenaient de cédéroms et d'audiocassettes préenregistrées (tableau 3.6), 86 % des pistes copiées à partir de ces sources l'ont été d'exemplaires dont la personne était propriétaire<sup>1</sup>. C'est donc la moitié (62 % x 86 % = 53 %) de toutes les pistes copiées qui provenaient d'exemplaires d'albums qui étaient la propriété de la personne effectuant la copie.

Les copies privées ont tendance à être monolithiques (page D-69) : dans 63 % des cas, tous les exemplaires d'origine étaient propriété de la personne effectuant la copie, alors que dans 21 % des événements, aucun exemplaire ne l'était; seulement 13 % des événements ont vu des pistes

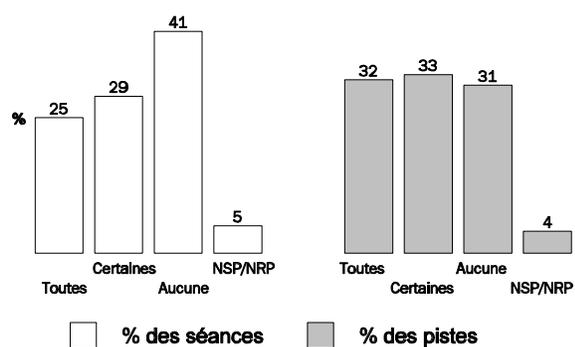
<sup>1</sup> 86 % est le ratio de 328,52 millions de pistes possédées, selon la page D-146 et de 383,36 millions pistes copiées de cédéroms et d'audiocassettes préenregistrées selon la page D-64; ce dernier chiffre diffère du nombre de pistes copiées de cédéroms et d'audiocassettes rapporté au tableau 3.5 puisque ce tableau comporte une correction qui provient du sondage n° 2 que nous ne pouvons pas, par cohérence interne, appliquer ici car l'estimé du nombre de pistes possédées produit par les participants à l'enquête faisait référence à leur propre réponse concernant le nombre de pistes copiées.

provenant d'exemplaires possédés par les personnes effectuant la copie entremêlées à des pistes dont ces personnes n'étaient pas propriétaires.

Le taux de propriété des pistes copiées était plus faible dans les groupes suivants (pages D-69 à D-71) :

- les personnes âgées de 12 à 25 ans;
- les francophones;
- les personnes résidant dans les provinces de l'Atlantique;
- les personnes ayant une longue expérience dans la copie sur cédéroms vierges;
- les personnes n'ayant pas acheté de cédérom préenregistré au cours des douze mois précédents.

**TABEAU 3.8**  
**Pistes copiées lancées dans la dernière année**



Le tableau 3.8 indique dans quelles proportions toutes, une partie ou aucune des pièces concernées par les événements de copie avaient été lancées au cours de la dernière année (page D-72 et D-142). Dans 29 % des événements de copie privée, toutes les pièces copiées étaient de lancement récent alors que, dans 41 % des cas, aucune des pièces copiées n'avaient été lancées au cours de la dernière année.

La distribution des pièces copiées — plutôt que des événements de copie — offre un portrait différent. Les pièces copiées se distribuent essentiellement également entre les séances qui ne comportent que des pièces

récentes, que des pièces plus anciennes et un mélange des deux types de pièces. Nous ne savons pas la proportion des pistes récentes parmi celles qui ont été copiées dans le cadre d'événements où « certaines » pistes avaient été lancées au cours de la dernière année. Toutefois, on peut s'attendre à ce que, dans certains événements, il s'agisse d'une petite proportion alors que, dans d'autres événements, il s'agisse d'une grande proportion. Faisant l'hypothèse d'une distribution stochastique, la proportion des pièces récentes devrait s'approcher de 50 %. Globalement donc, on peut penser que la moitié des pièces impliquées dans la copie privée ont été lancées au cours de la dernière année (32 % dans le cadre

des événements où toutes les pièces étaient récentes à quoi s'ajoute la moitié du 33 % où certaines pièces étaient de ce type).

La moitié des pièces impliquées dans la copie privée ont été lancées au cours de la dernière année

Certains groupes sont plus avides de pièces récentes :

- les adolescents (59 % des pièces copiées l'ont été dans le cadre de séances où toutes les pièces avaient été lancées au cours de la dernière année);
- les Québécois (44 %);
- les personnes qui ont déclaré plus de douze événements de copie privée au cours des douze derniers mois (41 %);
- les personnes qui ont copié plus de 250 pièces au cours des douze derniers mois (41 %);
- les personnes dont le dernier événement de copie visait un cédérom vierge (44 %);
- les personnes possédant un graveur de cédéroms (54 %);
- les personnes ayant copié un album intégralement (54 %).

### 3.4 **Format MP3**

Au moins 76 % (ou 103 millions) des pistes obtenues d'Internet ou d'un disque d'ordinateur étaient en format MP3; 89 % d'entre elles (ou 92 millions de pistes) ont été reproduites en format WAV pour audition avec des équipements conventionnels.

Quelque 113 personnes de notre échantillon ont décrit un événement de copie qui comportait des pièces provenant d'Internet ou d'un disque rigide d'ordinateur. De celles-là, 44 % ont indiqué qu'au moins une partie des pièces copiées avaient été reçues en format MP3 (page D-74).

Des 136 millions de pistes copiées depuis Internet ou un disque rigide d'ordinateur (tableau 3.5), 76 % ou 103 millions ont été obtenues en format MP3<sup>1</sup> — les autres ont été reçues en d'autres formats, dont le format WAV caractéristique des cédéroms préenregistrés, ou alors les

<sup>1</sup> Le calcul est le suivant : le nombre de 136 millions de pistes copiées depuis Internet ou un disque rigide provient du nombre total de pistes copiées depuis ces sources selon le sondage n° 1 et des distributions des sources pour les audiocassettes et les cédéroms comme cibles, respectivement selon les sondages n° 1 et n° 2; la proportion de 76 % des pistes obtenues en format MP3 provient de la division des projections pour le nombre de pistes en MP3 (71 millions) et le nombre de pistes provenant d'Internet ou d'un disque rigide selon le sondage n° 1 (94 millions) — cette information n'était pas disponible dans le sondage n° 2.

personnes concernées n'ont pas été en mesure de préciser le format de fichier (page D-76).

Ces fichiers MP3 ont été convertis en format WAV pour audition dans des lecteurs de cédéroms conventionnels dans 57 % des événements alors qu'ils ont été reproduits dans leur format d'origine dans 34 % des séances.<sup>1</sup> Si l'on tient compte du nombre de pistes copiées qui étaient en format MP3 à l'origine, ce sont 89 % des pistes (ou 92 millions) qui ont été converties au format WAV pour audition sans équipement spécialisé (page D-144).

Tout en notant le fait qu'il est possible d'obtenir légitimement des pistes gratuites sur Internet et tout en tenant compte de la taille de l'échantillon concerné (51 personnes), on notera que 83 % des personnes visées ont indiqué n'avoir payé pour aucune des pistes en format MP3 qu'elles ont copiées lors du dernier événement de copie (page D-81).

### 3.5 **Public cible de la copie privée**

---

Jusqu'ici, nous avons présenté les incidences de copie privée pour l'ensemble de la population et à l'intérieur de sous-groupes. Un portrait complet de la copie privée en 1999-2000 exige d'identifier les volumes de copie en fonction de ces sous-groupes.

La moitié de toutes les pistes de musique préenregistrée copiées au cours des douze mois de 1999-2000 l'ont été par des personnes âgées de 26 ans et plus. Les adolescents restent les grands utilisateurs de la copie privée.

Le tableau 3.9 découpe le nombre total de pistes de musique préenregistrées copiées en 1999-2000 en sous-groupes selon l'âge, le sexe, la région de résidence et les achats de cédéroms préenregistrés. Il indique tant l'importance du comportement de copie par sous-groupe que la part que chaque groupe représente dans l'ensemble des copies effectuées.

<sup>1</sup> Voir page D-87; on doit noter que ces estimés sont basés sur l'échantillon de 38 personnes qui ont effectué des copies de fichiers MP3 depuis Internet ou un disque rigide d'ordinateur.

**TABLEAU 3.9**  
**Pistes de musique pré-enregistrée copiées en 1999-2000,**  
**par sous-groupes**

	n	Nombre de pistes copiées (millions)	Nombre moyen de pistes par personne	Proportion de l'ensemble de la copie <sup>1</sup>	Proportion de l'ensemble de la copie en 1998
<b>TOTAL</b>		<b>569 M</b>	<b>24</b>	<b>100 %</b>	<b>100 %</b>
12-17 ans	261	142 M	61	26 %	20 %
18-25 ans	371	132 M	45	24 %	23 %
26-45 ans <sup>2</sup>	874	175 M	20	32 %	57 %
46 ans et plus	797	102 M	11	19 %	—
Colombie Britannique	260	58 M	19	10 %	—
Prairies <sup>3</sup>	384	79 M	20	14 %	27 %
Ontario	858	187 M	20	33 %	38 %
Québec	727	218 M	37	38 %	26 %
Atlantique	196	27 M	14	5 %	8 %
Hommes	1101	358 M	31	63 %	61 %
Femmes	1324	211 M	17	37 %	39 %
Acheté aucun cédérom <sup>4</sup>	1038	108 M	10	19 %	—
1-4	549	140 M	26	25 %	—
5-12	586	174 M	29	31 %	—
13 et plus	252	147 M	62	26 %	—

Note : voir les détails de ces données aux pages D-49 à D-51

<sup>1</sup> Les proportions sont calculées sur le total de pistes à l'intérieur de chaque classification.

<sup>2</sup> 26 ans et plus en 1998.

<sup>3</sup> Provinces de l'Ouest en 1998.

<sup>4</sup> Achats de cédéroms préenregistrés au cours des douze mois précédant l'entrevue.

Ce tableau démontre que :

- les adolescents copient cinq à six fois plus de pistes annuellement que les personnes âgées de 26 ans et plus, mais leurs activités ne comptent que pour le quart (26 %) des pistes copiées, à cause de la taille respective des groupes;

En 1999-2000, les Québécois ont fait 38 % des copies (deux fois plus que les résidents des autres provinces) et les hommes, 63 % (deux fois plus que les femmes).

66 % des Canadiens de douze ans et plus ont acheté 4 cédéroms préenregistrés ou moins au cours de 1999-2000; ils ont acheté 13 pistes en moyenne alors qu'ils en ont copié 16.

- de même, les jeunes adultes copient deux à quatre fois plus de pistes que les personnes âgées de 26 ans et plus, mais leurs copies représentent un quart (24 %) du total;
- la moitié (51 %) des copies de pistes de musique préenregistrée sont effectuées par les personnes âgées de 26 ans et plus, dont 19 % par les personnes âgées de 46 ans et plus; les personnes de 26 ans et plus effectuaient 57 % de la copie privée en 1998;
- alors que les différences régionales dans le nombre de pistes copiées étaient faibles en 1998, on observe qu'au cours de 1999-2000 les Québécois ont conservé leur comportement de copie à peu près intact alors que les résidents des autres provinces diminuaient le nombre de pistes qu'ils copiaient de sorte que, pour les douze mois considérés ici, 38 % des pistes ont été copiées par des Québécois;
- les hommes ont copié presque deux fois plus de pistes que les femmes;
- on peut s'attendre à ce que le comportement de copie privée aille de pair avec le comportement d'achat de cédéroms préenregistrés puisque les deux comportements sont associés à l'appréciation de la musique; on observe effectivement que les personnes qui ont acheté plus de douze cédéroms préenregistrés au cours des douze mois précédant l'enquête ont accumulé six fois plus de pistes copiées, au cours de la même période, que les personnes qui n'ont acheté aucun cédérom préenregistré;
- par contre, on observe aussi que 19 % de toutes les pistes copiées, ou 108 millions de pistes, l'ont été par des personnes qui n'ont fait aucun achat de cédérom préenregistré au cours de la période visée; une autre part de 25 % des pistes copiées l'ont été par des personnes qui ont acheté de un à quatre cédéroms préenregistrés en 1999-2000; au total, ce groupe, qui représente 66 % de tous les Canadiens âgés de douze ans et plus, a copié, en moyenne, 16 pistes au cours de la période visée alors qu'ils ont fait des achats totalisant 13 pistes.

## 3.6 Utilisation des médias vierges

### Achats de médias vierges

Les ventes d'audiocassettes ont vécu une chute considérable au cours des récentes années. Au cours de la période de douze mois de 1999-2000 servant de référence à la présente enquête, la moyenne d'achat d'audiocassettes vierges pour fins personnelles s'est établi à 1,6 unités, en baisse par rapport à la moyenne de 2,6 en 1998. Au total, le marché canadien des audiocassettes utilisées à des fins personnelles se chiffrait à 40 millions d'unités.

**TABLEAU 3.10**  
**Achats privés d'audiocassettes et de cédéroms vierges**  
**en 1999-2000**

	Audiocas- settes vierges <sup>1</sup>	Cédéroms vierges <sup>2</sup>
% ayant acheté au moins un exemplaire	23 %	8 %
Nombre moyen d'unités achetées (toute la population)	1,6	1,6
Nombre total acheté (millions)	40 M	37 M
Moyenne par groupe d'âge . . . . .		
12-17	1,7	4,5 <sup>1</sup>
18-25	2,2	3,8
26-45	1,6	1,3
46+	1,5	1,1
Nombre moyen d'unités achetées en 1998	2,6	0,3

Note : voir les détails de ces données aux pages D-18, D-20, E-3, E-4; les données de 1998 proviennent de l'Étude de marché sur la copie privée d'enregistrements musicaux au Canada, Réseau **Circum** inc., 1999

<sup>1</sup> Sondage n° 1, n = 2 425

<sup>2</sup> Sondage n° 2, n = 15 247

En 1999-2000, les ventes de cédéroms vierges à des fins personnelles ont égalé celles des audiocassettes vierges; les patrons d'achats chez les plus jeunes indiquent que la transformation de la nature de la copie privée est bien entamée.

En parallèle, les achats de cédéroms vierges ont connu une progression phénoménale. De 0,3 unité en 1998, les achats moyens sont passés à 1,6 unité au cours de 1999-2000 de sorte que, pour cette période, les ventes totales de cédéroms vierges à des fins personnelles (37 millions d'unités) ont pratiquement égalé les ventes d'audiocassettes pour les même fins.

On notera, au tableau 3.10, que les achats moyens de cédéroms vierges dépassent ceux des audiocassettes vierges chez les 12 à 25 ans. La tendance à la conversion à l'utilisation du cédérom vierge, si elle n'est pas complétée, est clairement inscrite dans ces chiffres.

### **Pourcentage que représente la musique de l'ensemble de la copie**

Nous avons utilisé deux indicateurs pour mesurer la part que représente la copie de musique préenregistrée dans l'ensemble de l'enregistrement que les Canadiens font sur des médias ouverts à des redevances :

- *la nature du matériel enregistré lors du dernier événement d'enregistrement* : 81 % des derniers événements d'enregistrement sur des audiocassettes vierges étaient constitués de musique préenregistrée, suivi des conversations avec 7 %; 56 % des derniers événements d'enregistrement sur des cédéroms vierges étaient composés de musique préenregistrée, suivi de logiciels avec 15 %;
- *la part habituelle que représente la musique préenregistrée dans l'ensemble de l'enregistrement fait au cours des douze mois précédents* : la musique enregistrée représente habituellement 73 % de l'ensemble de l'enregistrement sur les audiocassettes vierges et 51 % sur les cédéroms vierges.

La musique préenregistrée représente 81 % des enregistrements sur les audiocassettes vierges et 56 % sur les cédéroms vierges.

Il est clair que la musique préenregistrée accapare la majeure partie de l'enregistrement sur médias vierges. Nous avons deux estimés de la taille de cette portion : un premier fondé sur le rappel d'un événement précis (le matériel enregistré lors du dernier événement) et un second basé sur une évaluation générale (la part habituelle). Suivant le principe que nous appliquons dans toute la mesure du possible, nous préférons l'estimé provenant d'un événement précis à celui issu d'une approximation. Nous concluons donc que la part que représente la musique de l'ensemble de la copie est de 81 % pour les audiocassettes vierges et de 56 % pour les cédéroms vierges. Cette conclusion correspond généralement à ce qui avait été observé dans l'étude portant sur 1998.

**TABLEAU 3.11**  
**Part de la musique dans l'utilisation des médias vierges**

	Audiocassettes vierges <sup>1</sup>		Cédéroms vierges <sup>2</sup>	
	%	n	%	n
A enregistré de la musique préenregistrée au cours du dernier événement d'enregistrement	81 %	655	56 %	835
Proportion habituelle que représente la musique préenregistrée	73 %	655	51 %	835
Pourcentage n'enregistrant que de la musique préenregistrée	58 %	655	31 %	835

Note : voir les détails de ces données aux pages D-25, D-28, E-6, E-7  
<sup>1</sup> Sondage n° 1  
<sup>2</sup> Sondage n° 2

### Réutilisation des médias vierges

La majorité des copies sont effectuées sur des médias vierges : il s'agit de 72 % des événements impliquant des audiocassettes et de 90 % des événements utilisant des cédéroms vierges (tableau 3.12). Le taux de réutilisation est donc assez faible et relativement constant par rapport à 1998. On notera tout de même que 13 % des pistes ou 70 millions ont été copiées sur des médias usagés au cours de 1990-2000.

### Partie inutilisée des médias vierges

13 % des pistes ont été copiées sur des médias usagés, ce qui correspond étroitement au 15 % d'espace laissé inutilisé en cours de copie.

Lors du dernier événement de copie privée de musique préenregistrée, en moyenne, 15 % de l'espace a été laissé inutilisé, tant sur les audiocassettes que sur les cédéroms. Pour les personnes ayant enregistré sur une audiocassette, cette mesure est, bien sûr, une approximation puisque les participants n'ont probablement pas porté une grande attention à cet aspect de leur événement de copie, sur le moment. Les personnes ayant enregistré sur cédéroms bénéficient du calcul *a priori* de l'espace qu'occupera le matériel choisi et peuvent en ajouter au besoin pour remplir l'espace disponible, ou utiliser un logiciel permettant de maximiser l'utilisation de l'espace comme « FillCD ». On notera par ailleurs qu'environ la moitié des participants ont indiqué avoir complètement utilisé l'espace

disponible sur le média; on peut croire que cela signifie qu'elles n'auraient pas pu utiliser l'espace restant à des fins utiles.

**TABLEAU 3.12**  
**Réutilisation des supports vierges**

	Audiocassettes vierges <sup>1</sup>		Cédéroms vierges <sup>2</sup>	
	%	n	%	n
Copie faite sur un support entièrement vierge	72 %	488	90 % <sup>1</sup>	138
Pourcentage du média laissé inutilisé	15 %	488	15 %	554
Probable ou très probable que l'espace disponible sera utilisé plus tard (personnes ayant laissé un espace inutilisé)	39 %	184	32 %	226

Note : voir les détails de ces données aux pages D-91, D-93, D-96, E-29, E-31  
<sup>1</sup> Sondage n° 1  
<sup>2</sup> Sondage n° 2

Selon leurs déclarations, l'espace laissé disponible sera probablement utilisé plus tard selon 39 % des personnes ayant effectué une copie sur audiocassette et 32 % des personnes ayant utilisé un cédérom. La propension à réutiliser l'espace laissé libre est plus élevée lorsque ledit espace est plus grand : pour les utilisateurs d'audiocassettes, la proportion passe de 23 % lorsque 1 à 25 % de l'espace a été laissé inutilisé à 53 % lorsque plus de 25 % a été laissé libre (page D-148); chez les utilisateurs de cédéroms vierges, les proportions sont 25 % et 44 % (page E-40). Notons que les logiciels disponibles présentement permettent la réutilisation de la portion inutilisée des cédéroms ordinaires (par opposition aux cédéroms réinscriptibles où la réutilisation est dans la nature même du produit).

### **Gaspillage de cédéroms vierges**

Dans 80 % des événements de copie privée sur cédéroms vierges, la copie s'est effectuée sans gaspillage de média (page E-33). Par contre, dans 8 % des cas, un cédérom a dû être gaspillé et dans un autre 8 % des événements, c'est plus d'un exemplaire qui a dû être jeté (dans 4 % des cas, le participant ne pouvait pas se rappeler de cette information). Une moyenne globale de cette donnée indiquerait, erronément, que 0,39

céderom est gaspillé pour chaque céderom gravé<sup>1</sup>, soit 0,39 sur 1,39 ou 28 % des céderoms utilisés pour la copie privée.

Le taux de gaspillage de céderoms vierges au cours de séances de copie privée est de l'ordre de 12 %.

Cependant, il appert que les personnes qui effectuent davantage de copie privée déclarent une quantité moindre de gaspillage. On peut tenir compte de cet état de fait en pondérant le nombre de céderoms gaspillés au cours du dernier événement par le nombre d'événements. On découvre alors que 4,5 millions de céderoms vierges auraient été gaspillés au cours de la période de référence de douze mois (page E-36), soit 12 % des céderoms achetés au cours de la même période (4,54 / 37,49).

### 3.7 **Valeur de la musique copiée**

La valeur attachée à la copie d'un enregistrement de musique est difficile à évaluer. Dans cette étude, nous cherchons à établir la valeur **comparative** de la copie effectuée sur une base privée par rapport à l'enregistrement original.

Les questions associées à la valeur de la musique ont été posées uniquement aux personnes qui étaient propriétaires d'une partie ou de tous les céderoms préenregistrés ou audiocassettes préenregistrées à partir desquels ils ont fait une copie. Nous présumons que la valeur de la musique copiée est évidente pour les personnes qui ont effectué une copie d'un enregistrement musical dont ils n'étaient pas propriétaires — rappelons que seulement la moitié de toutes les pistes copiées provenaient d'exemplaires d'albums qui étaient la propriété de la personne effectuant la copie (page 32).

<sup>1</sup> En fait, nous faisons l'hypothèse que la séance de copie privée a mené à la création d'un seul céderom puisque le questionnaire ne vérifiait pas combien de médias vierges avaient été enregistrés au cours de la dernière séance. Cette hypothèse fait en sorte que le taux brut de gaspillage est un taux maximal, qui dépasse vraisemblablement la réalité.

**TABLEAU 3.13**  
**Valeur de la copie effectuée sur une base privée**

	Tous les événements	Copie sur cédérom	Copie sur audio-cassette
n	414	83	319
Écoute respective des deux enregistrements			
Davantage l'original	29 %	12 %	33 %
Également	40 %	43 %	39 %
Davantage la copie	24 % (-5)	38 % (+26)	21 % (-12)
Absence de l'emballage			
Pas un désavantage	77 %	73 %	78 %
Certain désavantage	16 %	14 %	17 %
Grand désavantage	3 %	7 %	3 %
Qualité sonore de la copie			
Meilleure	5 % (-47)	8 % (-12)	4 % (-54)
La même	38 %	65 %	32 %
Moins bonne	51 %	20 %	58 %
Plaisir procuré par la copie			
Moins de plaisir	13 %	3 %	15 %
Le même plaisir	65 %	63 %	65 %
Plus de plaisir	15 % (+2)	28 % (+25)	12 % (-3)
Est-ce que la copie a été une...			
Bonne affaire	77 % (+75)	82 % (+81)	76 % (+74)
Ni bonne ni mauvaise affaire	19 %	13 %	20 %
Mauvaise affaire	2 %	1 %	2 %

Note : voir les détails de ces données aux pages D-105, D-108, D-111, D-114 et D-117

77 % des personnes qui s'adonnent à la copie privée considèrent qu'elles font une bonne affaire.

Pour les copies sur audiocassettes, l'espèce en voie de disparition : le produit de la copie privée offre le même plaisir, même s'il est utilisé moins souvent que les enregistrements originaux; la qualité inférieure de l'enregistrement est contrebalancée par le faible coût de production.

Cinq indicateurs de la valeur subjective de la copie effectuée ont été retenus. Comme les résultats diffèrent significativement selon que la copie a été effectuée sur audiocassette ou cédérom, nous présenterons les résultats séparément.

#### **Copies faites sur audiocassettes**

- **Écoute des enregistrements.** Les copies sur audiocassettes sont légèrement moins écoutées (-12 points) que les originaux, bien que 60 % des personnes écoutent autant ou plus la copie que l'original.

- **Emballage.** Pour la grande majorité (78 %), l'absence de l'emballage initial ne représente pas un désavantage alors que 17 % considèrent ceci comme un certain désavantage et 3 % un grand désavantage.
- **Qualité sonore.** La copie sur audiocassette a clairement moins de valeur sur le plan de la qualité sonore (-54 points).
- **Plaisir procuré.** Comme la musique existe pour ajouter au bonheur de l'auditeur, le niveau de bonheur procuré par l'exemplaire original et par la copie est un indicateur capital. Il appert que la copie sur cassette procure essentiellement le même plaisir à son propriétaire que l'enregistrement original (-3 points).
- **Valeur économique.** Finalement, la valeur comparative de la copie prend aussi une saveur économique lorsque la personne ayant effectué la copie juge si, oui ou non, elle a fait une bonne affaire en investissant son temps et son argent dans la production de la copie.<sup>1</sup> Ici, la valeur de la copie prend tout son sens : alors que seulement 2 % des personnes ayant fait une copie sur audiocassette indiquent avoir fait une mauvaise affaire, 76 % ont considéré avoir fait une bonne ou une très bonne affaire, un avantage de 74 points.

Globalement, pour les copies sur audiocassettes, l'espèce en voie de disparition : le produit de la copie privée offre le même plaisir, même s'il est utilisé moins souvent que les enregistrements originaux; la qualité inférieure de l'enregistrement est contrebalancée par le faible coût de production.

Pour les copies sur cédéroms, l'espèce de remplacement : le produit de la copie privée, écouté plus souvent que les originaux, procure plus de plaisir à un coût beaucoup moindre avec le seul léger désavantage de l'absence de l'emballage.

#### **Copies faites sur cédéroms**

- **Écoute des enregistrements.** Les copies sur cédéroms sont sensiblement plus populaires que les originaux d'où elles proviennent

<sup>1</sup> Le texte de la question était chargé de sorte à faire ressortir le coût encouru par la personne effectuant la copie : « Compte tenu de tous vos frais pour la fabrication de cette copie de musique préenregistrée, y compris le coût du cédérom vierge / de l'audiocassette vierge, le coût du matériel d'enregistrement, le coût de l'enregistrement original, le temps que vous y avez consacré, etc., trouvez-vous que la fabrication de cette copie a été pour vous une très bonne affaire, une assez bonne affaire, une affaire ni bonne ni mauvaise, un assez mauvaise affaire ou une très mauvaise affaire? »

(+26 points); 81 % des personnes concernées écoutent autant ou davantage la copie que l'original.

- **Emballage.** L'absence de l'emballage initial ne représente pas un désavantage pour 73 % des personnes faisant des copies sur cédéroms; 14 % considèrent l'absence d'emballage comme un certain désavantage et 7 % un grand désavantage.
- **Qualité sonore.** 73 % des personnes ayant copié sur cédéroms ont indiqué que la qualité sonore de la copie était égale ou supérieure à celle de l'original. Le désavantage sur le plan de la qualité sonore des copies, dans le cas des cédéroms, est de seulement 12 points.
- **Plaisir procuré.** Les copies sur cédéroms l'emportent largement sur les originaux sur le plan du plaisir qu'elles procurent (+25 points); 91 % indiquent qu'ils en retirent autant ou davantage de plaisir.
- **Valeur économique.** La valeur économique de la copie est supérieure dans le cas des copies sur cédéroms par rapport aux copies sur audiocassettes : 82 % considèrent avoir fait une bonne ou une très bonne affaire alors que seulement 1 % pensent avoir fait une mauvaise affaire.

Globalement, pour les copies sur cédéroms, l'espèce de remplacement : le produit de la copie privée, écouté plus souvent que les originaux, procure plus de plaisir à un coût beaucoup moindre avec le seul léger désavantage de l'absence de l'emballage.



# SOURCES

---

AC Nielsen, *The Canadian Internet Survey*, Toronto, décembre 1998

Carmines, Esward G. et Richard A. Zeller, *Reliability and Validity Assessment*, Beverly Hills, Sage Publications, 1979

ComQUEST Research, *CyberTRENDS*, spring 1999

Ekos Research Associates Inc., *The Information Highway and the Canadian Communications Household*, Ottawa, 1998, 1999

Lacroix, Éric, Lucie Noël et Brigitte Poussard, *Internet : accès et utilisation au Québec, rapport d'enquête*, Montréal, CEFRIO, 1998

PricewaterhouseCoopers, *1999 Canadian Consumer Technology Study*, janvier 2000

Scheaffer, Richard L., William Mendenhall et Lyman Ott, *Elementary Survey Sampling*, North Scituate, Mass., Duxbury Press, 1979

Statistique Canada, *Équipement ménager des ménages*, n° 64-202-XPB



**ANNEXE A**  
***Estimation des ventes***  
***totales à l'unité de***  
***cassettes et de***  
***cédéroms***  
***préenregistrés en***  
***1999***

---



## **ESTIMATION DES VENTES TOTALES À L'UNITÉ DE CÉDÉROMS PRÉENREGISTRÉS EN 1999**

Analyse de Paul Audley, Paul Audley and Associates Inc.

### **INTRODUCTION**

La présente analyse a pour but d'estimer le nombre global de cédéroms préenregistrés que les Canadiens ont achetés en 1999. Nous voulons, par cette analyse, identifier toutes les sources auprès desquelles ces achats peuvent être effectués même si certaines sont difficiles, voire impossibles à localiser, de manière à constituer une base solide pour l'estimation du volume d'achat.

Les achats à l'état neuf de cédéroms préenregistrés peuvent se faire auprès de cinq sources :

- ① les magasins de vente au détail;
- ② les clubs de disques ou autres sources de vente par correspondance au Canada;
- ③ les sources directes à l'extérieur du Canada — notamment les vendeurs de disques en ligne comme *Amazon.com*, les sources étrangères de vente par correspondance et les clubs de disques étrangers;
- ④ les achats faits lors d'un voyage à l'étranger, en particulier aux États-Unis;
- ⑤ les achats effectués dans des magasins d'occasion, auprès d'amis ou dans les ventes-débarras.

### **LES ACHATS D'ENREGISTREMENTS NEUFS AUPRÈS DE SOURCES CANADIENNES**

En ce qui a trait aux ventes à l'état neuf de cédéroms préenregistrés, la source de données la plus complète est l'enquête que Statistique Canada mène depuis 1977 sur les étiquettes de disques. Étant donné que cette enquête n'a lieu maintenant qu'aux deux ans, les données disponibles les plus récentes concernent 1995-1996. Les données de l'enquête 1997-1998 de Statistique Canada ne seront pas disponibles avant l'automne 2000.

L'enquête de Statistique Canada porte sur les ventes réalisées par les étiquettes et les clubs de disques. C'est la seule source de données qui comprenne les clubs de disques — lesquels représentent une part considérable du volume des ventes.

L'importance des ventes des clubs de disques se constate, par exemple, dans les renseignements statistiques fournis par l'ACDRM, société de droits d'auteur qui émet des licences de reproduction mécanique tant aux étiquettes qu'aux clubs de disques. Pour les cinq dernières années, les recettes de l'Agence se répartissent ainsi :

**TABLEAU 1**

Année	Étiquettes	Clubs
1994-1995	66 %	34 %
1995-1996	60 %	40 %
1996-1997	69 %	31 %
1997-1998	70 %	30 %
1998-1999	69 %	31 %

Pour convertir ces chiffres de recettes en estimation des unités vendues, il convient d'y apporter deux ajustements. D'abord, l'Agence estime que ses recettes reflètent un pourcentage légèrement plus élevé des ventes globales réalisées par les étiquettes que de celles des clubs de disques. Ensuite, la redevance des clubs de disques au titre de la reproduction mécanique s'établit à 75 % du tarif régulier, de sorte que les ventes des clubs de disques représentent proportionnellement un plus grand nombre d'unités. Après ajustement, le rapport des ventes à l'unité est donc le suivant :

**TABLEAU 2**

Année	Étiquettes	Clubs
1994-1995	61 %	39 %
1995-1996	55 %	45 %
1996-1997	64 %	36 %
1997-1998	65 %	35 %
1998-1999	64 %	36 %

Ces chiffres sont utiles pour évaluer les ventes globales à l'unité puisque la seconde source de données en importance, l'Association de l'industrie canadienne de l'enregistrement (AICE), offre des renseignements sur les étiquettes mais non sur les clubs de disques.

Selon Statistique Canada, les ventes à l'unité ont fait un bond entre 1991-1992 et 1995-1996. Les chiffres sont les suivants :

**TABLEAU 3**  
**Ventes d'enregistrements sonores, 1991-1992 à 1995-1996**

	<b>Cédéroms (en millions d'albums)</b>
1991-1992	30,9
1992-1993	45,3
1993-1994	56,1
1994-1995	s/o
1995-1996	81,4

Source: Statistique Canada.

Pour l'année civile 1995, les données de l'AICE situent les ventes à 47,7 millions de cédéroms. En ajustant ces chiffres selon le rapport calculé ci-dessus pour l'ACDRM afin d'y inclure une estimation des ventes à l'unité faites par les clubs de disques, les ventes de cédéroms atteindraient 87 millions. Malgré son imprécision, cette comparaison laisse entendre qu'on peut à juste titre employer les données de Statistique Canada comme source principale d'information touchant la vente à l'état neuf de cédéroms préenregistrés, produits sous étiquette canadienne ainsi que vendus par les clubs de disques.

Nous ne disposons pas d'estimations sur le caractère complet des données touchant les ventes d'enregistrements sonores (sans tenir compte des enregistrements vendus d'occasion) telles qu'elles figurent dans l'enquête de Statistique Canada. En ce qui concerne les compagnies à qui le questionnaire a été adressé, le taux de réponse à l'enquête a été supérieur à 90 %. Toutefois, l'enquête ne vise pas les petites étiquettes indépendantes, les artistes qui produisent leurs propres enregistrements, non plus que les organisations ou institutions (églises, chœurs, écoles) qui, en dehors de l'industrie, sont susceptibles de produire leurs propres enregistrements. Il semble raisonnable d'estimer que l'enquête touche 90 % de toutes les activités entourant la vente d'enregistrements produits au Canada (à l'exception des disques vendus d'occasion). En 1995-1996, ces ventes s'élèveraient globalement à 90 millions de cédéroms.

En l'absence d'une enquête plus récente, il est logique de penser qu'entre 1995 et 1999, les ventes unitaires se sont accrues au rythme de 6 % par année en ce qui concerne les cédéroms. Par conséquent, les ventes

d'enregistrements sonores produits au Canada auraient, en 1999, atteint 113 millions de cédéroms à l'unité.

### **ACHATS DE NOUVEAUX ENREGISTREMENTS AUPRÈS DE SOURCES ÉTRANGÈRES**

Cependant, l'enquête sur les enregistrements sonores de Statistique Canada ne comprend pas, dans ses données de 1995-1996 sur les ventes à l'unité, les ventes d'enregistrements que les compagnies de disques ou les autres membres de l'industrie importent au Canada pour les vendre en tant que produits finis. Il existe deux sources nous permettant d'estimer le volume de cette activité. La première est l'enquête de Statistique Canada sur l'industrie de l'enregistrement qui, bien qu'elle ne rende pas compte des ventes à l'unité, nous renseigne sur ce que coûte aux étiquettes l'achat de cédéroms importés sous forme de produits finis, et sur les recettes provenant de ces ventes. Toutefois, les chiffres comprennent aussi bien les vidéoclips que les cassettes et les cédéroms. En 1995-1996, les données étaient les suivantes :

- recettes provenant de la vente d'enregistrements et de vidéoclips importés : 51,5 millions \$
- coût des enregistrements et vidéoclips importés : 25,3 millions \$

La seconde source qui peut nous être utile est celle des données de Statistique Canada sur le commerce des marchandises. Les données de 1995 sont problématiques, mais la valeur des importations pour 1996, 1997 et 1998 s'établissait comme suit :

**TABLEAU 4**  
**Valeur des importations**

	<b>Cédéroms</b>
1996	57 759 029 \$
1997	84 088 120 \$
1998	117 000 401 \$
1999	126 207 142 \$

Les statistiques sur les importations nous renseignent également sur le nombre des unités de cédéroms importés. Au moyen de ces données, on peut calculer pour chaque année le prix unitaire moyen des cédéroms importés, soit 5,87 \$ en 1996, 5,37 \$ en 1997, 5,51 \$ en 1998, et 6,15 \$ en 1999. En se servant de la relation entre le prix de détail suggéré pour un cédérom haut de gamme (19,30 \$), la valeur moyenne des

importations est évaluée respectivement à 3,43 \$, 3,14 \$, 3,22 \$ et 3,60 \$ en 1996, 1997, 1998, et 1999. Le volume réel de cédéroms importés importées s'établit ainsi :

**TABLEAU 5**  
**Volume des importations**

	<b>Cédéroms (en millions d'unités)</b>
1996	9,8
1997	15,6
1998	21,2
1999	20,5

Ces importations découlant des données sur le commerce de marchandises semblent correspondre assez bien aux données relatives au coût et aux recettes des importations de produits finis telles qu'elles figurent dans l'enquête de Statistique Canada sur les enregistrements sonores, compte tenu du fait que les données sur le commerce ne couvrent pas uniquement la distribution effectuée par les étiquettes de disques. Elles constituent l'indicateur le plus fiable du volume probable des importations faites dans le cadre de transactions qui ont été mesurées.

Il n'existe pas de source qui permettrait d'évaluer les achats effectués par correspondance ou bien directement, c'est-à-dire par des Canadiens en voyage à l'étranger. Le volume des achats d'enregistrements sonores faits aux États-Unis à l'occasion d'emplettes outre-frontière pourrait être très considérable.

#### **ACHATS D'ENREGISTREMENTS D'OCCASION**

Le marché des enregistrements sonores d'occasion est important et les cédéroms sont un produit très durable. Sur le seul marché de Toronto, plus de 35 détaillants annoncent expressément dans les Pages jaunes la vente d'enregistrements d'occasion.

Un calcul sommaire fait en tenant compte du vaste éventail de magasins qui vendent cédéroms et autres formes d'enregistrements sonores usagés nous porte à croire que, en ce qui a trait au nombre d'unités vendues, leurs ventes pourraient représenter environ 10 % de l'ensemble des ventes. Cependant, ces ventes n'équivalraient qu'à 4 % ou 5 % des recettes provenant de la vente d'enregistrements sonores préenregistrés.

Selon cette estimation, le nombre de cédéroms usagés vendus s'établirait à 10 % de 133,5 millions (113 m + 20,5 m) = 13,4 millions.

**ESTIMATION DE L'ENSEMBLE DES VENTES DE NOUVEAUX ENREGISTREMENTS PRODUITS AU CANADA, DE CÉDÉROMS IMPORTÉS EN TANT QUE PRODUITS FINIS ET D'ENREGISTREMENTS SONORES D'OCCASION EN 1999**

Les ventes conjuguées d'enregistrements sonores produits au Canada, importés en tant que produits finis de même que vendus sur le marché d'occasion nous permettent d'évaluer comme suit le volume global des achats par les Canadiens de cédéroms de musique préenregistrée à 147 millions (113 m + 20,5 m + 13,4 m)

Nous n'avons pas tenté d'évaluer les achats effectués directement par des particuliers à l'extérieur du Canada, soit lors d'achats outre-frontière ou auprès d'un service de commande postale ou d'un détaillant en ligne. Il ne semble exister aucune information qui nous aurait permis d'établir une estimation même grossière de ces achats.

# ***ANNEXE B***

## ***Questionnaire complet***

---



## **COPIE PRIVÉE DE MUSIQUE PRÉENREGISTRÉE AU CANADA, 2000** **Questionnaire destiné au public**

(VÉRIFIER LES QUOTAS PAR PROVINCE)

Bonjour Madame/Monsieur. C'est \_\_\_\_\_ qui vous appelle de la part de Écho Sondage, une entreprise nationale de recherche. Nous effectuons une étude sur la reproduction du son. J'aimerais parler à la personne âgée de DOUZE (12) ans ou plus qui, dans votre ménage, a eu son anniversaire le plus récemment. (REJOINDRE LA BONNE PERSONNE) Nous comptons beaucoup sur votre contribution, peu importe que vous fassiez ou non de la reproduction sonore. Le sondage ne prend pas plus de 15 minutes et vos réponses vont demeurer absolument confidentielles. Puis-je commencer?

<b>Question</b>	<b>Réponse</b>
Pour qui ce sondage est-il réalisé?	Le sondage est commandité par la Société canadienne de perception de la copie privée. (NE FOURNIR AUCUNE AUTRE INFORMATION — EN RÉFÉRER AU SUPERVISEUR PUIS AU DIRECTEUR DE L'ÉTUDE SI CELA DEVIENT UNE QUESTION DE REFUS OU DE PARTICIPATION)
Comment la confidentialité de mes réponses sera-t-elle protégée?	Le rapport ne comportera aucune réponse individuelle, seulement des pourcentages et des moyennes. Vos nom ou numéro de téléphone ne seront pas non plus associés à vos réponses.
Pourquoi devrais-je répondre à ce sondage?	Les résultats de notre étude vont servir à prendre des décisions touchant la mise en application la Loi canadienne sur le droit d'auteur. Puisque l'étude ne repose que sur un petit nombre de personnes, votre participation est extrêmement importante.
En quoi consiste le sondage?	Les répondants ne se font pas tous poser les mêmes questions mais, de façon générale, l'étude porte sur la copie de son et l'utilisation de cassettes et de CD vierges.
Lorsqu'il s'agit d'adolescents	Lorsque vous recrutez des jeunes de 12 à 17 ans, vous pouvez inviter les parents à écouter l'interview sur un autre appareil de téléphone.

---

## ACCÈS AU MATÉRIEL

---

**Q1. Possédez-vous, vous-même ou quelqu'un de votre ménage, l'un ou l'autre des appareils suivants?**

- a. une enregistreuse à cassettes
- b. un graveur de CD audio ou informatique
- c. un graveur de minidisques qui utilise des disques ayant la moitié de la taille d'un CD ordinaire
- d. un ordinateur muni d'un lecteur de CD-ROM et de hauts-parleurs
- e. un lecteur MP3 portatif

(SI C'EST OUI À Q1.b)

**Q2a. Votre graveur de CD permet-il d'enregistrer sur des CD vierges ou enregistrables, de la même façon qu'un magnétophone à cassettes permet d'enregistrer sur des audiocassettes?**

OUI .....	1
NON .....	2
NE SAIT PAS / NE RÉPOND PAS .....	9

(SI C'EST OUI À Q1.b)

**Q2. Votre graveur de CD vierges ou enregistrables fait-il partie d'un système d'ordinateur ou d'un système audio?**

SYSTÈME D'ORDINATEUR .....	1
SYSTÈME AUDIO .....	2
LES DEUX .....	3
NE SAIT PAS / NE RÉPOND PAS .....	9

(SI C'EST OUI À Q1.b)

**Q2b. Pouvez-vous insérer une cassette dans votre graveur de CD et la faire jouer?**

OUI .....	1
NON .....	2
NE SAIT PAS / NE RÉPOND PAS .....	9

(SI C'EST OUI À Q1.c)

**Q2c. Votre graveur de minidisques permet-il d'enregistrer sur des minidisques vierges ou enregistrables, de la même façon qu'un magnétophone permet d'enregistrer sur des audiocassettes?**

OUI .....	1
NON .....	2
NE SAIT PAS / NE RÉPOND PAS .....	9

(SI C'EST OUI À Q1.c)

**Q2d. Pouvez-vous insérer une cassette dans votre graveur de minidisques et la faire jouer?**

OUI .....	1
NON .....	2
NE SAIT PAS / NE RÉPOND PAS .....	9

(SI C'EST OUI À Q1.e)

**Q2e. Votre lecteur MP3 portable est-il un baladeur spécial qui peut jouer des fichiers de musique informatiques ou est-ce un logiciel que vous utilisez dans un ordinateur?**

BALADEUR .....	1
LOGICIEL .....	2
NE SAIT PAS / NE RÉPOND PAS .....	9

(SI C'EST OUI À Q1.e ET Q2E = Baladeur)

**Q2f. Pouvez-vous insérer une cassette dans votre lecteur MP3 portable et la faire jouer?**

OUI .....	1
NON .....	2
NE SAIT PAS / NE RÉPOND PAS .....	9

## ACHAT DE CD PRÉENREGISTRÉS COMME ANCRAGE

Q3. **Tenant compte de vos propres achats et non de ceux des autres membres de votre ménage, avez-vous au cours des 12 derniers mois acheté des CD audio préenregistrés?** (NOTE : SES PROPRES ACHATS SEULEMENT, NON CEUX DU MÉNAGE)

OUI ..... 1  
NON ..... 2  
NE SAIT PAS / NE RÉPOND PAS ..... 9

(SI C'EST OUI À Q3)

Q4. **Combien de CD audio préenregistrés diriez-vous que vous avez achetés au cours des 12 derniers mois? Prenez votre temps et pensez-y bien.** (NOTE : SES PROPRES ACHATS SEULEMENT, NON CEUX DU MÉNAGE)

NOMBRE ..... 1  
NE SAIT PAS / NE RÉPOND PAS ..... 9

(SI C'EST OUI À Q3)

Q5. **En avril 2000, combien de CD audio préenregistrés diriez-vous que vous avez achetés, le cas échéant?** (NOTE : SES PROPRES ACHATS SEULEMENT, NON CEUX DU MÉNAGE)

AUCUN ..... 1  
NOMBRE ..... 2  
NE SAIT PAS / NE RÉPOND PAS ..... 9

(SI C'EST OUI À Q3)

Q6. **En mai 2000, combien de CD audio préenregistrés diriez-vous que vous avez achetés, le cas échéant?** (NOTE : SES PROPRES ACHATS SEULEMENT, NON CEUX DU MÉNAGE)

AUCUN ..... 1  
NOMBRE ..... 2  
NE SAIT PAS / NE RÉPOND PAS ..... 9

## ACHAT DE CD VIERGES

---

Q7. **Tenant compte de vos propres achats et non de ceux des autres membres de votre ménage, avez-vous au cours des 12 derniers mois acheté des CD vierges à des fins personnelles et non pas commerciales? Veuillez exclure les CD pré-enregistrés et ne penser qu'aux CD vierges ou enregistrables.** (NOTE : SES PROPRES ACHATS SEULEMENT, NON CEUX DU MÉNAGE)

OUI ..... 1  
NON ..... 2  
NE SAIT PAS / NE RÉPOND PAS ..... 9

(SI C'EST OUI À Q7)

Q8. **Combien de CD vierges diriez-vous que vous avez achetés au cours des 12 derniers mois, à des fins personnelles et non pas commerciales? Prenez votre temps et pensez-y bien.** (NOTE : SES PROPRES ACHATS SEULEMENT, NON CEUX DU MÉNAGE)

NOMBRE ..... 1  
NE SAIT PAS / NE RÉPOND PAS ..... 9

(SI C'EST OUI À Q7)

Q9. **En avril 2000, combien de CD vierges diriez-vous que vous avez achetés, le cas échéant, à des fins personnelles et non pas commerciales?** (NOTE : SES PROPRES ACHATS SEULEMENT, NON CEUX DU MÉNAGE)

AUCUN ..... 1  
NOMBRE ..... 2  
NE SAIT PAS / NE RÉPOND PAS ..... 9

(SI C'EST OUI À Q7)

Q10. **En mai 2000, combien de CD vierges diriez-vous que vous avez achetés, le cas échéant, à des fins personnelles et non pas commerciales?** (NOTE : SES PROPRES ACHATS SEULEMENT, NON CEUX DU MÉNAGE)

AUCUN ..... 1  
NOMBRE ..... 2  
NE SAIT PAS / NE RÉPOND PAS ..... 9

---

## ACHAT D'AUDIOCASSETTES VIERGES

---

Q11. **Tenant compte de vos propres achats et non de ceux des autres membres de votre ménage, avez-vous au cours des 12 derniers mois acheté des audiocassettes vierges de format régulier à des fins personnelles et non pas commerciales?** (NOTE : SES PROPRES ACHATS SEULEMENT, NON CEUX DU MÉNAGE; À L'EXCLUSION DES RUBANS SERVANT À LA DICTÉE ET DES MINICASSETTES)

OUI ..... 1  
NON ..... 2  
NE SAIT PAS / NE RÉPOND PAS ..... 9

(SI C'EST OUI À Q11)

Q12. **Combien d'audiocassettes vierges de format régulier diriez-vous que vous avez achetées au cours des 12 derniers mois à des fins personnelles et non pas commerciales? Prenez votre temps et pensez-y bien.** (NOTE : SES PROPRES ACHATS SEULEMENT, NON CEUX DU MÉNAGE; À L'EXCLUSION DES RUBANS SERVANT À LA DICTÉE ET DES MINICASSETTES)

NOMBRE \_\_\_\_\_ 1  
NE SAIT PAS / NE RÉPOND PAS ..... 9

(SI C'EST OUI À Q11)

Q13. **En avril 2000, combien d'audiocassettes vierges de format régulier diriez-vous que vous avez achetées, le cas échéant, à des fins personnelles et non pas commerciales?** (NOTE : SES PROPRES ACHATS SEULEMENT, NON CEUX DU MÉNAGE; À L'EXCLUSION DES RUBANS SERVANT À LA DICTÉE ET DES MINICASSETTES)

AUCUNE ..... 1  
NOMBRE \_\_\_\_\_ 2  
NE SAIT PAS / NE RÉPOND PAS ..... 9

(SI C'EST OUI À Q11)

**Q14. En mai 2000, combien d'audiocassettes vierges de format régulier diriez-vous que vous avez achetées, le cas échéant, à des fins personnelles et non pas commerciales? (NOTE : SES PROPRES ACHATS SEULEMENT, NON CEUX DU MÉNAGE; À L'EXCLUSION DES RUBANS SERVANT À LA DICTÉE ET DES MINICASSETTES)**

AUCUNE .....	1
NOMBRE _____ .....	2
NE SAIT PAS / NE RÉPOND PAS .....	9

## COMPORTEMENT EN MATIÈRE D'ENREGISTREMENT

(LIRE L'INTRODUCTION SUIVANTE DE FAÇON ALÉATOIRE À LA MOITIÉ DE L'ÉCHANTILLON)

**Puisque certaines des questions suivantes concernent la copie de musique préenregistrée, je tiens à préciser qu'en vertu des dernières modifications apportées à la Loi canadienne sur le droit d'auteur, il est permis aux particuliers de copier à des fins personnelles de la musique préenregistrée.**

(IL Y AURA TROIS VERSIONS DE LA PROCHAINE QUESTION; ELLES UTILISERONT LES ORDRES SUIVANTS DE PRÉSENTATION DES OPTIONS :

DES CONCERTS EN DIRECT, DE LA MUSIQUE PRÉ-ENREGISTRÉE, DES CONVERSATIONS;  
DE LA MUSIQUE PRÉ-ENREGISTRÉE, DES CONCERTS EN DIRECT, DES CONVERSATIONS;  
DES CONCERTS EN DIRECT, DES CONVERSATIONS, DE LA MUSIQUE PRÉ-ENREGISTRÉE)

**Q15. Au cours des 12 derniers mois, vous est-il arrivé d'enregistrer à des fins personnelles quoi que ce soit sur une audiocassette de format régulier, y compris des concerts en direct, de la musique préenregistrée, des conversations, etc.?**

OUI .....	1
NON .....	2
NE SAIT PAS / NE RÉPOND PAS .....	9

(SI C'EST OUI À L'UNE OU L'AUTRE VERSION DE Q15)

**Q15b. Pensez attentivement à la dernière fois où vous avez enregistré quelque chose sur une audiocassette de format régulier. Qu'est-ce que vous avez enregistré... (LIRE ET PERMUTER LES CATÉGORIES 1 à 3)**

MUSIQUE PRÉENREGISTRÉE .....	1
CONVERSATIONS .....	2
CONCERTS EN DIRECT .....	3
AUTRE RÉPONSE (PRÉCISER _____) .....	9
NE SAIT PAS / NE RÉPOND PAS .....	99

(SI C'EST OUI À L'UNE OU L'AUTRE VERSION DE Q15)

**Certaines des prochaines questions parlent de la « musique préenregistrée ». Il s'agit de tout genre de musique achetée sur CD ou cassette, ou entendue à la radio, à la télévision ou sur Internet.**

(SI C'EST OUI À L'UNE OU L'AUTRE VERSION DE Q15)

Q16. **En ce qui concerne tout enregistrement que vous avez fait à des fins personnelles au cours des 12 derniers mois sur des audiocassettes de format régulier, y compris tout ce qui a été mentionné auparavant, quel pourcentage serait, le cas échéant, constitué de musique préenregistrée?** (NOTE : NE PAS SUGGÉRER DE CATÉGORIES À MOINS QUE LE RÉPONDANT SOIT INCAPABLE AUTREMENT DE FOURNIR UNE RÉPONSE)

AUCUN . . . . .	1
ENVIRON LE QUART . . . . .	2
ENVIRON LE TIERS . . . . .	3
ENVIRON LA MOITIÉ . . . . .	4
ENVIRON LES DEUX TIERS . . . . .	5
ENVIRON LES TROIS QUARTS . . . . .	6
LA TOTALITÉ . . . . .	7
NOTER TOUT AUTRE POURCENTAGE _____ . . . . .	8
NE SAIT PAS / NE RÉPOND PAS . . . . .	9

(IL Y AURA QUATRE VERSIONS DE LA PROCHAINE QUESTION; ELLES UTILISERONT LES ORDRES SUIVANTS DE PRÉSENTATION DES OPTIONS :

DES LOGICIELS, DE LA MUSIQUE PRÉENREGISTRÉE, DES IMAGES, DES DONNÉES;  
DE LA MUSIQUE PRÉENREGISTRÉE, DES LOGICIELS, DES IMAGES, DES DONNÉES;  
DES LOGICIELS, DES IMAGES, DE LA MUSIQUE PRÉENREGISTRÉE, DES DONNÉES;  
DES LOGICIELS, DES IMAGES, DES DONNÉES, DE LA MUSIQUE PRÉENREGISTRÉE)

Q17. **Au cours des 12 derniers mois, vous est-il arrivé d'enregistrer à des fins personnelles quoi que ce soit sur un CD vierge ou enregistrable, y compris des logiciels, de la musique préenregistrée, des images, des données, etc.?**

OUI . . . . .	1
NON . . . . .	2
NE SAIT PAS / NE RÉPOND PAS . . . . .	9

(SI C'EST OUI À L'UNE OU L'AUTRE VERSION DE Q17)

Q17b. **Pensez attentivement à la dernière fois où vous avez enregistré quelque chose sur un CD vierge ou enregistrable. Qu'est-ce que vous avez enregistré...** (LIRE ET PERMUTER LES CATÉGORIES)

MUSIQUE PRÉENREGISTRÉE . . . . .	1
LOGICIEL . . . . .	2
IMAGES . . . . .	3
DONNÉES . . . . .	4
AUTRE RÉPONSE (PRÉCISER _____) . . . . .	9
NE SAIT PAS / NE RÉPOND PAS . . . . .	99

(SI OUI À AUCUNE VERSION DE Q15 ET OUI À L'UNE OU L'AUTRE VERSION DE Q17)

**Certaines des prochaines questions parlent de la « musique préenregistrée ». Il s'agit de tout genre de musique achetée sur CD ou cassette, ou entendue à la radio, à la télévision ou sur Internet.**

(SI C'EST OUI À L'UNE OU L'AUTRE VERSION DE Q17)

**Q18. En ce qui concerne tout enregistrement que vous avez fait à des fins personnelles au cours des 12 derniers mois sur un CD vierge ou enregistrable, y compris tout ce qui a été mentionné auparavant, quel pourcentage était, le cas échéant, constitué de musique préenregistrée? (NOTE: NE PAS SUGGÉRER DE CATÉGORIES À MOINS QUE LE RÉPONDANT SOIT INCAPABLE AUTREMENT DE FOURNIR UNE RÉPONSE)**

AUCUN .....	1
ENVIRON LE QUART .....	2
ENVIRON LE TIERS .....	3
ENVIRON LA MOITIÉ .....	4
ENVIRON LES DEUX TIERS .....	5
ENVIRON LES TROIS QUARTS .....	6
LA TOTALITÉ .....	7
NOTER TOUT AUTRE POURCENTAGE _____	8
NE SAIT PAS / NE RÉPOND PAS .....	9

(SI Q16 ≠ 1,9 OU Q18 ≠ 1,9, ATTRIBUER LA VALEUR 1 À Q19 ET NE PAS POSER Q19)

**Q19. Prenez bien votre temps pour répondre à la prochaine question. Au cours des 12 derniers mois, avez-vous copié, à des fins personnelles, sur une audiocassette de format régulier, un CD vierge ou enregistrable ou bien un minidisque, de la musique préenregistrée provenant d'une source quelconque, que ce soit une audiocassette, un CD audio préenregistré, la radio, la télévision, Internet ou le disque dur d'un ordinateur? (CETTE QUESTION ENTRAÎNE PLUSIEURS SAUTS; LA POSER TRÈS LENTEMENT)**

OUI .....	1
NON .....	2
NE SAIT PAS / NE RÉPOND PAS .....	9

(SI C'EST OUI À Q19)

**Q20. Au cours des 12 derniers mois, combien de fois diriez-vous que vous avez copié de la musique préenregistrée sur une audiocassette de format régulier, un CD vierge ou enregistrable, ou bien un minidisque à des fins personnelles? Prenez votre temps et pensez-y bien.**

NOMBRE \_\_\_\_\_ 1  
NE SAIT PAS / NE RÉPOND PAS ..... 9

(SI C'EST OUI À Q19)

**Q21. En avril 2000, combien de fois diriez-vous que vous avez copié, le cas échéant, de la musique préenregistrée sur une audiocassette de format régulier, un CD vierge ou enregistrable, ou bien un minidisque à des fins personnelles?**

AUCUNE ..... 1  
NOMBRE \_\_\_\_\_ 2  
NE SAIT PAS / NE RÉPOND PAS ..... 9

(SI C'EST OUI À Q19)

**Q22. En mai 2000, combien de fois diriez-vous que vous avez copié, le cas échéant, de la musique préenregistrée sur une audiocassette de format régulier, un CD vierge ou enregistrable, ou bien un minidisque à des fins personnelles?**

AUCUNE ..... 1  
NOMBRE \_\_\_\_\_ 2  
NE SAIT PAS / NE RÉPOND PAS ..... 9

---

## DERNIÈRE FOIS : SOURCE

---

(SI C'EST OUI À Q19)

**Voici maintenant quelques questions au sujet de la DERNIÈRE fois où vous avez copié de la musique préenregistrée sur une audiocassette de format régulier, un CD vierge ou enregistrable, ou bien un minidisque, à des fins personnelles. Essayez de bien vous souvenir de cette dernière fois. (LIRE LENTEMENT) Songez à quel moment (PAUSE) et à quel endroit c'était (PAUSE), quelle musique vous avez copiée (PAUSE) et sur quoi vous avez copié cette musique.**

(SI C'EST OUI À Q19)

**Q24. La dernière fois que vous avez copié de la musique préenregistrée à des fins personnelles, avez-vous copié un album au complet, quelques chansons ou pistes d'un album, ou bien des chansons ou pistes de divers albums afin de créer une nouvelle compilation?**

ALBUM AU COMPLET . . . . .	1
QUELQUES CHANSONS D'UN ALBUM . . . . .	2
COMPILATION . . . . .	3
NE SAIT PAS / NE RÉPOND PAS . . . . .	9

(SI Q24=1,2,3)

**Q25. Toujours au sujet de cette dernière fois, combien de chansons ou de pistes avez-vous copiées?**

NOMBRE _____ (1-98) . . . . .	1
NE SAIT PAS / NE RÉPOND PAS . . . . .	9

(SI Q24=1,2,3)

**Q26. Avez-vous copié l'une ou l'autre de ces chansons ou pistes à partir... (OUI/NON) [PERMUTER LES CATÉGORIES]**

- a. de CD
- b. d'audiocassettes
- c. d'Internet
- d. du disque dur d'un ordinateur ou de disques d'ordinateur autres qu'un CD
- e. de la radio
- f. de la télévision
- g. d'autres sources (préciser \_\_\_\_\_)

(SI C'EST OUI À Q26.e, Q26.f OU Q26.g)

Q26z. **Parmi les chansons ou pistes que vous avez copiées, y en avait-il qui provenaient des chaînes de musique numériques offertes par les services Galaxie ou DMX?**

OUI .....	1
NON .....	2
NE SAIT PAS / NE RÉPOND PAS .....	9

(SI Q24=1,2,3 ET C'EST OUI À PLUS D'UNE Q26, EXCEPTÉ Q26z)

Q27. **Combien de ces (Q25) chansons ou pistes avez-vous copiées à partir...**

(SI C'EST OUI À Q26.a)

a. de CD

(SI C'EST OUI À Q26.b)

b. d'audiocassettes

(SI C'EST OUI À Q26.c)

c. d'Internet

(SI C'EST OUI À Q26.d)

d. du disque dur d'un ordinateur ou de disques d'ordinateur autres qu'un CD

(SI C'EST OUI À Q26.e)

e. de la radio

(SI C'EST OUI À Q26.f)

f. de la télévision

(SI C'EST OUI À Q26.g)

g. d'autres sources

(SI Q24=1,2,3 ET (Q26.a=1 OU Q26.b=1))

(LA MOITIÉ DES PARTICIPANTS RECEVRONT LES CATÉGORIES DE CETTE QUESTION DANS CET ORDRE, L'AUTRE MOITIÉ DANS L'ORDRE INVERSE)

Q28. **Étiez-vous propriétaire de tous, d'une partie d'entre eux ou d'aucun des CD audio ou audiocassettes préenregistrés à partir desquels vous avez fait vos copies?**

TOUS .....	1
UNE PARTIE .....	2
AUCUN .....	3
NE SAIT PAS / NE RÉPOND PAS .....	9

(SI Q28=2)

**Q28b. Combien de ces (Q25) chansons ou pistes avez-vous copiées à partir de CD ou d'audiocassettes préenregistrées dont vous étiez propriétaire?**

NOMBRE \_\_\_\_\_ (1-98) ..... 1  
NE SAIT PAS / NE RÉPOND PAS ..... 9

(Si Q24=1,2,3)

**Q29. Est-ce que toutes ou quelques-unes des chansons ou des pistes que vous avez copiées provenaient d'enregistrements lancés dans la dernière année ou si toutes provenaient d'enregistrements plus anciens?**

TOUTES DE LA DERNIÈRE ANNÉE ..... 1  
QUELQUES-UNES DE LA DERNIÈRE ANNÉE ..... 2  
TOUTES PLUS ANCIENNES ..... 3  
NE SAIT PAS / NE RÉPOND PAS ..... 9

---

## DERNIÈRE FOIS : MP3

---

(SI Q24=1,2,3 ET (Q26.c=1 OU Q26.d=1))

**Q30. Quand vous les avez obtenues à l'origine, y avait-il des chansons ou des pistes en format MP3?**

OUI .....	1
NON .....	2
NE SAIT PAS / NE RÉPOND PAS .....	9

(SI Q24=1,2,3 ET Q30=1)

**Q31. Combien des (Q25) chansons ou pistes étaient en format MP3?**

(SI Q24=1,2,3 ET Q30=1)

**Q32. Avez-vous payé pour certaines de ces chansons ou pistes en format MP3?**

OUI .....	1
NON .....	2
NE SAIT PAS / NE RÉPOND PAS .....	9

(SI Q24=1,2,3 ET Q32=1)

**Q33. Pour combien des (Q31) chansons ou pistes MP3 avez-vous payé?**

---

## DERNIÈRE FOIS : DESTINATION

---

(SI Q24=1,2,3)

**Q34. Avez-vous copié ces chansons ou pistes sur des...** (LIRE LES CATÉGORIES) [PERMUTER LES 3 PREMIÈRES CATÉGORIES]

CD .....	1
AUDIOCASSETTES .....	2
MINIDISQUES .....	3
AUTRE RÉPONSE (PRÉCISER _____) .....	8
NE SAIT PAS / NE RÉPOND PAS .....	9

(SI Q30=1 ET Q34=1)

**Q34b. Avez-vous copié les (Q31) chansons ou pistes MP3 sur le CD en format MP3 ou les avez-vous copiées en format WAV afin de pouvoir écouter le CD avec un appareil audio ordinaire?** (NOTE : «WAV» se prononce comme «wave»)

EN FORMAT MP3 .....	1
EN FORMAT WAV .....	2
NE SAIT PAS / NE RÉPOND PAS .....	9

(SI Q24=1,2,3 ET Q34=1,2,3)

**Q35. Avez-vous fait la copie sur un/une (Q34) neuf/neuve ou sur un/une qui avait déjà été utilisé/e en partie?**

NEUF .....	1
UTILISÉ EN PARTIE .....	2
NE SAIT PAS / NE RÉPOND PAS .....	9

## DERNIÈRE FOIS : ESPACE INUTILISÉ

(SI Q24=1,2,3 ET Q34=1,2,3)

**Q36. Avez-vous utilisé tout l'espace sur le/la (Q34) ou en avez-vous laissé une partie inutilisée?**

TOUT UTILISÉ .....	1
PARTIE INUTILISÉE .....	2
NE SAIT PAS / NE RÉPOND PAS .....	9

(SI Q24=1,2,3 ET Q36=2)

(MÊME SI LES CHOIX NE SONT PAS LUS NORMALEMENT, LA MOITIÉ DES PARTICIPANTS RECEVRONT, LE CAS ÉCHÉANT, LES CHOIX DANS CET ORDRE ET L'AUTRE MOITIÉ, DANS L'ORDRE INVERSE)

**Q37. Quel pourcentage environ avez-vous laissé inutilisé?** (NOTE : NE PAS SUGGÉRER DE CATÉGORIES À MOINS QUE LE PARTICIPANT SOIT INCAPABLE AUTREMENT DE FOURNIR UNE RÉPONSE)

ENVIRON LE DIXIÈME .....	1
ENVIRON LE QUART .....	2
ENVIRON LE TIERS .....	3
ENVIRON LA MOITIÉ .....	4
ENVIRON LES DEUX TIERS .....	5
ENVIRON LES TROIS QUARTS .....	6
ENVIRON 90 % .....	7
NOTER TOUT AUTRE POURCENTAGE _____ .....	8
NE SAIT PAS / NE RÉPOND PAS .....	9

(SI Q24=1,2,3 ET Q36=2)

**Q38. Quelle est la probabilité que vous utilisiez plus tard cet espace disponible? Est-ce...** (LIRE LES CATÉGORIES; LA MOITIÉ DES PARTICIPANTS RECEVRONT LES CATÉGORIES DANS CET ORDRE, L'AUTRE MOITIÉ DANS L'ORDRE INVERSE)

TRÈS PROBABLE .....	1
ASSEZ PROBABLE .....	2
ASSEZ IMPROBABLE .....	3
TRÈS IMPROBABLE .....	4
NE SAIT PAS / NE RÉPOND PAS .....	9

---

## DERNIÈRE FOIS : GASPILLAGE

---

(SI Q24=1,2,3 ET Q34=1,3)

**Q39. Parfois, quand on copie de la musique préenregistrée sur des (Q34), des problèmes surviennent et un (Q34) vierge ou enregistrable doit être jeté. Est-ce que cela s'est produit la dernière fois que vous avez fait une copie?**

OUI .....	1
NON .....	2
NE SAIT PAS / NE RÉPOND PAS .....	9

(SI Q24=1,2,3 ET Q39, 51=1)

**Q40. Lors de votre dernière séance de copie, combien de (Q34) avez-vous dû jeter?**

UN .....	1
NOMBRE _____ .....	2
NE SAIT PAS / NE RÉPOND PAS .....	9

---

## DERNIÈRE FOIS : VALEUR SECONDAIRE

---

(SI Q24=1,2,3 ET Q28=1,2)

**Q41. Au sujet de la musique préenregistrée que vous avez copiée la dernière fois, diriez-vous que vous écoutez davantage l'enregistrement original, davantage la copie que vous avez faite ou les deux de façon égale?**

DAVANTAGE L'ORIGINAL .....	1
DAVANTAGE LA COPIE .....	2
LES DEUX ÉGALEMENT .....	3
NI L'UN NI L'AUTRE .....	4
NE SAIT PAS / NE RÉPOND PAS .....	9

(SI Q24=1,2,3 ET Q41=1)

**Q42. Diriez-vous que vous écoutez un peu plus, beaucoup plus ou à peu près uniquement l'enregistrement original?**

UN PEU PLUS .....	1
BEAUCOUP PLUS .....	2
À PEU PRÈS UNIQUEMENT L'ORIGINAL .....	3
NE SAIT PAS / NE RÉPOND PAS .....	9

(SI Q24=1,2,3 ET Q41=2)

**Q43. Diriez-vous que vous écoutez un peu plus, beaucoup plus ou à peu près uniquement la nouvelle copie?**

UN PEU PLUS .....	1
BEAUCOUP PLUS .....	2
À PEU PRÈS UNIQUEMENT LA COPIE .....	3
NE SAIT PAS / NE RÉPOND PAS .....	9

(SI Q24=1,2,3 ET Q28=1,2 ET (Q26.a=1 OU Q26.b=1))

**Q44. La copie que vous avez faite n'a pas le même emballage que l'enregistrement original, c'est-à-dire qu'on n'y trouve pas le design de la pochette originale, la liste des chansons ou des pistes, les paroles, etc. Considérez-vous que c'est un inconvénient pour vous?**

OUI .....	1
NON .....	2
NE SAIT PAS / NE RÉPOND PAS .....	9

(SI Q24=1,2,3 ET Q44=1)

**Q44b. Pour vous, est-ce un certain inconvénient ou un grand inconvénient?**

UN CERTAIN INCONVÉNIENT .....	1
UN GRAND INCONVÉNIENT .....	2
NE SAIT PAS / NE RÉPOND PAS .....	9

(SI Q24=1,2,3 ET Q28=1,2)

**Q45. Trouvez-vous que la qualité sonore de la copie que vous avez faite est bien meilleure, un peu meilleure, la même, un peu moins bonne ou beaucoup moins bonne que celle de l'enregistrement original?**

BIEN MEILLEURE .....	1
UN PEU MEILLEURE .....	2
LA MÊME .....	3
UN PEU MOINS BONNE .....	4
BEAUCOUP MOINS BONNE .....	5
NE SAIT PAS / NE RÉPOND PAS .....	9

(SI Q24=1,2,3 ET Q28=1,2)

**Q46. En comparant la copie à l'enregistrement original, diriez-vous que LA COPIE vous procure...**  
(LIRE LES CATÉGORIES)

BEAUCOUP MOINS DE PLAISIR .....	1
UN PEU MOINS DE PLAISIR .....	2
LE MÊME PLAISIR .....	3
UN PEU PLUS DE PLAISIR .....	4
BEAUCOUP PLUS DE PLAISIR QUE L'ENREGISTREMENT ORIGINAL .....	5
NE SAIT PAS / NE RÉPOND PAS .....	9

(SI Q24=1,2,3 ET Q28=1,2)

**Q47. Compte tenu de tous vos frais pour la fabrication de cette copie de musique préenregistrée, y compris le coût du/de la (Q34) vierge, le coût du matériel d'enregistrement, le coût de l'enregistrement original, le temps que vous y avez consacré, etc., trouvez-vous que la fabrication de cette copie a été pour vous une très bonne affaire, une assez bonne affaire, une affaire ni bonne ni mauvaise, un assez mauvaise affaire ou une très mauvaise affaire?**

UNE TRÈS BONNE AFFAIRE	1
UNE ASSEZ BONNE AFFAIRE	2
UNE AFFAIRE NI BONNE NI MAUVAISE	3
UNE ASSEZ MAUVAISE AFFAIRE	4
UNE TRÈS MAUVAISE AFFAIRE	5
NE SAIT PAS / NE RÉPOND PAS	9

(SI Q24=1,2,3 ET Q28 ≠ 1,2)

**Q48. Compte tenu de tous vos frais pour la fabrication de cette copie de musique préenregistrée, y compris le coût du/de la (Q34) vierge, le coût du matériel d'enregistrement, le temps que vous y avez consacré, etc., trouvez-vous que la fabrication de cette copie a été pour vous une très bonne affaire, une assez bonne affaire, une affaire ni bonne ni mauvaise, un assez mauvaise affaire ou une très mauvaise affaire?**

UNE TRÈS BONNE AFFAIRE	1
UNE ASSEZ BONNE AFFAIRE	2
UNE AFFAIRE NI BONNE NI MAUVAISE	3
UNE ASSEZ MAUVAISE AFFAIRE	4
UNE TRÈS MAUVAISE AFFAIRE	5
NE SAIT PAS / NE RÉPOND PAS	9

## DONNÉES SOCIODÉMOGRAPHIQUES

**Q49. Il me reste seulement quelques questions. Elles sont uniquement à des fins statistiques.  
Votre ménage a-t-il accès à Internet à partir de votre domicile?**

OUI .....	1
NON .....	2
NE SAIT PAS / NE RÉPOND PAS .....	9

(SI Q18=2,3,4,5,6,7,8)

**Q51b. Depuis combien de temps environ copiez-vous de la musique préenregistrée sur des CD vierges ou enregistrables?**

NOMBRE _____ .....	1
UNITÉ:	
MOIS .....	1
ANNÉES .....	2
NE SAIT PAS / NE RÉPOND PAS .....	9

**Q53. Quelle est la langue que vous avez apprise en premier lieu et que vous comprenez encore?**

FRANÇAIS .....	1
ANGLAIS .....	2
FRANÇAIS ET ANGLAIS À LA FOIS .....	3
AUTRE .....	4
NE SAIT PAS / NE RÉPOND PAS .....	9

**Q54. En quelle année êtes-vous né?**

ANNÉE _____ (1900-1988) .....	1
NE SAIT PAS / NE RÉPOND PAS .....	9

**Q55. Combien de numéros de téléphone différents avez-vous dans votre ménage, à l'exception des numéros consacrés exclusivement à un télécopieur ou à un accès Internet?**

NOMBRE _____ (1-10) .....	1
NE SAIT PAS / NE RÉPOND PAS .....	9

**Q56. Combien de personnes de 12 ans et plus vivent au sein de votre ménage?**

NOMBRE: \_\_\_\_\_  
NSP/NRP ..... 9

**Q57. Nous avons parfois besoin de rappeler certaines personnes. Si nous avons des questions supplémentaires au sujet de la musique, accepteriez-vous de nous aider de nouveau?**

OUI ..... 1  
NON ..... 2  
NE SAIT PAS / NE RÉPOND PAS ..... 9

(SI C'EST OUI À Q57)

**Q58. Pour que nous puissions vous demander personnellement, me donneriez-vous votre prénom?**

(SI C'EST OUI À Q57)

**Q59. Est-ce le meilleur numéro pour vous rejoindre? (SI C'EST NON) Quel numéro devrais-je plutôt composer, avec l'indicatif régional?**

**REMERCIER ET TERMINER**

**Q60. (NE PAS DEMANDER) Langue de l'interview**

FRANÇAIS ..... 1  
ANGLAIS ..... 2

**Q61. (NE PAS DEMANDER) Sexe**

FEMME ..... 1  
HOMME ..... 2

**Q62. (NE PAS DEMANDER) Province**

TERRE-NEUVE .....	1
Î.P.É .....	2
NOUVEAU-BRUNSWICK .....	3
NOUVELLE-ÉCOSSE .....	4
QUÉBEC .....	5
ONTARIO .....	6
MANITOBA .....	7
SASKATCHEWAN, NUNAVUT .....	8
ALBERTA, T.N.O .....	9
COLOMBIE-BRITANNIQUE, YUKON .....	10

## **PRIVATE COPYING OF PRE-RECORDED MUSIC IN CANADA, 2000** **General Population Questionnaire**

(CHECK QUOTAS BY PROVINCE)

Hello, my name is \_\_\_\_\_ and I am calling from Echo Survey Research, a national research company. We are presently conducting a study on the reproduction of sound. I would like to talk to the person aged TWELVE (12) or older living in your household who has had their birthday most recently. (REACH THE RIGHT INDIVIDUAL) Your contribution is very important to us whether or not you reproduce sound. This will take no more than 15 minutes and your answers will remain totally confidential. May I begin?

<b>Question</b>	<b>Answer</b>
Who is this survey done for?	The survey is commissioned by the Canadian Private Copying Collective of Canada. (PROVIDE NO OTHER INFORMATION — REFER TO THE SUPERVISOR AND THEN TO THE STUDY DIRECTOR IF THIS IS A REFUSAL/COOPERATION ISSUE)
How will my answers be kept confidential?	No individual answers will be reported, only percentages and averages. Also, your name or phone number will not be associated with your answers.
Why would I answer this survey?	The results of this study will be used to make decisions on the application of the Canadian Copyright Act. Since only a limited number of people will be involved in the study, your participation is extremely important.
What is this survey about?	Not everyone gets the same questions, but the study is generally about the copying of sound and the use of blank cassettes and CDs.
Dealing with teenagers	When recruiting 12 to 17 year olds, you can invite parents to listen in the phone call using a second phone set.

---

## ACCESS TO EQUIPMENT

---

**Q1. Do you or does someone in your household own any of the following pieces of equipment?**

- a. an audio cassette recorder
- b. audio-based or computer-based CD recording unit
- c. a mini disc recorder which uses blank disks half the size of an ordinary CD
- d. a computer with CD-ROM and speakers
- e. a portable MP3 player

(IF YES TO Q1.b)

**Q2a. Can your CD recording unit be used to record onto blank or recordable CDs, the same way that a cassette deck can be used to record onto audio cassettes?**

YES ..... 1  
NO ..... 2  
DON'T KNOW / NO RESPONSE ..... 9

(IF YES TO Q1.b)

**Q2. Is your unit for recording onto blank or recordable CDs part of a computer system or part of an audio system?**

COMPUTER SYSTEM ..... 1  
AUDIO SYSTEM ..... 2  
BOTH ..... 3  
DON'T KNOW / NO RESPONSE ..... 9

(IF YES TO Q1.b)

**Q2b. Can you put an audio cassette in your CD recording unit and play it?**

YES ..... 1  
NO ..... 2  
DON'T KNOW / NO RESPONSE ..... 9

(IF YES TO Q1.c)

**Q2c. Can your minidisc recorder be used to record onto blank or recordable minidisks, the same way that a cassette deck can be used to record onto audio cassettes?**

YES ..... 1  
No ..... 2  
DON'T KNOW / NO RESPONSE ..... 9

(IF YES TO Q1.c)

**Q2d. Can you put an audio cassette in your minidisc recorder and play it?**

YES ..... 1  
No ..... 2  
DON'T KNOW / NO RESPONSE ..... 9

(IF YES TO Q1.e)

**Q2e. Is your portable MP3 player a special kind of walkman that plays computer format music files or is it a piece of software you use on a computer?**

WALKMAN ..... 1  
SOFTWARE ..... 2  
DON'T KNOW / NO RESPONSE ..... 9

(IF YES TO Q1.e AND Q2E = Walkman)

**Q2f. Can you put an audio cassette in your MP3 player and play it?**

YES ..... 1  
No ..... 2  
DON'T KNOW / NO RESPONSE ..... 9

---

## PURCHASE OF PRE-RECORDED CDS AS ANCHOR

---

**Q3. Considering your own purchases, not those of the other members of your household, over the past 12 months, did you purchase any pre-recorded audio CDs?** (NOTE: OWN PURCHASES ONLY, NOT HOUSEHOLD PURCHASES)

YES ..... 1  
No ..... 2  
DON'T KNOW / NO RESPONSE ..... 9

(IF YES TO Q3)

**Q4. How many pre-recorded audio CDs would you say you purchased over the past 12 months? Take your time and think carefully.** (NOTE: OWN PURCHASES ONLY, NOT HOUSEHOLD PURCHASES)

NUMBER \_\_\_\_\_ ..... 1  
DON'T KNOW / NO RESPONSE ..... 9

(IF YES TO Q3)

**Q5. In April 2000, how many pre-recorded audio CDs, if any, would you say you purchased?** (NOTE: OWN PURCHASES ONLY, NOT HOUSEHOLD PURCHASES)

NONE ..... 1  
NUMBER \_\_\_\_\_ ..... 2  
DON'T KNOW / NO RESPONSE ..... 9

(IF YES TO Q3)

**Q6. In May 2000, how many pre-recorded audio CDs, if any, would you say you purchased?** (NOTE: OWN PURCHASES ONLY, NOT HOUSEHOLD PURCHASES)

NONE ..... 1  
NUMBER \_\_\_\_\_ ..... 2  
DON'T KNOW / NO RESPONSE ..... 9

---

## PURCHASES OF BLANK CDS

---

**Q7. Considering your own purchases, not those of the other members of your household, over the past 12 months, did you purchase any blank CDs for personal use as opposed to business use? Please exclude pre-recorded CDs and think only about blank or recordable CDs. (NOTE: OWN PURCHASES ONLY, NOT HOUSEHOLD PURCHASES)**

YES ..... 1  
NO ..... 2  
DON'T KNOW / NO RESPONSE ..... 9

(IF YES TO Q7)

**Q8. How many blank CDs would you say you purchased over the past 12 months for personal use as opposed to business use? Take your time and think carefully. (NOTE: OWN PURCHASES ONLY, NOT HOUSEHOLD PURCHASES)**

NUMBER \_\_\_\_\_ ..... 1  
DON'T KNOW / NO RESPONSE ..... 9

(IF YES TO Q7)

**Q9. In April 2000, how many blank CDs, if any, would you say you purchased for personal use as opposed to business use? (NOTE: OWN PURCHASES ONLY, NOT HOUSEHOLD PURCHASES)**

NONE ..... 1  
NUMBER \_\_\_\_\_ ..... 2  
DON'T KNOW / NO RESPONSE ..... 9

(IF YES TO Q7)

**Q10. In May 2000, how many blank CDs, if any, would you say you purchased for personal use as opposed to business use? (NOTE: OWN PURCHASES ONLY, NOT HOUSEHOLD PURCHASES)**

NONE ..... 1  
NUMBER \_\_\_\_\_ ..... 2  
DON'T KNOW / NO RESPONSE ..... 9

---

## PURCHASES OF BLANK AUDIO CASSETTES

---

**Q11. Considering your own purchases, not those of the other members of your household, over the past 12 months, did you purchase any regular-sized blank audio cassettes for personal use, as opposed to business use?** (NOTE: OWN PURCHASES ONLY, NOT HOUSEHOLD PURCHASES; EXCLUDES SPECIAL DICTATION TAPES AND MINI-CASSETTES)

YES ..... 1  
No ..... 2  
DON'T KNOW / NO RESPONSE ..... 9

(IF YES TO Q11)

**Q12. How many regular-sized blank audio cassettes would you say you purchased over the past 12 months for personal use as opposed to business use? Take your time and think carefully.** (NOTE: OWN PURCHASES ONLY, NOT HOUSEHOLD PURCHASES; EXCLUDES SPECIAL DICTATION TAPES AND MINI-CASSETTES)

NUMBER \_\_\_\_\_ ..... 1  
DON'T KNOW / NO RESPONSE ..... 9

(IF YES TO Q11)

**Q13. In April 2000, how many regular-sized blank audio cassettes, if any, would you say you purchased for personal use as opposed to business use?** (NOTE: OWN PURCHASES ONLY, NOT HOUSEHOLD PURCHASES; EXCLUDES SPECIAL DICTATION TAPES AND MINI-CASSETTES)

NONE ..... 1  
NUMBER \_\_\_\_\_ ..... 2  
DON'T KNOW / NO RESPONSE ..... 9

(IF YES TO Q11)

**Q14. In May 2000, how many regular-sized blank audio cassettes, if any, would you say you purchased for personal use as opposed to business use?** (NOTE: OWN PURCHASES ONLY, NOT HOUSEHOLD PURCHASES; EXCLUDES SPECIAL DICTATION TAPES AND MINI-CASSETTES)

NONE ..... 1  
NUMBER \_\_\_\_\_ ..... 2  
DON'T KNOW / NO RESPONSE ..... 9

---

## RECORDING BEHAVIOUR

---

(THE FOLLOWING INTRO IS READ TO A RANDOM HALF OF THE SAMPLE)

**As some of the next questions talk about copying pre-recorded music, you should know that since the Canadian Copyright Act was last revised, individuals have been permitted to copy pre-recorded music for personal use.**

(THERE WILL BE 3 VERSIONS OF THE FOLLOWING QUESTION, USING THE FOLLOWING ORDERS OF PRESENTATION OF THE OPTIONS:

LIVE PERFORMANCES, PRE-RECORDED MUSIC, PEOPLE TALKING;

PRE-RECORDED MUSIC, LIVE PERFORMANCES, PEOPLE TALKING;

LIVE PERFORMANCES, PEOPLE TALKING, PRE-RECORDED MUSIC)

**Q15. Over the past 12 months, did you at any time make a recording onto a regular-sized audio cassette of any sound including live performances, pre-recorded music, people talking, etc., for personal use?**

YES .....	1
NO .....	2
DON'T KNOW / NO RESPONSE .....	9

(IF YES TO ANY OF THE VERSIONS OF Q15)

**Q15b. Thinking carefully about the last time you recorded any sound onto a regular-sized audio cassette, what kind of sound did you record... (READ CATEGORIES) (PERMUTATE THE FIRST 3 CATEGORIES)**

PRE-RECORDED MUSIC .....	1
PEOPLE TALKING .....	2
LIVE PERFORMANCES .....	3
OTHER (SPECIFY _____) .....	98
DON'T KNOW / NO RESPONSE .....	99

(IF YES TO ANY OF THE VERSIONS OF Q15)

**Some of the next questions will refer to "pre-recorded music". This includes all types of music that you either buy on a CD or cassette, or hear played on the radio, TV or the Internet.**

(IF YES TO ANY OF THE VERSIONS OF Q15)

**Q16. Considering all the recording you have done for personal use over the past 12 months on regular-sized audio cassettes, including everything mentioned earlier, what percentage, if any, would be of pre-recorded music?** (NOTE: DO NOT SUGGEST CATEGORIES UNLESS THE RESPONDENT IS UNABLE TO ANSWER WITHOUT THIS PROBE)

NONE	1
ABOUT ONE QUARTER	2
ABOUT ONE THIRD	3
ABOUT HALF	4
ABOUT TWO THIRDS	5
ABOUT THREE QUARTERS	6
ALL OF IT	7
ENTER ANOTHER PERCENTAGE _____	8
DON'T KNOW / NO RESPONSE	9

(THERE WILL BE 4 VERSIONS OF THE FOLLOWING QUESTION, USING THE FOLLOWING ORDERS OF PRESENTATION OF THE OPTIONS:

SOFTWARE, PRE-RECORDED MUSIC, IMAGES, DATA;

PRE-RECORDED MUSIC, SOFTWARE, IMAGES, DATA;

SOFTWARE, IMAGES, PRE-RECORDED MUSIC, DATA;

SOFTWARE, IMAGES, DATA, PRE-RECORDED MUSIC)

**Q17. Over the past 12 months, did you at any time make a recording onto a blank or recordable CD of anything including software, pre-recorded music, images, data, etc., for personal use?**

YES	1
No	2
DON'T KNOW / NO RESPONSE	9

(IF YES TO ANY VERSION OF Q17)

**Q17b. Thinking carefully about the last time you recorded anything onto a blank or recordable CD, what did you record...** (READ CATEGORIES) (PERMUTATE THE FIRST 4 CATEGORIES)

PRE-RECORDED MUSIC	1
SOFTWARE	2
IMAGES	3
DATA	4
OTHER (SPECIFY _____)	98
DON'T KNOW / NO RESPONSE	99

(IF NOT YES TO EITHER VERSIONS OF Q15 AND YES TO ANY VERSION OF Q17)

**Some of the next questions will refer to "pre-recorded music". This includes all types of music that you either buy on a CD or cassette, or hear played on the radio, TV or the Internet.**

(IF YES TO ANY VERSION OF Q17)

**Q18. Considering all the recording you have done for personal use over the past 12 months on blank or recordable CDs, including everything mentioned earlier, what percentage, if any, would be of pre-recorded music?** (NOTE: DO NOT SUGGEST CATEGORIES UNLESS THE RESPONDENT IS UNABLE TO ANSWER WITHOUT THIS PROBE)

NONE	1
ABOUT ONE QUARTER	2
ABOUT ONE THIRD	3
ABOUT HALF	4
ABOUT TWO THIRDS	5
ABOUT THREE QUARTERS	6
ALL OF IT	7
ENTER ANOTHER PERCENTAGE _____	8
DON'T KNOW / NO RESPONSE	9

(IF Q16 ≠ 1,9 OR Q18 ≠ 1,9, ASSIGN THE VALUE 1 TO Q19 AND DO NOT ASK Q19)

**Q19. Take your time to answer the next question. Over the past 12 months, did you copy pre-recorded music for personal use onto a regular-sized audio cassette, a blank or recordable CD or a minidisc from any source, for example, an audio cassette, a pre-recorded audio CD, radio, television, the Internet or a computer hard drive?** (THIS QUESTION DRIVES MANY SKIPS; ASK VERY SLOWLY)

YES	1
No	2
DON'T KNOW / NO RESPONSE	9

(IF YES TO Q19)

**Q20. How many times over the past 12 months would you say you copied pre-recorded music onto either a regular-sized audio cassette, a blank or recordable CD or a minidisc for personal use? Take your time and think carefully.**

NUMBER _____	1
DON'T KNOW / NO RESPONSE	9

(IF YES TO Q19)

**Q21. In April 2000, how many times, if any, would you say you copied pre-recorded music onto a regular-sized audio cassette, a blank or recordable CD or a minidisc for personal use?**

NONE ..... 1  
NUMBER \_\_\_\_\_ ..... 2  
DON'T KNOW / NO RESPONSE ..... 9

(IF YES TO Q19)

**Q22. In May 2000, how many times, if any, would you say you copied pre-recorded music onto a regular-sized audio cassette, a blank or recordable CD or a minidisc for personal use?**

NONE ..... 1  
NUMBER \_\_\_\_\_ ..... 2  
DON'T KNOW / NO RESPONSE ..... 9

---

## LAST EVENT: FROM

---

(IF YES TO Q19)

**Now, I would like to ask you a few questions about the LAST time you copied pre-recorded music onto a regular-sized audio cassette, a blank or recordable CD or a minidisc for personal use. Please take some time to think about that event. (READ SLOWLY) Think about when (PAUSE) and where it took place (PAUSE), what music you copied (PAUSE), what you copied it from and onto what you copied that music.**

(IF YES TO Q19)

**Q24. The last time you copied pre-recorded music for personal use, did you copy an entire album, or only certain songs or tracks from one album, or certain songs or tracks from different albums in order to make a new compilation recording?**

ENTIRE ALBUM . . . . .	1
CERTAIN SONGS FROM ONE ALBUM . . . . .	2
COMPILATION . . . . .	3
DON'T KNOW / NO RESPONSE . . . . .	9

(IF Q24=1,2,3)

**Q25. Still thinking about the same event, how many songs or tracks did you copy?**

NUMBER _____ (1-98) . . . . .	1
DON'T KNOW / NO RESPONSE . . . . .	9

(IF Q24=1,2,3)

**Q26. Did you copy any of these songs or tracks... (YES/NO) [CATEGORIES ARE PERMUTATED]**

- a. from CDs
- b. from audio cassettes
- c. from the Internet
- d. from a computer hard drive or computer disks other than CDs
- e. from the radio
- f. from television
- g. from other sources (specify \_\_\_\_\_)

(IF YES TO Q26.e OR Q26.f OR Q26.g)

Q26z. **Were any of the songs or tracks you copied from the digital music channels offered by the Galaxie or DMX services?**

YES .....	1
No .....	2
DON'T KNOW / NO RESPONSE .....	9

(IF Q24=1,2,3 AND YES TO MORE THAN ONE Q26, EXCLUDING Q26z)

Q27. **How many of the (Q25) songs or tracks you copied were...**

(IF YES TO Q26.a)

a. from CDs

(IF YES TO Q26.b)

b. from audio cassettes

(IF YES TO Q26.c)

c. from the Internet

(IF YES TO Q26.d)

d. from a computer hard drive or computer disks other than CDs

(IF YES TO Q26.e)

e. from the radio

(IF YES TO Q26.f)

f. from television

(IF YES TO Q26.g)

g. from other sources

(IF Q24=1,2,3 AND (Q26.a=1 OR Q26.b=1))

(HALF THE RESPONDENTS WILL GET THE CHOICES IN THAT ORDER, THE OTHER HALF IN THE REVERSE ORDER)

Q28. **Did you own all, some or none of the pre-recorded audio CDs or audio cassettes from which you copied?**

ALL .....	1
SOME .....	2
NONE .....	3
DON'T KNOW / NO RESPONSE .....	9

(IF Q28=2)

**Q28b. How many of the (Q25) songs or tracks were copied from pre-recorded CDs or cassettes that you owned?**

NUMBER \_\_\_\_\_ 1  
DON'T KNOW / NO RESPONSE ..... 9

(IF Q24=1,2,3)

**Q29. Were all or some of the songs or tracks you copied from recordings released within the past year or were they all from older releases?**

ALL FROM PAST YEAR ..... 1  
SOME FROM PAST YEAR ..... 2  
ALL OLDER RELEASES ..... 3  
DON'T KNOW / NO RESPONSE ..... 9

---

## LAST EVENT: MP3

---

(IF Q24=1,2,3 AND (Q26.c=1 OR Q26.d=1))

**Q30. When you originally got them, were any of the songs or tracks in MP3 format?**

YES .....	1
No .....	2
DON'T KNOW / NO RESPONSE .....	9

(IF Q24=1,2,3 AND Q30=1)

**Q31. How many of the (Q25) songs or tracks were in MP3 format?**

(IF Q24=1,2,3 AND Q30=1)

**Q32. Did you pay for any of these MP3 songs or tracks?**

YES .....	1
No .....	2
DON'T KNOW / NO RESPONSE .....	9

(IF Q24=1,2,3 AND Q32=1)

**Q33. How many of the (Q31) MP3 songs or tracks did you pay for?**

---

## LAST EVENT: TO

---

(IF Q24=1,2,3)

**Q34. Did you copy these songs or tracks onto...** (READ CATEGORIES) [FIRST 3 CATEGORIES ARE PERMUTATED]

CDS .....	1
AUDIO CASSETTES .....	2
MINI DISKS .....	3
OTHER (SPECIFY _____) .....	8
DON'T KNOW / NO RESPONSE .....	9

(IF Q30=1 AND Q34=1)

**Q34b. Did you copy the (Q31) MP3 songs or tracks onto the CD in MP3 format or did you copy them in WAV format so as to be able to listen to the CD using ordinary audio equipment?** (NOTE: "WAV" should be read as "wave")

IN MP3 FORMAT .....	1
IN WAV FORMAT .....	2
DON'T KNOW / NO RESPONSE .....	9

(IF Q24=1,2,3 AND Q34=1,2,3)

**Q35. Did you copy onto an unused (Q34) or onto one that had already been used at least in part?**

NEW .....	1
ALREADY USED .....	2
DON'T KNOW / NO RESPONSE .....	9

---

## LAST EVENT: UNUSED SPACE

---

(IF Q24=1,2,3 AND Q34=1,2,3)

**Q36. Did you use all of the available space on that (Q34) or did you leave some of it unused?**

ALL USED . . . . .	1
SOME LEFT UNUSED . . . . .	2
DON'T KNOW / NO RESPONSE . . . . .	9

(IF Q24=1,2,3 AND Q36=2)

(WHILE THE CHOICES ARE NOT OFFERED AS A MATTER OF COURSE, HALF THE RESPONDENTS WILL GET THE CHOICES IN THAT ORDER, THE OTHER HALF IN THE REVERSE ORDER)

**Q37. Approximately what percentage did you leave unused?** (NOTE: DO NOT SUGGEST CATEGORIES UNLESS THE RESPONDENT IS UNABLE TO ANSWER WITHOUT THIS PROBE)

ABOUT ONE TENTH . . . . .	1
ABOUT ONE QUARTER . . . . .	2
ABOUT ONE THIRD . . . . .	3
ABOUT HALF . . . . .	4
ABOUT TWO THIRDS . . . . .	5
ABOUT THREE QUARTERS . . . . .	6
ABOUT 90% . . . . .	7
ENTER ANOTHER PERCENTAGE _____ . . . . .	8
DON'T KNOW / NO RESPONSE . . . . .	9

(IF Q24=1,2,3 AND Q36=2)

**Q38. How likely are you to use that available space in the future? Is it...** (READ CATEGORIES, A RANDOM HALF OF THE SAMPLE IS READ THE ANSWER CATEGORIES IN THIS ORDER, THE OTHER HALF IN THE REVERSE ORDER)

VERY LIKELY . . . . .	1
SOMEWHAT LIKELY . . . . .	2
SOMEWHAT UNLIKELY . . . . .	3
VERY UNLIKELY . . . . .	4
DON'T KNOW / NO RESPONSE . . . . .	9

---

## LAST EVENT: SPOILAGE

---

(IF Q24=1,2,3 AND Q34=1,3)

**Q39. Sometimes, when making copies of pre-recorded music onto (Q34), things go wrong and a blank or recordable (Q34) must be discarded. That last time you copied, did that happen to you?**

YES ..... 1  
NO ..... 2  
DON'T KNOW / NO RESPONSE ..... 9

(IF Q24=1,2,3 AND Q39=1)

**Q40. During that last copying session, how many (Q34) did you have to discard?**

ONE ..... 1  
NUMBER \_\_\_\_\_ ..... 2  
DON'T KNOW / NO RESPONSE ..... 9

---

## LAST EVENT: SECONDARY VALUE

---

(IF Q24=1,2,3 AND Q28=1,2)

**Q41. Thinking about the pre-recorded music you copied during that last event, would you say you listen more to the original recordings, more to the new copy you made or equally to both?**

MORE THE ORIGINAL . . . . .	1
MORE THE COPY . . . . .	2
EQUALLY BOTH . . . . .	3
NEITHER . . . . .	4
DON'T KNOW / NO RESPONSE . . . . .	9

(IF Q24=1,2,3 AND Q41=1)

**Q42. Would you say you listen somewhat more to the originals, a lot more to the originals, or that you listen essentially only to the original recordings?**

SOMEWHAT MORE . . . . .	1
A LOT MORE . . . . .	2
ESSENTIALLY ONLY TO THE ORIGINAL . . . . .	3
DON'T KNOW / NO RESPONSE . . . . .	9

(IF Q24=1,2,3 AND Q41=2)

**Q43. Would you say you listen somewhat more to the new copy, a lot more to the new copy, or that you listen essentially only to the new copy?**

SOMEWHAT MORE . . . . .	1
A LOT MORE . . . . .	2
ESSENTIALLY ONLY TO THE NEW COPY . . . . .	3
DON'T KNOW / NO RESPONSE . . . . .	9

(IF Q24=1,2,3 AND Q28=1,2 AND (Q26.a=1 OR Q26.b=1))

**Q44. The copy you made does not have the same packaging as the original recordings, that is the original cover art, the original list of songs or tracks, the lyrics, etc.. Do you consider this a disadvantage?**

YES .....	1
No .....	2
DON'T KNOW / NO RESPONSE .....	9

(IF Q24=1,2,3 AND Q44=1)

**Q44b. Do you consider this somewhat of a disadvantage or a great disadvantage?**

SOMEWHAT OF A DISADVANTAGE .....	1
A GREAT DISADVANTAGE .....	2
DON'T KNOW / NO RESPONSE .....	9

(IF Q24=1,2,3 AND Q28=1,2)

**Q45. Do you find the quality of the sound of the copy you made to be a lot better, somewhat better, the same, somewhat worse or a lot worse than the sound quality of the original recordings?**

A LOT BETTER .....	1
SOMEWHAT BETTER .....	2
SAME .....	3
SOMEWHAT WORSE .....	4
A LOT WORSE .....	5
DON'T KNOW / NO RESPONSE .....	9

(IF Q24=1,2,3 AND Q28=1,2)

**Q46. Comparing the new copy to the original recordings, would you say you get FROM THE NEW COPY... (READ CATEGORIES)**

A LOT LESS ENJOYMENT .....	1
SOMEWHAT LESS ENJOYMENT .....	2
THE SAME ENJOYMENT .....	3
SOMEWHAT MORE ENJOYMENT .....	4
A LOT MORE ENJOYMENT THAN FROM THE ORIGINAL RECORDINGS .....	5
DON'T KNOW / NO RESPONSE .....	9

(IF Q24=1,2,3 AND Q28=1,2)

**Q47. Considering all costs involved in making this copy of pre-recorded music, including the cost of the blank (Q34), the cost of the recording equipment, the cost of the original recordings, the time you put in it, etc., do you consider that making this copy was a very good deal for you, somewhat of a good deal, neither a good nor a bad deal, somewhat of a bad deal or a very bad deal?**

- A VERY GOOD DEAL . . . . . 1
- SOMEWHAT OF A GOOD DEAL . . . . . 2
- NEITHER A GOOD, NOR A BAD DEAL . . . . . 3
- SOMEWHAT OF A BAD DEAL . . . . . 4
- A VERY BAD DEAL . . . . . 5
- DON'T KNOW / NO RESPONSE . . . . . 9

(IF Q24=1,2,3 AND Q28 ≠ 1,2)

**Q48. Considering all costs involved in making this copy of pre-recorded music, including the cost of the blank (Q34), the cost of the recording equipment, the time you put in it, etc., do you consider that making this copy was a very good deal for you, somewhat of a good deal, neither a good nor a bad deal, somewhat of a bad deal or a very bad deal?**

- A VERY GOOD DEAL . . . . . 1
- SOMEWHAT OF A GOOD DEAL . . . . . 2
- NEITHER A GOOD, NOR A BAD DEAL . . . . . 3
- SOMEWHAT OF A BAD DEAL . . . . . 4
- A VERY BAD DEAL . . . . . 5
- DON'T KNOW / NO RESPONSE . . . . . 9

---

## SOCIO-DEMOGRAPHICS

---

**Q49. I have only a few questions left. They are only for statistical purposes. Does your household have access to the Internet from home?**

YES ..... 1  
No ..... 2  
DON'T KNOW / NO RESPONSE ..... 9

(IF Q18=2,3,4,5,6,7,8)

**Q51b. Approximately how long ago did you start making copies of pre-recorded music onto blank or recordable CDs?**

NUMBER \_\_\_\_\_ ..... 1  
UNIT:  
MONTHS ..... 1  
YEARS ..... 2  
DON'T KNOW / NO RESPONSE ..... 9

**Q53. Which language did you first learn and still understand?**

FRENCH ..... 1  
ENGLISH ..... 2  
BOTH FRENCH AND ENGLISH ..... 3  
OTHER ..... 4  
DON'T KNOW / NO RESPONSE ..... 9

**Q54. In what year were you born?**

YEAR \_\_\_\_\_ (1900-1988) ..... 1  
DON'T KNOW / NO RESPONSE ..... 9

**Q55. How many different telephone numbers does your household have, excluding those used only for fax or Internet access?**

NUMBER \_\_\_\_\_ (1-10) ..... 1  
DON'T KNOW / NO RESPONSE ..... 9

**Q56. How many people 12 or older live in your household?**

NUMBER: \_\_\_\_\_  
DK/NR ..... 9

**Q57. Sometimes we need to get back to some people. If a few additional questions are required on the topic of music, would you be willing to help us again?**

YES ..... 1  
No ..... 2  
DON'T KNOW / NO RESPONSE ..... 9

(IF YES TO Q57)

**Q58. So that we could ask for you directly, would you give me your first name?**

(IF YES TO Q57)

**Q59. Is this the best number where to reach you? (IF NO) Which number should I use instead, including the area code?**

**THANK AND TERMINATE**

**Q60. (DO NOT ASK) Interview language**

FRENCH ..... 1  
ENGLISH ..... 2

**Q61. (DO NOT ASK) Gender**

FEMALE ..... 1  
MALE ..... 2

**Q62. (DO NOT ASK) Province**

NEWFOUNDLAND .....	1
PEI .....	2
NEW BRUNSWICK .....	3
NOVA SCOTIA .....	4
QUEBEC .....	5
ONTARIO .....	6
MANITOBA .....	7
SASKATCHEWAN, NUNAVUT .....	8
ALBERTA, NWT .....	9
BRITISH COLUMBIA, YUKON .....	10



# ***ANNEXE C***

## ***Questionnaire visant l'utilisation des cédéroms vierges***

---



**COPIE PRIVÉE DE MUSIQUE PRÉENREGISTRÉE AU CANADA, 2000**  
**Questionnaire destiné aux acheteurs/graveurs de CD**

**UTILISATION DES SERVICES AUDIO PAYANTS AU CANADA, 2000**  
**Utilisateurs des services DMX et Galaxie**

(VÉRIFIER LES QUOTAS PAR PROVINCE)

Bonjour Madame/Monsieur. C'est \_\_\_\_\_ qui vous appelle de la part de Écho Sondage, une entreprise nationale de recherche. Nous effectuons une étude sur la reproduction du son. J'aimerais parler à la personne âgée de DOUZE (12) ans ou plus qui, dans votre ménage, a eu son anniversaire le plus récemment. (REJOINDRE LA BONNE PERSONNE) Nous comptons beaucoup sur votre contribution, peu importe que vous fassiez ou non de la reproduction sonore. Le sondage ne prend pas plus de 5 minutes et vos réponses vont demeurer absolument confidentielles. Puis-je commencer?

Question	Réponse
Pour qui ce sondage est-il réalisé?	Le sondage est commandité par la Société canadienne de perception pour la copie privée et la Société canadienne de gestion des droits voisins. (NE FOURNIR AUCUNE AUTRE INFORMATION — EN RÉFÉRER AU SUPERVISEUR PUIS AU DIRECTEUR DE L'ÉTUDE SI CELA DEVIENT UNE QUESTION DE REFUS OU DE PARTICIPATION)
Comment la confidentialité de mes réponses sera-t-elle protégée?	Le rapport ne comportera aucune réponse individuelle, seulement des pourcentages et des moyennes. Vos nom ou numéro de téléphone ne seront pas non plus associés à vos réponses.
Pourquoi devrais-je répondre à ce sondage?	Les résultats de notre étude vont servir à prendre des décisions touchant la mise en application la Loi canadienne sur le droit d'auteur. Puisque l'étude ne repose que sur un petit nombre de personnes, votre participation est extrêmement importante.
En quoi consiste le sondage?	Les répondants ne se font pas tous poser les mêmes questions mais, de façon générale, l'étude porte sur la copie de son, l'utilisation de cassettes et de CD vierges ainsi que l'utilisation des chaînes de musique numériques disponibles par satellite et câblodistribution.
Lorsqu'il s'agit d'adolescents	Lorsque vous recrutez des jeunes de 12 à 17 ans, vous pouvez inviter les parents à écouter l'interview sur un autre appareil de téléphone.

## QUESTIONS FILTRES : ACHAT DE CD VIERGES

Q1. **Tenant compte de vos propres achats et non de ceux des autres membres de votre ménage, avez-vous au cours des 12 derniers mois acheté des CD vierges à des fins personnelles et non pas commerciales? Veuillez exclure les CD pré-enregistrés et ne penser qu'aux CD vierges ou enregistrables.** (NOTE : SES PROPRES ACHATS SEULEMENT, NON CEUX DU MÉNAGE)

OUI ..... 1  
NON ..... 2  
NE SAIT PAS / NE RÉPOND PAS ..... 9

(SI C'EST OUI À Q1)

Q2. **Combien de CD vierges diriez-vous que vous avez achetés au cours des 12 derniers mois, à des fins personnelles et non pas commerciales? Prenez votre temps et pensez-y bien.** (NOTE : SES PROPRES ACHATS SEULEMENT, NON CEUX DU MÉNAGE)

NOMBRE ..... 1  
NE SAIT PAS / NE RÉPOND PAS ..... 9

(SI C'EST OUI À Q1)

Q3. **En avril 2000, combien de CD vierges diriez-vous que vous avez achetés, le cas échéant, à des fins personnelles et non pas commerciales?** (NOTE : SES PROPRES ACHATS SEULEMENT, NON CEUX DU MÉNAGE)

AUCUN ..... 1  
NOMBRE ..... 2  
NE SAIT PAS / NE RÉPOND PAS ..... 9

(SI C'EST OUI À Q1)

Q4. **En mai 2000, combien de CD vierges diriez-vous que vous avez achetés, le cas échéant, à des fins personnelles et non pas commerciales?** (NOTE : SES PROPRES ACHATS SEULEMENT, NON CEUX DU MÉNAGE)

AUCUN ..... 1  
NOMBRE ..... 2  
NE SAIT PAS / NE RÉPOND PAS ..... 9

---

## QUESTION FILTRE : GRAVURE DE CD

---

(LIRE L'INTRODUCTION SUIVANTE DE FAÇON ALÉATOIRE À LA MOITIÉ DE L'ÉCHANTILLON)

**Puisque certaines des questions suivantes concernent la copie de musique préenregistrée, je tiens à préciser qu'en vertu des dernières modifications apportées à la Loi canadienne sur le droit d'auteur, il est permis aux particuliers de copier à des fins personnelles de la musique préenregistrée.**

(IL Y AURA QUATRE VERSIONS DE LA PROCHAINE QUESTION; ELLES UTILISERONT LES ORDRES SUIVANTS DE PRÉSENTATION DES OPTIONS :

DES LOGICIELS, DE LA MUSIQUE PRÉENREGISTRÉE, DES IMAGES, DES DONNÉES;  
DE LA MUSIQUE PRÉENREGISTRÉE, DES LOGICIELS, DES IMAGES, DES DONNÉES;  
DES LOGICIELS, DES IMAGES, DE LA MUSIQUE PRÉENREGISTRÉE, DES DONNÉES;  
DES LOGICIELS, DES IMAGES, DES DONNÉES, DE LA MUSIQUE PRÉENREGISTRÉE)

**Q5. Au cours des 12 derniers mois, vous est-il arrivé d'enregistrer à des fins personnelles quoi que ce soit sur un CD vierge ou enregistrable, y compris des logiciels, de la musique préenregistrée, des images, des données, etc.?**

OUI .....	1
NON .....	2
NE SAIT PAS / NE RÉPOND PAS .....	9

(Pour ceux qui n'ont pas gravé de CD, passer à Q22)

## COMPORTEMENT EN MATIÈRE D'ENREGISTREMENT

(SI C'EST OUI À L'UNE OU L'AUTRE VERSION DE Q5)

Q6. **Pensez attentivement à la dernière fois où vous avez enregistré quelque chose sur un CD vierge ou enregistrable. Qu'est-ce que vous avez enregistré...** (LIRE ET PERMUTER LES CATÉGORIES)

MUSIQUE PRÉENREGISTRÉE .....	1
LOGICIEL .....	2
IMAGES .....	3
DONNÉES .....	4
AUTRE RÉPONSE (PRÉCISER _____) .....	9
NE SAIT PAS / NE RÉPOND PAS .....	99

(SI OUI À L'UNE OU L'AUTRE VERSION DE Q5)

**Certaines des prochaines questions parlent de la « musique préenregistrée ». Il s'agit de tout genre de musique achetée sur CD ou cassette, ou entendue à la radio, à la télévision ou sur Internet.**

(SI C'EST OUI À L'UNE OU L'AUTRE VERSION DE Q5)

Q7. **En ce qui concerne tout enregistrement que vous avez fait à des fins personnelles au cours des 12 derniers mois sur un CD vierge ou enregistrable, y compris tout ce qui a été mentionné auparavant, quel pourcentage était, le cas échéant, constitué de musique préenregistrée?** (NOTE: NE PAS SUGGÉRER DE CATÉGORIES À MOINS QUE LE RÉPONDANT SOIT INCAPABLE AUTREMENT DE FOURNIR UNE RÉPONSE)

AUCUN .....	1
ENVIRON LE QUART .....	2
ENVIRON LE TIERS .....	3
ENVIRON LA MOITIÉ .....	4
ENVIRON LES DEUX TIERS .....	5
ENVIRON LES TROIS QUARTS .....	6
LA TOTALITÉ .....	7
NOTER TOUT AUTRE POURCENTAGE _____ .....	8
NE SAIT PAS / NE RÉPOND PAS .....	9

(SI Q7 ≠ 1,9, ATTRIBUER LA VALEUR 1 À Q8 ET NE PAS POSER Q8)

(SI C'EST OUI À L'UNE OU L'AUTRE VERSION DE Q5)

**Q8. Au cours des 12 derniers mois, avez-vous copié, à des fins personnelles, sur un CD vierge ou enregistrable de la musique préenregistrée provenant d'une source quelconque, que ce soit une audiocassette, un CD, la radio, la télévision, Internet ou un disque dur d'ordinateur?**  
(CETTE QUESTION ENTRAÎNE PLUSIEURS SAUTS; LA POSER TRÈS LENTEMENT)

OUI ..... 1  
NON ..... 2  
NE SAIT PAS / NE RÉPOND PAS ..... 9

(SI C'EST OUI À Q8)

**Q9. Au cours des 12 derniers mois, combien de fois diriez-vous que vous avez copié de la musique préenregistrée sur un CD vierge ou enregistrable, à des fins personnelles? Prenez votre temps et pensez-y bien.**

NOMBRE \_\_\_\_\_ 1  
NE SAIT PAS / NE RÉPOND PAS ..... 9

(SI C'EST OUI À Q8)

**Q10. En avril 2000, combien de fois diriez-vous que vous avez copié, le cas échéant, de la musique préenregistrée sur un CD vierge ou enregistrable, à des fins personnelles?**

AUCUNE ..... 1  
NOMBRE \_\_\_\_\_ 2  
NE SAIT PAS / NE RÉPOND PAS ..... 9

(SI C'EST OUI À Q8)

**Q11. En mai 2000, combien de fois diriez-vous que vous avez copié, le cas échéant, de la musique préenregistrée sur un CD vierge ou enregistrable, à des fins personnelles?**

AUCUNE ..... 1  
NOMBRE \_\_\_\_\_ 2  
NE SAIT PAS / NE RÉPOND PAS ..... 9

## DERNIÈRE FOIS : SOURCE

(SI C'EST OUI À Q8)

**Voici maintenant quelques questions au sujet de la DERNIÈRE fois où vous avez copié de la musique préenregistrée sur un CD vierge ou enregistrable, à des fins personnelles. Essayez de bien vous souvenir de cette dernière fois. (LIRE LENTEMENT) Songez à quel moment (PAUSE) et à quel endroit c'était (PAUSE), quelle musique vous avez copiée (PAUSE) et sur quoi vous avez copié cette musique.**

(SI C'EST OUI À Q8)

**Q12. La dernière fois que vous avez copié de la musique préenregistrée sur un CD vierge ou enregistrable, avez-vous copié un album au complet, quelques chansons ou pistes d'un album, ou bien des chansons ou pistes de divers albums afin de créer une nouvelle compilation?**

ALBUM AU COMPLET . . . . .	1
QUELQUES CHANSONS D'UN ALBUM . . . . .	2
COMPILATION . . . . .	3
NE SAIT PAS / NE RÉPOND PAS . . . . .	9

(SI Q12=1,2,3)

**Q13. Toujours au sujet de cette dernière fois, combien de chansons ou de pistes avez-vous copiées?**

NOMBRE _____ (1-98) . . . . .	1
NE SAIT PAS / NE RÉPOND PAS . . . . .	9

(SI Q12=1,2,3)

**Q14. Avez-vous copié l'une ou l'autre de ces chansons ou pistes à partir... (OUI/NON) [PERMUTER LES CATÉGORIES]**

- a. de CD
- b. d'audiocassettes
- c. d'Internet
- d. du disque dur d'un ordinateur ou de disques d'ordinateur autres qu'un CD
- e. de la radio
- f. de la télévision
- g. d'autres sources (préciser \_\_\_\_\_)

(SI C'EST OUI À Q14.e, Q14.f OU Q14.g)

Q14z. **Parmi les chansons ou pistes que vous avez copiées, y en avait-il qui provenaient des chaînes de musique numériques offertes par les services Galaxie ou DMX?**

OUI .....	1
NON .....	2
NE SAIT PAS / NE RÉPOND PAS .....	9

(SI Q12=1,2,3 ET QUE C'EST OUI À PLUS D'UNE Q14, EXCEPTÉ Q14z)

Q15. **Combien de chansons ou pistes (de Q13) avez-vous copiées à partir...**

(SI C'EST OUI À Q14.a)

a. de CD

(SI C'EST OUI À Q?)

b. d'audiocassettes

(SI C'EST OUI À Q14.c)

c. d'Internet

(SI C'EST OUI À Q14.d)

d. du disque dur d'un ordinateur ou de disques d'ordinateur autres qu'un CD

(SI C'EST OUI À Q14.e)

e. de la radio

(SI C'EST OUI À Q14.f)

f. de la télévision

(SI C'EST OUI À Q14.g)

g. d'autres sources

## DERNIÈRE FOIS : ESPACE INUTILISÉ

(SI Q12=1,2,3)

**Q16. Avez-vous utilisé tout l'espace disponible sur le CD ou en avez-vous laissé une partie inutilisée?**

TOUT UTILISÉ	1
PARTIE INUTILISÉE	2
NE SAIT PAS / NE RÉPOND PAS	9

(SI Q12=1,2,3 ET Q16=2)

(MÊME SI LES CHOIX NE SONT PAS LUS NORMALEMENT, LA MOITIÉ DES PARTICIPANTS RECEVRONT, LE CAS ÉCHÉANT, LES CHOIX DANS CET ORDRE ET L'AUTRE MOITIÉ, DANS L'ORDRE INVERSE)

**Q17. Quel pourcentage environ avez-vous laissé inutilisé?** (NOTE : NE PAS SUGGÉRER DE CATÉGORIES À MOINS QUE LE RÉPONDANT SOIT INCAPABLE AUTREMENT DE FOURNIR UNE RÉPONSE)

ENVIRON LE DIXIÈME	1
ENVIRON LE QUART	2
ENVIRON LE TIERS	3
ENVIRON LA MOITIÉ	4
ENVIRON LES DEUX TIERS	5
ENVIRON LES TROIS QUARTS	6
ENVIRON 90 %	7
NOTER TOUT AUTRE POURCENTAGE _____	8
NE SAIT PAS / NE RÉPOND PAS	9

(SI Q12=1,2,3 ET Q16=2)

**Q18. Quelle est la probabilité que vous utilisiez plus tard cet espace disponible? Est-ce...** (LIRE LES CATÉGORIES; LA MOITIÉ DES PARTICIPANTS RECEVRONT LES CATÉGORIES DANS CET ORDRE, L'AUTRE MOITIÉ DANS L'ORDRE INVERSE)

TRÈS PROBABLE	1
ASSEZ PROBABLE	2
ASSEZ IMPROBABLE	3
TRÈS IMPROBABLE	4
NE SAIT PAS / NE RÉPOND PAS	9

---

## DERNIÈRE FOIS : GASPILLAGE

---

(SI Q12=1,2,3)

**Q19. Parfois quand on copie de la musique préenregistrée sur un CD, des problèmes surviennent et un CD vierge ou enregistrable doit être jeté. Est-ce que cela s'est produit la dernière fois que vous avez fait une copie?**

OUI ..... 1  
NON ..... 2  
NE SAIT PAS / NE RÉPOND PAS ..... 9

(SI Q12=1,2,3 ET Q19=1)

**Q20. Lors de votre dernière séance de copie, combien de CD avez-vous dû jeter?**

UN ..... 1  
NOMBRE \_\_\_\_\_ ..... 2  
NE SAIT PAS / NE RÉPOND PAS ..... 9

(SI C'EST OUI À Q8)

**Q21. Depuis combien de temps environ faites-vous de la copie de musique préenregistrée sur des CD vierges ou enregistrables?**

NOMBRE \_\_\_\_\_ ..... 1  
UNITÉ:  
MOIS ..... 1  
ANNÉES ..... 2  
NE SAIT PAS / NE RÉPOND PAS ..... 9

---

## QUESTIONS FILTRES : SERVICES AUDIO PAYANTS

---

**Q22. Votre ménage est-il abonné à un service de radiodiffusion numérique sous forme d'un service de radiodiffusion directe à domicile par satellite comme Bell Express Vu ou StarChoice, ou sous forme d'un dispositif audionumérique externe fourni par Look Communications ou un câblodistributeur?**

OUI ..... 1  
NON ..... 2 >> **PASSER À Q33**  
NE SAIT PAS / NE RÉPOND PAS ..... 9 >> **PASSER À Q33**

**Q23. Votre service de radiodiffusion numérique comprend des chaînes de musique sans publicité offertes par DMX ou Galaxie. Vous arrive-t-il d'écouter ces chaînes de musique numériques?**

OUI ..... 1  
NON ..... 2 >> **PASSER À Q33**  
NE SAIT PAS / NE RÉPOND PAS ..... 9 >> **PASSER À Q33**

**Q24. Les questions suivantes concernent les chaînes de musique DMX ou Galaxie. À quelle fréquence, environ, diriez-vous que vous écoutez ces chaînes de musique numériques? Est-ce que c'est... (LIRE)**

TOUS LES JOURS ..... 1  
2 OU 3 FOIS PAR SEMAINE ..... 2  
UNE FOIS PAR SEMAINE ..... 3  
2 OU 3 FOIS PAR MOIS ..... 4  
MOINS SOUVENT QUE CELA ..... 5 >> **PASSER À Q33**  
NE SAIT PAS / NE RÉPOND PAS ..... 9 >> **PASSER À Q33**

## SERVICES AUDIO PAYANTS

---

**Q25. Normalement, les jours où vous le faites, pendant combien de temps écoutez-vous l'une ou l'autre de ces chaînes de musique numériques?**

NOMBRE _____	1
UNITÉ	
MINUTES	2
HEURES	3
NE SAIT PAS / NE RÉPOND PAS	9

**Q26. La dernière fois que vous avez écouté l'une ou l'autre de ces chaînes de musique numérique, pendant combien de temps avez-vous écouté de la musique?**

NOMBRE _____	1
UNITÉ	
MINUTES	2
HEURES	3
NE SAIT PAS / NE RÉPOND PAS	9

**Q27. À ce que vous sachiez, est-ce que vos chaînes de musique numériques fournissent à la télévision de l'information comme le titre de la chanson, le nom de l'artiste ou l'étiquette de la maison de disque au moment où la musique est diffusée?**

OUI	1
NON	2
NE SAIT PAS / NE RÉPOND PAS	9

(SI C'EST OUI À Q27)

**Q28. Vous servez-vous parfois de cette information pour identifier la musique qui est diffusée?**

OUI	1
NON	2
NE SAIT PAS / NE RÉPOND PAS	9

(SI C'EST OUI À Q27 ET À Q28)

**Q29. Normalement, lorsque vous écoutez l'une ou l'autre de ces chaînes, à quelle fréquence utilisez-vous cette information pour identifier la musique qui est diffusée? Est-ce... (LIRE LES CATÉGORIES)**

TRÈS SOUVENT .....	1
SOUVENT .....	2
À L'OCCASION .....	3
RAREMENT .....	4
NE SAIT PAS / NE RÉPOND PAS .....	9

**Q30. Depuis combien de temps écoutez-vous les chaînes de musique numériques offertes par Galaxie ou DMX?**

NOMBRE _____ .....	1
UNITÉ .....	
JOURS .....	2
SEMAINES .....	3
MOIS .....	4
NE SAIT PAS / NE RÉPOND PAS .....	9

**Q31. Depuis ce temps, diriez-vous que vous écoutez les CD ou les cassettes préenregistrés de votre collection... (LIRE)**

BEAUCOUP MOINS .....	1
UN PEU MOINS .....	2
AUTANT QU'AVANT .....	3
UN PEU PLUS .....	4
BEAUCOUP PLUS .....	5
NE SAIT PAS / NE RÉPOND PAS .....	9

**Q32. Depuis ce temps, diriez-vous que vous achetez... (LIRE)**

BEAUCOUP MOINS DE CD OU DE CASSETTES PRÉENREGISTRÉS .....	1
UN PEU MOINS .....	2
AUTANT QU'AVANT .....	3
UN PEU PLUS .....	4
BEAUCOUP PLUS .....	5
NE SAIT PAS / NE RÉPOND PAS .....	9

## DONNÉES SOCIODÉMOGRAPHIQUES

(SI OUI À Q5 OU Q24=1-4)

**Q33. Il me reste seulement quelques questions. Elles sont uniquement à des fins statistiques. En quelle année êtes-vous né?**

ANNÉE \_\_\_\_\_ (1900-1988) ..... 1  
NE SAIT PAS / NE RÉPOND PAS ..... 9

(SI OUI À Q5 OU Q24=1-4)

**Q34. Combien de numéros de téléphone différents avez-vous dans votre ménage, à l'exception des numéros consacrés exclusivement à un télécopieur ou à un accès Internet?**

NOMBRE \_\_\_\_\_ (1-10) ..... 1  
NE SAIT PAS / NE RÉPOND PAS ..... 9

(SI OUI À Q5 OU Q24=1-4)

**Q35. Combien de personnes de 12 ans et plus vivent au sein de votre ménage?**

NOMBRE: \_\_\_\_\_  
NSP/NRP ..... 9

(SI OUI À Q5 OU Q24=1-4)

**Q35a. Finalement, tenant compte de vos propres achats et non de ceux des autres membres de votre ménage, avez-vous au cours des 12 derniers mois acheté des CD audio préenregistrés? (NOTE : SES PROPRES ACHATS SEULEMENT, NON CEUX DU MÉNAGE)**

OUI ..... 1  
NON ..... 2  
NE SAIT PAS / NE RÉPOND PAS ..... 9

(SI C'EST OUI À Q35a)

**Q35b. Combien de CD audio préenregistrés diriez-vous que vous avez achetés au cours des 12 derniers mois? Prenez votre temps et pensez-y bien. (NOTE : SES PROPRES ACHATS SEULEMENT, NON CEUX DU MÉNAGE)**

NOMBRE \_\_\_\_\_ ..... 1  
NE SAIT PAS / NE RÉPOND PAS ..... 9

**Q36. REMERCIER ET TERMINER**

**Q37. (NE PAS DEMANDER) Langue de l'interview**

FRANÇAIS .....	1
ANGLAIS .....	2

**Q38. (NE PAS DEMANDER) Sexe**

FEMME .....	1
HOMME .....	2

**Q39. (NE PAS DEMANDER) Province**

TERRE-NEUVE .....	1
Î.P.É .....	2
NOUVEAU-BRUNSWICK .....	3
NOUVELLE-ÉCOSSE .....	4
QUÉBEC .....	5
ONTARIO .....	6
MANITOBA .....	7
SASKATCHEWAN, NUNAVUT .....	8
ALBERTA, T.N.O .....	9
COLOMBIE-BRITANNIQUE, YUKON .....	10

**PRIVATE COPYING OF PRE-RECORDED MUSIC IN CANADA, 2000  
CD Purchasers/Burners Questionnaire**

**USE OF PAY AUDIO SERVICES IN CANADA, 2000  
Users of DMX and Galaxie Services**

(CHECK QUOTAS BY PROVINCE)

Hello, my name is \_\_\_\_\_ and I am calling from Echo Survey Research, a national research company. We are presently conducting a study on the reproduction of sound. I would like to talk to the person aged TWELVE (12) or older living in your household who has had their birthday most recently. (REACH THE RIGHT INDIVIDUAL) Your contribution is very important to us whether or not you reproduce sound. This will take no more than 5 minutes and your answers will remain totally confidential. May I begin?

<b>Question</b>	<b>Answer</b>
Who is this survey done for?	The survey is commissioned by the Canadian Private Copying Collective of Canada and the Neighbouring Rights Collective of Canada (PROVIDE NO OTHER INFORMATION — REFER TO THE SUPERVISOR AND THEN TO THE STUDY DIRECTOR IF THIS IS A REFUSAL/COOPERATION ISSUE)
How will my answers be kept confidential?	No individual answers will be reported, only percentages and averages. Also, your name or phone number will not be associated with your answers.
Why would I answer this survey?	The results of this study will be used to make decisions on the application of the Canadian Copyright Act. Since only a limited number of people will be involved in the study, your participation is extremely important.
What is this survey about?	Not everyone gets the same questions, but the study is generally about the copying of sound, the use of blank cassettes and CDs and about the use of digital music channels available on satellite and cable systems.
Dealing with teenagers	When recruiting 12 to 17 year olds, you can invite parents to listen in the phone call using a second phone set.

---

## FILTER QUESTIONS: BLANK CD PURCHASES

---

Q1. **Considering your own purchases, not those of the other members of your household, over the past 12 months, did you purchase any blank or recordable CDs for personal use as opposed to business use? Please exclude pre-recorded CDs and think only about blank or recordable CDs.** (NOTE: OWN PURCHASES ONLY, NOT HOUSEHOLD PURCHASES)

YES ..... 1  
NO ..... 2  
DON'T KNOW / NO RESPONSE ..... 9

(IF YES TO Q1)

Q2. **How many blank or recordable CDs would you say you purchased over the past 12 months for personal use as opposed to business use? Take your time and think carefully.** (NOTE: OWN PURCHASES ONLY, NOT HOUSEHOLD PURCHASES)

NUMBER \_\_\_\_\_ ..... 1  
DON'T KNOW / NO RESPONSE ..... 9

(IF YES TO Q1)

Q3. **In April 2000, how many blank CDs, if any, would you say you purchased for personal use as opposed to business use?** (NOTE: OWN PURCHASES ONLY, NOT HOUSEHOLD PURCHASES)

NONE ..... 1  
NUMBER \_\_\_\_\_ ..... 2  
DON'T KNOW / NO RESPONSE ..... 9

(IF YES TO Q1)

Q4. **In May 2000, how many blank CDs, if any, would you say you purchased for personal use as opposed to business use?** (NOTE: OWN PURCHASES ONLY, NOT HOUSEHOLD PURCHASES)

NONE ..... 1  
NUMBER \_\_\_\_\_ ..... 2  
DON'T KNOW / NO RESPONSE ..... 9

---

## FILTER QUESTION: BURNING CDS

---

(THE FOLLOWING INTRO IS READ TO A RANDOM HALF OF THE SAMPLE)

**As some of the next questions talk about copying pre-recorded music, you should know that since the Canadian Copyright Act was last revised, individuals have been permitted to copy pre-recorded music for personal use.**

(THERE WILL BE 4 VERSIONS OF THE FOLLOWING QUESTION, USING THE FOLLOWING ORDERS OF PRESENTATION OF THE OPTIONS:

SOFTWARE, PRE-RECORDED MUSIC, IMAGES, DATA;

PRE-RECORDED MUSIC, SOFTWARE, IMAGES, DATA;

SOFTWARE, IMAGES, PRE-RECORDED MUSIC, DATA;

SOFTWARE, IMAGES, DATA, PRE-RECORDED MUSIC)

**Q5. Over the past 12 months, did you at any time make a recording onto a blank or recordable CD of anything including software, pre-recorded music, data, images, etc., for personal use?**

YES ..... 1  
No ..... 2  
DON'T KNOW / NO RESPONSE ..... 9

(Anyone who has not burned CDs will skip to Q22)

---

## RECORDING BEHAVIOUR

---

(IF YES TO ANY VERSION OF Q5)

Q6. **Thinking carefully about the last time you recorded anything onto a blank or recordable CD, what did you record...** (READ CATEGORIES) (PERMUTATE THE FIRST 4 CATEGORIES)

PRE-RECORDED MUSIC .....	1
SOFTWARE .....	2
IMAGES .....	3
DATA .....	4
OTHER (SPECIFY _____) .....	98
DON'T KNOW / NO RESPONSE .....	99

(IF YES TO ANY VERSION OF Q5)

**Some of the next questions will refer to "pre-recorded music". This includes all types of music that you either buy on a CD or cassette, or hear played on the radio, TV or the Internet.**

(IF YES TO ANY VERSION OF Q5)

Q7. **Considering all the recording you have done for personal use over the past 12 months on blank or recordable CDs, including everything mentioned earlier, what percentage, if any, would be of pre-recorded music?** (NOTE: DO NOT SUGGEST CATEGORIES UNLESS THE RESPONDENT IS UNABLE TO ANSWER WITHOUT THIS PROBE)

NONE .....	1
ABOUT ONE QUARTER .....	2
ABOUT ONE THIRD .....	3
ABOUT HALF .....	4
ABOUT TWO THIRDS .....	5
ABOUT THREE QUARTERS .....	6
ALL OF IT .....	7
ENTER ANOTHER PERCENTAGE _____ .....	8
DON'T KNOW / NO RESPONSE .....	9

(IF Q7 ≠ 1,9, ASSIGN THE VALUE 1 TO Q8 AND DO NOT ASK Q8)

(IF YES TO ANY VERSION OF Q5)

**Q8. Over the past 12 months, did you copy pre-recorded music for personal use onto a blank or recordable CD from any source, for example, an audio cassette, a CD, radio, television, the Internet or a computer hard drive? (THIS QUESTION DRIVES MANY SKIPS; ASK VERY SLOWLY)**

YES ..... 1  
No ..... 2  
DON'T KNOW / NO RESPONSE ..... 9

(IF YES TO Q8)

**Q9. How many times over the past 12 months would you say you copied pre-recorded music onto a blank or recordable CD for personal use? Take your time and think carefully.**

NUMBER \_\_\_\_\_ 1  
DON'T KNOW / NO RESPONSE ..... 9

(IF YES TO Q8)

**Q10. In April 2000, how many times, if any, would you say you copied pre-recorded music onto a blank or recordable CD for personal use?**

NONE ..... 1  
NUMBER \_\_\_\_\_ 2  
DON'T KNOW / NO RESPONSE ..... 9

(IF YES TO Q8)

**Q11. In May 2000, how many times, if any, would you say you copied pre-recorded music onto a blank or recordable CD for personal use?**

NONE ..... 1  
NUMBER \_\_\_\_\_ 2  
DON'T KNOW / NO RESPONSE ..... 9

---

## LAST EVENT: FROM

---

(IF YES TO Q8)

**Now, I would like to ask you a few questions about the LAST time you copied pre-recorded music onto a blank or recordable CD for personal use. Please take some time to think about that event. (READ SLOWLY) Think about when (PAUSE) and where it took place (PAUSE), what music you copied (PAUSE), what you copied it from and onto what you copied that music.**

(IF YES TO Q8)

**Q12. The last time you copied pre-recorded music for personal use onto a blank or recordable CD, did you copy an entire album, or only certain songs or tracks from one album, or certain songs or tracks from different albums in order to make a new compilation recording?**

ENTIRE ALBUM . . . . .	1
CERTAIN SONGS FROM ONE ALBUM . . . . .	2
COMPILATION . . . . .	3
DON'T KNOW / NO RESPONSE . . . . .	9

(IF Q12=1,2,3)

**Q13. Still thinking about the same event, how many songs or tracks did you copy?**

NUMBER _____ (1-98) . . . . .	1
DON'T KNOW / NO RESPONSE . . . . .	9

(IF Q12=1,2,3)

**Q14. Did you copy any of these songs or tracks... (YES/NO) [CATEGORIES ARE PERMUTATED]**

- a. from CDs
- b. from audio cassettes
- c. from the Internet
- d. from a computer hard drive or computer disks other than CDs
- e. from the radio
- f. from television
- g. from other sources (specify \_\_\_\_\_)

(IF YES TO Q14.e OR Q14.f OR Q14.g)

Q14z. **Were any of the songs or tracks you copied from the digital music channels offered by the Galaxie or the DMX services?**

YES .....	1
No .....	2
DON'T KNOW / NO RESPONSE .....	9

(IF Q12=1,2,3 AND YES TO MORE THAN ONE Q14, EXCLUDING Q14z)

Q15. **How many of the (Q13) songs or tracks you copied were...**

(IF YES TO Q14.a)

a. from CDs

(IF YES TO Q14.b)

b. from audio cassettes

(IF YES TO Q14.c)

c. from the Internet

(IF YES TO Q14.d)

d. from a computer hard drive or computer disks other than CDs

(IF YES TO Q14.e)

e. from the radio

(IF YES TO Q14.f)

f. from television

(IF YES TO Q14.g)

g. from other sources

---

## LAST EVENT: UNUSED SPACE

---

(IF Q12=1,2,3)

**Q16. Did you use all of the available space on that CD or did you leave some of it unused?**

ALL USED . . . . .	1
SOME LEFT UNUSED . . . . .	2
DON'T KNOW / NO RESPONSE . . . . .	9

(IF Q12=1,2,3 AND Q16=2)

(WHILE THE CHOICES ARE NOT OFFERED AS A MATTER OF COURSE, HALF THE RESPONDENTS WILL GET THE CHOICES IN THAT ORDER, THE OTHER HALF IN THE REVERSE ORDER)

**Q17. Approximately what percentage did you leave unused?** (NOTE: DO NOT SUGGEST CATEGORIES UNLESS THE RESPONDENT IS UNABLE TO ANSWER WITHOUT THIS PROBE)

ABOUT ONE TENTH . . . . .	1
ABOUT ONE QUARTER . . . . .	2
ABOUT ONE THIRD . . . . .	3
ABOUT HALF . . . . .	4
ABOUT TWO THIRDS . . . . .	5
ABOUT THREE QUARTERS . . . . .	6
ABOUT 90% . . . . .	7
ENTER ANOTHER PERCENTAGE _____ . . . . .	8
DON'T KNOW / NO RESPONSE . . . . .	9

(IF Q12=1,2,3 AND Q16=2)

**Q18. How likely are you to use that available space in the future? Is it...** (READ CATEGORIES, A RANDOM HALF OF THE SAMPLE IS READ THE ANSWER CATEGORIES IN THIS ORDER, THE OTHER HALF IN THE REVERSE ORDER)

VERY LIKELY . . . . .	1
SOMEWHAT LIKELY . . . . .	2
SOMEWHAT UNLIKELY . . . . .	3
VERY UNLIKELY . . . . .	4
DON'T KNOW / NO RESPONSE . . . . .	9

---

## LAST EVENT: SPOILAGE

---

(IF Q12=1,2,3)

**Q19. Sometimes, when making copies of pre-recorded music onto a CD, things go wrong and a blank or recordable CD must be discarded. That last time you copied, did that happen to you?**

YES ..... 1  
No ..... 2  
DON'T KNOW / NO RESPONSE ..... 9

(IF Q12=1,2,3 AND Q19=1)

**Q20. During that last copying session, how many CDs did you have to discard?**

ONE ..... 1  
NUMBER \_\_\_\_\_ ..... 2  
DON'T KNOW / NO RESPONSE ..... 9

(IF YES TO Q8)

**Q21. Approximately how long ago did you start making copies of pre-recorded music onto blank or recordable CDs?**

NUMBER \_\_\_\_\_ ..... 1  
UNIT:  
MONTHS ..... 1  
YEARS ..... 2  
DON'T KNOW / NO RESPONSE ..... 9

---

## FILTER QUESTIONS: PAY AUDIO SERVICES

---

**Q22. Does your household subscribe to a digital broadcasting service in the form of a direct-to-home satellite broadcasting service like Bell Express Vu or StarChoice, or in the form of a digital set top box provided by Look Communications or a cable company?**

YES ..... 1  
NO ..... 2 >> **GOTO Q33**  
DON'T KNOW / NO RESPONSE ..... 9 >> **GOTO Q33**

**Q23. Your digital broadcasting service includes commercial-free music channels offered by DMX or Galaxie. Do you ever listen to any of these digital music channels?**

YES ..... 1  
NO ..... 2 >> **GOTO Q33**  
DON'T KNOW / NO RESPONSE ..... 9 >> **GOTO Q33**

**Q24. The following questions relate to the DMX or Galaxie music channels. Approximately how frequently would you say you listen to any of these digital music channels? Would that be...**  
(READ)

EVERY DAY ..... 1  
2 OR 3 TIMES A WEEK ..... 2  
ONCE A WEEK ..... 3  
2 OR 3 TIMES A MONTH ..... 4  
LESS FREQUENTLY THAN THAT ..... 5 >> **GOTO Q33**  
DON'T KNOW / NO RESPONSE ..... 9 >> **GOTO Q33**

---

## PAY AUDIO SERVICES

---

**Q25. Usually, on those days when you do, for how long would you listen to any of these digital music channels?**

NUMBER _____	1
UNIT	
MINUTES	2
HOURS	3
DON'T KNOW / NO RESPONSE	9

**Q26. Thinking about the last time you listened to any of these digital music channels, how long did you listen to music?**

NUMBER _____	1
UNIT	
MINUTES	2
HOURS	3
DON'T KNOW / NO RESPONSE	9

**Q27. As far as you know, do your digital music channels display information such as the name of the song, the artist or the record label on the television while the music is being broadcast?**

YES	1
No	2
DON'T KNOW / NO RESPONSE	9

(IF YES TO Q27)

**Q28. Do you ever use that information to identify the music played?**

YES	1
No	2
DON'T KNOW / NO RESPONSE	9

(IF YES TO Q27 AND TO 28)

**Q29. Typically, when you are listening to any of these channels, how often do you use that information to identify the music played? Is it... (READ CATEGORIES)**

VERY OFTEN . . . . .	1
OFTEN . . . . .	2
OCCASIONALLY . . . . .	3
RARELY . . . . .	4
DON'T KNOW / NO RESPONSE . . . . .	9

**Q30. How long ago did you begin listening to these digital music channels offered by Galaxie or DMX?**

NUMBER _____ . . . . .	1
UNIT . . . . .	
DAYS . . . . .	2
WEEKS . . . . .	3
MONTHS . . . . .	4
DON'T KNOW / NO RESPONSE . . . . .	9

**Q31. Since then, would you say that you listen to the pre-recorded CDs or cassettes in your collection... (READ)**

MUCH LESS . . . . .	1
SOMEWHAT LESS . . . . .	2
THE SAME AS BEFORE . . . . .	3
SOMEWHAT MORE . . . . .	4
MUCH MORE . . . . .	5
DON'T KNOW / NO RESPONSE . . . . .	9

**Q32. Since then, still, would you say that you purchase... (READ)**

MANY FEWER PRE-RECORDED CD OR CASSETTES . . . . .	1
SOMEWHAT FEWER . . . . .	2
THE SAME AS BEFORE . . . . .	3
SOMEWHAT MORE . . . . .	4
MANY MORE . . . . .	5
DON'T KNOW / NO RESPONSE . . . . .	9

---

## SOCIO-DEMOGRAPHICS

---

(IF YES TO Q5 OR Q24=1-4)

**Q33. I have only a few questions left. They are only for statistical purposes. In what year were you born?**

YEAR \_\_\_\_\_ (1900-1988) ..... 1  
DON'T KNOW / NO RESPONSE ..... 9

(IF YES TO Q5 OR Q24=1-4)

**Q34. How many different telephone numbers does your household have, excluding those used only for fax or Internet access?**

NUMBER \_\_\_\_\_ (1-10) ..... 1  
DON'T KNOW / NO RESPONSE ..... 9

(IF YES TO Q5 OR Q24=1-4)

**Q35. How many people 12 or older live in your household?**

NUMBER: \_\_\_\_\_  
DK/NR ..... 9

(IF YES TO Q5 OR Q24=1-4)

**Q35a. Finally, considering your own purchases, not those of the other members of your household, over the past 12 months, did you purchase any pre-recorded audio CDs?**  
(NOTE: OWN PURCHASES ONLY, NOT HOUSEHOLD PURCHASES)

YES ..... 1  
No ..... 2  
DON'T KNOW / NO RESPONSE ..... 9

(IF YES TO Q35a)

**Q35b. How many pre-recorded audio CDs would you say you purchased over the past 12 months? Take your time and think carefully.** (NOTE: OWN PURCHASES ONLY, NOT HOUSEHOLD PURCHASES)

NUMBER \_\_\_\_\_ ..... 1  
DON'T KNOW / NO RESPONSE ..... 9

**Q36. THANK AND TERMINATE**

**Q37. (DO NOT ASK) Interview language**

FRENCH .....	1
ENGLISH .....	2

**Q38. (DO NOT ASK) Gender**

FEMALE .....	1
MALE .....	2

**Q39. (DO NOT ASK) Province**

NEWFOUNDLAND .....	1
PEI .....	2
NEW BRUNSWICK .....	3
NOVA SCOTIA .....	4
QUEBEC .....	5
ONTARIO .....	6
MANITOBA .....	7
SASKATCHEWAN, NUNAVUT .....	8
ALBERTA, NWT .....	9
BRITISH COLUMBIA, YUKON .....	10

# ***ANNEXE D***

## ***Tableaux détaillés du sondage n° 1***

---



Possédez-vous, vous-même ou quelqu'un de votre ménage, l'un ou l'autre des appareils suivants?

	REGION DE RESIDENCE												SEXE		
	12-17	18-25	26-45	46+*	An- glais	Fran- çais	Autres* & terr	Col. - Brit.	Prai- ries	Onta- rio	Québec	Atlan- tique*	Hommes	Femmes*	
Q1															
# pondéré (0 000 Can.):	2414 *	231	295	896	899 *	1442	564	407 *	306	390	935	589	194 *	1163	1251 *
# réel de participants:	2425 *	261	371	874	797 *	1471	717	237 *	260	384	858	727	196 *	1101	1324 *
Une enregistreuse à cassettes	73%*	79%	78%	75%	70%*	76%	74%	64%*	79%	72%	71%	72%	80%*	74%	73%*
Un ordinateur multimédia	55%*	73%	67%	57%	45%*	58%	46%	55%*	55%	53%	62%	46%	51%*	58%	52%*
Aucun	18%*	10%	11%	15%	22%*	16%	19%	24%*	12%	21%	18%	20%	15%*	17%	19%*
Un graveur de CD	6%*	12%	9%	5%	3%*	5%	7%	5%*	6%	2%	7%	7%	3%*	8%	4%*
Un graveur de minidisques	2%*	3%	2%	2%	0%*	2%	0%	1%*	3%	1%	2%	0%	0%*	2%	1%*
Un lecteur MP3 portatif	1%*	4%	1%	1%	1%*	1%	1%	2%*	2%	2%	1%	0%	0%*	1%	1%*
chi <sup>2</sup> :	***														
± ... à 50 %:	2*	7	6	4	4*	3	4	8*	7	6	4	4	8*	3	3*

Possédez-vous, vous-même ou quelqu'un de votre ménage, l'un ou l'autre des appareils suivants?

	*LA MUSIQUE (12 MOIS)		*DE COPIE DE MUSIQUE (12 MOIS)		*Aucun		*1-4		*5-12		*13+ ne		*1-50		*100		*250		*251+ rons		*Cédé-tes		*Cas-à cas set-tes		*Gra-veur CD di sq.		*Ordi- nateur MP3		*Lec- teur MP3		*Aucun			
	TOTAL	Non	Oui	Aucun	1-4	5-12	13+	ne	1-50	100	250	251+	rons	Cédé-tes	Cas-à cas set-tes	Gra-veur CD di sq.	Ordi- nateur MP3	Lec- teur MP3	Aucun															
Q1																																		
# pondéré (0 000 Can.):	*2414	*1636	739	*1674	390	283	67	*1765	377	150	79	43	*136	486	*1765	136	37	1321	26	430														
# réel de participants:	*2425	*1630	754	*1671	375	306	73	*1769	365	152	93	46	*138	488	*1761	144	39	1256	28	450														
Une enregistreuse à cassettes	*73%	*66%	89%	*66%	89%	88%	91%	*67%	91%	84%	90%	94%	*86%	91%	*100%	86%	98%	84%	96%	0%														
Un ordinateur multimédia	*55%	*46%	73%	*47%	73%	72%	73%	*48%	73%	73%	69%	76%	*84%	69%	*63%	93%	89%	100%	82%	0%														
Aucun	*18%	*25%	3%	*24%	3%	4%	2%	*23%	2%	4%	6%	0%	*2%	3%	*0%	0%	0%	0%	0%	100%														
Un graveur de CD	*6%	*3%	11%	*3%	11%	9%	21%	*3%	10%	9%	16%	30%	*42%	4%	*7%	100%	27%	10%	18%	0%														
Un graveur de minidisques	*2%	*1%	3%	*1%	3%	3%	8%	*1%	3%	3%	5%	8%	*2%	3%	*2%	7%	100%	2%	7%	0%														
Un lecteur MP3 portatif	*1%	*1%	2%	*1%	1%	1%	8%	*1%	1%	0%	5%	6%	*4%	1%	*1%	3%	5%	2%	100%	0%														
chi <sup>2</sup> :																																		
± ... à 50 %:	*2*	3	4*	3	6	7	14*	3	6	9	12	17*	10	5*	3	10	19	3	22	5*														

Possédez-vous, vous-même ou quelqu'un de votre ménage, l'un ou l'autre des appareils suivants?

	DERNIERE COPIE		COPIE SUR CEDEROMS		PREENREGISTRES (12 MOIS)		Plus				
	Chan- sons	Compi- lacion*	1 à 6 mois	7 à 12 mois	de 12 mois*	Aucun	1-4	5-12	13+*		
Q1											
# pondéré (0 000 Can.):	* 2414 *	* 166	* 197	* 286 *	* 54	* 55	* 30 *	* 1039	* 544	* 593	* 237 *
# réel de participants:	* 2425 *	* 176	* 185	* 295 *	* 55	* 47	* 37 *	* 1038	* 549	* 586	* 252 *
Une enregistreuse à cassettes	* 73%*	* 91%	* 90%	* 89%*	* 87%	* 85%	* 91%*	* 60%	* 78%	* 86%	* 88%*
Un ordinateur multimédia	* 55%*	* 70%	* 72%	* 75%*	* 86%	* 89%	* 88%*	* 37%	* 60%	* 73%	* 75%*
Aucun	* 18%*	* 2%	* 5%	* 2%*	* 0%	* 0%	* 2%*	* 33%	* 11%	* 4%	* 4%*
Un graveur de CD	* 6%*	* 10%	* 11%	* 13%*	* 38%	* 44%	* 45%*	* 3%	* 5%	* 6%	* 16%*
Un graveur de minidisques	* 2%*	* 4%	* 5%	* 3%*	* 6%	* 6%	* 1%*	* 1%	* 2%	* 2%	* 2%*
Un lecteur MP3 portatif	* 1%*	* 2%	* 2%	* 2%*	* 4%	* 2%	* 2%*	* 1%	* 1%	* 1%	* 3%*
chi <sup>2</sup> :	* *	* *	* *	* *	* *	* *	* *	* K	* K	* k	* HIj *
± ... à 50 %:	* 2*	* 9	* 9	* 7*	* 16	* 17	* 19*	* 4	* 5	* 5	* 7*

Votre graveur de CD vierges ou enregistrables fait-il partie d'un système d'ordinateur ou d'un système audio?

	TOTAL	12-17	18-25	26-45	46+	An-glais	Français	Autres	Col.-Brit. & terr	Prairies	Ontario	Québec	Atlantique	Hommes	Femmes
Q2 # pondéré (0 000 Can.):	484	65	71	178	153	283	92	109	66	64	223	99	33	233	251
# réel de participants:	475	67	89	178	121	293	121	61	59	68	192	119	37	216	259
Ordinateur	47%	57%	59%	45%	37%	51%	50%	35%	45%	43%	46%	52%	50%	57%	38%
Système audio	22%	23%	12%	22%	26%	20%	28%	20%	25%	15%	22%	23%	25%	12%	31%
Les deux	5%	4%	10%	3%	5%	6%	5%	2%	4%	4%	6%	6%	0%	6%	4%
NSP/NRP	26%	17%	18%	30%	31%	23%	17%	43%	27%	37%	27%	19%	25%	24%	28%
chi <sup>2</sup> :		(**)		bc	bc	H	H	FG	L		J				
± ... à 50 %:	5*	14	12	9	11*	7	11	15*	15	14	8	11	19*	8	7*

	TOTAL	Non	Oui	Aucun	1-4	5-12	13+	Aucun	1-50	50-100	101-250	251+	Cédé-roms	Cas-settes	à cas-settes	Graveur CD	mini-CD	Ordinateur	Lecteur MP3	Aucun
Q2 # pondéré (0 000 Can.):	484	250	226	258	110	91	24	283	113	38	29	21	91	99	430	136	20	381	12	6
# réel de participants:	475	234	230	245	101	105	24	271	103	44	37	20	89	101	420	144	20	372	13	8
Ordinateur	47%	42%	52%	42%	52%	45%	81%	41%	46%	59%	67%	76%	81%	32%	46%	90%	50%	57%	44%	35%
Système audio	22%	22%	21%	22%	23%	20%	16%	22%	22%	28%	16%	20%	12%	32%	22%	6%	12%	15%	21%	32%
Les deux	5%	4%	6%	4%	4%	9%	3%	5%	5%	4%	8%	4%	5%	4%	5%	2%	19%	6%	0%	0%
NSP/NRP	26%	33%	20%	32%	21%	25%	0%	33%	26%	9%	9%	0%	2%	32%	27%	1%	19%	22%	35%	33%
chi <sup>2</sup> :		C	B*	e	d			JK	jk	Hi	Hi		N	M*	P	OR		P		
± ... à 50 %:	5*	8	8*	7	12	11	24*	7	11	17	19	26*	12	12*	6	10	26	6	32	41*

Q2

	* 484 *	* 44 *	* 59 *	* 98 *	* 32 *	* 42 *	* 24 *	* 147 *	* 110 *	* 142 *	* 84 *
# pondéré (0 000 Can.):	100%	9%	12%	20%	7%	9%	5%	30%	23%	29%	17%
# réel de participants:	475	48	53	103	33	32	27	133	110	154	78
Ordinateur	47%	47%	51%	61%	81%	73%	77%	36%	48%	50%	59%
Système audio	22%	31%	16%	22%	7%	14%	14%	25%	19%	24%	15%
Les deux	5%	4%	5%	6%	9%	0%	6%	3%	6%	6%	5%
NSP/NRP	26%	18%	28%	12%	3%	13%	3%	36%	27%	20%	20%
chi <sup>2</sup> :			d	c				Jk	H	H	h
± ... à 50 %:	5	17	16	11	20	20	22	10	11	9	13

Tenant compte de vos propres achats et non de ceux des autres membres de votre ménage, avez-vous au cours des 12 derniers mois acheté des CD audio préenregistrés?

Table with columns for Age (12-17, 18-25, 26-45, 46+), Language (An-glais, Fran-çais, Brit., etc.), and Region (Prai-ries, Onta-rio, Québec, etc.). Rows include demographic breakdown (Q3, # pondéré, # réel de participants), gender (Oui, Non), and NSP/NRP, with associated statistical data and chi-squared tests.

Tenant compte de vos propres achats et non de ceux des autres membres de votre ménage, avez-vous au cours des 12 derniers mois acheté des CD audio préenregistrés?

		+))))))0))))))TYPE DE LA))))))0))))EXPERIENCE EN))))0))))ACHATS DE CEDEROMS))))), * * DERNIERE COPIE * COPIE SUR CEDEROMS * PREENREGISTRES (12 MOIS) * * * * * Plus* * * * Chan- Compi - * 1 à 6 7 à 12 de 12* * * TOTAL* Album sons lation* mois mois mois* Aucun 1-4 5-12 13+* )))))3b)))) c)))) d))))3e)))) f)))) g))))3h)))) i)))) j)))) k))))1											
Q3	# pondéré (0 000 Can.):	* 2414	* 166	197	286	* 54	55	30	* 1039	544	593	237	*
		* 100%	* 7%	8%	12%	* 2%	2%	1%	* 43%	23%	25%	10%	*
	# réel de participants:	* 2425	* 176	185	295	* 55	47	37	* 1038	549	586	252	*
Oui		* 57%	* 78%	77%	78%	* 68%	79%	87%	* 0%	100%	100%	100%	*
		* * * * *	* * * * *	* * * * *	* * * * *	* * * * *	* * * * *	* * * * *	* * * * *	* * * * *	* * * * *	* * * * *	* * * * *
Non		* 43%	* 22%	22%	21%	* 32%	19%	13%	* 99%	0%	0%	0%	*
		* * * * *	* * * * *	* * * * *	* * * * *	* * * * *	* * * * *	* * * * *	* * * * *	* * * * *	* * * * *	* * * * *	* * * * *
NSP/NRP		* 0%	* 1%	1%	0%	* 0%	2%	0%	* 1%	0%	0%	0%	*
		* * * * *	* * * * *	* * * * *	* * * * *	* * * * *	* * * * *	* * * * *	* * * * *	* * * * *	* * * * *	* * * * *	* * * * *
	chi <sup>2</sup> :	* * * * *	* * * * *	* * * * *	* * * * *	* * * * *	* * * * *	* * * * *	* * * * *	* * * * *	* * * * *	* * * * *	* * * * *
	± ... à 50 %:	* 2*	9	9	7*	16	17	19*	4	5	5	7*	*

Combien de CD audio préenregistrés diriez-vous que vous avez achetés au cours des 12 derniers mois?

	TOTAL	12-17	18-25	26-45	46+*	An- glais	Fran- çais	Autres*	Col. - Brit. & terr	Prai- ries	Onta- rio	Québec	Atlan- tique*	Hommes	Femmes
Q4															
# pondéré (0 000 Can.):	2414	231	295	896	899	1442	564	407	306	390	935	589	194	1163	1251
# réel de participants:	2425	261	371	874	797	1471	717	237	260	384	858	727	196	1101	1324
Aucun	43%	39%	35%	35%	53%	40%	43%	54%	44%	40%	44%	41%	47%	44%	42%
1-4	23%	34%	22%	24%	19%	23%	25%	18%	22%	21%	22%	26%	21%	22%	24%
5-8	15%	12%	16%	18%	15%	17%	15%	12%	14%	17%	16%	14%	13%	14%	17%
9-12	9%	6%	10%	11%	8%	10%	8%	8%	8%	12%	8%	8%	12%	10%	8%
13-24	6%	7%	8%	7%	3%	6%	5%	4%	7%	5%	6%	5%	5%	7%	5%
25-36	2%	1%	5%	2%	1%	2%	3%	1%	3%	2%	2%	3%	1%	2%	2%
37+	2%	1%	4%	3%	1%	2%	2%	4%	2%	2%	2%	2%	0%	2%	2%
chi <sup>2</sup> :															
± ... à 50 %:	2	7	6	4	4	3	4	8	7	6	4	4	8	3	3
# pondéré sans valeur m:	2414	231	295	896	899	1442	564	407	306	390	935	589	194	1163	1251
moyenne pour ces données:	6,1	4,6	8,7	7,5	4,6	6,1	5,3	7,0	6,0	7,3	6,0	6,1	4,1	6,1	6,1
écart-type:	14,8	11,1	16,6	16,5	13,7	13,8	10,8	21,6	14,3	20,2	14,5	13,2	7,4	14,4	15,3
estimation Canada (0 000):	14700	1070	2577	6734	4101	8858	2985	2858	1827	2852	5614	3604	803	7097	7603
test de sig. pour moyenne:															
1er quartile:	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
médiane:	1,67	1,67	4,17	3,33	0,00	2,50	1,67	0,00	1,67	2,50	1,67	2,50	1,67	1,67	2,50
3e quartile:	8,33	5,00	10,00	8,33	5,00	8,33	8,33	5,00	8,33	8,33	6,66	8,33	8,33	8,33	8,33

Combien de CD audio préenregistrés diriez-vous que vous avez achetés au cours des 12 derniers mois?

	*LA MUSIQUE (12 MOIS)		*DE COPIE DE MUSIQUE (12 MOIS)		*Aucun		50-100		101-250		*Cédé-roms		*Enreg. à cas set		*Gra-veur mini-CD di sq.		*Ordi-teur MP3		*Lec-teur MP3		*Aucun	
	*TOTAL	Non	Oui	*Aucun	1-4	5-12	13+	ne	1-50	100	251+	*roms	*Cas-tes	*à cas set	*Gra-veur CD di sq.	*veur mini-CD di sq.	*Ordi-teur MP3	*Lec-teur MP3	*Aucun			
Q4																						
# pondéré (0 000 Can.):	*2414	*1636	739	*1674	390	283	67	*1765	377	150	79	43	*136	486	*1765	136	37	1321	26	430		
# réel de participants:	*100%	*68%	31%	*69%	16%	12%	3%	*73%	16%	6%	3%	2%	*6%	20%	*73%	6%	2%	55%	1%	18%		
Aucun	*2425	*1630	754	*1671	375	306	73	*1769	365	152	93	46	*138	488	*1761	144	39	1256	28	450		
1-4	*43%	*52%	23%	*52%	23%	23%	22%	*51%	23%	25%	14%	23%	*26%	21%	*35%	26%	19%	29%	33%	79%		
5-8	*23%	*21%	26%	*21%	28%	25%	16%	*22%	29%	21%	23%	14%	*19%	28%	*24%	21%	26%	25%	15%	14%		
9-12	*15%	*13%	23%	*12%	24%	21%	23%	*13%	25%	19%	24%	23%	*16%	24%	*18%	18%	23%	21%	7%	2%		
13-24	*9%	*8%	11%	*8%	9%	13%	13%	*9%	9%	18%	7%	8%	*6%	12%	*11%	8%	16%	12%	15%	3%		
25-36	*6%	*4%	10%	*4%	10%	9%	12%	*4%	9%	7%	22%	15%	*17%	8%	*7%	15%	10%	8%	9%	1%		
37+	*2%	*1%	4%	*1%	4%	3%	4%	*1%	3%	4%	6%	6%	*9%	3%	*2%	7%	3%	3%	8%	0%		
chi <sup>2</sup> :	*2%	*1%	4%	*1%	3%	5%	10%	*1%	4%	5%	4%	12%	*7%	4%	*3%	5%	3%	3%	15%	1%		
± ... à 50 %:	*2	3	4	*3	6	7	14	*3	6	9	12	17	*10	5	*3	10	19	3	22	5		
# pondéré sans valeur m:	*2414	*1636	739	*1674	390	283	67	*1765	377	150	79	43	*136	486	*1765	136	37	1321	26	430		
moyenne pour ces données:	*6,1	*4,5	9,7	*4,5	8,3	10,4	15,0	*4,6	8,8	11,3	11,9	16,0	*12,1	9,4	*7,2	10,6	8,6	8,3	30,7	1,7		
écart-type:	*14,8	*12,9	18,2	*12,7	15,8	19,4	24,6	*12,6	16,7	23,1	18,2	23,2	*16,8	18,6	*16,2	15,7	13,1	17,7	58,0	9,2		
estimation Canada (0 000):	*14700	*7403	7176	*7524	3239	2937	1001	*8074	3308	1691	943	684	*1646	4555	*12785	1439	318	11029	792	721		
test de sig. pour moyenne:	*0,00	*0,00	0,83	*0,00	1,67	0,83	1,67	*0,00	1,67	0,83	2,50	0,83	*0,00	1,67	*0,00	0,00	1,67	0,00	0,00	0,00		
1er quartile:	*1,67	*0,00	5,00	*0,00	4,17	5,00	5,83	*0,00	4,17	5,00	5,83	8,33	*5,00	5,00	*3,33	5,00	5,00	4,17	8,33	0,00		
médiane:	*8,3	*5,0	10,0	*5,0	8,3	10,0	16,7	*5,0	8,3	10,7	16,7	20,8	*16,7	10,0	*8,3	16,7	10,0	10,0	16,7	0,0		
3e quartile:																						

Combien de CD audio préenregistrés diriez-vous que vous avez achetés au cours des 12 derniers mois?

	+))))))0))))))TYPE DE LA))))0))))EXPERIENCE EN))))0))))ACHATS DE CEDEROMS))))),											
	* * * * * DERNIERE COPIE * COPIE SUR CEDEROMS * PREENREGISTRES (12 MOIS) *											
	* * * * * Plus* * *											
	TOTAL*	Album	Chan- sons	Compi- lation*	1 à 6 mois	7 à 12 mois	de 12* mois*	Aucun	1-4	5-12	13+*	
	/))))))3b)))) c)))) d))))3e)))) f)))) g))))3h)))) i)))) j)))) k))))1											
Q4	# pondéré (0 000 Can.):	* 2414 *	* 166	* 197	* 286 *	* 54	* 55	* 30 *	* 1039	* 544	* 593	* 237 *
	# réel de participants:	* 100%*	* 7%	* 8%	* 12%*	* 2%	* 2%	* 1%*	* 43%	* 23%	* 25%	* 10%*
Aucun		* 2425 *	* 176	* 185	* 295 *	* 55	* 47	* 37 *	* 1038	* 549	* 586	* 252 *
		* 43%*	* 22%	* 23%	* 22%*	* 32%	* 21%	* 13%*	* 100%	* 0%	* 0%	* 0%*
1-4		* 23%*	* 26%	* 27%	* 24%*	* 13%	* 27%	* 33%*	* 0%	* 100%	* 0%	* 0%*
5-8		* 15%*	* 25%	* 20%	* 24%*	* 23%	* 11%	* 10%*	* 0%	* 0%	* 63%	* 0%*
9-12		* 9%*	* 12%	* 10%	* 10%*	* 5%	* 10%	* 11%*	* 0%	* 0%	* 37%	* 0%*
13-24		* 6%*	* 10%	* 11%	* 10%*	* 7%	* 16%	* 20%*	* 0%	* 0%	* 0%	* 57%*
25-36		* 2%*	* 4%	* 3%	* 5%*	* 10%	* 8%	* 4%*	* 0%	* 0%	* 0%	* 21%*
37+		* 2%*	* 1%	* 6%	* 6%*	* 10%	* 6%	* 10%*	* 0%	* 0%	* 0%	* 22%*
	chi <sup>2</sup> :	* * *	* * *	* * *	* * *	* * *	* * *	* * *	* * *	* * *	* * *	* * *
	± ... à 50 %:	* 2*	* 9	* 9	* 7*	* 16	* 17	* 19*	* 4	* 5	* 5	* 7*
	# pondéré sans valeur m:	* 2414*	* 166	* 197	* 286*	* 54	* 55	* 30*	* 1039	* 544	* 593	* 237*
	moyenne pour ces données:	* 6,1*	* 7,7	* 10,9	* 11,2*	* 14,2	* 10,3	* 13,0*	* 0,0	* 2,7	* 8,2	* 35,3*
	écart-type:	* 14,8*	* 13,0	* 21,2	* 20,4*	* 23,0	* 12,1	* 17,5*	* 0,0	* 1,1	* 2,4	* 34,2*
	estimation Canada (0 000):	* 14700*	* 1277	* 2153	* 3196*	* 764	* 568	* 395*	* 0	* 1452	* 4879	* 8370*
	test de sig. pour moyenne:	* * *	* * *	* * *	* * *	* * *	* * *	* * *	* * *	* * *	* * *	* * *
	1er quartile:	* 0,0*	* 1,7	* 1,7	* 1,7*	* 0,0	* 1,7	* 1,7*	* 0,0	* 1,7	* 5,8	* 16,7*
	médiane:	* 1,7*	* 5,0	* 4,2	* 5,0*	* 5,0	* 5,0	* 8,3*	* 0,0	* 2,5	* 8,3	* 20,8*
	3e quartile:	* 8,3*	* 10,0	* 10,0	* 10,7*	* 16,7	* 16,7	* 16,7*	* 0,0	* 3,3	* 10,0	* 33,3*



Tenant compte de vos propres achats et non de ceux des autres membres de votre ménage, avez-vous au cours des 12 derniers mois acheté des CD vierges à des fins personnelles et non pas commerciales?

		TYPE DE LA DERNIERE COPIE		EXPERIENCE EN COPIE SUR CEDEROMS				ACHATS DE CEDEROMS PREENREGISTRES (12 MOIS)				
		Album	Chan- sons	Compi- lation*	1 à 6 mois	7 à 12 mois	de 12 mois*	Aucun	1-4	5-12	13+*	
Q7	# pondéré (0 000 Can.):	* 2414 *	* 166	* 197	* 286 *	* 54	* 55	* 30 *	* 1039	* 544	* 593	* 237 *
	# réel de participants:	* 100%*	* 7%	* 8%	* 12%*	* 2%	* 2%	* 1%*	* 43%	* 23%	* 25%	* 10%*
Oui		* 2425 *	* 176	* 185	* 295 *	* 55	* 47	* 37 *	* 1038	* 549	* 586	* 252 *
Non		* 11%*	* 22%	* 24%	* 32%*	* 81%	* 60%	* 82%*	* 8%	* 9%	* 13%	* 23%*
NSP/NRP		* 89%*	* 78%	* 76%	* 68%*	* 19%	* 40%	* 16%*	* 91%	* 91%	* 87%	* 77%*
		* 0%*	* 0%	* 0%	* 0%*	* 0%	* 0%	* 2%*	* 1%	* 0%	* 0%	* 0%*
	chi <sup>2</sup> :	* *	* *	* *	* (*)	* *	* *	* (***)	* *	* *	* *	* *
	± ... à 50 %:	* 2*	* 9	* 9	* 7*	* 16	* 17	* 19*	* 4	* 5	* 5	* 7*

Combien de CD vierges diriez-vous que vous avez achetés au cours des 12 derniers mois, à des fins personnelles et non pas commerciales?

	TOTAL	12-17	18-25	26-45	46+*	An-glais	Français	Autres*	Col.-Brit. & terr	Prairies	Ontario	Québec	Atlantique*	Hommes	Femmes*
Q8 # pondéré (0 000 Can.):	2414	231	295	896	899	1442	564	407	306	390	935	589	194	1163	1251
# réel de participants:	2425	261	371	874	797	1471	717	237	260	384	858	727	196	1101	1324
Aucun	89%	80%	81%	90%	93%	88%	90%	90%	87%	90%	88%	89%	91%	85%	92%
1-4	3%	7%	8%	3%	1%	3%	3%	5%	4%	2%	3%	4%	4%	4%	3%
5-8	3%	3%	4%	3%	2%	3%	2%	2%	2%	3%	3%	2%	3%	4%	1%
9-12	1%	3%	2%	0%	1%	1%	1%	0%	2%	1%	1%	1%	0%	1%	1%
13-24	2%	2%	3%	2%	2%	2%	2%	2%	2%	2%	3%	2%	2%	3%	1%
25-36	1%	3%	1%	1%	1%	1%	1%	0%	0%	3%	0%	1%	0%	1%	1%
37+	1%	3%	2%	1%	0%	1%	1%	2%	2%	0%	1%	1%	0%	2%	0%
chi <sup>2</sup> :		(***)							(**)						
± ... à 50 %:	2	7	6	4	4	3	4	8	7	6	4	4	8	3	3
# pondéré sans valeur m:	2414	231	295	896	899	1442	564	407	306	390	935	589	194	1163	1251
moyenne pour ces données:	1,9	4,5	3,8	1,3	1,1	1,9	1,8	1,9	2,8	1,4	2,1	1,6	0,6	3,0	0,8
écart-type:	10,1	17,2	18,0	6,9	5,8	10,1	10,8	9,3	15,0	5,4	11,6	8,2	2,9	13,6	4,9
estimation Canada (0 000):	4495	1033	1132	1198	955	2711	1023	762	869	550	1989	965	122	3479	1016
test de sig. pour moyenne:		DE	DE	BC	BC			m	m	M	M	M	ijKL		
1er quartile:	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
médiane:	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
3e quartile:	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000

Combien de CD vierges diriez-vous que vous avez achetés au cours des 12 derniers mois, à des fins personnelles et non pas commerciales?

	*LA MUSIQUE (12 MOIS)		*DE COPIE DE MUSIQUE (12 MOIS)		*Aucun		50-100		101-250		*Cédé-roms		*Cas-à-cas		*Gra-veur		*Ordi-ateur		*Lec-teur		
	*TOTAL	*Non	*0	*1-4	*5-12	*13+	*1-50	*100	*101-250	*251+	*roms	*tes	*tes	*veur	*mi ni-CD	*na-tur	*MP3	*Aucun			
	*)	*)	*)	*)	*)	*)	*)	*)	*)	*)	*)	*)	*)	*)	*)	*)	*)	*)	*)	*)	
Q8	# pondéré (0 000 Can.):	*2414	*1636	739	*1674	390	283	67	*1765	377	150	79	43	*136	486	*1765	136	37	1321	26	430
	# réel de participants:	*100%	*68%	31%	*69%	16%	12%	3%	*73%	16%	6%	3%	2%	*6%	20%	*73%	6%	2%	55%	1%	18%
Aucun		*89%	*95%	75%	*95%	81%	72%	48%	*95%	79%	72%	66%	42%	*21%	88%	*87%	40%	73%	83%	72%	98%
1-4		*3%	*2%	8%	*2%	8%	7%	7%	*2%	8%	10%	4%	9%	*20%	5%	*4%	11%	14%	5%	6%	1%
5-8		*3%	*1%	5%	*1%	4%	6%	10%	*2%	4%	8%	5%	10%	*13%	4%	*3%	13%	4%	4%	6%	0%
9-12		*1%	*0%	2%	*0%	2%	4%	0%	*0%	2%	5%	4%	0%	*7%	1%	*1%	5%	3%	2%	0%	0%
13-24		*2%	*1%	5%	*1%	3%	6%	13%	*1%	4%	3%	13%	7%	*17%	2%	*3%	15%	1%	3%	1%	0%
25-36		*1%	*0%	2%	*0%	1%	3%	5%	*0%	1%	2%	3%	7%	*7%	1%	*1%	4%	1%	1%	2%	0%
37+		*1%	*0%	3%	*0%	1%	3%	16%	*0%	2%	0%	6%	25%	*16%	0%	*1%	12%	3%	2%	13%	0%
	chi²:	*	*	***	*	***	*	***	*	***	*	***	*	***	*	***	*	***	*	***	*
	± ... à 50 %:	*2	3	4	*3	6	7	14	*3	6	9	12	17	*10	5	*3	10	19	3	22	5
	# pondéré sans valeur m:	*2414	1636	739	*1674	390	283	67	*1765	377	150	79	43	*136	486	*1765	136	37	1321	26	430
	moyenne pour ces données:	*1,9	0,5	4,9	*0,5	2,2	5,2	19,2	*0,6	3,0	2,5	9,4	26,8	*20,8	1,0	*2,3	16,4	3,2	3,1	18,1	0,1
	écart-type:	*10,1	3,8	17,0	*3,8	8,2	18,2	34,3	*4,1	11,8	5,9	26,7	40,6	*34,1	3,7	*11,5	31,9	9,6	13,3	46,6	1,0
	estimation Canada (0 000):	*4495	852	3603	*893	853	1466	1284	*1088	1141	375	745	1146	*2824	491	*4105	2229	119	4113	466	41
	test de sig. pour moyenne:	*	*	C	*B	EFG	DFG	DEG	*DEF	IJKL	HkL	HkL	HiJl	HIJk	N	*M	PT	OQRT	Pt	PT	t
	1er quartile:	*0,00	0,00	0,00	*0,00	0,00	0,00	0,00	*0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	*2,50	0,00	*0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	médiane:	*0,00	0,00	0,00	*0,00	0,00	0,00	2,50	*0,00	0,00	0,00	0,00	2,50	*8,33	0,00	*0,00	4,17	0,00	0,00	0,00	0,00
	3e quartile:	*0,0	0,0	0,8	*0,0	0,0	1,7	20,0	*0,0	0,0	1,7	10,0	41,7	*20,8	0,0	*0,0	16,7	1,7	0,0	1,7	0,0

Combien de CD vierges diriez-vous que vous avez achetés au cours des 12 derniers mois, à des fins personnelles et non pas commerciales?

	+))))))0))))))TYPE DE LA))))0))))EXPERIENCE EN))))0))))ACHATS DE CEDEROMS))))), * * * * * DERNIERE COPIE * COPIE SUR CEDEROMS * PREENREGISTRES (12 MOIS) * * * * * * Plus* * * * * * * Chan- Compi - * 1 à 6 7 à 12 de 12* * * TOTAL* Album sons lation* mois mois mois* Aucun 1-4 5-12 13+* /))))))3b)))) c)))) d))))3e)))) f)))) g))))3h)))) i)))) j)))) k)))) 1											
Q8	# pondéré (0 000 Can.):	* 2414 *	* 166	197	286 *	54	55	30 *	1039	544	593	237 *
		* 100%*	7%	8%	12%*	2%	2%	1%*	43%	23%	25%	10%*
	# réel de participants:	* 2425 *	176	185	295 *	55	47	37 *	1038	549	586	252 *
Aucun		* 89%*	78%	76%	68%*	19%	40%	18%*	92%	91%	87%	77%*
		* * *	d		b*	f	eg	f*	JK	jK	Hi K	HI J*
1-4		* 3%*	6%	7%	10%*	19%	21%	16%*	3%	3%	3%	8%*
		* * *			*			*	K	K	K	HI J*
5-8		* 3%*	3%	6%	6%*	13%	7%	25%*	2%	3%	3%	3%*
		* * *			*			f*				*
9-12		* 1%*	1%	2%	4%*	3%	8%	7%*	1%	0%	2%	3%*
		* * *			*			*	K	JK	I	HI *
13-24		* 2%*	7%	5%	4%*	12%	14%	11%*	1%	1%	3%	5%*
		* * *			*			*	jK	jK	hi	HI *
25-36		* 1%*	2%	2%	2%*	16%	1%	8%*	0%	0%	1%	2%*
		* * *			*	f	e	*	k	k		hi *
37+		* 1%*	4%	1%	5%*	19%	9%	14%*	1%	1%	1%	3%*
		* * *		d	c*			*	K			H*
	chi <sup>2</sup> :	* * *			*	(*)		*	(***)			*
	± ... à 50 %:	* 2*	9	9	7*	16	17	19*	4	5	5	7*
	# pondéré sans valeur m:	* 2414*	166	197	286*	54	55	30*	1039	544	593	237*
	moyenne pour ces données:	* 1,9*	5,5	2,7	6,9*	19,9	13,1	23,0*	1,3	1,5	2,1	4,5*
	écart-type:	* 10,1*	19,4	6,5	21,7*	23,8	29,4	39,8*	9,5	9,6	8,2	16,2*
	estimation Canada (0 000):	* 4495*	909	524	1974*	1071	727	700*	1375	818	1239	1063*
	test de sig. pour moyenne:	* * *		d	C*			*	K	K	k	HIj*
	1er quartile:	* 0,00*	0,00	0,00	0,00*	2,50	0,00	2,50*	0,00	0,00	0,00	0,00*
	médiane:	* 0,00*	0,00	0,00	0,00*	10,00	3,33	8,33*	0,00	0,00	0,00	0,00*
	3e quartile:	* 0,0*	0,0	0,0	3,3*	25,0	12,5	20,0*	0,0	0,0	0,0	0,0*



Tenant compte de vos propres achats et non de ceux des autres membres de votre ménage, avez-vous au cours des 12 derniers mois acheté des audiocassettes vierges de format régulier à des fins personnelles et non pas commerciales?

	+))))))0))))))TYPE DE LA))))))0))))EXPERIENCE EN))))))0))))ACHATS DE CEDEROMS))))),											
	* DERNIERE COPIE			* COPIE SUR CEDEROMS			* PREENREGISTRES (12 MOIS)					
	* Plus*											
	* TOTAL* Album Chan- Compi - * 1 à 6 7 à 12 de 12*											
	/))))))3b)))))) c)))) d))))3e)))))) f)))) g))))3h)))))) i)))) j)))) k)))) 1											
Q11	# pondéré (0 000 Can.):	* 2414 *	* 166	197	286 *	54	55	30 *	1039	544	593	237 *
		* 100%*	7%	8%	12%*	2%	2%	1%*	43%	23%	25%	10%*
	# réel de participants:	* 2425 *	176	185	295 *	55	47	37 *	1038	549	586	252 *
Oui		* 23%*	57%	45%	53%*	28%	31%	25%*	16%	24%	29%	36%*
		* *	c	b	*			* IJK	HK	H	HI *	
Non		* 76%*	43%	55%	46%*	69%	69%	72%*	83%	75%	71%	63%*
		* *	c	b	*			* IJK	HK	Hk	HIj *	
NSP/NRP		* 0%*	0%	0%	1%*	3%	0%	3%*	0%	0%	0%	1%*
		* *			*			*		k	j *	
	chi <sup>2</sup> :	* *	(*)		*			* (***)				*
	± ... à 50 %:	* 2*	9	9	7*	16	17	19*	4	5	5	7*

Combien d'audiocassettes vierges de format régulier diriez-vous que vous avez achetées au cours des 12 derniers mois à des fins personnelles et non pas commerciales?

		AGE					LANGUE MATERNELLE					REGION DE RESIDENCE					SEXE	
		12-17	18-25	26-45	46+	An-glais	Français	Autres*	Brit. & terr.	Prairies	Ontario	Québec	Atlantique*	Hommes	Femmes*			
Q12	# pondéré (0 000 Can.):	2414	231	295	896	899	1442	564	407	306	390	935	589	194	1163	1251		
	# réel de participants:	2425	261	371	874	797	1471	717	237	260	384	858	727	196	1101	1324		
Aucun		77%	69%	68%	76%	81%	79%	70%	79%	80%	80%	79%	70%	74%	78%	76%		
1-4		10%	19%	17%	11%	5%	9%	14%	7%	8%	7%	9%	14%	13%	9%	11%		
5-8		8%	6%	8%	9%	8%	8%	9%	9%	8%	7%	8%	9%	11%	8%	8%		
9-12		3%	4%	3%	2%	3%	2%	4%	3%	3%	3%	2%	4%	1%	3%	3%		
13-24		1%	2%	2%	1%	1%	1%	2%	1%	1%	1%	1%	2%	1%	1%	1%		
25-36		1%	0%	1%	1%	0%	0%	1%	1%	0%	1%	1%	1%	0%	1%	0%		
37+		0%	0%	1%	0%	0%	0%	0%	1%	1%	1%	0%	0%	0%	0%	0%		
	chi <sup>2</sup> :		(***)			(**)			(**)									
	± ... à 50 %:	2	7	6	4	4	3	4	8	7	6	4	4	8	3	3		
	# pondéré sans valeur m:	2414	231	295	896	899	1442	564	407	306	390	935	589	194	1163	1251		
	moyenne pour ces données:	1,6	1,7	2,2	1,6	1,5	1,5	2,0	1,6	1,5	1,9	1,4	2,1	1,3	1,6	1,7		
	écart-type:	4,9	4,4	5,4	4,5	5,4	4,9	4,9	4,8	4,5	7,3	4,0	4,9	2,8	4,4	5,3		
	estimation Canada (0 000):	3976	405	639	1460	1369	2178	1147	651	457	736	1318	1212	252	1881	2095		
	test de sig. pour moyenne:																	
	1er quartile:	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000		
	médiane:	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000		
	3e quartile:	0,00	1,67	2,50	0,00	0,00	0,00	2,50	0,00	0,00	0,00	0,00	2,50	0,83	0,00	0,00		

Combien d'audiocassettes vierges de format régulier diriez-vous que vous avez achetées au cours des 12 derniers mois à des fins personnelles et non pas commerciales?

	LA MUSIQUE (12 MOIS)		NOMBRE D'ÉVÉNEMENTS (12 MOIS)					NOMBRE DE PISTES COPIÉES (12 MOIS)					MÉDIAS		ÉQUIPEMENTS POSSEDÉS					
	TOTAL	Non	Oui	Aucun	1-4	5-12	13+	ne	1-50	100	101-250	251+	Cédé-roms	Cas-settes	à cas-settes	Gra-veur CD	mi-ni-dsq.	Ordi-na-teur	Lec-teur MP3	Aucun
Q12	2414	1636	739	1674	390	283	67	1765	377	150	79	43	136	486	1765	136	37	1321	26	430
# pondéré (0 000 Can.):	100%	68%	31%	69%	16%	12%	3%	73%	16%	6%	3%	2%	6%	20%	73%	6%	2%	55%	1%	18%
# réel de participants:	2425	1630	754	1671	375	306	73	1769	365	152	93	46	138	488	1761	144	39	1256	28	450
Aucun	77%	89%	50%	89%	53%	46%	42%	87%	53%	41%	51%	35%	72%	41%	72%	84%	65%	73%	72%	94%
1-4	10%	5%	21%	5%	24%	18%	15%	6%	26%	19%	13%	13%	8%	25%	12%	7%	21%	11%	16%	3%
5-8	8%	4%	18%	4%	16%	23%	8%	5%	16%	22%	19%	10%	11%	20%	10%	4%	0%	10%	3%	1%
9-12	3%	1%	6%	1%	5%	8%	8%	1%	4%	12%	9%	7%	3%	8%	3%	3%	3%	3%	9%	1%
13-24	1%	0%	4%	0%	1%	4%	17%	0%	1%	4%	7%	18%	4%	4%	2%	2%	10%	2%	0%	0%
25-36	1%	0%	1%	0%	0%	1%	10%	0%	0%	2%	1%	16%	1%	2%	1%	0%	1%	1%	0%	0%
37+	0%	0%	0%	0%	0%	1%	0%	0%	0%	0%	1%	2%	1%	0%	0%	0%	0%	0%	0%	1%
chi <sup>2</sup> :	***		***					***					***		***					
± ... à 50 %:	2*	3	4*	3	6	7	14*	3	6	9	12	17*	10	5*	3	10	19	3	22	5*
# pondéré sans valeur m:	2414*	1636	739*	1674	390	283	67*	1765	377	150	79	43*	136	486*	1765	136	37	1321	26	430*
moyenne pour ces données:	1,6*	0,7	3,5*	0,8	2,4	4,1	7,9*	0,9	2,3	4,5	4,4	10,6*	2,5	4,0*	1,9	1,1	3,0	1,9	1,4	0,5*
écart-type:	4,9*	3,1	5,8*	4,2	3,5	6,4	10,0*	4,2	3,3	5,5	8,1	11,9*	5,9	5,9*	5,2	3,4	6,1	5,4	3,1	3,3*
estimation Canada (0 000):	3976*	1177	2614*	1362	933	1151	530*	1634	874	666	349	453*	334	1948*	3430	154	113	2565	36	229*
test de sig. pour moyenne:	C		B* EFG					DEF* IJKL					M* PT		Or t pT					
1er quartile:	0,000*	0,000	0,000*	0,000	0,000	0,000	0,000*	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000*	0,000	0,000*	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000*
médiane:	0,00*	0,00	0,83*	0,00	0,00	1,67	3,33*	0,00	0,00	2,50	0,00	8,33*	0,00	2,50*	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00*
3e quartile:	0,0*	0,0	5,0*	0,0	4,2	7,1	16,7*	0,0	4,2	8,3	8,3	16,7*	0,8	5,0*	1,7	0,0	3,3	1,7	1,7	0,0*

Combien d'audiocassettes vierges de format régulier diriez-vous que vous avez achetées au cours des 12 derniers mois à des fins personnelles et non pas commerciales?

		+))))))0))))))TYPE DE LA))))0))))EXPERIENCE EN))))0))))ACHATS DE CEDEROMS))))),											
		* DERNIERE COPIE			* COPIE SUR CEDEROMS			* PREENREGISTRES (12 MOIS)					
		Plus*											
		Chan- Compi - * 1 à 6 7 à 12 de 12*											
		* TOTAL*	Album	sons	lation*	* 1	à 6	7 à 12	de 12*	* Aucun	1- 4	5- 12	13+*
		/))))))3b))))))	c))))))	d))))))3e))))))	f))))))	g))))))3h))))))	i))))))	j))))))	k))))))	l))))))	m))))))	n))))))	o))))))
Q12	# pondéré (0 000 Can.):	* 2414 *	* 166	* 197	* 286 *	* 54	* 55	* 30 *	* 1039	* 544	* 593	* 237 *	
		* 100%*	* 7%	* 8%	* 12%*	* 2%	* 2%	* 1%*	* 43%	* 23%	* 25%	* 10%*	
	# réel de participants:	* 2425 *	* 176	* 185	* 295 *	* 55	* 47	* 37 *	* 1038	* 549	* 586	* 252 *	
Aucun		* 77%*	* 43%	* 55%	* 47%*	* 72%	* 69%	* 75%*	* 84%	* 76%	* 71%	* 64%*	
1- 4		* 10%*	* 18%	* 20%	* 26%*	* 10%	* 9%	* 6%*	* 7%	* 13%	* 12%	* 11%*	
5- 8		* 8%*	* 20%	* 15%	* 18%*	* 11%	* 13%	* 9%*	* 6%	* 8%	* 10%	* 16%*	
9- 12		* 3%*	* 9%	* 6%	* 5%*	* 2%	* 6%	* 1%*	* 2%	* 3%	* 4%	* 4%*	
13- 24		* 1%*	* 5%	* 3%	* 4%*	* 4%	* 0%	* 9%*	* 1%	* 1%	* 2%	* 3%*	
25- 36		* 1%*	* 4%	* 1%	* 0%*	* 1%	* 4%	* 0%*	* 0%	* 0%	* 1%	* 2%*	
37+		* 0%*	* 0%	* 0%	* 1%*	* 0%	* 0%	* 0%*	* 0%	* 0%	* 0%	* 0%*	
	chi <sup>2</sup> :	* *	* (*)	* *	* *	* *	* *	* *	* (***)	* *	* *	* *	
	± ... à 50 %:	* 2*	* 9	* 9	* 7*	* 16	* 17	* 19*	* 4	* 5	* 5	* 7*	
	# pondéré sans valeur m:	* 2414*	* 166	* 197	* 286*	* 54	* 55	* 30*	* 1039	* 544	* 593	* 237*	
	moyenne pour ces données:	* 1,6*	* 4,9	* 3,1	* 3,2*	* 2,2	* 2,7	* 2,5*	* 1,2	* 1,2	* 2,2	* 3,2*	
	écart-type:	* 4,9*	* 7,0	* 4,8	* 5,8*	* 4,8	* 6,1	* 5,3*	* 5,0	* 2,8	* 5,1	* 6,7*	
	estimation Canada (0 000):	* 3976*	* 812	* 602	* 927*	* 120	* 152	* 75*	* 1264	* 676	* 1280	* 755*	
	test de sig. pour moyenne:	* *	* CD	* B	* B*	* *	* *	* *	* JK	* JK	* HI k	* HI j *	
	1er quartile:	* 0,00*	* 0,000	* 0,000	* 0,000*	* 0,000	* 0,000	* 0,000*	* 0,000	* 0,000	* 0,000	* 0,000*	
	médiane:	* 0,00*	* 2,50	* 0,00	* 0,83*	* 0,00	* 0,00	* 0,00*	* 0,00	* 0,00	* 0,00	* 0,00*	
	3e quartile:	* 0,00*	* 8,33	* 4,17	* 5,00*	* 1,67	* 4,17	* 1,67*	* 0,00	* 0,00	* 2,50	* 5,00*	

		vous est-il arrivé d'enregistrer à des fins personnelles quoi que ce soit sur une audiocassette de format régulier, y compris des concerts en direct, de la musique préenregistrée, des conversations, etc. ? (ORDRE ALEATOIRE)																					
		AGE) LANGUE MATERNELLE) REGION DE RESIDENCE) SEXE)																					
		Col. - Brit. Prai- Onta- Atlan- *Hommes Femmes*																					
		An- Fran- Autres* & terr rios Québec tique* Hommes Femmes*																					
		12-17 18-25 26-45 46+* glais çais g) h) i) j) k) l) m) n) o) p) q) r) s) t) u) v) w) x) y) z)																					
Q15	# pondéré (0 000 Can.) :	* 2414	* 231	295	896	899	* 1442	564	407	* 306	390	935	589	194	* 1163	1251	*						
	# réel de participants :	* 100%	* 10%	12%	37%	37%	* 60%	23%	17%	* 13%	16%	39%	24%	8%	* 48%	52%	*						
Oui		* 2425	* 261	371	874	797	* 1471	717	237	* 260	384	858	727	196	* 1101	1324	*						
Non		* 27%	* 42%	43%	28%	16%	* 25%	31%	26%	* 25%	27%	25%	32%	22%	* 27%	27%	*						
NSP/NRP		* 73%	* 56%	56%	71%	84%	* 74%	69%	74%	* 74%	73%	75%	68%	78%	* 73%	73%	*						
	chi <sup>2</sup> :				b	b																	
	± ... à 50 % :	* 2*	7	6	4	4*	3	4	8*	7	6	4	4	8*	3	3*							
Q15	# pondéré (0 000 Can.) :	* 2414	* 1636	739	* 1674	390	283	67	* 1765	377	150	79	43	* 136	486	* 1765	136	37	1321	26	430	*	
	# réel de participants :	* 100%	* 68%	31%	* 69%	16%	12%	3%	* 73%	16%	6%	3%	2%	* 6%	20%	* 73%	6%	2%	55%	1%	18%	*	
Oui		* 2425	* 1630	754	* 1671	375	306	73	* 1769	365	152	93	46	* 138	488	* 1761	144	39	1256	28	450	*	
Non		* 27%	* 4%	79%	* 4%	77%	82%	78%	* 8%	77%	84%	74%	77%	* 44%	89%	* 33%	24%	58%	34%	20%	5%	*	
NSP/NRP		* 73%	* 96%	21%	* 96%	23%	18%	22%	* 92%	22%	16%	26%	23%	* 56%	11%	* 67%	76%	42%	66%	80%	95%	*	
	chi <sup>2</sup> :																						
	± ... à 50 % :	* 2*	3	4*	3	6	7	14*	3	6	9	12	17*	10	5*	3	10	19	3	22	5*		

Au cours des 12 derniers mois, vous est-il arrivé d'enregistrer à des fins personnelles quoi que ce soit sur une audiocassette de format régulier, y compris des concerts en direct, de la musique préenregistrée, des conversations, etc.? (ORDRE ALEATOIRE)

		ACHATS DE CÉDEROMS										
		Plus*										
		Album	Chan- sons	Compi- lation*	1 à 6 mois	7 à 12 mois	de 12 mois*	Aucun	1-4	5-12	13+*	
Q15	# pondéré (0 000 Can.):	* 2414	* 166	* 197	* 286	* 54	* 55	* 30	* 1039	* 544	* 593	* 237
	# réel de participants:	* 100%	* 7%	* 8%	* 12%	* 2%	* 2%	* 1%	* 43%	* 23%	* 25%	* 10%
Oui		* 2425	* 176	* 185	* 295	* 55	* 47	* 37	* 1038	* 549	* 586	* 252
		* 27%	* 78%	* 77%	* 80%	* 36%	* 56%	* 58%	* 14%	* 32%	* 35%	* 46%
Non		* 73%	* 22%	* 23%	* 20%	* 64%	* 44%	* 42%	* 85%	* 68%	* 64%	* 53%
NSP/NRP		* 0%	* 0%	* 0%	* 0%	* 0%	* 0%	* 0%	* 1%	* 0%	* 0%	* 1%
	chi <sup>2</sup> :	* *	* *	* *	* *	* *	* *	* *	* (***)	* *	* *	* *
	± ... à 50 %:	* 2*	* 9	* 9	* 7*	* 16	* 17	* 19*	* 4	* 5	* 5	* 7*

Pensez attentivement à la dernière fois où vous avez enregistré quelque chose sur une audiocassette de format régulier. Qu'est-ce que vous avez enregistré...

	AGE					LANGUE MATERNELLE				REGION DE RESIDENCE					SEXE	
	12-17	18-25	26-45	46+	Autres*	français	anglais	Autres*	Brit. & terr.	Prairies	Ontario	Québec	Atlantique	Hommes	Femmes	
<b>Q15B</b>																
# pondéré (0 000 Can.):	643	98	127	254	143	361	176	106	76	105	234	186	42	309	333	
# réel de participants:	655	114	150	246	122	366	224	65	63	102	213	237	40	286	369	
Musique pré-enregistrée	81%	81%	84%	83%	76%	81%	83%	78%	84%	75%	80%	85%	81%	83%	79%	
Conversations	7%	9%	5%	8%	9%	9%	6%	5%	6%	11%	8%	6%	2%	6%	9%	
Concerts en direct	6%	5%	8%	5%	9%	6%	3%	13%	6%	11%	7%	2%	10%	6%	6%	
Autres	4%	3%	2%	3%	6%	3%	5%	3%	4%	2%	4%	5%	3%	3%	5%	
NSP/NRP	1%	3%	1%	2%	0%	1%	2%	1%	0%	1%	1%	2%	4%	2%	1%	
chi <sup>2</sup> :																
± ... à 50 %:	5	11	9	7	10	6	8	14	15	11	8	8	18	7	6	

Pensez attentivement à la dernière fois où vous avez enregistré quelque chose sur une audiocassette de format régulier. Qu'est-ce que vous avez enregistré...

	* LA MUSIQUE * * (12 MOIS) *		* NOMBRE D'ÉVÉNEMENTS * * (12 MOIS) *				* NOMBRE DE PISTES COPIÉES * (12 MOIS)				* CIBLE * * Cédé-roms *		* Enreg-tes *		* Gra-veur *		* Ordi-keur *		* Lec-teur *	
	* TOTAL *	Non	Oui	* Aucun	1-4	5-12	13+*	* Aucun	1-50	50-100	101-250	251+*	* Cédé-roms	* Enreg-tes	* Gra-veur	* Ordi-keur	* Lec-teur	* Aucun*		
Q15B	* 643 *	* 58 *	* 583 *	* 60 *	299	232	52 *	* 134 *	291	126	59	33 *	* 59 *	431 *	* 582 *	33	22	447	5	21 *
# pondéré (0 000 Can.):	* 100%*	9%	91%*	9%	47%	36%	8%*	* 21%	45%	20%	9%	5%*	9%	67%*	91%	5%	3%	69%	1%	3%*
# réel de participants:	* 655 *	* 62 *	* 591 *	* 64 *	291	244	56 *	* 141 *	284	129	67	34 *	* 60 *	435 *	* 596 *	38	20	422	6	21 *
Musique pré-enregistrée	* 81%*	0%	89%*	0%	92%	85%	94%*	* 46%	92%	83%	98%	90%*	* 82%	92%*	82%	94%	85%	83%	79%	74%*
Conversations	* 7%*	44%	4%*	42%	2%	7%	1%*	* 27%	2%	3%	0%	2%*	7%	1%*	7%	3%	7%	6%	14%	9%*
Concerts en direct	* 6%*	23%	5%*	22%	5%	5%	4%*	* 11%	4%	8%	1%	8%*	8%	5%*	6%	2%	5%	6%	0%	17%*
Autres	* 4%*	28%	1%*	27%	1%	2%	0%*	* 12%	1%	4%	1%	0%*	2%	2%*	3%	0%	3%	4%	0%	0%*
NSP/NRP	* 1%*	6%	1%*	9%	1%	1%	0%*	* 4%	0%	2%	0%	0%*	1%	1%*	1%	2%	0%	1%	7%	0%*
chi <sup>2</sup> :	* (***)		* (***)				* (***)													
± ... à 50 %:	* 5*	15	5*	14	7	7	15*	10	7	10	14	20*	15	6*	5	19	26	6	47	25*

Pensez attentivement à la dernière fois où vous avez enregistré quelque chose sur une audiocassette de format régulier. Qu'est-ce que vous avez enregistré...

	TYPE DE LA DERNIERE COPIE		EXPERIENCE EN COPIE SUR CEDEROMS			ACHATS DE CEDEROMS (12 MOIS)					
	Album	Chan- sons	Compi- lation	1 à 6 mois	7 à 12 mois	de 12 mois	Aucun	1-4	5-12	13+	
Q15B											
# pondéré (0 000 Can.):	643	129	152	228	19	31	18	150	174	209	110
# réel de participants:	655	137	141	236	18	25	21	152	177	211	115
Musique pré-enregistrée	81%	96%	89%	88%	78%	87%	92%	75%	80%	85%	84%
Conversations	7%	0%	4%	2%	18%	0%	5%	9%	9%	5%	6%
Concerts en direct	6%	2%	5%	7%	4%	9%	0%	8%	6%	7%	4%
Autres	4%	1%	2%	2%	0%	4%	0%	5%	3%	3%	5%
NSP/NRP	1%	0%	1%	1%	0%	0%	3%	3%	1%	1%	0%
chi <sup>2</sup> :											
± ... à 50 %:	5	10	10	8	27	23	25	9	9	8	11

En ce qui concerne tout enregistrement que vous avez fait à des fins personnelles au cours des 12 derniers mois sur des audiocassettes de format régulier, y compris tout ce qui a été mentionné auparavant, quel pourcentage serait, le cas échéant, constitué de musique préenregistrée?

))))))0)))))))))AGE)))))))))0) LANGUE MATERNELLE))0))))))REGION DE RESIDENCE)))))0))))SEXE)))))

	* TOTAL*	12-17	18-25	26-45	46+*	An- glais	Fran- çais	Autres* & terr	Brit. r	Prai- ries	Onta- rio	Québec	Atlan- tique*	Hommes	Femmes*
Q16															
# pondéré (0 000 Can.):	* 643 *	* 98	* 127	* 254	* 143 *	* 361	* 176	* 106 *	* 76	* 105	* 234	* 186	* 42 *	* 309	* 333 *
# réel de participants:	* 655 *	* 114	* 150	* 246	* 122 *	* 366	* 224	* 65 *	* 63	* 102	* 213	* 237	* 40 *	* 286	* 369 *
Aucun	* 15%*	* 12%	* 15%	* 17%	* 10%*	* 16%	* 16%	* 9%*	* 14%	* 21%	* 11%	* 14%	* 22%*	* 14%	* 15%*
1-25%	* 7%*	* 1%	* 7%	* 7%	* 9%*	* 7%	* 5%	* 8%*	* 8%	* 7%	* 8%	* 6%	* 0%*	* 8%	* 5%*
26-50%	* 7%*	* 13%	* 8%	* 5%	* 4%*	* 5%	* 11%	* 5%*	* 1%	* 4%	* 7%	* 10%	* 5%*	* 5%	* 8%*
51-75%	* 8%*	* 7%	* 8%	* 5%	* 10%*	* 6%	* 9%	* 12%*	* 4%	* 4%	* 10%	* 11%	* 1%*	* 8%	* 7%*
76-99%	* 2%*	* 3%	* 1%	* 2%	* 1%*	* 2%	* 2%	* 0%*	* 4%	* 1%	* 2%	* 1%	* 0%*	* 3%	* 1%*
100%	* 58%*	* 55%	* 56%	* 62%	* 60%*	* 61%	* 55%	* 54%*	* 63%	* 60%	* 55%	* 58%	* 68%*	* 58%	* 58%*
NSP/NRP	* 4%*	* 8%	* 5%	* 2%	* 5%*	* 3%	* 2%	* 12%*	* 5%	* 3%	* 7%	* 0%	* 4%*	* 4%	* 5%*
chi²:															
± ... à 50 %:	* 5*	* 11	* 9	* 7	* 10*	* 6	* 8	* 14*	* 15	* 11	* 8	* 8	* 18*	* 7	* 6*
# pondéré sans valeur m:	* 616*	* 90	* 121	* 250	* 136*	* 351	* 172	* 94*	* 72	* 102	* 217	* 185	* 40*	* 298	* 318*
moyenne pour ces données:	* 72, 7*	* 75, 4	* 70, 6	* 72, 7	* 75, 9*	* 73, 5	* 70, 2	* 74, 8*	* 75, 4	* 69, 6	* 73, 8	* 72, 0	* 73, 9*	* 73, 2	* 72, 3*
écart-type:	* 39, 3*	* 36, 3	* 40, 2	* 40, 5	* 37, 3*	* 39, 8	* 39, 4	* 37, 3*	* 40, 5	* 43, 0	* 37, 5	* 38, 3	* 42, 6*	* 39, 1	* 39, 5*
test de sig. pour moyenne:															
1er quartile:	* 50, 0*	* 50, 0	* 33, 0	* 33, 0	* 75, 0*	* 50, 0	* 33, 0	* 50, 0*	* 75, 0	* 10, 0	* 50, 0	* 50, 0	* 50, 0*	* 50, 0	* 50, 0*
médiane:	* 100*	* 100	* 100	* 100	* 100*	* 100	* 100	* 100*	* 100	* 100	* 100	* 100	* 100*	* 100	* 100*
3e quartile:	* 100*	* 100	* 100	* 100	* 100*	* 100	* 100	* 100*	* 100	* 100	* 100	* 100	* 100*	* 100	* 100*

En ce qui concerne tout enregistrement que vous avez fait à des fins personnelles au cours des 12 derniers mois sur des audiocassettes de format régulier, y compris tout ce qui a été mentionné auparavant, quel pourcentage serait, le cas échéant, constitué de musique préenregistrée?

	LA MUSIQUE (12 MOIS)		DE COPIE DE MUSIQUE (12 MOIS)		NOMBRE D'ÉVÉNEMENTS		NOMBRE DE PISTES COPIÉES		MÉDIA		Enreg		Gra-veur		Ordi-nateur		Lec-teur			
	TOTAL	Non	Oui	Aucun	1-4	5-12	13+	ne	1-50	100	101-250	251+	Cédé-roms	Cas-settes	à cas-settes	mi-ni-CD	disq.	MP3	Aucun	
Q16																				
# pondéré (0 000 Can.):	643	58	583	60	299	232	52	134	291	126	59	33	59	431	582	33	22	447	5	21
# réel de participants:	655	62	591	64	291	244	56	141	284	129	67	34	60	435	596	38	20	422	6	21
Aucun	15%	89%	7%	87%	3%	14%	1%	62%	2%	1%	2%	1%	7%	1%	14%	5%	13%	13%	7%	9%
1-25%	7%	0%	8%	0%	8%	7%	11%	3%	9%	8%	3%	9%	2%	8%	7%	3%	4%	7%	0%	4%
26-50%	7%	0%	7%	0%	6%	10%	7%	6%	6%	9%	7%	3%	7%	7%	7%	4%	11%	8%	31%	0%
51-75%	8%	0%	9%	0%	8%	8%	12%	2%	10%	7%	8%	15%	17%	8%	8%	14%	18%	9%	0%	0%
76-99%	2%	0%	2%	0%	2%	2%	0%	1%	1%	0%	8%	0%	5%	2%	2%	7%	1%	2%	0%	0%
100%	58%	0%	64%	0%	71%	54%	68%	16%	69%	70%	68%	72%	55%	73%	58%	64%	53%	58%	34%	69%
NSP/NRP	4%	11%	3%	13%	3%	4%	0%	11%	2%	4%	4%	0%	6%	2%	3%	3%	0%	3%	28%	17%
chi <sup>2</sup> :	****		****		****		****		****		****		****		****		****		****	
± ... à 50 %:	5	15	5	14	7	7	15	10	7	10	14	20	15	6	5	19	26	6	47	25
# pondéré sans valeur m:	616	51	565	52	290	222	52	120	286	121	57	33	56	423	562	32	22	432	4	17
moyenne pour ces données:	72,7	0,0	79,4	0,0	85,2	71,0	83,0	23,8	84,1	83,8	88,3	85,2	80,7	86,0	72,4	85,6	72,5	73,5	61,6	84,6
écart-type:	39,3	0,0	34,0	0,0	28,9	39,1	29,1	39,6	29,1	29,9	23,9	28,6	31,2	27,4	39,1	27,9	36,9	38,0	44,0	35,8
test de sig. pour moyenne:	C	B	EFG	DF	DEg	Df	IJKL	H	H	H	H	H	N	M	p	or	p	p		
1er quartile:	50	0	75	0	90	33	75	0	75	75	90	75	75	90	50	75	50	50	33	100
médiane:	100	0	100	0	100	100	100	0	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	33	100
3e quartile:	100	0	100	0	100	100	100	50	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100

En ce qui concerne tout enregistrement que vous avez fait à des fins personnelles au cours des 12 derniers mois sur des audiocassettes de format régulier, y compris tout ce qui a été mentionné auparavant, quel pourcentage serait, le cas échéant, constitué de musique préenregistrée?

	TYPE DE LA DERNIERE COPIE										
	EXPERIENCE EN ACHATS DE CEDEROMS										
	PREENREGISTRES (12 MOIS)										
	Plus										
	Chan-	Compi-	1 à 6			7 à 12			de 12*		
	TOTAL*	Album	sons	lotion*	mois	mois	mois*	Aucun	1-4	5-12	13+*
	3b)))))	c)))))	d)))))	3e)))))	f)))))	g)))))	3h)))))	i)))))	j)))))	k)))))	l)))))
Q16											
# pondéré (0 000 Can.):	643	129	152	228	19	31	18	150	174	209	110
# réel de participants:	655	137	141	236	18	25	21	152	177	211	115
Aucun	15%	1%	4%	1%	16%	9%	0%	18%	19%	11%	10%
1-25%	7%	6%	13%	6%	9%	3%	1%	9%	7%	7%	2%
26-50%	7%	7%	12%	4%	4%	6%	5%	5%	7%	8%	5%
51-75%	8%	7%	10%	11%	4%	15%	22%	3%	10%	8%	9%
76-99%	2%	4%	0%	2%	3%	7%	1%	2%	0%	3%	2%
100%	58%	73%	58%	75%	55%	51%	66%	53%	55%	61%	65%
NSP/NRP	4%	3%	3%	2%	10%	9%	4%	10%	1%	1%	6%
chi <sup>2</sup> :	(***)										
± ... à 50 %:	5	10	10	8	27	23	25	9	9	8	11
# pondéré sans valeur m:	616	125	147	224	18	28	17	135	172	206	104
moyenne pour ces données:	72,7	88,7	74,7	88,8	70,5	78,6	89,2	67,9	68,1	75,7	81,0
écart-type:	39,3	24,0	35,0	24,6	42,9	33,9	18,7	42,7	41,2	36,9	34,3
test de sig. pour moyenne:	C BD C*										
1er quartile:	50	100	50	100	25	67	75	25	25	50	75
médiane:	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
3e quartile:	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100



Au cours des 12 derniers mois, vous est-il arrivé d'enregistrer à des fins personnelles quoi que ce soit sur un CD vierge ou enregistrable, y compris des logiciels, de la musique préenregistrée, des images, des données, etc.? (ORDRE ALEATOIRE)

		TYPE DE LA)))))O)))EXPERIENCE EN)))O)))ACHATS DE CEDEROMS)))))										
		DERNIERE COPIE * COPIE SUR CEDEROMS * PREENREGISTRES (12 MOIS) *										
		Plus*										
		Chan-	Compi-	1 à 6	7 à 12	de 12*	Aucun	1-4	5-12	13+*		
		son	lution*	mois	mois	mois*						
		Album	sons	lution*	mois	mois	mois*	Aucun	1-4	5-12	13+*	
		3b)))))	c)))))	d)))))	3e)))))	f)))))	g)))))	3h)))))	i)))))	j)))))	k)))))	1
Q17	# pondéré (0 000 Can.):	* 2414 *	* 166	* 197	* 286 *	* 54	* 55	* 30 *	* 1039	* 544	* 593	* 237 *
		* 100%*	* 7%	* 8%	* 12%*	* 2%	* 2%	* 1%*	* 43%	* 23%	* 25%	* 10%*
	# réel de participants:	* 2425 *	* 176	* 185	* 295 *	* 55	* 47	* 37 *	* 1038	* 549	* 586	* 252 *
Oui		* 10%*	* 27%	* 29%	* 34%*	* 100%	* 100%	* 100%*	* 5%	* 11%	* 12%	* 28%*
		* *	* *	* *	* *	* *	* *	* IJK	* HK	* HK	* HIJ*	* *
Non		* 89%*	* 73%	* 71%	* 66%*	* 0%	* 0%	* 0%*	* 94%	* 89%	* 88%	* 72%*
		* *	* *	* *	* *	* *	* *	* IJK	* HK	* HK	* HIJ*	* *
NSP/NRP		* 0%*	* 0%	* 0%	* 0%*	* 0%	* 0%	* 0%*	* 0%	* 0%	* 0%	* 0%*
		* *	* *	* *	* *	* *	* *	* *	* *	* *	* *	* *
	chi <sup>2</sup> :	* *	* *	* *	* *	* *	* *	* (***)	* *	* *	* *	* *
	± ... à 50 %:	* 2*	* 9	* 9	* 7*	* 16	* 17	* 19*	* 4	* 5	* 5	* 7*

Pensez attentivement à la dernière fois où vous avez enregistré quelque chose sur un CD vierge ou enregistrable. Qu'est-ce que vous avez enregistré...

		AGE	LANGUE MATERNELLE					REGION DE RESIDENCE					SEXE			
			Anglais	Français	Autres*	Col. - Brit.	Prairies	Ontario	Québec	Atlantique*	Hommes	Femmes*				
<b>Q17B</b>	<b># pondéré (0 000 Can.):</b>	252	52	58	85	47	144	53	56	31	34	115	59	13	169	83
	<b># réel de participants:</b>	252	53	68	84	37	156	63	33	27	39	105	66	15	162	90
Musique préenregistrée		58%	72%	57%	53%	48%	60%	65%	46%	50%	68%	54%	64%	58%	57%	61%
Logiciel		18%	20%	13%	19%	22%	17%	16%	23%	8%	12%	24%	13%	29%	17%	20%
Données		11%	1%	10%	15%	15%	11%	5%	16%	11%	9%	12%	9%	13%	14%	5%
Images		6%	0%	9%	6%	8%	7%	7%	2%	13%	5%	4%	8%	0%	6%	6%
Autres		5%	6%	5%	6%	2%	4%	5%	5%	18%	5%	1%	5%	0%	5%	4%
NSP/NRP		3%	0%	5%	1%	6%	1%	2%	7%	0%	1%	5%	1%	0%	2%	5%
	<b>chi<sup>2</sup>:</b>						h		f*							
	<b>± ... à 50 %:</b>	7	16	14	13	19	9	15	20	22	19	11	14	30	9	12

Pensez attentivement à la dernière fois où vous avez enregistré quelque chose sur un CD vierge ou enregistrable. Qu'est-ce que vous avez enregistré...

	*LA MUSIQUE * (12 MOIS)		* DE COPIE DE MUSIQUE * (12 MOIS)		*Aucun		*Acu-		*ne		*Cédé-		*Enreg		*Gra-		*Ordi-		*Lec-	
	*TOTAL*	Non	Oui	Aucun	1-4	5-12	13+	ne	1-50	100	101-	251+	roms	tes	tes	veur	mi ni-	na-	teur	Aucun*
	(/)))))3b))	c)))))3d))	e))	f))	g))	h))	i))	j))	k))	l))	m))	n))	o))	p))	q))	r))	s))	t))	1	
Q17B																				
# pondéré (0 000 Can.):	* 252 *	* 32	* 216 *	* 37	100	86	30 *	55	94	47	34	24 *	118	65 *	217	86	10	218	6	5 *
	* 100%*	13%	85%*	15%	40%	34%	12%*	22%	37%	18%	13%	9%*	47%	26%*	86%	34%	4%	86%	2%	2%*
# réel de participants:	* 252 *	* 31	* 217 *	* 35	90	96	31 *	58	78	49	43	24 *	115	63 *	218	91	13	214	7	6 *
Musique préenregistrée	* 58%*	0%	68%*	0%	64%	73%	66%*	16%	65%	73%	70%	82%*	74%	63%*	60%	51%	51%	55%	90%	92%*
	* C	B*	EFG	D	D	D*	IJK	H	H	H	H	*	*	*	*	*	*	*	*	*
Logiciel	* 18%*	51%	12%*	53%	12%	16%	5%*	39%	12%	18%	12%	2%*	6%	23%*	19%	18%	8%	20%	0%	0%*
	* C	B*	EFG	D	D	D*	IjK	H	h	H	H	*	N	M*	*	*	*	*	*	*
Données	* 11%*	18%	10%*	16%	13%	5%	12%*	15%	14%	3%	4%	10%*	11%	7%*	8%	21%	27%	11%	0%	0%*
	* f	f	de	*	j	j	hi	*	*	P	Or	p	*	*	*	*	*	*	*	*
Images	* 6%*	17%	4%*	18%	5%	5%	0%*	13%	4%	6%	4%	0%*	3%	5%*	7%	4%	0%	5%	10%	0%*
	* C	B*	efg	d	d	d*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
Autres	* 5%*	11%	4%*	10%	4%	0%	14%*	11%	1%	0%	8%	6%*	2%	2%*	4%	5%	8%	5%	0%	0%*
	* g	F	g	DG	eF*	ij	hk	hk	ij	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
NSP/NRP	* 3%*	3%	2%*	4%	3%	2%	3%*	5%	3%	0%	3%	0%*	3%	0%*	2%	2%	6%	3%	0%	8%*
	* *	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
chi <sup>2</sup> :	* (***)		* (***)				* (***)					* (*)								
± ... à 50 %:	* 7*	21	8*	20	12	12	21*	15	13	17	18	24*	11	15*	8	12	32	8	44	47*

Pensez attentivement à la dernière fois où vous avez enregistré quelque chose sur un CD vierge ou enregistrable. Qu'est-ce que vous avez enregistré...

	TYPE DE LA)))0)))EXPERIENCE EN)))0)))ACHATS DE CEDEROMS))))) DERNIERE COPIE * COPIE SUR CEDEROMS * PREENREGISTRES (12 MOIS) * Plus* Chan- Compi - * 1 à 6 7 à 12 de 12* TOTAL* Album sons lation* mois mois* Aucun 1-4 5-12 13+*										
	a)	b)	c)	d)	e)	f)	g)	h)	i)	j)	k)
Q17B											
# pondéré (0 000 Can.):	252 *	45	57	96 *	54	55	30 *	55	59	71	67 *
# réel de participants:	100%*	18%	22%	38%*	21%	22%	12%*	22%	23%	28%	27%*
Musique préenregistrée	58%*	81%	58%	71%*	83%	69%	76%*	68%	61%	57%	48%*
Logiciel	18%*	11%	18%	10%*	1%	8%	15%*	17%	18%	22%	15%*
Données	11%*	0%	18%	9%*	9%	16%	4%*	2%	9%	10%	19%*
Images	6%*	0%	5%	5%*	4%	1%	1%*	6%	3%	5%	9%*
Autres	5%*	8%	1%	1%*	2%	1%	2%*	3%	8%	4%	4%*
NSP/NRP	3%*	0%	0%	4%*	1%	5%	3%*	3%	0%	2%	5%*
chi <sup>2</sup> :		(**)									
± ... à 50 %:	7*	16	17	12*	16	17	19*	16	15	13	14*



En ce qui concerne tout enregistrement que vous avez fait à des fins personnelles au cours des 12 derniers mois sur un CD vierge ou enregistrable, y compris tout ce qui a été mentionné auparavant, quel pourcentage était, le cas échéant, constitué de musique préenregistrée?

	LA MUSIQUE (12 MOIS)		NOMBRE D'ÉVÉNEMENTS (12 MOIS)				NOMBRE DE PISTES COPIÉES (12 MOIS)				MÉDIAS CIBLÉS		ÉQUIPEMENTS POSSEDES							
	TOTAL	Non	Oui	Aucun	1-4	5-12	13+	Aucun	1-50	50-100	101-250	251+	Cédéroms	Cas-cassettes	à cassettes	Graveur CD	mini-disc	Ordinateur	Lecteur MP3	Aucun
Q18																				
# pondéré (0 000 Can.):	252	32	216	37	100	86	30	55	94	47	34	24	118	65	217	86	10	218	6	5
# réel de participants:	252	31	217	35	90	96	31	58	78	49	43	24	115	63	218	91	13	214	7	6
Aucun	22%	95%	10%	93%	8%	14%	6%	72%	14%	2%	9%	3%	1%	21%	24%	26%	25%	24%	0%	18%
1-25%	7%	0%	9%	0%	12%	7%	3%	2%	14%	5%	5%	3%	10%	7%	8%	11%	16%	6%	0%	13%
26-50%	12%	0%	14%	0%	12%	14%	19%	5%	13%	14%	13%	18%	16%	8%	11%	12%	24%	13%	10%	0%
51-75%	12%	0%	14%	0%	7%	12%	44%	0%	8%	12%	17%	48%	23%	4%	12%	17%	0%	13%	32%	0%
76-99%	2%	0%	2%	0%	0%	6%	0%	2%	0%	1%	10%	0%	3%	0%	2%	1%	0%	2%	0%	0%
100%	32%	0%	37%	0%	47%	29%	26%	5%	47%	40%	29%	24%	37%	47%	32%	29%	35%	30%	30%	28%
NSP/NRP	12%	5%	13%	7%	13%	18%	1%	15%	5%	26%	17%	3%	10%	14%	12%	4%	0%	11%	29%	41%
chi²:																				
± ... à 50 %:	7*	21	8*	20	12	12	21*	15	13	17	18	24*	11	15*	8	12	32	8	44	47*
# pondéré sans valeur m:	221*	31	187*	34	87	71	29*	47	89	35	28	23*	107	56*	192	82	10	195	4	3*
moyenne pour ces données:	56,0*	0,0	66,3*	0,0	69,8	61,6	67,0*	11,5	64,4	77,0	67,7	69,0*	72,0	63,1*	55,5	51,2	50,1	54,9	79,3	52,4*
écart-type:	41,1*	0,0	36,3*	0,0	37,1	38,3	28,4*	28,9	39,5	29,4	34,2	25,2*	28,9	44,0*	41,6	40,2	42,9	40,9	21,2	57,3*
test de sig. pour moyenne:		C	B*	EFG	D	D	D*	IJKL	H	H	H	H*	*	*	*	s	*	*	p	*
1er quartile:	0,0*	0,0	33,0*	0,0	30,0	25,0	50,0*	0,0	25,0	50,0	50,0	50,0*	50,0	10,0*	0,0	0,0	0,0	0,0	67,0	0,0*
médiane:	67*	0	75*	0	100	67	75*	0	75	100	75	75*	75	100*	67	50	50	67	75	25*
3e quartile:	100*	0	100*	0	100	100	100*	0	100	100	100	100*	100	100*	100	100	100	100	100	100*

En ce qui concerne tout enregistrement que vous avez fait à des fins personnelles au cours des 12 derniers mois sur un CD vierge ou enregistrable, y compris tout ce qui a été mentionné auparavant, quel pourcentage était, le cas échéant, constitué de musique préenregistrée?

	TYPE DE LA DERNIERE COPIE EXPERIENCE EN ACHATS DE CD (12 MOIS)										
	DERNIERE COPIE * COPIE SUR CD * PREENREGISTRES (12 MOIS)										
	Plus										
	Chan-	Compi-	1 à 6			7 à 12		de 12*			
	* TOTAL*	Album	sons	lation*	* mois	mois	mois*	Aucun	1-4	5-12	13+*
	3b)))))	c)))))	d)))))	3e)))))	f)))))	g)))))	3h)))))	i)))))	j)))))	k)))))	l)))))
Q18											
# pondéré (0 000 Can.):	252 *	45	57	96 *	54	55	30 *	55	59	71	67 *
# réel de participants:	252 *	50	47	97 *	55	47	37 *	53	56	76	67 *
Aucun	22%*	1%	20%	5%*	0%	0%	0%*	16%	25%	27%	21%*
1-25%	7%*	1%	18%	7%*	8%	14%	10%*	6%	8%	2%	14%*
26-50%	12%*	9%	12%	17%*	15%	16%	24%*	17%	9%	14%	9%*
51-75%	12%*	25%	8%	15%*	20%	17%	27%*	10%	13%	5%	20%*
76-99%	2%*	4%	0%	2%*	5%	0%	4%*	2%	3%	3%	1%*
100%	32%*	46%	30%	42%*	52%	53%	36%*	37%	34%	34%	23%*
NSP/NRP	12%*	13%	12%	12%*	0%	0%	0%*	13%	9%	16%	12%*
chi <sup>2</sup> :	(**)										
± ... à 50 %:	7*	16	17	12*	16	17	19*	16	15	13	14*
# pondéré sans valeur n:	221*	39	50	85*	54	55	30*	48	54	60	59*
moyenne pour ces données:	56,0*	81,0	52,0	71,6*	78,8	76,8	68,8*	63,0	54,7	56,1	51,4*
écart-type:	41,1*	24,8	40,2	33,2*	26,8	28,5	29,4*	39,0	42,6	43,9	38,8*
test de sig. pour moyenne:	C										
1er quartile:	0,0*	67,0	25,0	50,0*	67,0	50,0	40,0*	25,0	0,0	0,0	20,0*
médiane:	67*	100	50	75*	100	100	67*	67	67	67	50*
3e quartile:	100*	100	100	100*	100	100	100*	100	100	100	100*



Au cours des 12 derniers mois, avez-vous copié, à des fins personnelles, sur une audiocassette de format régulier, un CD vierge ou enregistrable ou bien un minidisque, de la musique préenregistrée provenant d'une source quelconque, que ce soit une audiocassette, un CD audio préenregistré,

		+))))))0))))))TYPE DE LA))))))0))))EXPERIENCE EN))))0))))ACHATS DE CEDEROMS))))),											
		* * * DERNIERE COPIE * COPIE SUR CEDEROMS * PREENREGISTRES (12 MOIS) *											
		* * * Plus* *											
		* TOTAL* Album Chan- Compi- * 1 à 6 7 à 12 de 12* Aucun 1-4 5-12 13+*											
		/))))))3b)))) c)))) d))))3e)))) f)))) g))))3h)))) i)))) j)))) k))))1											
		* * * * * * * * * * * * *											
Q19	# pondéré (0 000 Can.):	* 2414 *	* 166	* 197	* 286 *	* 54	* 55	* 30 *	* 1039	* 544	* 593	* 237 *	
		* 100%*	* 7%	* 8%	* 12%*	* 2%	* 2%	* 1%*	* 43%	* 23%	* 25%	* 10%*	
	# réel de participants:	* 2425 *	* 176	* 185	* 295 *	* 55	* 47	* 37 *	* 1038	* 549	* 586	* 252 *	
Oui		* 31%*	* 100%	* 100%	* 100%*	* 100%	* 100%	* 100%*	* 16%	* 35%	* 42%	* 55%*	
		* * *	* * *	* * *	* * *	* * *	* * *	* * *	* IJK	* Hj K	* Hi K	* HIJ*	
Non		* 68%*	* 0%	* 0%	* 0%*	* 0%	* 0%	* 0%*	* 81%	* 64%	* 57%	* 45%*	
		* * *	* * *	* * *	* * *	* * *	* * *	* * *	* IJK	* Hj K	* Hi K	* HIJ*	
NSP/NRP		* 2%*	* 0%	* 0%	* 0%*	* 0%	* 0%	* 0%*	* 2%	* 1%	* 1%	* 1%*	
		* * *	* * *	* * *	* * *	* * *	* * *	* * *	* * *	* * *	* * *	* * *	
	chi <sup>2</sup> :	* * *	* * *	* * *	* * *	* * *	* * *	* * *	* (***)	* * *	* * *	* * *	
	± ... à 50 %:	* 2*	* 9	* 9	* 7*	* 16	* 17	* 19*	* 4	* 5	* 5	* 7*	
		.))))))2)))))))))	.))))))2)))))))))	.))))))2)))))))))	.))))))2)))))))))	.))))))2)))))))))	.))))))2)))))))))	.))))))2)))))))))	.))))))2)))))))))	.))))))2)))))))))	.))))))2)))))))))	.))))))2)))))))))	.))))))2)))))))))



Au cours des 12 derniers mois, combien de fois diriez-vous que vous avez copié de la musique préenregistrée sur une audiocassette de format régulier, un CD vierge ou enregistrable, ou bien un minidisque à des fins personnelles?

	)A COPIE DE)NOMBRE D'ÉVÉNEMENTS)NOMBRE DE PISTES COPIÉES)MÉDIA)EQUIPEMENTS POSSEDES),																																	
	*LA MUSIQUE * (12 MOIS)			*DE COPIE DE MUSIQUE * (12 MOIS)			*Aucun- 50- 101- 250			*Cédé- roms			*Enreg- tes			*Cas-à cas- set- tes			*Gra- veur mi ni- na- teur			*Ordi- teur MP3			*Lec- teur MP3			*Aucun*						
	*TOTAL*	Non	Oui	*Aucun	1-4	5-12	13+*	ne	1-50	100	250	251+*	roms	tes*	tes	CD	disq.	veur	mi ni-	na-	teur	MP3	Aucun*	1	1	1	1	1	1					
Q20	*2414	*1636	739	*1674	390	283	67	*1765	377	150	79	43	*136	486	*1765	136	37	1321	26	430	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*				
# pondéré (0 000 Can.):	*100%	*68%	31%	*69%	16%	12%	3%	*73%	16%	6%	3%	2%	*6%	20%	*73%	6%	2%	55%	1%	18%	*	*	*	*	*	*	*	*	*					
# réel de participants:	*2425	*1630	754	*1671	375	306	73	*1769	365	152	93	46	*138	488	*1761	144	39	1256	28	450	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*				
Aucun	*69%	*100%	0%	*100%	0%	0%	0%	*95%	0%	0%	0%	0%	0%	0%	*63%	41%	32%	59%	57%	95%	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*				
1-4	*16%	0%	53%	*0%	100%	0%	0%	*1%	87%	28%	5%	0%	42%	62%	*20%	30%	33%	22%	10%	2%	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*			
5-12	*12%	0%	38%	*0%	100%	0%	0%	*4%	11%	71%	74%	6%	*37%	31%	*14%	18%	20%	15%	14%	2%	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*			
13+	*3%	0%	9%	*0%	0%	0%	100%	*0%	2%	2%	21%	94%	*20%	7%	*3%	10%	14%	4%	20%	0%	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*			
chi <sup>2</sup> :	*	*	***	*(***)			DEF*	IJKL	HKL	HKL	HIJL	HIJK*	N	M*	PQT	ORT	ORT	PQT																
± ... à 50 %:	*2*	3	4*	3	6	7	14*	3	6	9	12	17*	10	5*	3	10	19	3	22	5*														
# pondéré sans valeur m:	*2414*	1636	739*	1674	390	283	67*	1765	377	150	79	43*	136	486*	1765	136	37	1321	26	430*														
moyenne pour ces données:	*2,0*	0,0	6,5*	0,0	2,1	7,2	28,7*	0,3	2,9	6,1	10,8	33,1*	10,9	5,3*	2,5	7,0	5,2	2,7	6,4	0,3*														
écart-type:	*5,9*	0,0	9,2*	0,0	1,2	1,9	17,5*	1,3	3,7	2,4	4,8	20,4*	15,5	6,9*	6,6	16,0	8,1	7,0	11,4	1,4*														
estimation Canada (0 000):	*4787*	0	4787*	0	831	2038	1918*	516	1093	911	851	1416*	1481	2585*	4325	956	192	3547	164	113*														
test de sig. pour moyenne:	*	C	B*	EFG	DFG	DEG	DEF*	IJKL	HJKL	HJKL	HIJL	HIJK*	N	M*	PqT	ORT	oT	PT	T	OPQRS*														
1er quartile:	*0,0*	0,0	1,7*	0,0	0,8	6,5	16,7*	0,0	0,8	4,2	8,3	16,7*	3,3	1,7*	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0														
médiane:	*0,0*	0,0	4,2*	0,0	1,7	6,5	20,8*	0,0	1,7	6,5	10,0	25,0*	6,5	3,3*	0,0	1,7	1,7	0,0	0,0	0,0														
3e quartile:	*1,7*	0,0	6,5*	0,0	3,3	8,3	33,3*	0,0	3,3	6,5	12,5	41,7*	10,8	6,5*	2,5	5,8	8,3	2,5	8,3	0,0*														



La dernière fois que vous avez copié de la musique préenregistrée à des fins personnelles, avez-vous copié un album au complet, quelques chansons ou pistes d'un album, ou bien des chansons ou pistes de divers albums afin de créer une nouvelle compilation?

		AGE)											LANGUE MATERNELLE)				REGION DE RESIDENCE)				SEXE)																							
		An- glais				Fran- çais			Autres*				Brit.		Prai- rios		Onta- rio		Québec		Atlan- tique*		Hommes		Femmes*																			
		12-17	18-25	26-45	46+	12-17	18-25	26-45	46+	12-17	18-25	26-45	46+	12-17	18-25	26-45	46+	12-17	18-25	26-45	46+	12-17	18-25	26-45	46+	12-17	18-25	26-45	46+															
Q24	# pondéré (0 000 Can.):	* 696	* 111	* 138	* 260	* 163	* 386	* 191	* 119	* 85	* 98	* 266	* 204	* 43	* 363	* 332	* 100%	* 16%	* 20%	* 37%	* 23%	* 55%	* 27%	* 17%	* 12%	* 14%	* 38%	* 29%	* 6%	* 52%	* 48%													
	# réel de participants:	* 704	* 127	* 168	* 251	* 133	* 395	* 237	* 72	* 71	* 96	* 245	* 251	* 41	* 337	* 367	* 41%	* 42%	* 51%	* 40%	* 31%	* 48%	* 34%	* 32%	* 42%	* 44%	* 43%	* 37%	* 39%	* 43%														
Compilation		* 41%	* 42%	* 51%	* 40%	* 31%	* 48%	* 34%	* 32%	* 42%	* 44%	* 43%	* 37%	* 37%	* 39%	* 43%	* 28%	* 25%	* 27%	* 28%	* 34%	* 27%	* 23%	* 42%	* 22%	* 31%	* 32%	* 23%	* 34%	* 30%	* 27%													
Quelques chansons		* 28%	* 25%	* 27%	* 28%	* 34%	* 27%	* 23%	* 42%	* 22%	* 31%	* 32%	* 23%	* 34%	* 30%	* 27%	* 24%	* 24%	* 18%	* 26%	* 25%	* 20%	* 36%	* 17%	* 29%	* 19%	* 17%	* 33%	* 20%	* 24%	* 23%													
Album complet		* 24%	* 24%	* 18%	* 26%	* 25%	* 20%	* 36%	* 17%	* 29%	* 19%	* 17%	* 33%	* 20%	* 24%	* 23%	* 7%	* 9%	* 4%	* 6%	* 10%	* 6%	* 8%	* 9%	* 6%	* 6%	* 8%	* 6%	* 9%	* 7%	* 7%													
NSP/NRP		* 7%	* 9%	* 4%	* 6%	* 10%	* 6%	* 8%	* 9%	* 6%	* 6%	* 8%	* 6%	* 9%	* 7%	* 7%	chi <sup>2</sup> :																											
	± ... à 50 %:	* 4*	* 10	* 9	* 7	* 10*	* 6	* 8	* 14*	* 14	* 12	* 7	* 7	* 18*	* 6	* 6*																												
Q24	# pondéré (0 000 Can.):	* 696	* 0	* 696	* 0	* 390	* 239	* 67	* 47	* 377	* 150	* 79	* 43	* 136	* 486	* 617	* 78	* 25	* 505	* 11	* 22	* 100%	* 0%	* 100%	* 0%	* 56%	* 34%	* 10%	* 7%	* 54%	* 21%	* 11%	* 6%	* 20%	* 70%	* 89%	* 11%	* 4%	* 73%	* 2%	* 3%			
	# réel de participants:	* 704	* 0	* 704	* 0	* 375	* 256	* 73	* 48	* 365	* 152	* 93	* 46	* 138	* 488	* 626	* 83	* 25	* 479	* 13	* 24	* 41%	* 0%	* 41%	* 0%	* 39%	* 44%	* 45%	* 0%	* 40%	* 52%	* 45%	* 52%	* 53%	* 42%	* 41%	* 48%	* 31%	* 42%	* 49%	* 30%			
Compilation		* 41%	* 0%	* 41%	* 0%	* 39%	* 44%	* 45%	* 0%	* 40%	* 52%	* 45%	* 52%	* 53%	* 42%	* 41%	* 48%	* 31%	* 42%	* 49%	* 30%	* 28%	* 0%	* 28%	* 0%	* 32%	* 24%	* 19%	* 0%	* 38%	* 23%	* 20%	* 8%	* 24%	* 31%	* 29%	* 28%	* 36%	* 28%	* 27%	* 43%			
Quelques chansons		* 28%	* 0%	* 28%	* 0%	* 32%	* 24%	* 19%	* 0%	* 38%	* 23%	* 20%	* 8%	* 24%	* 31%	* 29%	* 28%	* 36%	* 28%	* 27%	* 43%	* 24%	* 0%	* 24%	* 0%	* 25%	* 19%	* 37%	* 0%	* 22%	* 24%	* 35%	* 41%	* 23%	* 26%	* 24%	* 20%	* 29%	* 23%	* 24%	* 17%			
Album complet		* 24%	* 0%	* 24%	* 0%	* 25%	* 19%	* 37%	* 0%	* 22%	* 24%	* 35%	* 41%	* 23%	* 26%	* 24%	* 20%	* 29%	* 23%	* 24%	* 17%	* 7%	* 0%	* 7%	* 0%	* 4%	* 13%	* 0%	* 100%	* 0%	* 0%	* 0%	* 0%	* 0%	* 6%	* 4%	* 4%	* 7%	* 0%	* 10%				
NSP/NRP		* 7%	* 0%	* 7%	* 0%	* 4%	* 13%	* 0%	* 100%	* 0%	* 0%	* 0%	* 0%	* 0%	* 0%	* 6%	* 4%	* 4%	* 4%	* 7%	* 0%	* 10%	chi <sup>2</sup> :																					
	± ... à 50 %:	* 4*	* *	* 4*	* *	* 6	* 7	* 14*	* 17	* 6	* 9	* 12	* 17*	* 10	* 5*	* 5	* 13	* 23	* 5	* 32	* 24*																							

La dernière fois que vous avez copié de la musique préenregistrée à des fins personnelles, avez-vous copié un album au complet, quelques chansons ou pistes d'un album, ou bien des chansons ou pistes de divers albums afin de créer une nouvelle compilation?

	DERNIERE COPIE * COPIE SUR CEDEROMS * PREENREGISTRES (12 MOIS) *											
	Plus*											
	TOTAL*	Album	Chan- sons	Compi- lation*	1 à 6 mois	7 à 12 mois	de 12 mois*	Aucun	1-4	5-12	13+*	
Q24	696	166	197	286	54	55	30	159	178	233	125	
# pondéré (0 000 Can.):	100%	24%	28%	41%	8%	8%	4%	23%	26%	33%	18%	
# réel de participants:	704	176	185	295	55	47	37	161	180	232	131	
Compilation	41%	0%	0%	100%	46%	44%	49%	39%	38%	42%	47%	
Quelques chansons	28%	0%	100%	0%	27%	32%	15%	28%	30%	25%	31%	
Album complet	24%	100%	0%	0%	21%	19%	35%	23%	24%	26%	19%	
NSP/NRP	7%	0%	0%	0%	6%	6%	1%	10%	8%	6%	2%	
chi <sup>2</sup> :	4*	9	9	7*	16	17	19*	9	9	8	10*	
± ... à 50 %:	4*	9	9	7*	16	17	19*	9	9	8	10*	



Toujours au sujet de cette dernière fois, combien de chansons ou de pistes avez-vous copiées?

	*TOTAL*	Non	Oui	*Aucun	1-4	5-12	13+*	ne	1-50	50-100	101-250	251+*	*Cédé-roms	Cas-à cas	*Enreg-tes	Gra-veur	Gra-mi ni-queur	Ordi-na-teur	Lec-teur	*Aucun*
Q25	696	0	696	0	390	239	67	47	377	150	79	43	136	486	617	78	25	505	11	22
# pondéré (0 000 Can.):	100%	0%	100%	0%	56%	34%	10%	7%	54%	21%	11%	6%	20%	70%	89%	11%	4%	73%	2%	3%
# réel de participants:	704	0	704	0	375	256	73	48	365	152	93	46	138	488	626	83	25	479	13	24
1-9	23%	0%	23%	0%	24%	21%	21%	0%	37%	10%	2%	4%	20%	25%	23%	15%	24%	23%	27%	20%
10-12	45%	0%	45%	0%	44%	50%	28%	100%	41%	55%	24%	21%	36%	42%	43%	45%	37%	42%	22%	65%
13-15	12%	0%	12%	0%	11%	11%	15%	0%	8%	16%	26%	12%	11%	13%	12%	11%	13%	13%	8%	3%
16+	21%	0%	21%	0%	20%	18%	36%	0%	14%	19%	47%	63%	33%	19%	22%	29%	26%	22%	44%	12%
chi <sup>2</sup> :					G	G	EF*	IJKL	HKL	HKL	HIJ	HIJ*	N	M*						
± ... à 50 %:	4		4		6	7	14	17	6	9	12	17	10	5	5	13	23	5	32	24
# pondéré sans valeur m:	696	0	696	0	390	239	67	47	377	150	79	43	136	486	617	78	25	505	11	22
moyenne pour ces données:	12,3		12,3		12,1	12,3	13,9	12,3	9,9	13,5	17,7	19,5	14,0	11,9	12,2	13,6	11,8	12,4	13,1	14,6
écart-type:	7,2		7,2		7,5	6,5	7,5	0,0	6,0	5,2	9,8	10,0	10,1	6,4	6,9	7,6	7,6	7,1	7,4	14,9
test de sig. pour moyenne:							IJKL	HJKL	HIKL	HIJ	HIJ*	n	m*							
1er quartile:	10,0		10,0		10,0	10,0	10,0	12,3	5,0	12,0	12,3	14,0	10,0	9,0	10,0	10,0	10,0	10,0	4,0	10,0
médiane:	12,3		12,3		12,0	12,3	14,0	12,3	10,0	12,3	15,0	18,0	12,3	12,0	12,3	12,3	12,0	12,3	15,0	12,3
3e quartile:	15,0		15,0		15,0	14,0	18,0	12,3	12,3	15,0	20,0	22,0	18,0	15,0	15,0	18,0	16,0	15,0	20,0	12,3

Toujours au sujet de cette dernière fois, combien de chansons ou de pistes avez-vous copiées?

	+))))))0))))))TYPE DE LA))))))0))))EXPERIENCE EN))))0))))ACHATS DE CEDEROMS))))))											
	* DERNIERE COPIE			* COPIE SUR CEDEROMS			* PREENREGISTRES (12 MOIS)			* Plus*		
	* TOTAL*	* Album	* Chan- sons	* Compi- lation*	* 1 à 6 mois	* 7 à 12 mois	* de 12* mois*	* Aucun	* 1-4	* 5-12	* 13+*	
Q25	*)	*)	*)	*)	*)	*)	*)	*)	*)	*)	*)	
# pondéré (0 000 Can.):	* 696 *	* 166	* 197	* 286 *	* 54	* 55	* 30 *	* 159	* 178	* 233	* 125 *	
# réel de participants:	* 704 *	* 176	* 185	* 295 *	* 55	* 47	* 37 *	* 161	* 180	* 232	* 131 *	
1-9	* 23%*	* 9%	* 44%	* 20%*	* 27%	* 18%	* 11%*	* 25%	* 21%	* 23%	* 22%*	
		* CD	* BD	* BC*								
10-12	* 45%*	* 44%	* 39%	* 39%*	* 27%	* 49%	* 47%*	* 49%	* 49%	* 47%	* 29%*	
				* fg	* e	* e*	* K	* K	* K	* HIJ*		
13-15	* 12%*	* 24%	* 4%	* 12%*	* 16%	* 7%	* 8%*	* 10%	* 13%	* 12%	* 13%*	
		* CD	* BD	* BC*								
16+	* 21%*	* 23%	* 13%	* 29%*	* 30%	* 26%	* 34%*	* 17%	* 17%	* 19%	* 36%*	
		* C	* BD	* C*				* K	* K	* K	* HIJ*	
chi <sup>2</sup> :	* *	* **		* *				* **			* *	
± ... à 50 %:	* 4*	* 9	* 9	* 7*	* 16	* 17	* 19*	* 9	* 9	* 8	* 10*	
# pondéré sans valeur n:	* 696*	* 166	* 197	* 286*	* 54	* 55	* 30*	* 159	* 178	* 233	* 125*	
moyenne pour ces données:	* 12,3*	* 14,3	* 9,3	* 13,3*	* 13,2	* 13,2	* 13,5*	* 11,8	* 11,8	* 12,4	* 13,7*	
écart-type:	* 7,2*	* 7,7	* 7,0	* 7,0*	* 9,6	* 6,6	* 4,6*	* 6,5	* 5,9	* 8,1	* 7,8*	
test de sig. pour moyenne:	* *	* C	* BD	* C*			* *	* k	* k		* hi*	
1er quartile:	* 10,0*	* 12,0	* 3,0	* 10,0*	* 5,0	* 10,0	* 10,0*	* 9,0	* 10,0	* 10,0	* 10,0*	
médiane:	* 12,3*	* 12,3	* 10,0	* 12,3*	* 12,3	* 12,3	* 12,0*	* 12,0	* 12,0	* 12,3	* 12,3*	
3e quartile:	* 15,0*	* 15,0	* 12,3	* 16,0*	* 16,0	* 16,0	* 18,0*	* 13,0	* 14,0	* 15,0	* 18,0*	

Nombre total de chansons ou de pistes copiées à partir...  
(TOUS EVENEMENTS INCLUS)

	AGE				LANGUE MATERNELLE				REGION DE RESIDENCE					SEXE	
	12-17	18-25	26-45	46+	An- glais	Fran- çais	Autres*	Col. - Brit. & terr	Prai- ries	Onta- rio	Québec	Atlan- tique*	Hommes	Femmes	
PISTS Toutes sources confondues # pondéré (0 000 Can.):	2414	231	295	896	899	1442	564	407	306	390	935	589	194	1163	1251
# réel de participants:	2425	261	371	874	797	1471	717	237	260	384	858	727	196	1101	1324
Aucune	73%	56%	55%	73%	84%	75%	69%	73%	74%	76%	74%	68%	80%	71%	75%
1-50	16%	20%	23%	17%	11%	15%	17%	16%	15%	14%	17%	17%	12%	17%	15%
50-100	6%	12%	11%	5%	4%	5%	9%	8%	5%	5%	6%	9%	6%	6%	7%
101-250	3%	7%	8%	4%	1%	4%	3%	2%	5%	4%	3%	4%	1%	4%	2%
251+	2%	5%	3%	1%	1%	2%	2%	1%	1%	1%	3%	1%	1%	3%	1%
chi <sup>2</sup> : ± ... à 50 %:	2*	7	6	4	4*	3	4	8*	7	6	4	4	8*	3	3*
# pondéré sans valeur m:	2414	231	295	896	899	1442	564	407	306	390	935	589	194	1163	1251
moyenne pour ces données:	23,6	61,2	44,6	19,5	11,4	22,1	27,5	23,5	19,1	20,2	20,0	37,0	14,1	30,8	16,9
écart-type:	97,5	195,6	133,8	60,5	68,9	88,9	87,0	133,7	56,7	93,1	82,5	140,3	51,2	123,7	63,6
estimation Canada (0 000):	56901	14156	13150	17471	10226	31825	15493	9582	5845	7861	18680	21783	2731	35828	21073
test de sig. pour moyenne:	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
1er quartile:	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
médiane:	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
3e quartile:	5,0	50,0	40,0	8,3	0,0	1,7	12,5	1,7	1,7	0,0	2,5	13,3	0,0	10,0	0,0

Nombre total de chansons ou de pistes copiées à partir...  
(TOUS EVENEMENTS INCLUS)

	*LA MUSIQUE * (12 MOIS)		*COPIE DE MUSIQUE * (12 MOIS)		*NOMBRE D' EVENEMENTS * (12 MOIS)		*NOMBRE DE PISTES COPIEES * (12 MOIS)			*MÉDIA * CIBLE * Enreg		*EQUIPEMENTS POSSEDES * Enreg		*Ordi - na - teur * Lect - MP3		*Aucun *					
	*TOTAL*	Non	Oui	*Aucun	1-4	5-12	13+*	ne	1-50	50-100	101-250	251+*	*Cédé-roms	Cas-à cas	*set-tes	*set-tes	Gra-veur CD di sq.	mi ni - teur	Lec- teur MP3	Aucun *	
PISTS Toutes sources confondues	*2414	*1636	739	*1674	390	283	67	*1765	377	150	79	43	*136	486	*1765	136	37	1321	26	430 *	
# pondéré (0 000 Can.):	*100%	*68%	31%	*69%	16%	12%	3%	*73%	16%	6%	3%	2%	*6%	20%	*73%	6%	2%	55%	1%	18%*	
# réel de participants:	*2425	*1630	754	*1671	375	306	73	*1769	365	152	93	46	*138	488	*1761	144	39	1256	28	450 *	
Aucune	*73%	*100%	12%	*100%	4%	26%	0%	*100%	0%	0%	0%	0%	*0%	0%	*67%	45%	35%	64%	57%	96%*	
1-50	*16%	*0%	51%	*0%	84%	15%	11%	*0%	100%	0%	0%	0%	*43%	63%	*19%	27%	34%	21%	16%	2%*	
50-100	*6%	*0%	20%	*0%	11%	37%	4%	*0%	0%	100%	0%	0%	*20%	24%	*7%	9%	11%	8%	3%	1%*	
101-250	*3%	*0%	11%	*0%	1%	21%	25%	*0%	0%	0%	100%	0%	*21%	10%	*4%	9%	10%	4%	15%	1%*	
251+	*2%	*0%	6%	*0%	0%	1%	60%	*0%	0%	0%	0%	100%	*16%	4%	*2%	9%	9%	2%	10%	0%*	
chi <sup>2</sup> :	* *	***		*(***)				*(***)					***		*(***)						*
± ... à 50 %:	*2*	3	4*	3	6	7	14*	3	6	9	12	17*	10	5*	3	10	19	3	22	5*	
# pondéré sans valeur m :	*2414*	1636	739*	1674	390	283	67*	1765	377	150	79	43*	136	486*	1765	136	37	1321	26	430*	
moyenne pour ces données:	*23,6*	0,0	77,0*	0,0	25,4	67,9	415,8*	0,0	21,4	73,4	163,0	583,4*	172,3	63,1*	29,4	115,0	71,4	32,9	95,0	3,1*	
écart-type:	*97,5*	0,0	164,2*	0,0	23,9	67,2	383,1*	0,0	14,0	13,1	44,6	390,4*	307,2	98,2*	110,9	309,4	139,0	122,4	192,8	18,6*	
estimation Canada (0 000):	*56901*	0	56901*	0	9894	19194	27814*	0	8055	10976	12890	24980*	23414	30628*	51929	15634	2654	43473	2450	1319*	
test de sig. pour moyenne:	* *	C	B*	EFG	DFG	DEG	DEF*	IJKL	HJKL	HIKL	HIJL	HIJK*	N	M*	PT	ORT	T	PT	t	OPQRs*	
1er quartile:	*0*	0	10*	0	10	0	167*	0	10	62	125	333*	30	13*	0	0	0	0	0	0*	
médiane:	*0*	0	31*	0	20	65	307*	0	20	75	150	420*	65	33*	0	8	8	0	0	0*	
3e quartile:	*5*	0	80*	0	37	100	480*	0	32	80	200	600*	167	78*	15	62	78	20	117	0*	

Nombre total de chansons ou de pistes copiées à partir...  
(TOUS EVENEMENTS INCLUS)

	TYPE DE LA DERNIERE COPIE		EXPERIENCE EN COPIE SUR CEDEROMS					ACHATS DE CEDEROMS					
	Album	Chansons	Compilation	1 à 6 mois	7 à 12 mois	Plus de 12 mois	Aucun	1-4	5-12	13+			
PISTS Toutes sources confondues	2414	166	197	286	54	55	30	1039	544	593	237		
# pondéré (0 000 Can.):	100%	7%	8%	12%	2%	2%	1%	43%	23%	25%	10%		
# réel de participants:	2425	176	185	295	55	47	37	1038	549	586	252		
Aucune	73%	0%	0%	0%	6%	6%	1%	86%	70%	63%	48%		
1-50	16%	51%	73%	53%	40%	57%	33%	8%	20%	21%	25%		
50-100	6%	22%	18%	27%	22%	14%	28%	4%	6%	9%	10%		
101-250	3%	17%	8%	12%	12%	15%	18%	1%	3%	4%	11%		
251+	2%	10%	2%	8%	20%	9%	20%	1%	1%	2%	6%		
chi²:													
± ... à 50 %:	2	9	9	7	16	17	19	4	5	5	7		
# pondéré sans valeur m:	2414	166	197	286	54	55	30	1039	544	593	237		
moyenne pour ces données:	23,6	116,1	51,0	96,6	152,9	98,8	284,0	10,4	25,7	29,4	62,0		
écart-type:	97,5	221,9	123,7	165,1	225,5	214,1	496,1	50,7	133,0	88,8	151,9		
estimation Canada (0 000):	56901	19236	10064	27601	8242	5471	8644	10789	13966	17430	14715		
test de sig. pour moyenne:		C	BD	C		g	f	IJK	HK	HK	HIJ		
1er quartile:	0,0	16,7	8,3	23,3	13,3	16,7	45,3	0,0	0,0	0,0	0,0		
médiane:	0,0	50,0	25,0	50,0	58,3	30,7	83,3	0,0	0,0	0,0	5,0		
3e quartile:	5	117	51	83	140	84	225	0	8	21	60		

Avez-vous copié l'une ou l'autre de ces chansons ou pistes à partir...

	* TOTAL*	12-17	18-25	26-45	46+*	An-glais	Français	Autres*	Col. - Brit. & terr	Prairies	Ontario	Québec	Atlantique*	Hommes	Femmes*
Q26 # pondéré (0 000 Can.):	* 648 *	* 101	* 133	* 245	* 147 *	* 364	* 176	* 108 *	* 80	* 92	* 246	* 191	* 39 *	* 339	* 310 *
# réel de participants:	* 656 *	* 119	* 158	* 235	* 121 *	* 373	* 219	* 64 *	* 68	* 91	* 224	* 236	* 37 *	* 311	* 345 *
de cédéroms	* 67%*	* 62%	* 71%	* 71%	* 57%*	* 70%	* 66%	* 55%*	* 71%	* 68%	* 67%	* 63%	* 70%*	* 65%	* 68%*
d'audiocassettes	* 26%*	* 28%	* 17%	* 25%	* 33%*	* 20%	* 31%	* 38%*	* 18%	* 22%	* 29%	* 27%	* 31%*	* 21%	* 32%*
de la radio	* 22%*	* 42%	* 19%	* 12%	* 27%*	* 18%	* 26%	* 31%*	* 11%	* 17%	* 22%	* 29%	* 28%*	* 20%	* 24%*
d'Internet	* 12%*	* 24%	* 15%	* 8%	* 8%*	* 13%	* 10%	* 13%*	* 13%	* 14%	* 14%	* 10%	* 11%*	* 17%	* 8%*
d'un ordinateur...	* 9%*	* 12%	* 13%	* 6%	* 7%*	* 10%	* 6%	* 13%*	* 10%	* 11%	* 10%	* 9%	* 2%*	* 12%	* 7%*
d'autres sources	* 5%*	* 3%	* 7%	* 4%	* 9%*	* 5%	* 2%	* 12%*	* 2%	* 14%	* 7%	* 2%	* 0%*	* 7%	* 4%*
de la télévision	* 4%*	* 6%	* 4%	* 2%	* 4%*	* 3%	* 4%	* 9%*	* 1%	* 4%	* 5%	* 5%	* 3%*	* 5%	* 4%*
chi <sup>2</sup> :	* (***)				* (***)			* (*)					* (***)		* (***)
± ... à 50 %:	* 5*	* 11	* 9	* 8	* 11*	* 6	* 8	* 14*	* 14	* 12	* 8	* 8	* 19*	* 7	* 6*

Avez-vous copié l'une ou l'autre de ces chansons ou pistes à partir...

	*LA MUSIQUE * (12 MOIS)		*NOMBRE D'ÉVÉNEMENTS * (12 MOIS)					*NOMBRE DE PISTES COPIÉES * (12 MOIS)					*CIBLES * (12 MOIS)			*ÉQUIPEMENTS POSSEDÉS * (12 MOIS)						
	*TOTAL*	Non	Oui	*Aucun	1-4	5-12	13+*	ne	1-50	50-100	101-250	251+*	*Cédé-	Cas-	*à cas	set-	set-	Gra-	Gra-	Ordi-	Lec-	*Aucun*
	(/)))))3b)))))	c)))))	d)))))	e)))))	f)))))	g)))))	h)))))	i)))))	j)))))	k)))))	l)))))	m)))))	n)))))	o)))))	p)))))	q)))))	r)))))	s)))))	t)))))	u)))))	v)))))	w)))))
Q26	* 648 *	0	648 *	0	373	208	67 *	0	377	150	79	43 *	136	486 *	581	75	24	472	11	19 *		
# pondéré (0 000 Can.):	* 100%*	0%	100%*	0%	58%	32%	10%*	0%	58%	23%	12%	7%*	21%	75%*	90%	12%	4%	73%	2%	3%*		
# réel de participants:	* 656 *	0	656 *	0	360	223	73 *	0	365	152	93	46 *	138	488 *	586	79	24	447	13	22 *		
de cédéroms	* 67%*	0%	67%*	0%	68%	63%	70%*	0%	65%	64%	74%	72%*	60%	68%*	67%	59%	72%	67%	55%	50%*		
d'audiocassettes	* 26%*	0%	26%*	0%	27%	28%	16%*	0%	27%	31%	17%	13%*	12%	30%*	26%	9%	18%	25%	20%	29%*		
de la radio	* 22%*	0%	22%*	0%	20%	25%	26%*	0%	21%	32%	13%	19%*	10%	25%*	21%	8%	15%	20%	41%	44%*		
d'Internet	* 12%*	0%	12%*	0%	8%	19%	14%*	0%	9%	15%	19%	22%*	38%	3%*	12%	36%	23%	15%	48%	2%*		
d'un ordinateur...	* 9%*	0%	9%*	0%	8%	12%	12%*	0%	8%	12%	15%	3%*	30%	3%*	8%	23%	9%	11%	17%	11%*		
d'autres sources	* 5%*	0%	5%*	0%	4%	6%	9%*	0%	4%	4%	11%	9%*	7%	5%*	6%	6%	3%	6%	9%	2%*		
de la télévision	* 4%*	0%	4%*	0%	6%	2%	3%*	0%	5%	4%	2%	4%*	6%	3%*	3%	6%	12%	4%	12%	7%*		
chi <sup>2</sup> :	* *		* (**)				* (***)					* (***)		* (***)								
± ... à 50 %:	* 5*		* 5*		6	8	14*		6	9	12	17*	10	5*	5	13	24	5	32	25*		

Avez-vous copié l'une ou l'autre de ces chansons ou pistes à partir...

	+))))))o))))))TYPE DE LA))))))o))))EXPERIENCE EN))))o))))ACHATS DE CEDEROMS))))))											
	* DERNIERE COPIE *			* COPIE SUR CEDEROMS *			* PREENREGISTRES (12 MOIS) *					
	Plus*											
	* TOTAL*	* Album	* Chan- sons	* Compi- lation*	* 1 à 6 mois	* 7 à 12 mois	* de 12* mois*	* Aucun	* 1-4	* 5-12	* 13+*	
Q26	*)	*)	*)	*)	*)	*)	*)	*)	*)	*)	*)	*)
# pondéré (0 000 Can.):	* 648 *	* 166	* 197	* 286 *	* 50	* 52	* 30 *	* 143	* 164	* 218	* 122 *	
# réel de participants:	* 656 *	* 176	* 185	* 295 *	* 51	* 45	* 36 *	* 145	* 166	* 218	* 127 *	
de cédéroms	* 67%*	* 80%	* 64%	* 61%*	* 50%	* 62%	* 76%*	* 51%	* 72%	* 70%	* 72%*	
d'audiocassettes	* 26%*	* 22%	* 33%	* 24%*	* 14%	* 22%	* 11%*	* 33%	* 25%	* 27%	* 19%*	
de la radio	* 22%*	* 9%	* 31%	* 24%*	* 16%	* 13%	* 14%*	* 34%	* 19%	* 17%	* 23%*	
d'Internet	* 12%*	* 7%	* 12%	* 16%*	* 56%	* 32%	* 13%*	* 13%	* 11%	* 10%	* 16%*	
d'un ordinateur...	* 9%*	* 8%	* 8%	* 11%*	* 26%	* 21%	* 22%*	* 10%	* 7%	* 9%	* 13%*	
d'autres sources	* 5%*	* 2%	* 6%	* 7%*	* 5%	* 4%	* 5%*	* 3%	* 3%	* 8%	* 7%*	
de la télévision	* 4%*	* 4%	* 7%	* 3%*	* 14%	* 5%	* 0%*	* 7%	* 1%	* 4%	* 8%*	
chi <sup>2</sup> :	* *	* **	* *	* *	* *	* *	* *	* *	* *	* *	* *	
± ... à 50 %:	* 5*	* 9	* 9	* 7*	* 16	* 17	* 19*	* 10	* 9	* 8	* 10*	



Combien de ces chansons ou pistes avez-vous copiées à partir...

		NOMBRE D'ÉVÉNEMENTS (12 MOIS)					NOMBRE DE PISTES COPIÉES (12 MOIS)					MÉDIAS CIBLES			ÉQUIPEMENTS POSSEDES					
		*Aucun	1-4	5-12	13+	*Aucun	1-50	50-100	101-250	251+	*Cédéroms	Cas-à-cas	*à cas	Gra-veur	mi ni	Ordi-nateur	Lec-teur	*Aucun		
Q27A	de CD																			
# pondéré sans valeur m :	* 648*	0	648*	0	373	208	67*	0	377	150	79	43*	136	486*	581	75	24	472	11	19*
moyenne pour ces données :	* 7,3*		* 7,3*	* 7,6	6,6	8,0*		* 6,3	7,0	11,2	10,5*	6,9	7,6*	7,4	6,7	6,9	7,5	3,6	6,7*	
écart-type :	* 7,8*		* 7,8*	* 8,1	7,2	7,4*		* 6,9	7,2	10,1	8,7*	8,6	7,6*	7,7	8,3	6,7	7,9	5,6	10,8*	
test de sig. pour moyenne :	*	*	*					KL	KL	IJ	Ij*			s			s	or	*	
Q27B	d'audiocassettes																			
# pondéré sans valeur m :	* 648*	0	648*	0	373	208	67*	0	377	150	79	43*	136	486*	581	75	24	472	11	19*
moyenne pour ces données :	* 1,5*		* 1,5*	* 1,6	1,7	0,7*		* 1,5	2,1	1,2	0,6*	0,4	1,9*	1,5	0,6	0,6	1,3	0,6	1,9*	
écart-type :	* 3,4*		* 3,4*	* 3,4	3,7	2,2*		* 3,3	3,9	3,5	2,2*	1,7	3,7*	3,4	2,4	1,5	3,0	1,6	4,2*	
test de sig. pour moyenne :	*	*	*	G	G	EF*		l	L		iJ*	N	M*	PQ	Or	Or	pq		*	
Q27C	d'Internet																			
# pondéré sans valeur m :	* 648*	0	648*	0	373	208	67*	0	377	150	79	43*	136	486*	581	75	24	472	11	19*
moyenne pour ces données :	* 1,2*		* 1,2*	* 0,7	1,6	2,3*		* 0,5	1,0	2,3	4,8*	4,0	0,3*	1,2	4,7	2,0	1,4	6,6	0,2*	
écart-type :	* 4,5*		* 4,5*	* 2,9	5,8	6,6*		* 2,3	3,4	5,6	12,2*	8,2	1,9*	4,6	7,9	4,8	5,1	9,1	1,7*	
test de sig. pour moyenne :	*	*	*	fg	e	e*		KL	kl	Ij	ij*	N	M*	Pst	OqRT	p	PT	ot	oPRs*	
Q27D	du disque dur d'un ordinateur...																			
# pondéré sans valeur m :	* 648*	0	648*	0	373	208	67*	0	377	150	79	43*	136	486*	581	75	24	472	11	19*
moyenne pour ces données :	* 0,4*		* 0,4*	* 0,4	0,6	0,4*		* 0,2	0,8	1,0	0,1*	1,4	0,2*	0,3	0,7	0,1	0,5	0,7	1,9*	
écart-type :	* 2,4*		* 2,4*	* 2,7	2,0	1,4*		* 1,1	3,6	3,7	1,3*	3,7	1,8*	2,0	2,2	0,3	2,3	1,9	6,8*	
test de sig. pour moyenne :	*	*	*					j	i		*	N	M*	q	q	opR	Q		*	
Q27E	de la radio																			
# pondéré sans valeur m :	* 648*	0	648*	0	373	208	67*	0	377	150	79	43*	136	486*	581	75	24	472	11	19*
moyenne pour ces données :	* 1,2*		* 1,2*	* 1,1	1,2	1,6*		* 0,8	2,1	0,7	2,2*	0,5	1,4*	1,1	0,2	1,3	1,1	1,0	3,0*	
écart-type :	* 3,3*		* 3,3*	* 3,0	3,4	4,1*		* 2,4	4,0	2,5	6,2*	2,4	3,3*	3,2	1,2	3,2	3,0	1,4	4,9*	
test de sig. pour moyenne :	*	*	*					J	IK	J	*	N	M*	P	ORt	P		p	*	
Q27F	de la télévision																			
# pondéré sans valeur m :	* 648*	0	648*	0	373	208	67*	0	377	150	79	43*	136	486*	581	75	24	472	11	19*
moyenne pour ces données :	* 0,1*		* 0,1*	* 0,2	0,1	0,2*		* 0,1	0,1	0,1	0,3*	0,1	0,1*	0,1	0,1	0,5	0,1	0,3	0,2*	
écart-type :	* 0,8*		* 0,8*	* 0,8	0,8	1,2*		* 0,7	0,8	0,9	1,5*	0,5	0,8*	0,8	0,4	2,0	0,7	0,9	0,9*	
test de sig. pour moyenne :	*	*	*																	
Q27G	d'autres sources																			
# pondéré sans valeur m :	* 648*	0	648*	0	373	208	67*	0	377	150	79	43*	136	486*	581	75	24	472	11	19*
moyenne pour ces données :	* 0,5*		* 0,5*	* 0,5	0,5	0,7*		* 0,4	0,4	1,1	0,8*	0,6	0,5*	0,5	0,7	0,4	0,5	0,4	0,1*	
écart-type :	* 2,8*		* 2,8*	* 2,9	2,7	2,6*		* 2,4	2,6	4,0	2,9*	2,4	2,9*	2,9	3,2	2,3	2,8	1,4	0,9*	
test de sig. pour moyenne :	*	*	*																	

Combien de ces chansons ou pistes avez-vous copiées à partir...												
	+))))))0))))))TYPE DE LA))))))0))))))EXPERIENCE EN))))))0))))))ACHATS DE CEDEROMS))))))											
	* * * * * DERNIERE COPIE * COPIE SUR CEDEROMS * PREENREGISTRES (12 MOIS) *											
	* * * * * Plus* * *											
	TOTAL*	Album	Chan- sons	Compi- lation*	1 à 6 mois	7 à 12 mois	de 12* mois*	Aucun	1-4	5-12	13+*	
	/))))))3b)))))) c)))))) d))))))3e)))))) f)))))) g))))))3h)))))) i)))))) j)))))) k))))))1											
Q27A de CD	# pondéré sans valeur m :	648*	166	197	286*	50	52	30*	143	164	218	122*
	moyenne pour ces données:	7,3*	10,7	4,8	7,1*	5,1	5,9	9,7*	4,9	7,4	8,0	8,8*
	écart-type:	7,8*	8,5	6,5	7,4*	9,3	6,0	7,3*	7,1	7,1	7,8	8,8*
	test de sig. pour moyenne:		CD	BD	BC*	g	g	ef*	IJK	H	H	H*
Q27B d'audiocassettes	# pondéré sans valeur m :	648*	166	197	286*	50	52	30*	143	164	218	122*
	moyenne pour ces données:	1,5*	1,9	1,4	1,4*	0,4	1,4	0,3*	2,1	1,5	1,6	0,7*
	écart-type:	3,4*	4,2	3,0	3,1*	1,0	3,0	1,2*	3,8	3,4	3,6	2,2*
	test de sig. pour moyenne:					f	eg	f*	K	k	K	HiJ*
Q27C d'Internet	# pondéré sans valeur m :	648*	166	197	286*	50	52	30*	143	164	218	122*
	moyenne pour ces données:	1,2*	0,6	0,8	1,7*	5,6	3,7	1,0*	1,3	1,2	0,9	1,2*
	écart-type:	4,5*	3,1	3,3	5,7*	7,3	7,6	3,4*	4,4	4,4	5,2	3,4*
	test de sig. pour moyenne:		D	d	Bc*	G	g	Ef*				*
Q27D du disque dur d'un ordinateur...	# pondéré sans valeur m :	648*	166	197	286*	50	52	30*	143	164	218	122*
	moyenne pour ces données:	0,4*	0,4	0,1	0,6*	0,6	0,8	1,3*	0,5	0,3	0,4	0,6*
	écart-type:	2,4*	2,6	0,6	2,9*	1,6	2,1	3,5*	1,9	1,5	2,4	3,5*
	test de sig. pour moyenne:			D	C*			*				*
Q27E de la radio	# pondéré sans valeur m :	648*	166	197	286*	50	52	30*	143	164	218	122*
	moyenne pour ces données:	1,2*	0,4	1,4	1,5*	0,4	1,3	0,7*	2,2	1,1	0,7	1,1*
	écart-type:	3,3*	2,0	3,1	3,9*	1,2	4,0	2,2*	4,1	3,5	2,1	3,4*
	test de sig. pour moyenne:		CD	B	B*			iJk	h	h	H	h*
Q27F de la télévision	# pondéré sans valeur m :	648*	166	197	286*	50	52	30*	143	164	218	122*
	moyenne pour ces données:	0,1*	0,1	0,2	0,1*	0,3	0,1	0,0*	0,3	0,0	0,1	0,2*
	écart-type:	0,8*	0,7	1,1	0,7*	1,4	0,5	0,0*	1,2	0,0	0,7	1,1*
	test de sig. pour moyenne:					*		i	hjk	i	i	*
Q27G d'autres sources	# pondéré sans valeur m :	648*	166	197	286*	50	52	30*	143	164	218	122*
	moyenne pour ces données:	0,5*	0,0	0,3	0,9*	0,6	0,1	0,4*	0,3	0,3	0,5	0,9*
	écart-type:	2,8*	0,4	2,0	3,8*	2,8	0,5	1,9*	2,0	2,2	2,8	4,0*
	test de sig. pour moyenne:		D	d	Bc*			*				*

Nombre total de chansons ou de pistes copiées à partir...  
(TOUS EVENEMENTS INCLUS)

	+))))))0)))))AGE))))))0) LANGUE MATERNELLE))0)))))REGION DE RESIDENCE)))))0))SEX)))))														
	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	
	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	
	* TOTAL*	12-17	18-25	26-45	46+*	An- glais	Fran- çais	Autres* & terr	Col. - Brit.	Prai- ries	Onta- rio	Québec	Atlan- tique*	Hommes Femmes*	
	/))))))3b)))))	c)))))	d)))))	e)))))	3f)))))	g)))))	h)))))	3i)))))	j)))))	k)))))	l)))))	m)))))	3n)))))	o)))))	
PISTS Toutes sources confondues	* 23,6*	61,2	44,6	19,5	11,4*	22,1	27,5	23,5*	19,1	20,2	20,0	37,0	14,1*	30,8	16,9*
moyenne pour ces données:	* 97,5*	195,6	133,8	60,5	68,9*	88,9	87,0	133,7*	56,7	93,1	82,5	140,3	51,2*	123,7	63,6*
écart-type:	* 56901*	14156	13150	17471	10226*	31825	15493	9582*	5845	7861	18680	21783	2731*	35828	21073*
estimation Canada (0 000):	* * DE	DE	BCe	BCd*	*	L	l	L	IjKM	L*	0	N*			
test de sig. pour moyenne:															
PISTA de CD	* 51,7*	76,9	71,5	44,7	27,0*	55,4	43,8	52,0*	46,1	42,9	45,1	67,6	47,4*	63,4	38,9*
moyenne pour ces données:	* 144,8*	258,2	177,6	72,4	66,1*	127,6	84,8	244,0*	70,9	77,9	130,3	206,7	82,9*	181,0	88,3*
écart-type:	* 33519*	7780	9480	10932	3982*	20170	7727	5621*	3673	3958	11112	12917	1859*	21475	12044*
estimation Canada (0 000):	* * e	E	e	bCd*	*			*					* o	n*	
test de sig. pour moyenne:															
PISTB d'audiocassettes	* 7,4*	6,0	5,6	7,5	9,9*	5,5	11,9	6,8*	4,1	5,9	5,4	11,8	9,3*	5,6	9,5*
moyenne pour ces données:	* 24,7*	16,7	17,9	29,2	27,6*	16,1	39,2	16,4*	12,4	14,6	15,1	39,1	18,7*	18,9	29,7*
écart-type:	* 4817*	612	738	1825	1458*	1985	2098	733*	329	545	1326	2252	365*	1883	2933*
estimation Canada (0 000):	* * *	*	*	*	g	f	*	L	l	l	Ijk	*	o	n*	
test de sig. pour moyenne:															
PISTC d'Internet	* 12,5*	41,3	7,9	5,4	9,9*	10,9	15,4	13,1*	5,2	24,2	9,9	15,4	2,2*	20,5	3,7*
moyenne pour ces données:	* 81,3*	131,3	27,3	40,1	115,6*	84,0	81,7	71,5*	23,1	156,2	56,3	79,7	6,7*	109,3	25,5*
écart-type:	* 8100*	4183	1041	1321	1459*	3959	2720	1420*	413	2236	2427	2936	87*	6947	1153*
estimation Canada (0 000):	* * CDe	B	B	b*	*			*			m	m	kl*	0	N*
test de sig. pour moyenne:															
PISTD du disque dur d'un ordinateur...	* 12,6*	17,6	6,8	11,8	14,2*	14,7	8,8	9,6*	17,7	19,7	8,8	10,9	1,5*	9,9	15,0*
moyenne pour ces données:	* 1597*	437	274	623	201*	1124	236	238*	365	331	494	399	8*	827	771*
écart-type:	* * *	*	*	*	*	*	*	*	m	M	m	m	iKl*	*	*
estimation Canada (0 000):															
test de sig. pour moyenne:															
PISTE de la radio	* 9,5*	10,1	9,2	5,4	16,7*	7,0	14,3	9,9*	12,4	3,2	6,2	16,0	7,2*	8,1	11,0*
moyenne pour ces données:	* 51,8*	20,4	61,8	23,9	84,4*	34,8	83,6	25,5*	62,5	13,4	20,0	82,5	16,1*	37,9	63,7*
écart-type:	* 6151*	1020	1214	1321	2470*	2555	2522	1074*	991	292	1529	3056	282*	2746	3405*
estimation Canada (0 000):	* * *	*	*	*	*	*	*	*	l	j	*	*			
test de sig. pour moyenne:															

Nombre total de chansons ou de pistes copiées à partir...  
(TOUS EVENEMENTS INCLUS)

	AGE)													LANGUE MATERNELLE)				REGION DE RESIDENCE)				SEXE)	
	12-17	18-25	26-45	46+	An-glais	Français	Autres*	Col. - Brit.	Prai-ries	Ontario	Québec	Atlantique	Hommes	Femmes									
PISTF de la télévision	0,9*	0,6	0,2	1,4	0,3*	1,1	0,5	0,6*	0,6	0,4	1,1	0,4	3,3*	1,2	0,5*								
moyenne pour ces données:	9,2*	2,5	1,7	14,3	1,6*	12,0	2,7	2,0*	5,2	2,2	10,4	2,5	24,9*	12,3	3,4*								
écart-type:	555*	59	33	344	40*	415	80	60*	49	36	263	77	130*	409	146*								
estimation Canada (0 000):																							
test de sig. pour moyenne:																							
PISTG d'autres sources	3,2*	0,4	2,7	4,2	4,2*	4,3	0,6	3,8*	0,3	5,0	5,8	0,7	0,0*	4,3	1,9*								
moyenne pour ces données:	19,9*	2,5	15,6	26,5	18,5*	24,0	4,8	19,6*	2,5	16,9	29,8	5,9	0,0*	24,3	13,3*								
écart-type:	2058*	38	361	1037	616*	1548	100	410*	25	463	1434	135	0*	1463	595*								
estimation Canada (0 000):		de		b	b*	G	F	* jK	i	lM	lM	jk	JK*										
test de sig. pour moyenne:																							

Nombre total de chansons ou de pistes copiées à partir...  
(TOUS EVENEMENTS INCLUS)

	*) LA MUSIQUE (12 MOIS)		*) DE COPIE DE MUSIQUE (12 MOIS)			*) NOMBRE D' EVENEMENTS (12 MOIS)			*) NOMBRE DE PISTES COPIEES (12 MOIS)			*) MEDIA CIBLE			*) EQUIPEMENTS POSSEDES							
	*) TOTAL	*) Non	*) Oui	*) Aucun	*) 1-4	*) 5-12	*) 13+	*) ne	*) 1-50	*) 100	*) 101-250	*) 251+	*) roms	*) Cas-à cas	*) à cas	*) Gra-veur	*) mini-CD	*) Ordi-teur	*) Lec-teur	*) MP3	*) Aucun	
PISTS Toutes sources confondues	*) 23,6*	0,0	77,0*	0,0	25,4	67,9	415,8*	0,0	21,4	73,4	163,0	583,4*	172,3	63,1*	29,4	115,0	71,4	32,9	95,0	3,1*		
moyenne pour ces données:	*) 23,6*	0,0	77,0*	0,0	25,4	67,9	415,8*	0,0	21,4	73,4	163,0	583,4*	172,3	63,1*	29,4	115,0	71,4	32,9	95,0	3,1*		
écart-type:	*) 97,5*	0,0	164,2*	0,0	23,9	67,2	383,1*	0,0	14,0	13,1	44,6	390,4*	307,2	98,2*	110,9	309,4	139,0	122,4	192,8	18,6*		
estimation Canada (0 000):	*) 56901*	0	56901*	0	9894	19194	27814*	0	8055	10976	12890	24980*	23414	30628*	51929	15634	2654	43473	2450	1319*		
test de sig. pour moyenne:	*) *	C	B*	EFG	DFG	DEG	DEF*	IJKL	HJKL	HIKL	HIJL	HIJK*	N	M*	PT	ORT	T	PT	t	OPQRs*		
PISTA de CD	*) 51,7*	*) 51,7*	*) 15,7	*) 50,5	*) 256,4*	*) 11,9	*) 37,4	*) 102,5	*) 358,0*	*) 99,3	*) 38,8*	*) 53,3	*) 126,4	*) 72,8	*) 55,0	*) 78,1	*) 34,5*	*) 144,8*	*) 20,6	*) 60,0	*) 377,2*	
moyenne pour ces données:	*) 51,7*	*) 51,7*	*) 15,7	*) 50,5	*) 256,4*	*) 11,9	*) 37,4	*) 102,5	*) 358,0*	*) 99,3	*) 38,8*	*) 53,3	*) 126,4	*) 72,8	*) 55,0	*) 78,1	*) 34,5*	*) 144,8*	*) 20,6	*) 60,0	*) 377,2*	
écart-type:	*) 144,8*	*) 144,8*	*) 20,6	*) 60,0	*) 377,2*	*) 13,4	*) 34,6	*) 75,4	*) 438,2*	*) 272,8	*) 78,3*	*) 150,6	*) 354,5	*) 105,5	*) 163,7	*) 179,4	*) 55,9*	*) 33519*	*) 0	*) 5856	*) 10513	*) 17150*
estimation Canada (0 000):	*) 33519*	0	33519*	0	5856	10513	17150*	0	4484	5598	8109	15327*	13492	18844*	30936	9524	1749	25910	875	665*		
test de sig. pour moyenne:	*) *	*) *	*) FG	*) EG	*) EF*	*) JKL	*) IKL	*) IJL	*) IJK*	*) n	*) m*	*) t	*) p*	*) *	*) *	*) *	*) *	*) *	*) *	*) *		
PISTB d'audiocassettes	*) 7,4*	*) 7,4*	*) 3,5	*) 11,7	*) 16,1*	*) 3,3	*) 12,5	*) 13,3	*) 15,5*	*) 2,1	*) 9,0*	*) 7,6	*) 1,8	*) 7,7	*) 5,4	*) 9,1	*) 7,5*	*) 24,7*	*) 8,5	*) 26,8	*) 55,8*	
moyenne pour ces données:	*) 7,4*	*) 7,4*	*) 3,5	*) 11,7	*) 16,1*	*) 3,3	*) 12,5	*) 13,3	*) 15,5*	*) 2,1	*) 9,0*	*) 7,6	*) 1,8	*) 7,7	*) 5,4	*) 9,1	*) 7,5*	*) 24,7*	*) 8,5	*) 26,8	*) 55,8*	
écart-type:	*) 24,7*	*) 24,7*	*) 8,5	*) 26,8	*) 55,8*	*) 7,8	*) 23,8	*) 36,9	*) 63,2*	*) 8,6	*) 27,8*	*) 25,7	*) 8,0	*) 23,8	*) 14,7	*) 27,1	*) 18,4*	*) 4817*	*) 0	*) 1309	*) 2433	*) 1075*
estimation Canada (0 000):	*) 4817*	0	4817*	0	1309	2433	1075*	0	1238	1863	1051	665*	286	4374*	4401	134	186	2527	102	145*		
test de sig. pour moyenne:	*) *	*) *	*) F	*) E	*) *	*) Jk	*) I	*) i	*) N	*) M*	*) P	*) OR	*) P	*) *	*) *	*) *	*) *	*) *	*) *			
PISTC d'Internet	*) 12,5*	*) 12,5*	*) 1,8	*) 12,3	*) 72,6*	*) 1,5	*) 4,9	*) 20,2	*) 121,9*	*) 49,8	*) 1,2*	*) 13,0	*) 68,5	*) 4,6	*) 16,6	*) 105,3	*) 1,0*	*) 81,3*	*) 7,9	*) 47,4	*) 230,7*	
moyenne pour ces données:	*) 12,5*	*) 12,5*	*) 1,8	*) 12,3	*) 72,6*	*) 1,5	*) 4,9	*) 20,2	*) 121,9*	*) 49,8	*) 1,2*	*) 13,0	*) 68,5	*) 4,6	*) 16,6	*) 105,3	*) 1,0*	*) 81,3*	*) 7,9	*) 47,4	*) 230,7*	
écart-type:	*) 81,3*	*) 81,3*	*) 7,9	*) 47,4	*) 230,7*	*) 5,9	*) 14,4	*) 49,3	*) 288,2*	*) 167,5	*) 11,0*	*) 85,3	*) 212,5	*) 10,8	*) 94,9	*) 208,3	*) 6,9*	*) 8100*	*) 0	*) 673	*) 2569	*) 4857*
estimation Canada (0 000):	*) 8100*	0	8100*	0	673	2569	4857*	0	553	729	1600	5219*	6764	570*	7567	5160	111	7848	1179	19*		
test de sig. pour moyenne:	*) *	*) *	*) Fg	*) Eg	*) ef*	*) JKL	*) IKL	*) IJL	*) IJK*	*) N	*) M*	*) pqT	*) oQrT	*) oPr	*) pqT	*) OPR*	*) *	*) *	*) *			
PISTD du disque dur d'un ordinateur...	*) 2,5*	*) 2,5*	*) 0,8	*) 4,0	*) 7,1*	*) 0,7	*) 4,1	*) 7,5	*) 3,4*	*) 8,4	*) 0,9*	*) 2,0	*) 2,9	*) 0,2	*) 2,7	*) 8,7	*) 5,8*	*) 1597*	*) 0	*) 295	*) 830	*) 472*
moyenne pour ces données:	*) 2,5*	*) 2,5*	*) 0,8	*) 4,0	*) 7,1*	*) 0,7	*) 4,1	*) 7,5	*) 3,4*	*) 8,4	*) 0,9*	*) 2,0	*) 2,9	*) 0,2	*) 2,7	*) 8,7	*) 5,8*	*) 1597*	*) 0	*) 295	*) 830	*) 472*
écart-type:	*) 12,6*	*) 12,6*	*) 5,5	*) 14,2	*) 26,5*	*) 3,3	*) 15,1	*) 20,1	*) 26,3*	*) 23,1	*) 7,0*	*) 10,1	*) 8,9	*) 1,1	*) 13,2	*) 30,8	*) 18,2*	*) 6151*	*) 0	*) 1146	*) 1883	*) 3123*
estimation Canada (0 000):	*) 6151*	0	6151*	0	1146	1883	3123*	0	915	1899	640	2698*	974	4855*	5384	37	182	4186	66	29,3*		
test de sig. pour moyenne:	*) *	*) *	*) Fg	*) Eg	*) ef*	*) Jk	*) I	*) I	*) N	*) M*	*) Q	*) q	*) OpR	*) Q	*) *	*) *	*) *	*) *				

Nombre total de chansons ou de pistes copiées à partir...  
(TOUS EVENEMENTS INCLUS)

	LA MUSIQUE (12 MOIS)			NOMBRE D' EVENEMENTS DE COPIE DE MUSIQUE (12 MOIS)					NOMBRE DE PISTES COPIEES (12 MOIS)					EQUIPEMENTS POSSEDES					
	Non	Oui	Aucun	1-4	5-12	13+	Aucun	1-50	50-100	101-250	251+	Cédé-roms	Cas-à cas	Enreg. set-tes	Gra-veur	mi ni-veur	Ordi-na-teur	Lec-teur	Aucun
PISTF de la télévision	0,9*	0,9*	0,5	0,6	4,0*	0,4	0,6	0,7	6,2*	1,2	0,5*	0,7	1,7	10,7	0,6	11,0	0,6*		
moyenne pour ces données:	9,2*	9,2*	2,3	5,1	26,5*	2,2	4,7	5,5	33,1*	13,4	3,8*	7,2	17,8	44,0	7,6	47,0	3,5*		
écart-type:	555*	555*	171	119	265*	0	148	84	59	265*	158	226*	381	127	257	298	123	12*	
estimation Canada (0 000):	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
test de sig. pour moyenne:																			
PISTG d'autres sources	3,2*	3,2*	1,1	3,7	13,0*	1,0	1,3	10,6	15,5*	4,0	2,7*	3,5	5,8	6,8	2,8	0,7	0,6*		
moyenne pour ces données:	19,9*	19,9*	6,9	19,3	48,1*	6,2	8,1	34,0	55,2*	18,4	19,1*	20,9	26,1	37,6	15,7	2,3	4,3*		
écart-type:	2058*	2058*	406	780	872*	0	367	187	840	664*	537	1320*	2018	435	164	1337	8	11*	
estimation Canada (0 000):	*	*	fg	e	e*	K	k	Ij	*	*	st	*	st	s	or	o*			
test de sig. pour moyenne:																			

Nombre total de chansons ou de pistes copiées à partir...  
(TOUS EVENEMENTS INCLUS)

	DERNIERE COPIE		COPIE SUR CEDEROMS					PREENREGISTRES (12 MOIS)			
	Album	Chan- sons	Compi- lation*	1 à 6 mois	7 à 12 mois	Plus* de 12* mois*	Aucun	1-4	5-12	13+*	
PISTS Toutes sources confondues	23,6*	116,1	51,0	96,6*	152,9	98,8	284,0*	10,4	25,7	29,4	62,0*
moyenne pour ces données:	97,5*	221,9	123,7	165,1*	225,5	214,1	496,1*	50,7	133,0	88,8	151,9*
écart-type:	56901*	19236	10064	27601*	8242	5471	8644*	10789	13966	17430	14715*
estimation Canada (0 000):	C	BD	C*			g	f*	IJK	HK	HK	HIJ*
test de sig. pour moyenne:											
PISTA de CD	51,7*	93,5	22,3	47,8*	60,0	35,2	252,8*	30,0	51,0	49,1	82,7*
moyenne pour ces données:	144,8*	222,1	46,9	126,4*	158,9	73,8	508,1*	80,4	196,9	104,0	176,3*
écart-type:	33519*	15481	4398	13639*	3029	1838	7617*	4299	8377	10724	10118*
estimation Canada (0 000):	Cd	BD	bC*	g	g		ef*	jK		hk	Hj*
test de sig. pour moyenne:											
PISTB d'audiocassettes	7,4*	8,5	7,2	7,0*	2,7	3,1	2,3*	10,5	6,0	8,5	3,9*
moyenne pour ces données:	24,7*	26,5	20,2	26,5*	11,3	8,5	7,4*	29,2	18,3	29,9	13,6*
écart-type:	4817*	1412	1413	1992*	135	162	68*	1501	989	1846	480*
estimation Canada (0 000):								k			h*
test de sig. pour moyenne:											
PISTC d'Internet	12,5*	7,4	9,0	17,8*	78,5	42,1	13,7*	16,9	13,2	12,3	6,8*
moyenne pour ces données:	81,3*	42,1	100,2	83,9*	176,1	196,3	54,7*	81,9	111,2	75,3	22,8*
écart-type:	8100*	1233	1770	5097*	3962	2198	413*	2429	2166	2676	828*
estimation Canada (0 000):											
test de sig. pour moyenne:											
PISTD du disque dur d'un ordinateur...	2,5*	2,7	0,9	3,4*	4,5	4,4	7,3*	2,6	2,0	2,7	2,4*
moyenne pour ces données:	12,6*	13,0	4,8	15,6*	24,5	11,9	17,7*	13,2	9,5	15,1	10,3*
écart-type:	1597*	454	181	962*	229	229	219*	380	325	595	297*
estimation Canada (0 000):			d	c*							
test de sig. pour moyenne:											
PISTE de la radio	9,5*	2,7	7,3	14,9*	2,7	18,7	6,1*	10,3	10,4	4,0	17,1*
moyenne pour ces données:	51,8*	18,2	20,9	74,6*	13,3	76,6	17,6*	20,4	61,8	14,5	90,7*
écart-type:	6151*	455	1440	4256*	137	975	185*	1476	1705	878	2093*
estimation Canada (0 000):			cD	b	B*		*	J		H	*
test de sig. pour moyenne:											

Nombre total de chansons ou de pistes copiées à partir...  
(TOUS EVENEMENTS INCLUS)

	TYPE DE LA...)		EXPERIENCE EN...)				ACHATS DE CEDEROMS...)				
	DERNIERE COPIE		COPIE SUR CEDEROMS				PREENREGISTRES (12 MOIS)				
			Plus*								
	Chan-	Compi-	1 à 6	7 à 12	de 12*	Aucun	1-4	5-12	13+*		
* TOTAL*	Album	sons	lotion*	mois	mois	mois*					
PISTF de la télévision											
moyenne pour ces données:	0,9*	0,5	1,8	0,4*	5,6	0,4	0,0*	1,0	0,0	1,0	1,5*
écart-type:	9,2*	4,4	15,6	3,2*	30,4	1,7	0,0*	5,5	0,2	11,0	13,9*
estimation Canada (0 000):	555*	77	353	124*	282	21	0*	143	2	224	186*
test de sig. pour moyenne:	*	*	*	*	*	*	i	h	*	*	*
PISTG d'autres sources											
moyenne pour ces données:	3,2*	0,7	2,1	5,3*	7,7	0,9	4,7*	3,3	2,4	2,2	5,7*
écart-type:	19,9*	6,1	16,8	25,9*	34,8	6,3	27,0*	26,0	16,6	11,5	26,3*
estimation Canada (0 000):	2058*	124	414	1520*	391	48	142*	468	402	485	703*
test de sig. pour moyenne:	*	D	*	B*	*	*	*	*	*	*	*

Nombre total de chansons ou de pistes copiées à partir...  
(TOUS EVENEMENTS INCLUS)

	) ) ) ) ) 0 ) ) ) ) DESTINATION DE LA COPIE ) ) ) ) ) .					
	* * * * *					
	* TOTAL	* Cas-	* Cédé-	* Mi ni -	* Autre	* NSP/
	) ) ) ) ) 3b ) ) ) ) )	c ) ) ) ) )	d ) ) ) ) )	e ) ) ) ) )	f ) ) ) ) )	1
PISTS Toutes sources confondues	* 23,6*	63,1	172,3	179,9	31,5	0,8*
moyenne pour ces données:	* 56901*	30628	23414	1285	131	1443*
estimation Canada (0 000):	* * CF	BeF	c	BC*		
test de sig. pour moyenne:	* * *					1
PISTA de CD	* 51,7*	38,8	99,3	43,0	8,7	53,4*
moyenne pour ces données:	* 33519*	18844	13492	307	36	840*
estimation Canada (0 000):	* * c	bE	C			
test de sig. pour moyenne:	* * *					1
PISTB d'audiocassettes	* 7,4*	9,0	2,1	15,8	0,0	2,8*
moyenne pour ces données:	* 4817*	4374	286	113	0	43*
estimation Canada (0 000):	* * CEF	BE	BC	B*		
test de sig. pour moyenne:	* * *					1
PISTC d'Internet	* 12,5*	1,2	49,8	59,4	15,1	17,7*
moyenne pour ces données:	* 8100*	570	6764	424	63	278*
estimation Canada (0 000):	* * C	B				
test de sig. pour moyenne:	* * *					1
PISTD du disque dur d'un ordinateur...	* 2,5*	0,9	8,4	1,3	2,9	0,8*
moyenne pour ces données:	* 1597*	428	1135	9	12	13*
estimation Canada (0 000):	* * C	BDF	C	C*		
test de sig. pour moyenne:	* * *					1
PISTE de la radio	* 9,5*	10,0	7,2	14,8	1,8	13,3*
moyenne pour ces données:	* 6151*	4855	974	106	8	209*
estimation Canada (0 000):	* * e	b				
test de sig. pour moyenne:	* * *					1
PISTF de la télévision	* 0,9*	0,5	1,2	21,6	1,4	0,7*
moyenne pour ces données:	* 555*	226	158	154	6	10*
estimation Canada (0 000):	* * *					
test de sig. pour moyenne:	* * *					1
PISTG d'autres sources	* 3,2*	2,7	4,0	24,1	1,6	1,4*
moyenne pour ces données:	* 2058*	1320	537	172	7	23*
estimation Canada (0 000):	* * *					
test de sig. pour moyenne:	* * *					1

Parmi les chansons ou pistes que vous avez copiées, y en avait-il qui provenaient des chaînes de musique numériques offertes par les services Galaxie ou DMX?

		+))))))o))))))AGE))))))o)LANGUE MATERNELLE))o))))))REGION DE RESIDENCE))o))))SEXE))))),														
		* * * * * Col. - * * *														
		* * * * * An- Fran- * Brit. Prai- Onta- Atlan- * * *														
		* TOTAL* 12-17 18-25 26-45 46+* glais çais Autres*& terr ries rio Québec tique*Hommes Femmes*														
		/))))))3b)))) c)))) d)))) e))))3f)))) g)))) h))))3i)))) j)))) k)))) l)))) m))))3n)))) o))))1														
Q26Z	# pondéré (0 000 Can.):	* 150 *	* 36 *	24	31	50 *	63	50	37 *	7	3	76	59	5 *	73	78 *
	# réel de participants:	* 159 *	* 42 *	31	34	40 *	70	69	20 *	6	5	66	75	7 *	71	88 *
Oui		* 6%*	* 9%*	15%	5%	1%*	2%	5%	15%*	21%	0%	4%	9%	0%*	9%	4%*
Non		* 90%*	* 87%*	81%	95%	94%*	92%	92%	85%*	61%	100%	93%	89%	100%*	89%	92%*
NSP/NRP		* 3%*	* 4%*	4%	0%	5%*	5%	3%	0%*	18%	0%	3%	2%	0%*	2%	4%*
	chi <sup>2</sup> :	* * * * *														
	± ... à 50 %:	* 9*	* 18	21	20	18*	14	14	26*	47	52	14	13	44*	14	12*

		+))))))oA COPIE DE)o)NOMBRE D' EVENEMENTS)o)NOMBRE DE PISTES COPIEES)o)MEDIA)o)EQUIPEMENTS POSSEDES))))),																			
		* LA MUSIQUE * DE COPIE DE MUSIQUE *			* CIBLE *Enreg Gra-			* (12 MOIS) * (12 MOIS) * *Acuc- 50- 101- *Cédé- Cas- *à cas Gra- veur Ordi- Lec- *													
		* TOTAL* Non Oui *Aucun 1-4 5-12 13+* ne 1-50 100 250 251+* roms tes* tes* veur mi ni- na- teur *																			
		/))))))3b)))) c))))3d)))) e)))) f)))) g))))3h)))) i)))) j)))) k)))) l))))3m)))) n))))3o)))) p)))) q)))) r)))) s)))) t))))1																			
Q26Z	# pondéré (0 000 Can.):	* 150 *	* 0 *	150 *	0	79	52	20 *	0	87	39	13	11 *	19	123 *	124	10	6	101	4	8 *
	# réel de participants:	* 159 *	* 0 *	159 *	0	77	58	24 *	0	89	41	15	14 *	19	130 *	136	11	6	96	5	9 *
Oui		* 6%*	* 0%*	6%*	0%	11%	3%	0%*	0%	6%	11%	0%	0%*	20%	3%*	5%	38%	27%	8%	18%	0%*
Non		* 90%*	* 0%*	90%*	0%	86%	93%	100%*	0%	91%	85%	93%	100%*	73%	94%*	91%	52%	63%	90%	82%	100%*
NSP/NRP		* 3%*	* 0%*	3%*	0%	3%	5%	0%*	0%	3%	4%	7%	0%*	7%	3%*	4%	10%	11%	2%	0%	0%*
	chi <sup>2</sup> :	* * * * * (**) * (*)																			
	± ... à 50 %:	* 9*	* 9*	*	13	15	24*	*	12	18	30	31*	27	10*	10	35	47	12	52	39*	

Parmi les chansons ou pistes que vous avez copiées, y en avait-il qui provenaient des chaînes de musique numériques offertes par les services Galaxie ou DMX?

		+))))))0))))))TYPE DE LA))))))0))))EXPERIENCE EN))))0))))ACHATS DE CEDEROMS))))),											
		* DERNIERE COPIE			* COPIE SUR CEDEROMS				* PREENREGISTRES (12 MOIS)				*
		Plus*											
		* TOTAL*	Album	Chan- sons	Compi- lation*	1 à 6 mois	7 à 12 mois	de 12* mois*	Aucun	1-4	5-12	13+*	*
		/))))))3b))))))	c))))))	d))))))3e))))))	f))))))	g))))))3h))))))	i))))))	j))))))	k))))))	l))))))	m))))))	n))))))	1
Q26Z	# pondéré (0 000 Can.):	* 150 *	13	59	78 *	10	11	5 *	53	28	40	30 *	
	# réel de participants:	* 100%*	9%	39%	52%*	7%	8%	4%*	35%	19%	26%	20%*	
Oui		* 159 *	16	55	88 *	8	9	8 *	58	34	44	23 *	
		* 6%*	12%	12%	1%*	35%	14%	0%*	6%	0%	1%	20%*	
Non		* 90%*	88%	87%	93%*	65%	78%	84%*	93%	98%	94%	74%*	
NSP/NRP		* 3%*	0%	1%	5%*	0%	8%	16%*	1%	2%	4%	6%*	
	chi <sup>2</sup> :	* *			*			*	(*)			*	
	± ... à 50 %:	* 9*	29	16	12*	41	39	41*	15	20	17	24*	

Étiez-vous propriétaire de tous, d'une partie d'entre eux ou d'aucun des CD audio ou audiocassettes préenregistrés à partir desquels vous avez fait vos copies? (ROTATION)

	+))))))0)))))))))AGE)))))))))0) LANGUE MATERNELLE))0))))))REGION DE RESIDENCE))))))0))))SEXE))))),														
	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
	* TOTAL*	12-17	18-25	26-45	46+*	An- glais	Fran- çais	Autres*	& terr	Prai- ries	Onta- rio	Québec	Atlan- tique*	Hommes	Femmes*
Q28	* 505	* 71	* 105	* 205	* 107	* 287	* 146	* 73	* 64	* 72	* 184	* 151	* 34	* 250	* 256
# pondéré (0 000 Can.):	* 100%*	* 14%	* 21%	* 40%	* 21%*	* 57%	* 29%	* 14%*	* 13%	* 14%	* 36%	* 30%	* 7%*	* 49%	* 51%*
# réel de participants:	* 517	* 87	* 126	* 197	* 88	* 298	* 177	* 42	* 54	* 71	* 174	* 186	* 32	* 226	* 291
Tous	* 61%*	* 41%	* 51%	* 72%	* 61%*	* 65%	* 55%	* 56%*	* 59%	* 63%	* 64%	* 59%	* 48%*	* 63%	* 59%*
Une partie	* 20%*	* 31%	* 25%	* 12%	* 20%*	* 18%	* 19%	* 27%*	* 12%	* 23%	* 22%	* 20%	* 14%*	* 18%	* 21%*
Aucun	* 18%*	* 23%	* 24%	* 13%	* 18%*	* 15%	* 25%	* 13%*	* 28%	* 14%	* 11%	* 20%	* 38%*	* 16%	* 19%*
NSP/NRP	* 2%*	* 5%	* 0%	* 2%	* 1%*	* 1%	* 1%	* 4%*	* 0%	* 0%	* 4%	* 1%	* 0%*	* 2%	* 1%*
chi <sup>2</sup> :		(***)				(*)			(**)						
± ... à 50 %:	* 5*	* 12	* 10	* 8	* 12*	* 7	* 9	* 18*	* 16	* 14	* 9	* 9	* 20*	* 8	* 7*

	+))))))0A COPIE DE))NOMBRE D' EVENEMENTS))0))NOMBRE DE PISTES COPIEES))0))MEDIA))0))))))EQUIPEMENTS POSSEDES))))) ,																			
	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
	* TOTAL*	Non	Oui	*Aucun	1-4	5-12	13+*	ne	1-50	50- 100	101- 250	251+*	*Cédé- roms	*Cas- set- tes*	*à cas set- tes	*Gra- veur CD	*mi ni- na- teur	*Ordi- teur	*Lec- teur	*Aucun*
Q28	* 505	* 0	* 505	* 0	* 300	* 156	* 50	* 0	* 293	* 116	* 64	* 32	* 87	* 400	* 455	* 48	* 17	* 364	* 6	* 13
# pondéré (0 000 Can.):	* 100%*	* 0%	* 100%*	* 0%	* 59%	* 31%	* 10%*	* 0%	* 58%	* 23%	* 13%	* 6%*	* 17%	* 79%*	* 90%	* 9%	* 3%	* 72%	* 1%	* 3%*
# réel de participants:	* 517	* 0	* 517	* 0	* 292	* 169	* 56	* 0	* 285	* 120	* 76	* 36	* 95	* 400	* 461	* 51	* 19	* 352	* 8	* 17
Tous	* 61%*	* 0%	* 61%*	* 0%	* 66%	* 53%	* 55%*	* 0%	* 63%	* 57%	* 61%	* 58%*	* 55%	* 63%*	* 62%	* 71%	* 69%	* 60%	* 34%	* 30%*
Une partie	* 20%*	* 0%	* 20%*	* 0%	* 17%	* 24%	* 26%*	* 0%	* 18%	* 21%	* 19%	* 27%*	* 29%	* 18%*	* 21%	* 19%	* 29%	* 20%	* 41%	* 19%*
Aucun	* 18%*	* 0%	* 18%*	* 0%	* 15%	* 23%	* 17%*	* 0%	* 17%	* 19%	* 20%	* 13%*	* 15%	* 18%*	* 16%	* 9%	* 2%	* 18%	* 24%	* 43%*
NSP/NRP	* 2%*	* 0%	* 2%*	* 0%	* 2%	* 1%	* 1%*	* 0%	* 2%	* 3%	* 0%	* 2%*	* 1%	* 2%*	* 2%	* 0%	* 0%	* 2%	* 0%	* 9%*
chi <sup>2</sup> :																				
± ... à 50 %:	* 5*		* 5*		* 7	* 9	* 15*		* 7	* 11	* 13	* 19*	* 12	* 6*	* 5	* 16	* 27	* 6	* 41	* 28*

Étiez-vous propriétaire de tous, d'une partie d'entre eux ou d'aucun des CD audio ou audiocassettes préenregistrés à partir desquels vous avez fait vos copies? (ROTATION)

		+))))))0))))))TYPE DE LA))))))0))))EXPERIENCE EN))))0))))ACHATS DE CEDEROMS))))), * * DERNIERE COPIE * COPIE SUR CEDEROMS * PREENREGISTRES (12 MOIS) * * * * Plus* * * * Chan- Compi - * 1 à 6 7 à 12 de 12* * * TOTAL* Album sons lation* mois mois mois* Aucun 1-4 5-12 13+* ())))))3b)))))) c)))) d))))3e)))))) f)))) g))))3h)))))) i)))) j)))) k))))1										
Q28	# pondéré (0 000 Can.):	* 505 *	* 156	151	199 *	27	35	23 *	97	132	182	94 *
	# réel de participants:	* 517 *	* 164	149	204 *	32	31	29 *	99	131	186	101 *
Tous		* 61%*	65%	57%	60%*	58%	62%	38%*	46%	63%	65%	67%*
Une partie		* 20%*	11%	26%	21%*	17%	26%	35%*	24%	18%	17%	24%*
Aucun		* 18%*	22%	15%	17%*	18%	12%	27%*	27%	16%	18%	10%*
NSP/NRP		* 2%*	1%	2%	2%*	7%	0%	0%*	3%	3%	1%	0%*
	chi <sup>2</sup> :	* *	(*)		*			*	(*)			*
	± ... à 50 %:	* 5*	9	9	8*	20	21	22*	12	10	9	12*

Combien de ces chansons ou pistes avez-vous copiées à partir de CD ou d'audiocassettes préenregistrées dont vous étiez propriétaire?  
 (INCLUT LA REPONSE A Q28)  
 (EXPRIME EN POURCENTAGE)

	AGE											LANGUE MATERNELLE			REGION DE RESIDENCE					SEXE	
	TOTAL	12-17	18-25	26-45	46+	Anglais	Français	Autres	Brit.	Prairies	Ontario	Québec	Atlantique	Hommes	Femmes						
Q28B	# pondéré (0 000 Can.):	505	71	105	205	107	287	146	73	64	72	184	151	34	250	256					
	# réel de participants:	517	87	126	197	88	298	177	42	54	71	174	186	32	226	291					
Aucun		21%	28%	29%	14%	22%	19%	28%	13%	30%	22%	12%	22%	38%	19%	22%					
1-50		7%	9%	11%	5%	4%	6%	5%	13%	2%	4%	9%	7%	8%	5%	8%					
51-99		6%	11%	7%	3%	7%	6%	7%	7%	3%	7%	7%	7%	5%	5%	7%					
100		63%	45%	53%	75%	61%	67%	58%	56%	60%	66%	66%	62%	48%	65%	61%					
NSP/NRP		4%	8%	0%	3%	6%	2%	2%	12%	5%	0%	7%	2%	0%	5%	2%					
	chi <sup>2</sup> :	(***)				(***)			(**)												
	± ... à 50 %:	5*	12	10	8	12*	7	9	18*	16	14	9	9	20*	8	7*					
	# pondéré sans valeur m :	487*	65	105	199	101*	280	143	64*	61	72	172	148	34*	237	251*					
	moyenne pour ces données:	72,7*	61,6	62,5	81,2	72,8*	75,3	66,3	76,1*	66,9	73,8	79,3	70,9	55,6*	75,3	70,4*					
	écart-type:	41,4*	44,9	44,6	37,1	41,7*	40,4	44,7	37,0*	46,3	42,0	36,0	42,3	47,3*	40,8	41,9*					
	test de sig. pour moyenne:	D	D	D	BC	g	f	f	*K	*K	IIM	k	k	*K	*K	*K					

Combien de ces chansons ou pistes avez-vous copiées à partir de CD ou d'audiocassettes préenregistrées dont vous étiez propriétaire?  
(INCLUT LA REPONSE A Q28)  
(EXPRIME EN POURCENTAGE)

	*LA MUSIQUE * (12 MOIS)		*NOMBRE D' EVENEMENTS * DE COPIE DE MUSIQUE (12 MOIS)					*NOMBRE DE PISTES COPIEES * (12 MOIS)					*MEDIA * CIBLE		*EQUIPEMENTS POSSEDES * Enreg Gra- Ordi- Lec- à cas veur mini- teur Cas- set- set- veur CD di sq- teur tes* tes CD di sq- teur MP3					
	*TOTAL*	Non	Oui	*Aucun	1-4	5-12	13+*	*Aucu- ne	1-50	50- 100	101- 250	251+*	*Cédé- roms	set- tes*	set- tes	veur CD	mi- ni- sq-	ordi- teur	Lec- teur MP3	*Aucun*
Q28B																				
# pondéré (0 000 Can.):	* 505 *	0	505 *	0	300	156	50 *	0	293	116	64	32 *	87	400 *	455	48	17	364	6	13 *
# réel de participants:	* 100%*	0%	100%*	0%	59%	31%	10%*	0%	58%	23%	13%	6%*	17%	79%*	90%	9%	3%	72%	1%	3%*
Aucun	* 517 *	0	517 *	0	292	169	56 *	0	285	120	76	36 *	95	400 *	461	51	19	352	8	17 *
	* 21%*	0%	21%*	0%	19%	24%	21%*	0%	21%	21%	20%	15%*	19%	20%*	19%	15%	2%	20%	24%	55%*
1-50	* 7%*	0%	7%*	0%	6%	7%	8%*	0%	6%	5%	9%	12%*	14%	5%*	7%	9%	3%	6%	0%	3%*
51-99	* 6%*	0%	6%*	0%	5%	9%	5%*	0%	5%	11%	4%	4%*	6%	6%*	7%	3%	3%	7%	22%	4%*
100	* 63%*	0%	63%*	0%	67%	55%	62%*	0%	63%	60%	65%	67%*	60%	64%*	64%	73%	73%	62%	34%	30%*
NSP/NRP	* 4%*	0%	4%*	0%	3%	4%	4%*	0%	4%	3%	2%	2%*	1%	4%*	4%	0%	18%	4%	20%	9%*
chi <sup>2</sup> :																				
± ... à 50 %:	* 5*		5*		7	9	15*		7	11	13	19*	12	6*	5	16	27	6	41	28*
# pondéré sans valeur m:	* 487*	0	487*	0	290	149	48*	0	280	113	62	32*	86	384*	438	48	14	349	5	12*
moyenne pour ces données:	* 72,7*		72,7*		75,5	67,7	71,8*		72,9	72,3	71,2	76,4*	70,1	74,1*	74,2	78,6	94,8	73,1	61,7	36,3*
écart-type:	* 41,4*		41,4*		40,1	43,4	42,0*		41,6	41,3	42,7	38,7*	41,0	41,1*	40,5	38,6	18,8	41,1	47,6	48,7*
test de sig. pour moyenne:																				

Combien de ces chansons ou pistes avez-vous copiées à partir de CD ou d'audiocassettes préenregistrées dont vous étiez propriétaire?  
(INCLUT LA REPONSE A Q28)  
(EXPRIME EN POURCENTAGE)

	TYPE DE LA DERNIERE COPIE * COPIE SUR CEDEROMS * PREENREGISTRES (12 MOIS) Plus*											
	TOTAL*	Album	Chan- sons	Compi- lation*	1 à 6 mois	7 à 12 mois	de 12* Plus*	Aucun	1-4	5-12	13+*	
Q28B	# pondéré (0 000 Can.):	505 *	156	151	199 *	27	35	23 *	97	132	182	94 *
		100%*	31%	30%	39%*	5%	7%	5%*	19%	26%	36%	19%*
	# réel de participants:	517 *	164	149	204 *	32	31	29 *	99	131	186	101 *
Aucun		21%*	23%	21%	18%*	18%	14%	37%*	30%	21%	19%	14%*
1-50		7%*	4%	7%	8%*	7%	13%	19%*	10%	6%	4%	8%*
51-99		6%*	2%	7%	9%*	3%	3%	6%*	5%	5%	8%	6%*
100		63%*	70%	58%	61%*	66%	70%	39%*	50%	64%	68%	67%*
NSP/NRP		4%*	2%	6%	3%*	7%	0%	0%*	5%	4%	1%	6%*
	chi <sup>2</sup> :											
	± ... à 50 %:	5*	9	9	8*	20	21	22*	12	10	9	12*
	# pondéré sans valeur m:	487*	154	141	193*	25	35	23*	92	127	179	88*
	moyenne pour ces données:	72,7*	73,7	70,6	73,6*	74,7	77,2	51,0*	60,8	73,1	76,0	78,1*
	écart-type:	41,4*	42,7	42,2	39,9*	42,5	38,2	44,9*	45,5	41,7	39,8	37,7*
	test de sig. pour moyenne:					g	g	ef*	iJK	h	H	H*



Est-ce que toutes ou quelques-unes des chansons ou des pistes que vous avez copiées provenaient d'enregistrements lancés dans la dernière année ou si toutes provenaient d'enregistrements plus anciens?

	DERNIERE COPIE		COPIE SUR CEDEROMS			PREENREGISTRES (12 MOIS)			Plus*		
	Album	Chansons	Compilation	1 à 6 mois	7 à 12 mois	de 12 mois*	Aucun	1-4	5-12	13+*	
Q29											
# pondéré (0 000 Can.):	* 648 *	* 166	* 197	* 286 *	* 50	* 52	* 30 *	* 143	* 164	* 218	* 122 *
# réel de participants:	* 100%*	* 26%	* 30%	* 44%*	* 8%	* 8%	* 5%*	* 22%	* 25%	* 34%	* 19%*
Toutes dernière année	* 25%*	* 37%	* 19%	* 22%*	* 33%	* 35%	* 34%*	* 21%	* 32%	* 22%	* 26%*
Certaines dernière année	* 29%*	* 18%	* 25%	* 38%*	* 30%	* 21%	* 32%*	* 29%	* 28%	* 30%	* 30%*
Toutes plus anciennes	* 41%*	* 42%	* 47%	* 37%*	* 37%	* 40%	* 32%*	* 46%	* 36%	* 41%	* 44%*
NSP/NRP	* 5%*	* 3%	* 9%	* 3%*	* 0%	* 4%	* 2%*	* 4%	* 4%	* 8%	* 0%*
chi <sup>2</sup> :	* *	* c	* bD	* C*	* *	* *	* *	* k	* k	* K	* hiJ*
± ... à 50 %:	* 5*	* 9	* 9	* 7*	* 16	* 17	* 19*	* 10	* 9	* 8	* 10*

Quand vous les avez obtenues à l'origine, y avait-il des chansons ou des pistes en format MP3?																			
+))))))0)))))))))AGE)))))))))0)LANGUE MATERNELLE))0))))))REGION DE RESIDENCE))))))0))))SEXE)))))																			
						An- glais	Fran- çais	Autres* & terr ries	Col. - Brit.	Prai- ries	Onta- rio	Québec	Atlan- tique*	Hommes	Femmes				
Q30	# pondéré (0 000 Can.):	12-17	18-25	26-45	46+														
	# réel de participants:	114	29	30	30	16	66	25	23	16	19	43	32	4	77	37			
Oui	# réel de participants:	113	31	33	28	15	70	28	15	16	19	42	32	4	70	43			
Non	# réel de participants:	113	31	33	28	15	70	28	15	16	19	42	32	4	70	43			
NSP/NRP	# réel de participants:	113	31	33	28	15	70	28	15	16	19	42	32	4	70	43			
	chi²:																		
	± ... à 50 %:	11	21	20	22	30	14	22	30	29	27	18	20	58	14	18			
+))))))2)))))))))NOMBRE D' EVENEMENTS))0)NOMBRE DE PISTES COPIEES))0))MEDIA))0))))EQUIPEMENTS POSSEDES))))))																			
Q30	# pondéré (0 000 Can.):	Non	Oui	Aucun	1-4	5-12	13+	Aucu- ne	50- 100	101- 250	251+ roms	Cédés- tes*	Cas- à cas	Enreg set- tes*	Gra- veur mini CD di sq.	Ordi- na- teur MP3	Lec- teur MP3	Aucun*	
	# réel de participants:	113	0	113	0	43	54	16	0	44	30	28	11	73	25	95	36	4	96
Oui	# réel de participants:	113	0	113	0	43	54	16	0	44	30	28	11	73	25	95	36	4	96
Non	# réel de participants:	113	0	113	0	43	54	16	0	44	30	28	11	73	25	95	36	4	96
NSP/NRP	# réel de participants:	113	0	113	0	43	54	16	0	44	30	28	11	73	25	95	36	4	96
	chi²:																		
	± ... à 50 %:	11	11	11	18	16	29	17	21	22	35	14	23	12	19	58	12	44	67

Quand vous les avez obtenues à l'origine, y avait-il des chansons ou des pistes en format MP3?

	Dernière copie		Copie sur Cederoms		Prenregistres (12 mois)		Plus				
	Album	Chansons	Compilation	1 à 6 mois	7 à 12 mois	de 12 mois	Aucun	1-4	5-12	13+	
Q30											
# pondéré (0 000 Can.):	114	19	33	61	34	22	8	29	24	32	29
# réel de participants:	113	21	28	64	30	20	11	27	23	35	28
Oui	44%	37%	57%	39%	62%	60%	63%	42%	51%	34%	51%
Non	43%	52%	38%	44%	27%	32%	21%	58%	33%	44%	36%
NSP/NRP	13%	11%	5%	17%	10%	7%	16%	0%	15%	22%	13%
chi <sup>2</sup> :											
± ... à 50 %:	11	25	22	14	21	26	35	22	24	20	22

Combien des chansons ou pistes étaient en format MP3?

(PROJECTION A LA POPULATION BASEE SUR LE NOMBRE D'ÉVENEMENTS A Q20)

		AGE					LANGUE MATERNELLE					REGION DE RESIDENCE					SEXE	
		12-17	18-25	26-45	46+	An- glais	Fran- çais	Autres*	Col. - Brit.	Prai- ries	Onta- rio	Québec	Atlan- tique*	Hommes	Femmes*			
Q31	# pondéré (0 000 Can.):	114	29	30	30	16	66	25	23	16	19	43	32	4	77			
	# réel de participants:	113	31	33	28	15	70	28	15	16	19	42	32	4	70			
Aucune		43%	38%	45%	40%	46%	50%	39%	31%	53%	48%	36%	44%	52%	38%			
1-50		19%	15%	32%	21%	6%	11%	20%	44%	23%	10%	21%	21%	21%	18%			
50-100		12%	7%	9%	22%	18%	17%	4%	9%	4%	31%	11%	10%	0%	17%			
101-250		7%	14%	10%	1%	3%	7%	14%	0%	8%	2%	8%	8%	0%	9%			
251+		5%	12%	0%	6%	5%	3%	11%	6%	0%	4%	6%	9%	0%	7%			
NSP/NRP		13%	14%	4%	10%	22%	14%	13%	9%	12%	5%	18%	9%	27%	11%			
	chi <sup>2</sup> :						(*)											
	± ... à 50 %:	11	21	20	22	30	14	22	30	29	27	18	20	58	14			
	# pondéré sans valeur m:	100	25	29	27	13	57	22	21	14	18	36	30	3	68			
	moyenne pour ces données:	71,1	123,9	29,6	56,1	128,3	57,1	109,0	68,8	23,9	106,3	66,2	84,1	11,4	91,1			
	écart-type:	195,7	225,4	47,4	112,8	411,0	202,4	205,8	167,7	50,6	348,2	144,7	180,7	21,9	228,6			
	estimation Canada (0 000):	7093	3053	852	1529	1641	3252	2414	1428	328	1879	2364	2486	36	6219			
	test de sig. pour moyenne:																	
	1er quartile:	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000			
	médiane:	3,3	20,0	6,7	25,0	0,0	0,0	5,0	33,3	0,0	0,0	12,9	5,0	0,0	15,0			
	3e quartile:	65	150	38	65	67	67	125	40	33	67	62	65	40	70			

Combien des chansons ou pistes étaient en format MP3?  
(PROJECTION A LA POPULATION BASEE SUR LE NOMBRE D'EVENEMENTS A Q20)

	*LA MUSIQUE * (12 MOIS)			*COPIE DE MUSIQUE * (12 MOIS)			*NOMBRE D'EVENEMENTS * (12 MOIS)			*NOMBRE DE PISTES COPIEES * (12 MOIS)			*CIBLES * (12 MOIS)			*EQUIPEMENTS POSSEDES * (12 MOIS)				
	*TOTAL*	Non	Oui	*Aucun	1-4	5-12	13+*	*Aucun	1-50	50-100	101-250	251+*	*Cédé-	set-	set-	veur	mi ni-	na-	Lec-	
	(/)))))3b))	) c)))))3d))	e)))))3e))	f)))))3f))	g)))))3g))	h)))))3h))	i)))))3i))	j)))))3j))	k)))))3k))	l)))))3l))	m)))))3m))	n)))))3n))	o)))))3o))	p)))))3p))	q)))))3q))	r)))))3r))	s)))))3s))	t)))))3t))	u)))))3u))	v)))))3v))
Q31	* 114 *	0	114 *	0	48	50	16 *	0	51	31	23	10 *	76	25 *	97	37	6	98	6	2 *
# pondéré (0 000 Can.):	* 100%*	0%	100%*	0%	42%	44%	14%*	0%	44%	27%	20%	8%*	66%	22%*	85%	32%	5%	86%	5%	2%*
# réel de participants:	* 113 *	0	113 *	0	43	54	16 *	0	44	30	28	11 *	73	25 *	95	36	4	96	7	3 *
Aucune	* 43%*	0%	43%*	0%	48%	41%	38%*	0%	51%	41%	45%	8%*	40%	61%*	44%	29%	36%	40%	35%	82%*
1-50	* 19%*	0%	19%*	0%	29%	16%	0%*	0%	27%	24%	5%	0%*	20%	5%*	18%	22%	26%	19%	12%	18%*
50-100	* 12%*	0%	12%*	0%	4%	24%	0%*	0%	6%	26%	14%	0%*	13%	15%*	10%	5%	0%	14%	0%	0%*
101-250	* 7%*	0%	7%*	0%	0%	11%	14%*	0%	0%	3%	21%	21%*	10%	1%*	8%	16%	0%	8%	30%	0%*
251+	* 5%*	0%	5%*	0%	0%	0%	38%*	0%	0%	0%	0%	63%*	7%	0%*	6%	14%	0%	6%	23%	0%*
NSP/NRP	* 13%*	0%	13%*	0%	18%	8%	10%*	0%	17%	6%	15%	8%*	10%	19%*	14%	15%	39%	12%	0%	0%*
chi <sup>2</sup> :	* *		* (***)				* (***)					* *								* *
± ... à 50 %:	* 11 *		* 11 *		18	16	29 *		17	21	22	35 *	14	23 *	12	19	58	12	44	67 *
# pondéré sans valeur m:	* 100 *	0	100 *	0	39	46	14 *	0	42	29	20	9 *	68	20 *	83	32	4	86	6	2 *
moyenne pour ces données:	* 71,1 *		* 71,1 *		14,7	38,9	329,5 *		13,7	29,0	52,4	523,8 *	91,7	14,6 *	77,9	164,6	13,9	81,3	202,0	8,6 *
écart-type:	* 195,7 *		* 195,7 *		21,9	47,9	436,1 *		21,0	34,8	67,2	455,8 *	230,0	30,9 *	212,7	321,0	19,2	209,1	284,1	24,9 *
estimation Canada (0 000):	* 7093 *	0	7093 *	0	579	1795	4719 *	0	581	840	1028	4644 *	6208	297 *	6494	5184	52	6998	1258	18 *
test de sig. pour moyenne:	* *		* *		Fg	Eg	ef *		jkL	iL	iL	IJK *	n	m *	qt	qt	opr	qt	opr	* *
1er quartile:	* 0 *		* 0 *		0	0	0 *		0	0	0	167 *	0	0 *	0	0	0	0	0	0 *
médiane:	* 3 *		* 3 *		0	20	167 *		0	13	0	450 *	15	0 *	0	40	0	15	117	0 *
3e quartile:	* 65 *		* 65 *		38	67	450 *		25	65	94	660 *	67	3 *	67	129	33	67	167	47 *

Combien des chansons ou pistes étaient en format MP3?

(PROJECTION A LA POPULATION BASEE SUR LE NOMBRE D' EVENEMENTS A Q20)

		TYPE DE LA... EXPERIENCE EN... ACHATS DE CEDEROMS...), DERNIERE COPIE * COPIE SUR CEDEROMS * PREENREGISTRES (12 MOIS) * Plus*										
		TOTAL*	Album	Chan- sons	Compi- lation*	1 à 6 mois	7 à 12 mois	de 12* mois	Aucun	1-4	5-12	13+*
		3b)))))	c)))))	d)))))	3e)))))	f)))))	g)))))	3h)))))	i)))))	j)))))	k)))))	1
Q31	# pondéré (0 000 Can.):	* 114 *	* 19	* 33	* 61 *	* 34	* 22	* 8 *	* 29	* 24	* 32	* 29 *
	# réel de participants:	* 100%*	* 17%	* 29%	* 54%*	* 30%	* 20%	* 7%*	* 25%	* 21%	* 28%	* 26%*
Aucune		* 113 *	* 21	* 28	* 64 *	* 30	* 20	* 11 *	* 27	* 23	* 35	* 28 *
		* 43%*	* 52%	* 38%	* 44%*	* 27%	* 32%	* 21%*	* 58%	* 33%	* 44%	* 36%*
1- 50		* 19%*	* 16%	* 38%	* 11%*	* 27%	* 27%	* 26%*	* 8%	* 10%	* 18%	* 40%*
50- 100		* 12%*	* 3%	* 15%	* 14%*	* 14%	* 11%	* 32%*	* 13%	* 28%	* 8%	* 5%*
101- 250		* 7%*	* 13%	* 2%	* 8%*	* 6%	* 19%	* 6%*	* 9%	* 10%	* 3%	* 7%*
251+		* 5%*	* 5%	* 2%	* 7%*	* 15%	* 3%	* 0%*	* 11%	* 3%	* 6%	* 0%*
NSP/NRP		* 13%*	* 11%	* 5%	* 17%*	* 10%	* 7%	* 16%*	* 0%	* 15%	* 22%	* 13%*
	chi <sup>2</sup> :	* *	* *	* *	* *	* *	* *	* *	* (*)	* *	* *	* *
	± ... à 50 %:	* 11*	* 25	* 22	* 14*	* 21	* 26	* 35*	* 22	* 24	* 20	* 22*
	# pondéré sans valeur m:	* 100*	* 17	* 32	* 51*	* 31	* 21	* 7*	* 29	* 20	* 25	* 26*
	moyenne pour ces données:	* 71,1*	* 55,4	* 65,7	* 79,8*	* 129,7	* 111,6	* 40,5*	* 86,0	* 108,0	* 69,2	* 27,2*
	écart-type:	* 195,7*	* 108,4	* 260,1	* 174,2*	* 219,1	* 320,2	* 46,4*	* 176,5	* 326,2	* 178,8	* 37,0*
	estimation Canada (0 000):	* 7093*	* 964	* 2080	* 4049*	* 3980	* 2317	* 285*	* 2496	* 2158	* 1745	* 695*
	test de sig. pour moyenne:	* *	* *	* *	* *	* *	* *	* *	* *	* *	* *	* *
	1er quartile:	* 0,00*	* 0,00	* 0,00	* 0,00*	* 0,00	* 0,00	* 5,00*	* 0,00	* 0,00	* 0,00	* 0,00*
	médiane:	* 3,3*	* 0,0	* 18,8	* 0,0*	* 37,7	* 33,3	* 25,0*	* 0,0	* 25,0	* 0,0	* 12,9*
	3e quartile:	* 64,7*	* 40,0	* 40,0	* 70,0*	* 94,1	* 83,3	* 64,7*	* 66,6	* 73,1	* 41,7	* 37,7*

Avez-vous payé pour certaines de ces chansons ou pistes en format MP3?

		REGION DE RESIDENCE													SEXE							
		Français				Autres			Brit.		Prai- rios		Ontario Québec		Atlantique		Hommes	Femmes				
		12-17	18-25	26-45	46+	An- glais	Fran- çais	Autres*	* Brit.	Prai- rios	Onta- rio	Québec	Atlantique	* Hommes	* Femmes							
Q32	# pondéré (0 000 Can.):	50	14	15	15	5	24	12	14	6	9	20	15	1	39	11						
	# réel de participants:	47	14	15	13	4	28	12	7	5	8	21	12	1	34	13						
Oui		17%	18%	20%	12%	24%	13%	17%	24%	27%	31%	9%	16%	0%	13%	31%						
Non		81%	82%	80%	88%	56%	87%	74%	76%	73%	69%	91%	77%	100%	84%	69%						
NSP/NRP		2%	0%	0%	0%	20%	0%	8%	0%	0%	0%	0%	7%	0%	3%	0%						
	chi <sup>2</sup> :																					
	± ... à 50 %:	17	31	30	32	58	22	33	44	52	41	25	33	116	20	32						
Q32	# pondéré (0 000 Can.):	50	0	50	0	16	26	8	0	16	16	9	8	38	5	41	21	2	47	4	0	
	# réel de participants:	47	0	47	0	14	24	9	0	11	15	12	9	35	5	38	19	1	44	4	1	
Oui		17%	0%	17%	0%	21%	15%	15%	0%	20%	22%	0%	20%	15%	7%	20%	17%	0%	14%	0%	0%	
Non		81%	0%	81%	0%	73%	85%	85%	0%	73%	78%	100%	80%	83%	93%	78%	78%	100%	84%	100%	100%	
NSP/NRP		2%	0%	2%	0%	6%	0%	0%	0%	6%	0%	0%	0%	3%	0%	3%	5%	0%	2%	0%	0%	
	chi <sup>2</sup> :																					
	± ... à 50 %:	17	17	31	24	39	35	30	33	39	20	52	19	27	116	17	58	116				

Avez-vous payé pour certaines de ces chansons ou pistes en format MP3?

		+))))))0))))))TYPE DE LA))))))0))))EXPERIENCE EN))))0))))ACHATS DE CEDEROMS))))), * * * * * DERNIERE COPIE * COPIE SUR CEDEROMS * PREENREGISTRES (12 MOIS) * * * * * * Plus* * * * * * Chan- Compi - * 1 à 6 7 à 12 de 12* * TOTAL* Album sons lation* mois mois mois* Aucun 1-4 5-12 13+* (/))))))3b)))))) c)))) d))))3e)))))) f)))) g))))3h)))))) i)))) j)))) k))))1										
Q32	# pondéré (0 000 Can.):	* 50 *	7	19	24 *	21	14	5 *	12	12	11	15 *
	# réel de participants:	* 100%*	14%	38%	48%*	43%	27%	11%*	24%	24%	22%	30%*
Oui		* 47 *	8	13	26 *	17	12	6 *	10	13	12	12 *
		* 17%*	20%	28%	7%*	9%	35%	0%*	0%	6%	27%	31%*
Non		* 81%*	80%	72%	88%*	86%	65%	100%*	100%	94%	63%	69%*
NSP/NRP		* 2%*	0%	0%	4%*	5%	0%	0%*	0%	0%	9%	0%*
	chi <sup>2</sup> :	* *			*			*				*
	± ... à 50 %:	* 17*	41	32	23*	28	33	47*	37	32	33	33*

Pour combien des chansons ou pistes MP3 avez-vous payé?  
(INCLUT CEUX QUI N'ONT PAYÉ POUR AUCUNE)

		AGE					LANGUE MATERNELLE			REGION DE RESIDENCE					SEXE	
		12-17	18-25	26-45	46+	Anglais	Français	Autres*	Col. - Brit. & terr.	Prairies	Ontario	Québec	Atlantique*	Hommes	Femmes	
Q33	# pondéré (0 000 Can.):	50	14	15	15	5	24	12	14	6	9	20	15	1	39	11
	# réel de participants:	47	14	15	13	4	28	12	7	5	8	21	12	1	34	13
Aucune		82%	82%	80%	88%	65%	89%	74%	76%	73%	75%	91%	77%	100%	84%	73%
1-9		9%	10%	10%	12%	0%	6%	0%	24%	27%	16%	9%	0%	0%	8%	13%
10-12		1%	0%	2%	0%	0%	2%	0%	0%	0%	0%	0%	2%	0%	0%	3%
13-15		2%	7%	0%	0%	0%	0%	8%	0%	0%	0%	0%	6%	0%	2%	0%
16+		2%	0%	0%	0%	15%	3%	0%	0%	0%	9%	0%	0%	0%	2%	0%
	chi <sup>2</sup> :															
	± ... à 50 %:	17	31	30	32	58	22	33	44	52	41	25	33	116	20	32
	# pondéré sans valeur m:	50	14	15	15	5	24	12	14	6	9	20	15	1	39	11
	moyenne pour ces données:	1,7	1,3	1,2	0,7	8,0	1,6	2,9	1,0	0,5	3,9	0,5	2,6	0,0	1,8	1,6
	écart-type:	5,8	4,0	3,0	2,0	15,6	7,3	5,3	2,1	1,0	12,0	1,8	5,0	**	6,3	3,5
	estimation Canada (0 000):	87	18	18	11	41	38	36	14	3	34	11	39	0	70	17
	test de sig. pour moyenne:															
	1er quartile:	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	médiane:	0,00	0,00	0,00	0,00	9,60	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	3e quartile:	0,0	0,0	0,0	0,0	40,0	0,0	9,6	0,0	2,0	2,0	0,0	0,0	0,0	0,0	2,0

Pour combien des chansons ou pistes MP3 avez-vous payé?  
(INCLUT CEUX QUI N'ONT PAYÉ POUR AUCUNE)

	*LA MUSIQUE * (12 MOIS)		*NOMBRE D' EVENEMENTS) * (12 MOIS)				*NOMBRE DE PISTES COPIÉES) * (12 MOIS)				*MÉDIA) * CIBLE *Enreg		*EQUIPEMENTS POSSEDES) * (12 MOIS)							
	*Non	*Oui	*Aucun	1-4	5-12	13+*	*Aucu- ne	1-50	50- 100	101- 250	251+*	*Cédé- roms	Cas- set*	*à cas set- tes	Gra- veur CD	mi ni- di sq.	Ordi- na- teur	Lec- teur MP3	Aucun*	
Q33																				
# pondéré (0 000 Can.):	50	0	50	16	26	8	0	16	16	9	8	38	5	41	21	2	47	4	0	
# réel de participants:	47	0	47	14	24	9	0	11	15	12	9	35	5	38	19	1	44	4	1	
Aucune	82%	0%	82%	73%	85%	91%	0%	73%	78%	100%	86%	84%	93%	78%	78%	100%	85%	100%	100%	
1-9	9%	0%	9%	21%	6%	0%	0%	20%	9%	0%	0%	9%	0%	12%	9%	0%	6%	0%	0%	
10-12	1%	0%	1%	0%	1%	0%	0%	0%	0%	0%	5%	0%	7%	1%	0%	0%	1%	0%	0%	
13-15	2%	0%	2%	0%	4%	0%	0%	0%	6%	0%	0%	3%	0%	2%	5%	0%	2%	0%	0%	
16+	2%	0%	2%	0%	0%	9%	0%	0%	0%	0%	10%	2%	0%	2%	4%	0%	2%	0%	0%	
chi <sup>2</sup> :																				
± ... à 50 %:	17		17	31	24	39		35	30	33	39	20	52	19	27	116	17	58	116	
# pondéré sans valeur m:	50	0	50	16	26	8	0	16	16	9	8	38	5	41	21	2	47	4	0	
moyenne pour ces données:	1,7		1,7	1,5	1,2	3,8		1,5	1,7	0,0	4,3	1,8	0,7	2,1	3,2	0,0	1,6	0,0	0,0	
écart-type:	5,8		5,8	3,0	3,6	12,5		2,9	4,3	0,0	12,7	6,4	2,9	6,3	8,5	0,0	5,9	0,0		
estimation Canada (0 000):	87	0	87	24	32	31	0	24	29	0	35	70	4	87	67	0	76	0	0	
test de sig. pour moyenne:																				
1er quartile:	0,000		0,000	0,000	0,000	0,000		0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	
médiane:	0,000		0,000	0,000	0,000	0,000		0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	
3e quartile:	0,00		0,00	2,00	0,00	0,00		2,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	

Pour combien des chansons ou pistes MP3 avez-vous payé?  
(INCLUT CEUX QUI N'ONT PAYÉ POUR AUCUNE)

	TYPE DE LA DERNIERE COPIE		EXPERIENCE EN COPIE SUR CEDEROMS				ACHATS DE CEDEROMS				
	Album	Chansons	Compilation	1 à 6 mois	7 à 12 mois	Plus de 12 mois	Aucun	1-4	5-12	13+	
Q33											
# pondéré (0 000 Can.):	50	7	19	24	21	14	5	12	12	11	15
# réel de participants:	47	8	13	26	17	12	6	10	13	12	12
Aucune	82%	80%	72%	90%	88%	65%	100%	100%	94%	67%	69%
1-9	9%	20%	18%	0%	7%	13%	0%	0%	0%	13%	22%
10-12	1%	0%	0%	2%	0%	0%	0%	0%	0%	0%	2%
13-15	2%	0%	0%	4%	0%	7%	0%	0%	0%	0%	7%
16+	2%	0%	4%	0%	0%	6%	0%	0%	6%	0%	0%
chi <sup>2</sup> :											
± ... à 50 %:	17	41	32	23	28	33	47	37	32	33	33
# pondéré sans valeur m:	50	7	19	24	21	14	5	12	12	11	15
moyenne pour ces données:	1,7	0,4	3,0	1,2	0,6	5,0	0,0	0,0	2,6	2,2	2,2
écart-type:	5,8	0,9	8,4	3,7	2,2	10,2	0,0	0,0	10,3	3,9	4,3
estimation Canada (0 000):	87	3	56	28	13	68	0	0	31	24	32
test de sig. pour moyenne:											
1er quartile:	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
médiane:	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
3e quartile:	0,00	0,00	2,00	0,00	0,00	6,00	0,00	0,00	0,00	2,00	2,00



Avez-vous copié ces chansons ou pistes sur des...		COPIE DE LA MUSIQUE (12 MOIS)		NOMBRE D'ÉVÉNEMENTS DE COPIE DE MUSIQUE (12 MOIS)			NOMBRE DE PISTES COPIÉES (12 MOIS)			MÉDIAS CIBLÉS			ÉQUIPEMENTS POSSEDÉS								
		Non	Aucun	1-4	5-12	13+	Aucun	1-50	50-100	101-250	251+	Cédéroms	Cas-cassettes	à cas-cassettes	Gra-veur CD	mini-disk	Ordi-ateur	Lec-teur MP3	Aucun		
Q34	# pondéré (0 000 Can.):	648	0	648	0	373	208	67	0	377	150	79	43	136	486	581	75	24	472	11	19
	# réel de participants:	100%	0%	100%	0%	58%	32%	10%	0%	58%	23%	12%	7%	21%	75%	90%	12%	4%	73%	2%	3%
Audiocassettes		75%	0%	75%	0%	81%	72%	53%	0%	81%	77%	62%	41%	0%	100%	76%	23%	68%	71%	42%	82%
CD		21%	0%	21%	0%	15%	24%	41%	0%	16%	18%	36%	49%	100%	0%	20%	76%	9%	24%	49%	11%
NSP/NRP		2%	0%	2%	0%	3%	2%	3%	0%	2%	3%	1%	6%	0%	0%	2%	1%	6%	2%	0%	7%
Mini disques		1%	0%	1%	0%	0%	2%	3%	0%	1%	1%	1%	4%	0%	0%	1%	0%	10%	1%	0%	0%
Autre		1%	0%	1%	0%	1%	0%	1%	0%	1%	0%	1%	0%	0%	0%	1%	0%	6%	1%	9%	0%
	chi <sup>2</sup> :																				
	± ... à 50 %:	5*		5***		6	8	14*		6	9	12	17*	10	5*	5	13	24	5	32	25*

Avez-vous copié ces chansons ou pistes sur des...

		TYPE DE LA... EXPERIENCE EN... ACHATS DE CEDEROMS...)											
		DERNIERE COPIE			COPIE SUR CEDEROMS			PREENREGISTRES (12 MOIS)					
		Chan-sons			Compi-lation			Plus de 12					
		TOTAL	Album	sons	Compi-lation	1 à 6 mois	7 à 12 mois	12 mois	Aucun	1-4	5-12	13+	
Q34	# pondéré (0 000 Can.):	* 648 *	* 166	197	286 *	50	52	30 *	143	164	218	122 *	
	# réel de participants:	* 100%*	26%	30%	44%*	8%	8%	5%*	22%	25%	34%	19%*	
	Audiocassettes	* 75%*	77%	77%	72%*	12%	28%	26%*	72%	82%	81%	58%*	
	CD	* 21%*	19%	17%	25%*	85%	67%	69%*	24%	16%	14%	36%*	
	NSP/NRP	* 2%*	1%	5%	2%*	0%	5%	5%*	3%	1%	3%	3%*	
	Mini disques	* 1%*	2%	1%	1%*	4%	0%	0%*	0%	0%	2%	1%*	
	Autre	* 1%*	1%	1%	0%*	0%	0%	0%*	0%	1%	1%	1%*	
	chi <sup>2</sup> :	* *	(*)		*			* (***)				*	
	± ... à 50 %:	* 5*	9	9	7*	16	17	19*	10	9	8	10*	

Avez-vous copié les chansons ou pistes MP3 sur le CD en format MP3 ou les avez-vous copiées en format WAV afin de pouvoir écouter le CD avec un appareil audio ordinaire?

		AGE				LANGUE MATERNELLE			REGION DE RESIDENCE							SEXE					
						An-	Fran-	Autres* & terr.		Col.	Prai-	Onta-	Québec		Atlan-	Hommes	Femmes				
						glais	çais		Brit.	ries	rio	ti	que								
						3f	h	3i	h	3i	h	3i	h	3i	h	3i	h				
Q34A	# pondéré (0 000 Can.):	* 38	* 8	* 14	* 11	* 5	* 18	* 9	* 11	* 4	* 7	* 13	* 13	* 1	* 34	* 4					
	# réel de participants:	* 35	* 9	* 13	* 9	* 4	* 21	* 9	* 5	* 4	* 7	* 14	* 9	* 1	* 29	* 6					
WAV		* 60%	* 92%	* 52%	* 54%	* 44%	* 68%	* 81%	* 28%	* 86%	* 60%	* 68%	* 48%	* 0%	* 58%	* 81%					
MP3		* 30%	* 8%	* 48%	* 38%	* 0%	* 16%	* 9%	* 72%	* 14%	* 0%	* 32%	* 52%	* 0%	* 31%	* 19%					
NSP/NRP		* 10%	* 0%	* 0%	* 8%	* 56%	* 16%	* 10%	* 0%	* 0%	* 40%	* 0%	* 0%	* 100%	* 11%	* 0%					
	chi <sup>2</sup> :	(**)				(*)			(**)												
	± ... à 50 %:	* 20*	* 39	* 32	* 39	* 58*	* 25	* 39	* 52*	* 58	* 44	* 31	* 39	* 116*	* 22	* 47*					
Q34A	# pondéré (0 000 Can.):	* 38	* 0	* 38	* 0	* 12	* 19	* 7	* 0	* 15	* 7	* 9	* 7	* 38	* 0	* 29	* 20	* 0	* 36	* 3	* 0
	# réel de participants:	* 35	* 0	* 35	* 0	* 10	* 17	* 8	* 0	* 9	* 7	* 12	* 7	* 35	* 0	* 27	* 18	* 0	* 33	* 3	* 1
WAV		* 60%	* 0%	* 60%	* 0%	* 35%	* 61%	* 100%	* 0%	* 28%	* 39%	* 99%	* 100%	* 60%	* 0%	* 71%	* 64%	* 0%	* 63%	* 100%	* 100%
MP3		* 30%	* 0%	* 30%	* 0%	* 58%	* 24%	* 0%	* 0%	* 46%	* 61%	* 1%	* 0%	* 30%	* 0%	* 16%	* 31%	* 0%	* 26%	* 0%	* 0%
NSP/NRP		* 10%	* 0%	* 10%	* 0%	* 8%	* 15%	* 0%	* 0%	* 26%	* 0%	* 0%	* 0%	* 10%	* 0%	* 13%	* 5%	* 0%	* 11%	* 0%	* 0%
	chi <sup>2</sup> :	(*)				(**)															
	± ... à 50 %:	* 20*	* 20*	* 37	* 28	* 41*	* 39	* 44	* 33	* 44*	* 20	* 22	* 27	* 20	* 67	* 116*					

Avez-vous copié les chansons ou pistes MP3 sur le CD en format MP3 ou les avez-vous copiées en format WAV afin de pouvoir écouter le CD avec un appareil audio ordinaire?

		+))))))0))))))TYPE DE LA))))))0))))EXPERIENCE EN))))))0))))ACHATS DE CEDEROMS))))),											
		* DERNIERE COPIE			* COPIE SUR CEDEROMS			* PREENREGISTRES (12 MOIS)					
		Plus*											
		TOTAL*	Album	Chan- sons	Compi- lation*	1 à 6 mois	7 à 12 mois	de 12* mois*	Aucun	1-4	5-12	13+*	
		^))))))3b))))))	c))))))	d))))))3e))))))	f))))))	g))))))3h))))))	i))))))	j))))))	k))))))	1			
Q34A	# pondéré (0 000 Can.):	* 38 *	5	11	22 *	20	10	5 *	10	10	6	12 *	
		* 100%*	13%	30%	57%*	54%	26%	13%*	26%	26%	15%	33%*	
	# réel de participants:	* 35 *	6	6	23 *	16	9	5 *	8	11	7	9 *	
WAV		* 60%*	65%	25%	77%*	53%	82%	27%*	59%	69%	100%	36%*	
		* *	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	
MP3		* 30%*	16%	49%	23%*	28%	18%	73%*	12%	31%	0%	57%*	
		* *	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	
NSP/NRP		* 10%*	19%	26%	0%*	19%	0%	0%*	29%	0%	0%	7%*	
		* *	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	
	chi <sup>2</sup> :	* *	(*)	*	*	*	*	*	(*)	*	*	*	
	± ... à 50 %:	* 20*	47	47	24*	29	39	52*	41	35	44	39*	



Avez-vous fait la copie sur un/une (Q34) neuf/neuve ou sur un/une qui avait déjà été utilisé/e en partie?

	DERNIERE COPIE		COPIE SUR CEDEROMS		PREENREGISTRES (12 MOIS)		Plus*				
	Album	Chan- sons	Compi- lation*	1 à 6 mois	7 à 12 mois	de 12* mois	Aucun	1-4	5-12	13+*	
Q35											
# pondéré (0 000 Can.):	* 629	* 163	* 186	* 280	* 50	* 50	* 29	* 139	* 162	* 211	* 117
	* 100%	* 26%	* 30%	* 45%	* 8%	* 8%	* 5%	* 22%	* 26%	* 34%	* 19%
# réel de participants:	* 634	* 173	* 174	* 287	* 51	* 43	* 33	* 140	* 162	* 211	* 121
Neuf	* 76%	* 82%	* 63%	* 81%	* 85%	* 92%	* 88%	* 73%	* 76%	* 73%	* 85%
Utilisé en partie	* 22%	* 16%	* 34%	* 17%	* 15%	* 8%	* 12%	* 24%	* 22%	* 25%	* 15%
NSP/NRP	* 2%	* 1%	* 2%	* 2%	* 0%	* 0%	* 0%	* 3%	* 2%	* 2%	* 1%
chi <sup>2</sup> :	* (***)										
± ... à 50 %:	* 5*	* 9	* 9	* 7*	* 16	* 18	* 20*	* 10	* 9	* 8	* 11*



Avez-vous utilisé tout l'espace sur le/la (Q34) ou en avez-vous laissé une partie inutilisée?

	DERNIERE COPIE		COPIE SUR CEDEROMS		PREENREGISTRES (12 MOIS)		Plus*				
	Album	Chansons	Compilation	1 à 6 mois	7 à 12 mois	de 12 mois*	Aucun	1-4	5-12	13+*	
Q36											
# pondéré (0 000 Can.):	* 629 *	* 163	* 186	* 280 *	* 50	* 50	* 29 *	* 139	* 162	* 211	* 117 *
# réel de participants:	* 634 *	* 173	* 174	* 287 *	* 51	* 43	* 33 *	* 140	* 162	* 211	* 121 *
Tout utilisé	* 53%*	* 54%	* 40%	* 62%*	* 48%	* 44%	* 31%*	* 52%	* 51%	* 56%	* 55%*
En partie inutilisée	* 42%*	* 39%	* 52%	* 36%*	* 51%	* 41%	* 60%*	* 44%	* 43%	* 39%	* 42%*
NSP/NRP	* 5%*	* 7%	* 8%	* 2%*	* 2%	* 14%	* 9%*	* 5%	* 7%	* 6%	* 3%*
chi <sup>2</sup> :	* * *	* * *	* * *	* * *	* * *	* * *	* * *	* * *	* * *	* * *	* * *
± ... à 50 %:	* 5*	* 9	* 9	* 7*	* 16	* 18	* 20*	* 10	* 9	* 8	* 11*

Quel pourcentage environ avez-vous laissé inutilisé?

(Les participants ayant indiqué avoir utilisé le médium complètement ont reçu une valeur de 0)

		AGE)					LANGUE MATERNELLE)			REGION DE RESIDENCE)					SEXE)	
		12-17	18-25	26-45	46+	anglais	Français	Autres*	Col. - Brit. & terr	Prairies	Ontario	Québec	Atlantique*	Hommes	Femmes	
Q37	# pondéré (0 000 Can.):	629	95	130	240	142	355	169	105	78	91	237	184	39	328	301
	# réel de participants:	634	113	154	229	116	363	210	61	66	89	215	227	37	298	336
0%		57%	53%	57%	61%	55%	61%	52%	56%	67%	52%	62%	52%	51%	57%	58%
1-10%		11%	15%	13%	11%	6%	12%	10%	7%	8%	15%	9%	9%	26%	13%	8%
11-25%		7%	6%	6%	7%	9%	6%	13%	2%	7%	3%	6%	12%	10%	8%	7%
26-50%		12%	15%	15%	8%	13%	10%	14%	16%	8%	11%	10%	18%	9%	12%	12%
51-75%		5%	4%	5%	6%	4%	6%	3%	4%	3%	10%	5%	4%	3%	3%	6%
76%+		2%	2%	3%	1%	6%	2%	2%	4%	3%	1%	4%	2%	0%	2%	3%
NSP/NRP		5%	4%	2%	6%	7%	4%	6%	10%	5%	8%	5%	5%	2%	5%	6%
	chi <sup>2</sup> :						(**)									
	± ... à 50 %:	5	11	9	8	11	6	8	15	14	12	8	8	19	7	6
	# pondéré sans valeur m :	596	91	128	224	133	342	159	94	74	84	225	174	39	312	283
	moyenne pour ces données:	14,3	15,1	15,3	11,9	17,7	13,4	15,1	16,4	10,9	15,7	13,7	16,6	11,0	13,1	15,7
	écart-type:	23,6	23,0	24,1	21,5	27,4	23,5	22,2	26,2	22,2	25,1	24,7	23,2	17,3	22,1	25,2
	test de sig. pour moyenne:															

Quel pourcentage environ avez-vous laissé inutilisé?

(Les participants ayant indiqué avoir utilisé le médium complètement ont reçu une valeur de 0)

	LA MUSIQUE (12 MOIS)		NOMBRE D'ÉVÉNEMENTS (12 MOIS)				NOMBRE DE PISTES COPIÉES (12 MOIS)				CIBLES		Enregistrements		ÉQUIPEMENTS POSSEDÉS				
	Non	Oui	Aucun	1-4	5-12	13+	Aucun	1-50	50-100	101-250	251+	Cédés	Cas-à-cas	à cas	Gra-veur	mini-	Ordi-ateur	Lec-teur	Aucun
	(%)	(%)	(%)	(%)	(%)	(%)	(%)	(%)	(%)	(%)	(%)	(%)	(%)	(%)	(%)	(%)	(%)	(%)	(%)
Q37																			
# pondéré (0 000 Can.):	629	0	629	360	204	64	0	365	145	78	40	136	486	565	75	21	457	10	18
# réel de participants:	634	0	634	349	215	70	0	353	147	91	43	138	488	569	77	22	430	11	21
0%	57%	0%	57%	54%	62%	62%	0%	50%	64%	75%	68%	51%	59%	58%	57%	65%	57%	50%	44%
1-10%	11%	0%	11%	10%	11%	14%	0%	10%	12%	11%	16%	15%	10%	11%	17%	1%	12%	19%	4%
11-25%	7%	0%	7%	9%	4%	10%	0%	8%	5%	5%	14%	9%	7%	8%	12%	16%	8%	11%	0%
26-50%	12%	0%	12%	12%	14%	3%	0%	17%	9%	2%	0%	14%	12%	11%	10%	1%	11%	6%	19%
51-75%	5%	0%	5%	6%	3%	6%	0%	6%	3%	2%	2%	3%	5%	5%	0%	13%	5%	14%	8%
76%+	2%	0%	2%	3%	2%	0%	0%	4%	0%	1%	0%	1%	3%	3%	2%	4%	3%	0%	0%
NSP/NRP	5%	0%	5%	5%	5%	5%	0%	5%	7%	5%	1%	7%	5%	5%	2%	0%	5%	0%	25%
chi <sup>2</sup> :																			
± ... à 50 %:	5		5	6	8	14		6	10	12	18	10	5	5	13	25	6	35	25
# pondéré sans valeur m:	596	0	596	341	193	61	0	347	135	74	40	126	463	539	73	21	433	10	13
moyenne pour ces données:	14,3		14,3	16,6	11,7	9,9		19,3	9,0	5,1	6,3	13,4	14,5	14,2	11,5	17,8	14,3	17,4	19,3
écart-type:	23,6		23,6	25,5	21,0	19,1		26,7	17,9	14,3	12,6	20,2	24,3	23,6	19,2	29,6	23,7	25,5	26,8
test de sig. pour moyenne:				fg	e	e		JKL	I	I	I								

Quel pourcentage environ avez-vous laissé inutilisé?

(Les participants ayant indiqué avoir utilisé le médium complètement ont reçu une valeur de 0)

		TYPE DE LA DERNIERE COPIE		EXPERIENCE EN COPIE SUR CEDEROMS				ACHATS DE CEDEROMS				
		Album	Chan- sons	Compi- lation*	1 à 6 mois	7 à 12 mois	Plus de 12 mois*	Aucun	1-4	5-12	13+*	
Q37	# pondéré (0 000 Can.):	* 629 *	* 163	* 186	* 280 *	* 50	* 50	* 29 *	* 139	* 162	* 211	* 117 *
	# réel de participants:	* 100%*	* 26%	* 30%	* 45%*	* 8%	* 8%	* 5%*	* 22%	* 26%	* 34%	* 19%*
0%		* 634 *	* 173	* 174	* 287 *	* 51	* 43	* 33 *	* 140	* 162	* 211	* 121 *
1-10%		* 57%*	* 60%	* 47%	* 64%*	* 52%	* 52%	* 33%*	* 58%	* 53%	* 60%	* 59%*
11-25%		* 11%*	* 13%	* 7%	* 12%*	* 10%	* 14%	* 21%*	* 10%	* 14%	* 10%	* 7%*
26-50%		* 7%*	* 12%	* 5%	* 6%*	* 11%	* 9%	* 15%*	* 9%	* 9%	* 5%	* 9%*
51-75%		* 12%*	* 6%	* 22%	* 9%*	* 18%	* 4%	* 18%*	* 13%	* 11%	* 8%	* 18%*
76%+		* 5%*	* 1%	* 8%	* 5%*	* 5%	* 5%	* 3%*	* 5%	* 6%	* 6%	* 3%*
NSP/NRP		* 2%*	* 1%	* 4%	* 3%*	* 2%	* 2%	* 0%*	* 1%	* 2%	* 5%	* 1%*
	chi <sup>2</sup> :	* 5%*	* 7%	* 8%	* 2%*	* 2%	* 14%	* 9%*	* 5%	* 7%	* 6%	* 3%*
	± ... à 50 %:	* 5*	* 9	* 9	* 7*	* 16	* 18	* 20*	* 10	* 9	* 8	* 11*
	# pondéré sans valeur m :	* 596*	* 152	* 171	* 273*	* 50	* 42	* 26*	* 133	* 151	* 199	* 113*
	moyenne pour ces données:	* 14,3*	* 9,0	* 21,8	* 12,6*	* 16,1	* 12,7	* 17,4*	* 13,7	* 14,3	* 15,2	* 13,4*
	écart-type:	* 23,6*	* 16,4	* 27,6	* 23,3*	* 22,4	* 23,0	* 19,8*	* 22,2	* 22,8	* 26,8	* 20,3*
	test de sig. pour moyenne:	* C	* BD	* C*	* f	* e	* *	* *	* *	* *	* *	* *

Quelle est la probabilité que vous utilisiez plus tard cet espace disponible? Est-ce...  
 +))))))0))))))AGE))))))0)LANGUE MATERNELLE))0))))))REGION DE RESIDENCE))))))0))))SEXE))))),

	* TOTAL*	12-17	18-25	26-45	46+*	An- glais	Fran- çais	Autres*	Col. - & terr.	Prai- ries	Onta- rio	Québec	Atlan- tique*	Hommes	Femmes*
Q38 # pondéré (0 000 Can.):	* 234 *	* 41	* 54	* 79	* 54 *	* 127	* 71	* 36 *	* 22	* 36	* 78	* 79	* 18 *	* 124	* 110 *
# réel de participants:	* 240 *	* 50	* 62	* 77	* 46 *	* 134	* 85	* 21 *	* 20	* 37	* 76	* 91	* 16 *	* 112	* 128 *
Très probable (2)	* 21%*	* 19%	* 23%	* 22%	* 18%*	* 23%	* 20%	* 14%*	* 16%	* 28%	* 20%	* 23%	* 7%*	* 13%	* 29%*
Assez probable (1)	* 17%*	* 15%	* 18%	* 18%	* 21%*	* 12%	* 22%	* 28%*	* 17%	* 17%	* 17%	* 22%	* 3%*	* 17%	* 17%*
Assez improbable (-1)	* 12%*	* 16%	* 16%	* 11%	* 7%*	* 12%	* 8%	* 17%*	* 25%	* 3%	* 9%	* 13%	* 16%*	* 13%	* 11%*
Très improbable (-2)	* 46%*	* 46%	* 34%	* 49%	* 48%*	* 48%	* 46%	* 37%*	* 42%	* 38%	* 53%	* 38%	* 69%*	* 49%	* 42%*
NSP/NRP	* 4%*	* 5%	* 9%	* 1%	* 6%*	* 5%	* 4%	* 4%*	* 0%	* 14%	* 2%	* 4%	* 5%*	* 8%	* 1%*
chi <sup>2</sup> :				d					(*)	kl	j	j		o	n*
± ... à 50 %:	* 7*	* 16	* 15	* 13	* 17*	* 10	* 13	* 25*	* 26	* 19	* 13	* 12	* 29*	* 11	* 10*
# pondéré sans valeur m :	* 224*	* 39	* 49	* 79	* 50*	* 121	* 69	* 35*	* 22	* 31	* 76	* 76	* 18*	* 115	* 109*
moyenne pour ces données:	* -0,5*	* -0,6	* -0,2	* -0,5	* -0,5*	* -0,5	* -0,4	* -0,4*	* -0,6	* -0,1	* -0,6	* -0,2	* -1,4*	* -0,7	* -0,2*
écart-type:	* 1,7*	* 1,7	* 1,7	* 1,7	* 1,7*	* 1,7	* 1,7	* 1,6*	* 1,6	* 1,8	* 1,7	* 1,7	* 1,2*	* 1,6	* 1,8*
test de sig. pour moyenne:	* *				* *			* *		M	m	M	JkL*	o	n*

Quelle est la probabilité que vous utilisiez plus tard cet espace disponible? Est-ce...

	*TOTAL*	Non	Oui	*Aucun	1-4	5-12	13+*	ne	1-50	50-100	101-250	251+*	*Cédé-roms	Cas-sets*	*à cas-sets	Enreg-tes	*CIBLE	*Enreg-tes	Gra-veur	Gra-veur	Ordi-nateur	Lec-teur	*Aucun*
Q38 # pondéré (0 000 Can.):	* 234 *	0	234 *	0	145	68	21 *	0	165	41	16	13 *	57	175 *	213	31	7	175	5	6 *			
# réel de participants:	* 240 *	0	240 *	0	148	67	25 *	0	164	44	20	12 *	53	184 *	220	27	8	170	6	4 *			
Très probable (2)	* 21%*	0%	21%*	0%	21%	20%	21%*	0%	22%	22%	15%	6%*	9%	23%*	20%	10%	21%	16%	0%	87%*			
Assez probable (1)	* 17%*	0%	17%*	0%	17%	15%	27%*	0%	18%	10%	9%	40%*	21%	16%*	19%	18%	15%	18%	22%	0%*			
Assez improbable (-1)	* 12%*	0%	12%*	0%	12%	12%	4%*	0%	11%	14%	14%	4%*	16%	10%*	10%	19%	27%	13%	41%	13%*			
Très improbable (-2)	* 46%*	0%	46%*	0%	47%	46%	40%*	0%	42%	53%	61%	50%*	46%	46%*	46%	51%	37%	49%	37%	0%*			
NSP/NRP	* 4%*	0%	4%*	0%	3%	6%	8%*	0%	6%	0%	0%	0%*	7%	4%*	5%	2%	0%	5%	0%	0%*			
chi <sup>2</sup> :	* 7*		7*		10	14	23*		9	17	26	33*	16	9*	8	22	41	9	47	58*			
± ... à 50 %:	* 224*	0	224*	0	140	64	20*	0	154	41	16	13*	53	168*	202	30	7	167	5	6*			
# pondéré sans valeur m :	* -0,5*		-0,5*		-0,5	-0,5	-0,2*		-0,4	-0,7	-1,0	-0,5*	-0,7	-0,4*	-0,5	-0,9	-0,4	-0,6	-0,9	1,6*			
moyenne pour ces données:	* 1,7*		1,7*		1,7	1,7	1,8*		1,7	1,7	1,6	1,6*	1,5	1,7*	1,7	1,5	1,7	1,6	1,2	1,1*			
écart-type:	* 1,7*		1,7*		1,7	1,7	1,8*		1,7	1,7	1,6	1,6*	1,5	1,7*	1,7	1,5	1,7	1,6	1,2	1,1*			
test de sig. pour moyenne:	* 1,7*		1,7*		1,7	1,7	1,8*		1,7	1,7	1,6	1,6*	1,5	1,7*	1,7	1,5	1,7	1,6	1,2	1,1*			

Quelle est la probabilité que vous utilisiez plus tard cet espace disponible? Est-ce...

	DERNIERE COPIE		COPIE SUR CEDEROMS		PREENREGISTRES (12 MOIS)		Plus*				
	Chan-	Compi-	* 1 à 6	7 à 12	de 12*	Aucun	1-4	5-12	13+*		
	* TOTAL*	Album	sons	lation*	mois	mois	mois*	3h)	i)	j)	k)
Q38											
# pondéré (0 000 Can.):	* 234 *	* 55	* 84	* 95 *	* 23	* 17	* 17 *	* 52	* 65	* 72	* 45 *
# réel de participants:	* 240 *	* 62	* 79	* 99 *	* 22	* 18	* 18 *	* 52	* 68	* 76	* 44 *
Très probable (2)	* 21%*	* 9%	* 23%	* 26%*	* 11%	* 26%	* 19%*	* 15%	* 16%	* 32%	* 15%*
Assez probable (1)	* 17%*	* 11%	* 17%	* 22%*	* 13%	* 30%	* 5%*	* 20%	* 13%	* 12%	* 28%*
Assez improbable (-1)	* 12%*	* 8%	* 19%	* 7%*	* 19%	* 5%	* 14%*	* 17%	* 10%	* 6%	* 16%*
Très improbable (-2)	* 46%*	* 71%	* 32%	* 43%*	* 45%	* 32%	* 62%*	* 39%	* 55%	* 47%	* 38%*
NSP/NRP	* 4%*	* 1%	* 10%	* 2%*	* 12%	* 7%	* 0%*	* 8%	* 6%	* 2%	* 2%*
chi <sup>2</sup> :	* (* **)										
± ... à 50 %:	* 7*	* 15	* 13	* 12*	* 25	* 27	* 27*	* 16	* 14	* 13	* 17*
# pondéré sans valeur m:	* 224*	* 55	* 76	* 94*	* 20	* 16	* 17*	* 48	* 61	* 71	* 44*
moyenne pour ces données:	* -0,5*	* -1,2	* -0,2	* -0,2*	* -0,8	* 0,1	* -0,9*	* -0,5	* -0,8	* -0,2	* -0,4*
écart-type:	* 1,7*	* 1,4	* 1,7	* 1,8*	* 1,5	* 1,7	* 1,6*	* 1,6	* 1,6	* 1,8	* 1,6*
test de sig. pour moyenne:	* *	* CD	* B	* B*							

Parfois, quand on copie de la musique préenregistrée sur des (Q34), des problèmes surviennent et un (Q34) vierge ou enregistrable doit être jeté. Est-ce que cela s'est produit la dernière fois que vous avez fait une copie?

		AGE))))) (O) LANGUE MATERNELLE)) (O) REGION DE RESIDENCE)) (O) SEXE)) (O)																			
		* Col. - * * * * *																			
		* TOTAL*	12-17	18-25	26-45	46+*	An- glais	Fran- çais	Autres* & terr	ries	Prai- rio	Onta- rio	Québec	Atlantique*	Hommes	Femmes*					
		(/)))))3b)))))	c)))))	d)))))	e)))))3f)))))	g)))))	h)))))3i)))))	j)))))	k)))))	l)))))	m)))))3n)))))	o)))))	1								
Q39	# pondéré (0 000 Can.):	* 143 *	29	44	40	21 *	81	31	32 *	22	23	50	42	7 *	102	41 *					
	# réel de participants:	* 146 *	32	50	40	17 *	90	35	21 *	18	25	50	44	9 *	98	48 *					
Oui		* 17%*	6%	28%	13%	21%*	19%	14%	18%*	17%	26%	10%	19%	39%*	17%	18%*					
Non		* 79%*	87%	71%	86%	69%*	81%	80%	74%*	83%	73%	85%	77%	56%*	80%	78%*					
NSP/NRP		* 4%*	7%	1%	1%	10%*	1%	6%	8%*	0%	1%	5%	5%	5%*	3%	5%*					
	chi <sup>2</sup> :	* 10*	20	16	18	28*	12	20	25*	27	23	16	17	39*	12	17*					
	± ... à 50 %:	* 10*	20	16	18	28*	12	20	25*	27	23	16	17	39*	12	17*					
		.)))))2))))) (O) NOMBRE D' EVENEMENTS)) (O) NOMBRE DE PISTES COPIÉES)) (O) MEDIA)) (O) EQUIPEMENTS POSSEDES)) (O)																			
		* LA MUSIQUE * DE COPIE DE MUSIQUE * (12 MOIS) * CIBLE * Enreg * Gra- veur Ordi- Lec- *																			
		* (12 MOIS) * (12 MOIS) * Aucu- ne 1-50 100 250 251+* roms set- à cas set- à cas Gra- veur mini- na- teur MP3 Aucun*																			
Q39	# pondéré (0 000 Can.):	* 143 *	0	143 *	0	59	55	29 *	0	61	30	29	23 *	136	0 *	124	57	5	120	5	2 *
	# réel de participants:	* 146 *	0	146 *	0	56	59	31 *	0	53	33	37	23 *	138	0 *	127	59	7	120	6	3 *
Oui		* 17%*	0%	17%*	0%	21%	17%	10%*	0%	24%	18%	7%	13%*	18%	0%*	16%	16%	0%	20%	0%	53%*
Non		* 79%*	0%	79%*	0%	73%	82%	85%*	0%	73%	77%	90%	84%*	79%	0%*	80%	84%	100%	76%	100%	47%*
NSP/NRP		* 4%*	0%	4%*	0%	5%	1%	5%*	0%	3%	5%	3%	3%*	4%	0%*	4%	0%	0%	4%	0%	0%*
	chi <sup>2</sup> :	* 10*	*	10*	*	15	15	21*	*	16	20	19	24*	10	**	10	15	44	11	47	67*
	± ... à 50 %:	* 10*	*	10*	*	15	15	21*	*	16	20	19	24*	10	**	10	15	44	11	47	67*

Parfois, quand on copie de la musique préenregistrée sur des (Q34), des problèmes surviennent et un (Q34) vierge ou enregistrable doit être jeté. Est-ce que cela s'est produit la dernière fois que vous avez fait une copie?

		+))))))0))))))TYPE DE LA))))))0))))EXPERIENCE EN))))))0))))ACHATS DE CEDEROMS))))),										
		* * * * * DERNIERE COPIE * COPIE SUR CEDEROMS * PREENREGISTRES (12 MOIS) *										
		* * * * * Plus*										
		* * * * * Chan- Compi- * 1 à 6 7 à 12 de 12*										
		* TOTAL* Album sons lation* mois mois mois* Aucun 1-4 5-12 13+*										
		/))))))3b)))))) c)))))) d))))))3e)))))) f)))))) g))))))3h)))))) i)))))) j)))))) k))))))1										
Q39	# pondéré (0 000 Can.):	* 143 *	* 34	* 35	* 73 *	* 45	* 35	* 21 *	* 35	* 27	* 35	* 46 *
		* 100%*	24%	25%	51%*	31%	25%	15%*	25%	19%	24%	32%*
	# réel de participants:	* 146 *	* 37	* 34	* 75 *	* 45	* 31	* 22 *	* 31	* 28	* 42	* 45 *
Oui		* 17%*	14%	36%	10%*	40%	4%	12%*	13%	9%	12%	30%*
		* * *	c	bD	C*	F	E	*	*	k	j	*
Non		* 79%*	84%	59%	86%*	56%	96%	88%*	86%	87%	79%	69%*
		* * *	c	bD	C*	F	E	*	*	*	*	*
NSP/NRP		* 4%*	2%	5%	3%*	5%	0%	0%*	1%	4%	9%	1%*
		* * *			* * *			* * *				* * *
	chi <sup>2</sup> :	* * *	(*)		* * *	(***)		* * *				* * *
	± ... à 50 %:	* 10*	19	20	13*	17	21	25*	21	22	18	17*

Lors de votre dernière séance de copie, combien de (Q34) avez-vous dû jeter?

		12-17	18-25	26-45	46+*	An-glais	Français	Autres*	Col. - & terr.	Prairies	Ontario	Québec	Atlantique*	Hommes	Femmes*
Q40	# pondéré (0 000 Can.):	29	44	40	21	81	31	32	22	23	50	42	7	102	41
	# réel de participants:	32	50	40	17	90	35	21	18	25	50	44	9	98	48
Aucun		87%	71%	86%	69%	81%	80%	74%	83%	73%	85%	77%	56%	80%	78%
1		3%	15%	7%	14%	12%	8%	7%	17%	21%	1%	6%	39%	9%	12%
Plus de 1		3%	13%	6%	7%	7%	6%	12%	0%	4%	9%	13%	0%	8%	6%
NSP/NRP		7%	1%	1%	10%	1%	6%	8%	0%	1%	5%	5%	5%	3%	5%
	chi <sup>2</sup> :							(*)							
	± ... à 50 %:	10*	20	16	28*	12	20	25*	27	23	16	17	39*	12	17*
	# pondéré sans valeur n:	138*	27	44	40	19*	80	29	29*	22	47	40	7*	99	39*
	moyenne pour ces données:	0,4*	0,1	0,7	0,3	0,3	0,2	0,7*	0,2	0,3	0,4	0,6	0,4*	0,4	0,3*
	écart-type:	1,1*	0,6	1,5	0,7*	0,9	0,6	1,7*	0,4	0,6	1,1	1,5	0,5*	1,2	0,7*
	test de sig. pour moyenne:		c	b											
	1er quartile:	0,000*	0,000	0,000	0,000	0,000*	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000*	0,000	0,000*
	médiane:	0,000*	0,000	0,000	0,000	0,000*	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000*	0,000	0,000*
	3e quartile:	0,00*	0,00	1,00	0,00	0,00*	0,00	0,00*	0,00	1,00	0,00	0,00	1,00*	0,00	0,00*

Lors de votre dernière séance de copie, combien de (Q34) avez-vous dû jeter?

	*)	1)	2)	3)	4)	5)	6)	7)	8)	9)	10)	11)	12)	13)	14)	15)	16)	17)	18)	19)	20)
	*LA MUSIQUE * (12 MOIS)			*NOMBRE D' EVENEMENTS) (12 MOIS)			*NOMBRE DE PISTES COPIEES) (12 MOIS)			*CIBLES		*Enreg		*Gra- veur		*Ordi- na- teur		*Lec- teur		*Aucun*	
	*TOTAL*	Non	Oui	*Aucun	1-4	5-12	13+	*Aucun	1-50	50-100	101-250	251+	*Cédé- roms	Cas- set- tes*	*à cas set- tes	Gra- veur CD di sq.	mi ni- na- teur	Ordi- na- teur	Lec- teur MP3	Aucun*	
Q40	143	0	143	0	59	55	29	0	61	30	29	23	136	0	124	57	5	120	5	2	
# pondéré (0 000 Can.):	100%	0%	100%	0%	42%	38%	20%	0%	43%	21%	20%	16%	95%	0%	87%	40%	3%	84%	4%	1%	
# réel de participants:	146	0	146	0	56	59	31	0	53	33	37	23	138	0	127	59	7	120	6	3	
Aucun	79%	0%	79%	0%	73%	82%	85%	0%	73%	77%	90%	84%	79%	0%	80%	84%	100%	76%	100%	47%	
1	10%	0%	10%	0%	12%	10%	5%	0%	12%	13%	4%	7%	10%	0%	10%	5%	0%	11%	0%	53%	
Plus de 1	8%	0%	8%	0%	9%	7%	5%	0%	12%	5%	3%	6%	7%	0%	5%	11%	0%	9%	0%	0%	
NSP/NRP	4%	0%	4%	0%	5%	1%	5%	0%	3%	5%	3%	3%	4%	0%	4%	0%	0%	4%	0%	0%	
chi <sup>2</sup> :																					
± ... à 50 %:	10*		10*		15	15	21*		16	20	19	24*	10		10	15	44	11	47	67*	
# pondéré sans valeur m:	138*	0	138*	0	56	54	28*	0	59	28	28	22*	131	0*	119	57	5	114	5	2*	
moyenne pour ces données:	0,4*		0,4*		0,5	0,4	0,2*		0,6	0,3	0,1	0,2*	0,4		0,3	0,5	0,0	0,5	0,0	0,5*	
écart-type:	1,1*		1,1*		1,3	1,0	0,6*		1,5	0,7	0,4	0,7*	1,1		0,8	1,3	0,0	1,2	0,0	0,7*	
test de sig. pour moyenne:									k		i				QS	QS	OPR	QS	OPR		
1er quartile:	0,000*		0,000*		0,000	0,000	0,000*		0,000	0,000	0,000	0,000*	0,000		0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000*	
médiane:	0,00*		0,00*		0,00	0,00	0,00*		0,00	0,00	0,00	0,00*	0,00		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	1,00*	
3e quartile:	0,00*		0,00*		0,00	0,00	0,00*		0,00	0,00	0,00	0,00*	0,00		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	1,00*	

Lors de votre dernière séance de copie, combien de (Q34) avez-vous dû jeter?

		+))))))o))))))TYPE DE LA))))))o))))EXPERIENCE EN))))))o))))ACHATS DE CEDEROMS))))))										
		* DERNIERE COPIE			* COPIE SUR CEDEROMS			* PREENREGISTRES (12 MOIS)				
		Plus*										
		Chan-	Compi-	* 1 à 6	7 à 12	de 12*						
		* TOTAL*	Album	sons	lotion*	mois	mois	mois*	Aucun	1-4	5-12	13+*
		/))))))3b))))))	c))))))	d))))))3e))))))	f))))))	g))))))3h))))))	i))))))	j))))))	k))))))	1		
Q40	# pondéré (0 000 Can.):	* 143 *	* 34	* 35	* 73 *	* 45	* 35	* 21 *	* 35	* 27	* 35	* 46 *
	# réel de participants:	* 146 *	* 37	* 34	* 75 *	* 45	* 31	* 22 *	* 31	* 28	* 42	* 45 *
Aucun		* 79%*	* 84%	* 59%	* 86%*	* 56%	* 96%	* 88%*	* 86%	* 87%	* 79%	* 69%*
			c	bd	C*	F	E	*				*
1		* 10%*	* 10%	* 19%	* 5%*	* 18%	* 1%	* 11%*	* 8%	* 9%	* 3%	* 16%*
			d	c*	f	e	*			k	j	*
Plus de 1		* 8%*	* 4%	* 17%	* 5%*	* 22%	* 2%	* 1%*	* 5%	* 0%	* 9%	* 14%*
			d	c*	f	e	*					*
NSP/NRP		* 4%*	* 2%	* 5%	* 3%*	* 5%	* 0%	* 0%*	* 1%	* 4%	* 9%	* 1%*
					*	*	*	*	*	*	*	*
	chi <sup>2</sup> :	* *	(*			(**		*				*
	± ... à 50 %:	* 10*	* 19	* 20	* 13*	* 17	* 21	* 25*	* 21	* 22	* 18	* 17*
	# pondéré sans valeur m:	* 138*	* 33	* 33	* 71*	* 42	* 35	* 21*	* 35	* 26	* 32	* 46*
	moyenne pour ces données:	* 0,4*	* 0,2	* 1,0	* 0,2*	* 1,1	* 0,1	* 0,1*	* 0,3	* 0,1	* 0,3	* 0,7*
	écart-type:	* 1,1*	* 0,6	* 1,8	* 0,6*	* 1,7	* 0,3	* 0,4*	* 1,1	* 0,3	* 0,7	* 1,4*
	test de sig. pour moyenne:	* *	c	bd	c*	FG	E	E*		K		I*
	1er quartile:	* 0,000*	* 0,000	* 0,000	* 0,000*	* 0,000	* 0,000	* 0,000*	* 0,000	* 0,000	* 0,000	* 0,000*
	médiane:	* 0,000*	* 0,000	* 0,000	* 0,000*	* 0,000	* 0,000	* 0,000*	* 0,000	* 0,000	* 0,000	* 0,000*
	3e quartile:	* 0,00*	* 0,00	* 1,00	* 0,00*	* 1,00	* 0,00	* 0,00*	* 0,00	* 0,00	* 0,00	* 1,00*

Au sujet de la musique préenregistrée que vous avez copiée la dernière fois, diriez-vous que vous écoutez davantage l'enregistrement original, davantage la copie que vous avez faite ou les deux de façon égale? (COMBINAISON DE Q41, Q42 et Q43)

		12-17	18-25	26-45	46+	An-glais	Français	Autres*	Col. & terr	Prairies	Ontario	Québec	Atlantique*	Hommes	Femmes*	
Q41	# pondéré (0 000 Can.):	406	50	79	174	86	239	108	60	46	62	158	119	21	203	204
	# réel de participants:	414	63	96	169	71	250	130	34	39	61	148	144	22	183	231
	DAVANTAGE L' ORIGINAL	29%	27%	23%	27%	40%	27%	27%	36%	30%	31%	28%	29%	24%	31%	26%
	Uniquement l'original (3)	8%	9%	3%	9%	10%	8%	9%	5%	10%	8%	5%	11%	2%	9%	6%
	Beaucoup plus l'original (2)	13%	16%	15%	9%	18%	14%	10%	16%	18%	20%	11%	11%	13%	11%	15%
	Un peu plus l'original (1)	8%	2%	5%	9%	13%	6%	8%	16%	1%	4%	12%	6%	10%	11%	5%
	Également les deux (0)	40%	47%	41%	39%	38%	40%	39%	41%	40%	47%	43%	35%	23%	36%	44%
	Un peu plus la nouvelle (-1)	10%	8%	13%	11%	6%	13%	9%	0%	9%	5%	12%	10%	17%	10%	11%
	Beaucoup plus la copie (-2)	6%	8%	3%	6%	4%	7%	5%	1%	8%	6%	5%	5%	14%	8%	3%
	Uniquement la copie (-3)	8%	7%	11%	9%	6%	4%	10%	20%	5%	3%	9%	12%	3%	10%	6%
	DAVANTAGE LA COPIE	24%	23%	27%	26%	15%	25%	24%	21%	21%	13%	26%	27%	33%	28%	20%
	Diff. en faveur de la copie	-4%	-4%	4%	-1%	-25%	-2%	-3%	-15%	-8%	-18%	-2%	-2%	9%	-4%	-5%
	Aucune des deux	1%	0%	4%	1%	2%	1%	3%	2%	0%	1%	1%	3%	0%	1%	2%
	NSP/NRP	6%	3%	6%	8%	5%	8%	7%	0%	9%	7%	3%	6%	20%	4%	9%
	chi <sup>2</sup> :						(**)								(*)	
	± ... à 50 %:	6*	15	12	9	14*	7	10	20*	19	15	10	10	25*	9	8*
	# pondéré sans valeur m:	278*	37	50	114	68*	160	71	46*	32	49	111	76	10*	137	141*
	moyenne pour ces données:	0,8*	0,8	0,7	0,8	1,0*	0,8	0,8	0,8*	1,0	0,8	0,7	1,0	0,9*	0,9	0,8*
	écart-type:	1,1*	1,2	1,0	1,1	1,1*	1,1	1,1	1,0*	1,2	1,1	1,0	1,2	1,0*	1,1	1,1*
	test de sig. pour moyenne:															

Au sujet de la musique préenregistrée que vous avez copiée la dernière fois, diriez-vous que vous écoutez davantage l'enregistrement original, davantage la copie que vous avez faite ou les deux de façon égale? (COMBINAISON DE Q41, Q42 et Q43)

	LA MUSIQUE (12 MOIS)			NOMBRE D'ÉVÉNEMENTS DE COPIE DE MUSIQUE (12 MOIS)				NOMBRE DE PISTES COPIÉES (12 MOIS)				MÉDIAS		ÉQUIPEMENTS POSSEDÉS									
	TOTAL	Non	Oui	Aucun	1-4	5-12	13+	ne	1-50	50-100	101-250	251+	Cédés	Cas-à-cas	à-cas	set-tes	set-tes	Gra-veur	mi-ni-CD	Ordi-na-teur	Lec-teur	Aucun	
Q41																							
# pondéré (0 000 Can.):	406	0	406	0	247	119	41	0	238	90	51	27	73	322	374	43	17	293	5	6			
# réel de participants:	414	0	414	0	242	127	45	0	229	94	61	30	83	319	379	46	18	286	6	9			
DAVANTAGE L' ORIGINAL	29%	0%	29%	0%	30%	25%	28%	0%	30%	31%	20%	25%	12%	33%	29%	26%	22%	28%	0%	0%			
Uniquement l'original (3)	8%	0%	8%	0%	7%	8%	8%	0%	7%	7%	11%	11%	6%	8%	7%	10%	5%	8%	0%	0%			
Beaucoup plus l'original (2)	13%	0%	13%	0%	15%	11%	8%	0%	14%	16%	8%	3%	5%	15%	14%	9%	9%	13%	0%	0%			
Un peu plus l'original (1)	8%	0%	8%	0%	8%	7%	11%	0%	9%	8%	2%	10%	1%	10%	8%	8%	8%	7%	0%	0%			
Également les deux (0)	40%	0%	40%	0%	38%	40%	48%	0%	37%	41%	48%	47%	43%	39%	39%	25%	46%	39%	50%	82%			
Un peu plus la nouvelle (-1)	10%	0%	10%	0%	10%	10%	10%	0%	10%	8%	12%	15%	13%	10%	10%	12%	13%	12%	13%	0%			
Beaucoup plus la copie (-2)	6%	0%	6%	0%	6%	5%	4%	0%	7%	6%	3%	1%	8%	5%	6%	8%	19%	6%	26%	0%			
Uniquement la copie (-3)	8%	0%	8%	0%	7%	11%	4%	0%	9%	6%	12%	6%	17%	6%	8%	27%	0%	9%	0%	0%			
DAVANTAGE LA COPIE	24%	0%	24%	0%	24%	26%	17%	0%	26%	19%	27%	21%	38%	21%	24%	47%	32%	27%	39%	0%			
Diff. en faveur de la copie	-4%	0%	-4%	0%	-6%	1%	-11%	0%	-4%	-12%	6%	-4%	26%	-12%	-5%	21%	9%	-1%	39%	0%			
Aucune des deux	1%	0%	1%	0%	1%	2%	1%	0%	1%	3%	0%	2%	2%	1%	1%	1%	0%	1%	11%	0%			
NSP/NRP	6%	0%	6%	0%	6%	6%	5%	0%	7%	7%	5%	5%	5%	6%	6%	0%	0%	4%	0%	18%			
chi <sup>2</sup> :																							
± ... à 50 %:	6*		6*		7	10	17*		8	12	15	21*	13	6*	6	17	27	7	47	39*			
# pondéré sans valeur m:	278*	0	278*	0	169	77	31*	0	159	64	35	20*	40	231*	254	22	12	198	2	5*			
moyenne pour ces données:	0,8*		0,8*		0,9	0,8	0,7*		0,9	0,8	0,7	0,7*	0,5	0,9*	0,8	1,1	0,6	0,9	0,0	0,0*			
écart-type:	1,1*		1,1*		1,1	1,1	1,1*		1,1	1,1	1,2	1,2*	1,1	1,1*	1,1	1,2	1,0	1,1	0,0	0,0*			
test de sig. pour moyenne:																							

Au sujet de la musique préenregistrée que vous avez copiée la dernière fois, diriez-vous que vous écoutez davantage l'enregistrement original, davantage la copie que vous avez faite ou les deux de façon égale? (COMBINAISON DE Q41, Q42 et Q43)

	+))))))o))))))TYPE DE LA))))))o))))EXPERIENCE EN))))))o))))ACHATS DE CEDEROMS))))))											
	* DERNIERE COPIE * COPIE SUR CEDEROMS * PREENREGISTRES (12 MOIS) *											
	* Plus*											
	* TOTAL*	* Album	* Chan- sons	* Compi- lation*	* 1 à 6	* 7 à 12	* de 12*	* Aucun	* 1- 4	* 5- 12	* 13+*	
Q41	(/))))))3b))))))	c))))))	d))))))3e))))))	f))))))	g))))))3h))))))	i))))))	j))))))	k))))))	l))))))	m))))))	n))))))	o))))))1
# pondéré (0 000 Can.):	* 406 *	* 120	* 126	* 161 *	* 21	* 31	* 17 *	* 67	* 107	* 148	* 85 *	
# réel de participants:	* 100%*	* 30%	* 31%	* 40%*	* 5%	* 8%	* 4%*	* 17%	* 26%	* 36%	* 21%*	
DAVANTAGE L' ORIGINAL	* 29%*	* 33%	* 31%	* 24%*	* 13%	* 21%	* 30%*	* 18%	* 34%	* 32%	* 23%*	
Uniquement l'original (3)	* 8%*	* 13%	* 4%	* 6%*	* 4%	* 3%	* 21%*	* 3%	* 10%	* 9%	* 6%*	
Beaucoup plus l'original (2)	* 13%*	* 12%	* 14%	* 13%*	* 5%	* 0%	* 8%*	* 13%	* 14%	* 16%	* 7%*	
Un peu plus l'original (1)	* 8%*	* 7%	* 13%	* 4%*	* 4%	* 18%	* 1%*	* 2%	* 10%	* 8%	* 10%*	
Également les deux (0)	* 40%*	* 43%	* 39%	* 38%*	* 31%	* 49%	* 28%*	* 42%	* 33%	* 46%	* 36%*	
Un peu plus la nouvelle (-1)	* 10%*	* 7%	* 5%	* 17%*	* 22%	* 3%	* 15%*	* 12%	* 9%	* 9%	* 14%*	
Beaucoup plus la copie (-2)	* 6%*	* 4%	* 5%	* 7%*	* 3%	* 13%	* 12%*	* 12%	* 8%	* 3%	* 2%*	
Uniquement la copie (-3)	* 8%*	* 8%	* 10%	* 7%*	* 31%	* 15%	* 8%*	* 6%	* 8%	* 6%	* 14%*	
DAVANTAGE LA COPIE	* 24%*	* 19%	* 20%	* 31%*	* 56%	* 30%	* 35%*	* 30%	* 24%	* 18%	* 30%*	
Diff. en faveur de la copie	* -4%*	* -13%	* -10%	* 7%*	* 43%	* 9%	* 5%*	* 11%	* -10%	* -15%	* 7%*	
Aucune des deux	* 1%*	* 2%	* 2%	* 0%*	* 0%	* 0%	* 3%*	* 3%	* 1%	* 0%	* 2%*	
NSP/NRP	* 6%*	* 3%	* 8%	* 7%*	* 0%	* 0%	* 4%*	* 7%	* 7%	* 3%	* 10%*	
chi <sup>2</sup> :	* *	* (**)	* *	* *	* *	* *	* *	* (*)	* *	* *	* *	
± ... à 50 %:	* 6*	* 10	* 10	* 9*	* 23	* 23	* 25*	* 14	* 11	* 9	* 12*	
# pondéré sans valeur m :	* 278*	* 91	* 87	* 100*	* 9	* 22	* 10*	* 41	* 72	* 116	* 50*	
moyenne pour ces données:	* 0,8*	* 0,9	* 0,7	* 0,8*	* 0,6	* 0,4	* 1,4*	* 0,6	* 1,0	* 0,8	* 0,7*	
écart-type:	* 1,1*	* 1,2	* 1,0	* 1,1*	* 1,1	* 0,7	* 1,5*	* 1,0	* 1,1	* 1,1	* 1,0*	
test de sig. pour moyenne:	* *	* *	* *	* *	* *	* *	* *	* *	* *	* *	* *	

La copie que vous avez faite n'a pas le même emballage que l'enregistrement original, c'est-à-dire qu'on n'y trouve pas le design de la pochette originale, la liste des chansons ou des pistes, les paroles, etc. Considérez-vous que c'est un

	AGE				LANGUE MATERNELLE				REGION DE RESIDENCE					SEXE	
	TOTAL	12-17	18-25	26-45	46+*	An- glais	Fran- çais	Autres* & terr	Col. - Brit.	Prai- ries	Onta- rio	Québec	Atlan- tique*	Hommes	Femmes*
Q44															
# pondéré (0 000 Can.):	406	50	79	174	86	239	108	60	46	62	158	119	21	203	204
# réel de participants:	414	63	96	169	71	250	130	34	39	61	148	144	22	183	231
Non (0)	77%	71%	73%	79%	81%	75%	80%	78%	64%	76%	82%	75%	77%	76%	78%
Un certain désavantage (-1)	16%	14%	18%	15%	15%	17%	12%	17%	28%	16%	13%	15%	8%	17%	14%
Un grand désavantage (-2)	3%	9%	2%	3%	2%	2%	6%	4%	4%	0%	2%	8%	1%	4%	3%
NSP/NRP	4%	6%	7%	4%	2%	6%	3%	0%	4%	7%	3%	3%	13%	4%	5%
chi <sup>2</sup> :									(*)						
± ... à 50 %:	6*	15	12	9	14*	7	10	20*	19	15	10	10	25*	9	8*
# pondéré sans valeur m :	389*	48	74	167	85*	225	105	60*	44	57	153	116	18*	195	194*
moyenne pour ces données:	-0,2*	-0,3	-0,2	-0,2	-0,2*	-0,2	-0,2	-0,3*	-0,4	-0,2	-0,2	-0,3	-0,1*	-0,3	-0,2*
écart-type:	0,5*	0,7	0,5	0,5	0,5*	0,5	0,5	0,5*	0,6	0,4	0,4	0,6	0,4*	0,5	0,5*
test de sig. pour moyenne:									km		il	k	i*		

La copie que vous avez faite n'a pas le même emballage que l'enregistrement original, c'est-à-dire qu'on n'y trouve pas le design de la pochette originale, la liste des chansons ou des pistes, les paroles, etc. Considérez-vous que c'est un

	*) COPIE DE LA MUSIQUE (12 MOIS)		*) NOMBRE D'ÉVÉNEMENTS DE COPIE DE MUSIQUE (12 MOIS)			*) NOMBRE DE PISTES COPIÉES (12 MOIS)			*) MÉDIA CIBLE		*) ÉQUIPEMENTS POSSEDES									
	*) TOTAL	*) Non	*) Oui	*) 1-4	*) 5-12	*) 13+	*) ne	*) 1-50	*) 50-100	*) 101-250	*) 251+	*) Cédé-roms	*) Cas-à-cas	*) Enreg-tes	*) Gra-veur	*) mini-disk	*) Ordi-ateur	*) Lec-teur	*) MP3	*) Aucun
Q44	*) 406	*) 0	*) 406	*) 0	*) 247	*) 119	*) 41	*) 0	*) 238	*) 90	*) 51	*) 27	*) 73	*) 322	*) 374	*) 43	*) 17	*) 293	*) 5	*) 6
# pondéré (0 000 Can.):	*) 100%	*) 0%	*) 100%	*) 0%	*) 61%	*) 29%	*) 10%	*) 0%	*) 58%	*) 22%	*) 13%	*) 7%	*) 18%	*) 79%	*) 92%	*) 11%	*) 4%	*) 72%	*) 1%	*) 2%
# réel de participants:	*) 414	*) 0	*) 414	*) 0	*) 242	*) 127	*) 45	*) 0	*) 229	*) 94	*) 61	*) 30	*) 83	*) 319	*) 379	*) 46	*) 18	*) 286	*) 6	*) 9
Non (0)	*) 77%	*) 0%	*) 77%	*) 0%	*) 75%	*) 83%	*) 72%	*) 0%	*) 75%	*) 87%	*) 74%	*) 68%	*) 73%	*) 78%	*) 78%	*) 70%	*) 88%	*) 81%	*) 84%	*) 40%
Un certain désavantage (-1)	*) 16%	*) 0%	*) 16%	*) 0%	*) 18%	*) 11%	*) 16%	*) 0%	*) 17%	*) 12%	*) 15%	*) 20%	*) 14%	*) 17%	*) 15%	*) 22%	*) 11%	*) 14%	*) 0%	*) 32%
Un grand désavantage (-2)	*) 3%	*) 0%	*) 3%	*) 0%	*) 3%	*) 2%	*) 8%	*) 0%	*) 4%	*) 0%	*) 6%	*) 8%	*) 7%	*) 3%	*) 3%	*) 8%	*) 1%	*) 3%	*) 0%	*) 18%
NSP/NRP	*) 4%	*) 0%	*) 4%	*) 0%	*) 4%	*) 4%	*) 5%	*) 0%	*) 5%	*) 2%	*) 5%	*) 5%	*) 6%	*) 3%	*) 4%	*) 0%	*) 0%	*) 3%	*) 16%	*) 10%
chi <sup>2</sup> :	*) 6	*) 6	*) 7	*) 10	*) 17	*) 8	*) 12	*) 15	*) 21	*) 13	*) 6	*) 6	*) 17	*) 27	*) 7	*) 47	*) 39	*) 6	*) 389	*) 0
± ... à 50 %:	*) 389	*) 0	*) 389	*) 0	*) 236	*) 114	*) 39	*) 0	*) 226	*) 89	*) 49	*) 26	*) 68	*) 312	*) 357	*) 43	*) 17	*) 285	*) 4	*) 6
moyenne pour ces données:	*) -0,2	*) -0,2	*) -0,3	*) -0,2	*) -0,3	*) -0,3	*) -0,3	*) -0,1	*) -0,3	*) -0,4	*) -0,3	*) -0,2	*) -0,2	*) -0,4	*) -0,1	*) -0,2	*) 0,0	*) -0,8	*) 0,5	*) 0,5
écart-type:	*) 0,5	*) 0,5	*) 0,5	*) 0,4	*) 0,6	*) 0,5	*) 0,3	*) 0,6	*) 0,7	*) 0,6	*) 0,5	*) 0,5	*) 0,6	*) 0,4	*) 0,5	*) 0,0	*) 0,8	*) 0,5	*) 0,8	*) 0,8
test de sig. pour moyenne:	*) J	*) Ikl	*) j	*) j	*) j	*) S	*) S	*) S	*) S	*) S	*) S	*) S	*) S	*) S	*) S	*) S	*) S	*) S	*) S	*) S

La copie que vous avez faite n'a pas le même emballage que l'enregistrement original, c'est-à-dire qu'on n'y trouve pas le design de la pochette originale, la liste des chansons ou des pistes, les paroles, etc. Considérez-vous que c'est un

	+))))))0))))))TYPE DE LA))))))0))))EXPERIENCE EN))))))0))))ACHATS DE CEDEROMS))))),											
	* DERNIERE COPIE			* COPIE SUR CEDEROMS				* PREENREGISTRES (12 MOIS)				
	* Plus*											
	* TOTAL*	* Album	* Chan- sons	* Compi- lation*	* 1 à 6 mois	* 7 à 12 mois	* Plus de 12 mois*	* Aucun	* 1-4	* 5-12	* 13+*	
	/))))))3b))))))	c))))))	d))))))3e))))))	f))))))	g))))))3h))))))	i))))))	j))))))	k))))))	l))))))	m))))))	n))))))	o))))))1
Q44												
# pondéré (0 000 Can.):	* 406 *	* 120	* 126	* 161 *	* 21	* 31	* 17 *	* 67	* 107	* 148	* 85 *	
# réel de participants:	* 100%*	* 30%	* 31%	* 40%*	* 5%	* 8%	* 4%*	* 17%	* 26%	* 36%	* 21%*	
Non (0)	* 414 *	* 122	* 122	* 170 *	* 26	* 26	* 22 *	* 66	* 107	* 151	* 90 *	
Un certain désavantage (-1)	* 77%*	* 77%	* 76%	* 78%*	* 69%	* 89%	* 57%*	* 77%	* 77%	* 79%	* 72%*	
Un grand désavantage (-2)	* 16%*	* 11%	* 15%	* 19%*	* 30%	* 11%	* 18%*	* 14%	* 14%	* 15%	* 19%*	
NSP/NRP	* 3%*	* 7%	* 3%	* 1%*	* 1%	* 0%	* 22%*	* 3%	* 5%	* 3%	* 2%*	
chi <sup>2</sup> :	* 4%*	* 4%	* 6%	* 2%*	* 0%	* 0%	* 4%*	* 5%	* 4%	* 2%	* 7%*	
± ... à 50 %:	* 6*	(* 10	10	* 9*	(* 23	23	* 25*	14	11	9	* 12*	
# pondéré sans valeur m :	* 389*	115	117	* 157*	21	31	* 16*	64	102	144	* 79*	
moyenne pour ces données:	* -0,2*	-0,3	-0,2	* -0,2*	-0,3	-0,1	* -0,6*	-0,2	-0,2	-0,2	* -0,3*	
écart-type:	* 0,5*	0,6	0,5	* 0,4*	0,5	0,3	* 0,9*	0,5	0,5	0,5	* 0,5*	
test de sig. pour moyenne:	* *			* *			* g	* f*			* *	

Trouvez-vous que la qualité sonore de la copie que vous avez faite est bien meilleure, un peu meilleure, la même, un peu moins bonne ou beaucoup moins bonne que celle de l'enregistrement original?

	LANGUE MATERNELLE)										REGION DE RESIDENCE)			SEXE)	
	o)	o)	o)	o)	o)	o)	o)	o)	o)	o)	o)	o)	o)	o)	o)
	AGE)	AGE)	AGE)	AGE)	AGE)	AGE)	AGE)	AGE)	AGE)	AGE)	Atlantique)	Atlantique)	Atlantique)	Hommes)	Femmes)
	12-17)	18-25)	26-45)	46+)	Anglais)	Français)	Autres*)	Brit. & terr.)	Prairies)	Ontario)	Québec)	Québec)	Québec)	Hommes)	Femmes)
Q45	*)														
# pondéré (0 000 Can.):	406	50	79	174	86	239	108	60	46	62	158	119	21	203	204
# réel de participants:	414	63	96	169	71	250	130	34	39	61	148	144	22	183	231
MEILLEURE	5%	4%	11%	3%	5%	4%	4%	12%	1%	3%	6%	7%	0%	5%	5%
Bien meilleure (2)	2%	1%	7%	0%	2%	1%	1%	6%	0%	0%	1%	5%	0%	2%	2%
Un peu meilleure (1)	3%	2%	4%	3%	4%	3%	3%	6%	1%	3%	5%	2%	0%	3%	3%
La même (0)	38%	56%	37%	39%	28%	40%	36%	35%	28%	33%	46%	37%	28%	41%	35%
Un peu moins bonne (-1)	46%	31%	46%	48%	57%	47%	46%	43%	67%	52%	40%	43%	51%	44%	49%
Beaucoup moins bonne (-2)	4%	5%	2%	3%	6%	2%	9%	5%	0%	2%	2%	10%	1%	3%	5%
MOINS BONNE	51%	36%	48%	52%	63%	49%	55%	48%	67%	53%	42%	53%	53%	47%	54%
Diff. en faveur de la copie	-46%	-33%	-38%	-49%	-57%	-45%	-52%	-36%	-67%	-50%	-36%	-47%	-53%	-42%	-49%
NSP/NRP	5%	3%	1%	6%	4%	5%	4%	5%	2%	8%	6%	3%	9%	6%	4%
chi <sup>2</sup> :	(**)														
± ... à 50 %:	6	15	12	9	14	7	10	20	19	15	10	10	25	9	8
# pondéré sans valeur m:	176	30	38	72	29	104	43	28	13	22	82	52	6	94	82
moyenne pour ces données:	0,2	0,1	0,4	0,1	0,2	0,1	0,1	0,4	0,0	0,1	0,1	0,3	0,0	0,1	0,2
écart-type:	0,5	0,4	0,7	0,2	0,5	0,4	0,4	0,7	0,2	0,3	0,4	0,6	0,0	0,5	0,5
test de sig. pour moyenne:	c bd C														

Trouvez-vous que la qualité sonore de la copie que vous avez faite est bien meilleure, un peu meilleure, la même, un peu moins bonne ou beaucoup moins bonne que celle de l'enregistrement original?

	*TOTAL*	Non	Oui	*Aucun	1-4	5-12	13+*	ne	1-50	100	101-250	251+*	*Cédé-roms	*Cas-set*	*à cas-set*	Graveur CD	veur mini-disk	Ordinateur	Lecteur MP3	Aucun*	
	(/)))))3b)))))	c)))))3d)))))	e)))))	f)))))	g)))))3h)))))	i)))))	j)))))	k)))))	l)))))3m)))))	n)))))3o)))))	p)))))	q)))))	r)))))	s)))))	t)))))	1					
Q45 # pondéré (0 000 Can.):	* 406 *	0	406 *	0	247	119	41 *	0	238	90	51	27 *	73	322 *	374	43	17	293	5	6 *	
# réel de participants:	* 414 *	0	414 *	0	242	127	45 *	0	229	94	61	30 *	83	319 *	379	46	18	286	6	9 *	
MEILLEURE	* 5%*	0%	5%*	0%	6%	3%	5%*	0%	6%	1%	6%	4%*	8%	4%*	4%	11%	6%	4%	16%	0%*	
Bien meilleure (2)	* 2%*	0%	2%*	0%	2%	1%	2%*	0%	3%	0%	1%	0%*	5%	1%*	1%	8%	0%	2%	16%	0%*	
Un peu meilleure (1)	* 3%*	0%	3%*	0%	3%	2%	3%*	0%	3%	1%	5%	4%*	3%	3%*	3%	3%	6%	2%	0%	0%*	
La même (0)	* 38%*	0%	38%*	0%	36%	39%	52%*	0%	33%	45%	41%	60%*	65%	32%*	39%	63%	67%	40%	47%	18%*	
Un peu moins bonne (-1)	* 46%*	0%	46%*	0%	48%	48%	35%*	0%	50%	44%	41%	34%*	20%	53%*	47%	21%	26%	46%	37%	72%*	
Beaucoup moins bonne (-2)	* 4%*	0%	4%*	0%	4%	3%	6%*	0%	4%	4%	7%	1%*	0%	5%*	4%	2%	0%	4%	0%	0%*	
MOINS BONNE	* 51%*	0%	51%*	0%	52%	51%	41%*	0%	54%	48%	48%	35%*	20%	58%*	51%	23%	26%	50%	37%	72%*	
Diff. en faveur de la copie	* -46%*	0%	-46%*	0%	-46%	-48%	-36%*	0%	-48%	-47%	-42%	-31%*	-12%	-54%*	-47%	-12%	-20%	-46%	-22%	-72%*	
NSP/NRP	* 5%*	0%	5%*	0%	6%	4%	2%*	0%	6%	5%	3%	0%*	3%	5%*	5%	2%	0%	4%	0%	10%*	
chi <sup>2</sup> :	* 6*		6*		7	10	17*		8	12	15	21*	13	6*	6	17	27	7	47	39*	
± ... à 50 %:	* 176*	0	176*	0	102	50	23*	0	93	41	24	18*	54	116*	161	32	12	131	3	1*	
# pondéré sans valeur m:	* 0, 2*		0, 2*		0, 2	0, 1	0, 1*		0, 2	0, 0	0, 1	0, 1*	0, 2	0, 1*	0, 1	0, 3	0, 1	0, 1	0, 5	0, 0*	
moyenne pour ces données:	* 0, 5*		0, 5*		0, 5	0, 3	0, 4*		0, 6	0, 1	0, 4	0, 3*	0, 5	0, 4*	0, 4	0, 7	0, 3	0, 5	1, 1	0, 0*	
écart-type:									Jl	I		i*									
test de sig. pour moyenne:																					

Trouvez-vous que la qualité sonore de la copie que vous avez faite est bien meilleure, un peu meilleure, la même, un peu moins bonne ou beaucoup moins bonne que celle de l'enregistrement original?

	TYPE DE LA DERNIERE COPIE		EXPERIENCE EN COPIE SUR CEDEROMS					ACHATS DE CEDEROMS (12 MOIS)								
	Album	Sans compilation	1 à 6 mois	7 à 12 mois	Plus de 12 mois	Aucun	1-4	5-12	13+							
Q45	# pondéré (0 000 Can.)	# réel de participants	MEILLEURE	Bien meilleure (2)	Un peu meilleure (1)	La même (0)	Un peu moins bonne (-1)	Beaucoup moins bonne (-2)	MOINS BONNE	Diff. en faveur de la copie	NSP/NRP	chi <sup>2</sup> : ± ... à 50 %	# pondéré sans valeur m	moyenne pour ces données	écart-type	test de sig. pour moyenne
	406	414	5%	2%	3%	38%	46%	4%	51%	-46%	5%	6*	176*	0,2*	0,5*	*
	120	122	5%	2%	3%	41%	40%	4%	45%	-40%	9%	10	55	0,2	0,5	*
	126	122	9%	4%	5%	36%	46%	3%	49%	-41%	4%	10	55	0,3	0,6	D
	161	170	2%	0%	2%	39%	51%	5%	56%	-54%	3%	9*	66*	0,0*	0,2*	C*
	21	26	18%	18%	0%	72%	10%	0%	10%	7%	0%	23	18	0,4	0,8	*
	31	26	2%	0%	2%	65%	32%	0%	32%	-30%	0%	23	21	0,0	0,2	*
	17	22	7%	0%	7%	72%	14%	0%	14%	-7%	7%	25*	13*	0,1*	0,3*	*
	67	66	6%	0%	6%	31%	49%	3%	52%	-46%	10%	14	25	0,2	0,4	*
	107	107	3%	1%	3%	46%	40%	5%	45%	-42%	4%	11	53	0,1	0,3	*
	148	151	4%	1%	3%	37%	50%	3%	54%	-50%	5%	9	61	0,1	0,4	*
	85	90	7%	6%	2%	36%	46%	5%	51%	-43%	3%	12*	37*	0,3*	0,7*	*

En comparant la copie à l'enregistrement original, diriez-vous que LA COPIE vous procure...

		AGE				LANGUE MATERNELLE		REGION DE RESIDENCE		SEXE						
		12-17	18-25	26-45	46+	Anglais	Français	Autres*	Col. - Brit. & terr	Prairies	Ontario	Québec	Atlantique*	Hommes	Femmes*	
Q46	# pondéré (0 000 Can.):	406	50	79	174	86	239	108	60	46	62	158	119	21	203	204
	# réel de participants:	100	12	20	43	21	59	27	15	11	15	39	29	5	50	50
	MDINS DE PLAISIR	414	63	96	169	71	250	130	34	39	61	148	144	22	183	231
	Beaucoup moins de plaisir (-2)	13	12	10	10	24	10	20	12	15	16	8	16	15	11	15
	Un peu moins de plaisir (-1)	1	3	3	1	0	1	2	2	0	4	1	2	0	0	2
	Le même plaisir (0)	11	9	8	9	24	9	19	10	15	11	8	15	15	11	12
	Un peu plus de plaisir (1)	65	69	56	68	64	63	66	65	57	62	68	66	59	65	64
	Beaucoup plus de plaisir (2)	12	11	23	11	3	15	5	12	18	10	12	11	11	12	12
	PLUS DE PLAISIR	3	5	3	2	6	3	4	0	0	0	5	4	0	5	1
	Diff. en faveur de la copie	2	4	16	2	-15	9	-11	0	3	-5	9	-2	-4	6	-2
	NSP/NRP	6	1	5	9	3	6	4	10	8	10	6	4	6	6	7
	chi²:															
	± ... à 50 %:	6	15	12	9	14	7	10	20	19	15	10	10	25	9	8
	# pondéré sans valeur n:	315	41	53	135	76	175	94	46	33	48	120	98	15	154	161
	moyenne pour ces données:	-0,2	-0,2	-0,2	-0,1	-0,3	-0,1	-0,3	-0,2	-0,2	-0,3	-0,1	-0,2	-0,2	-0,1	-0,2
	écart-type:	0,4	0,5	0,5	0,4	0,4	0,4	0,5	0,5	0,4	0,6	0,3	0,5	0,4	0,4	0,5
	test de sig. pour moyenne:															

En comparant la copie à l'enregistrement original, diriez-vous que LA COPIE vous procure...

	*LA MUSIQUE (12 MOIS)		*DE COPIE DE MUSIQUE (12 MOIS)				*NOMBRE D' EVENEMENTS (12 MOIS)				*NOMBRE DE PISTES COPIÉES (12 MOIS)				*MÉDIA CIBLE		*EQUIPEMENTS POSSEDES			
	*TOTAL	Non	Oui	Aucun	1-4	5-12	13+	Aucun	1-50	50-100	101-250	251+	Cédé-roms	Cas-sets	à cas-sets	Gra-veur CD	mi-ni-disk	Ordi-na-teur	Lec-teur MP3	Aucun
Q46																				
# pondéré (0 000 Can.):	406	0	406	0	247	119	41	0	238	90	51	27	73	322	374	43	17	293	5	6
# réel de participants:	414	0	414	0	242	127	45	0	229	94	61	30	83	319	379	46	18	286	6	9
MDINS DE PLAISIR	13%	0%	13%	0%	14%	13%	7%	0%	13%	16%	10%	1%	3%	15%	13%	2%	3%	12%	0%	40%
Beaucoup moins de plaisir (-2)	1%	0%	1%	0%	1%	2%	0%	0%	2%	2%	0%	0%	0%	1%	1%	2%	0%	2%	0%	0%
Un peu moins de plaisir (-1)	11%	0%	11%	0%	12%	11%	7%	0%	12%	15%	10%	1%	3%	14%	11%	0%	3%	10%	0%	40%
Le même plaisir (0)	65%	0%	65%	0%	64%	60%	82%	0%	65%	60%	59%	89%	63%	65%	65%	61%	85%	65%	51%	41%
Un peu plus de plaisir (1)	12%	0%	12%	0%	11%	17%	5%	0%	11%	14%	19%	3%	20%	10%	12%	20%	7%	14%	49%	0%
Beaucoup plus de plaisir (2)	3%	0%	3%	0%	3%	3%	4%	0%	3%	3%	5%	6%	8%	2%	3%	10%	5%	4%	0%	0%
PLUS DE PLAISIR	15%	0%	15%	0%	14%	20%	9%	0%	13%	17%	25%	10%	28%	12%	15%	30%	12%	18%	49%	0%
Diff. en faveur de la copie	2%	0%	2%	0%	0%	7%	2%	0%	-0%	0%	15%	9%	25%	-3%	2%	28%	9%	6%	49%	-40%
NSP/NRP	6%	0%	6%	0%	8%	4%	2%	0%	8%	5%	4%	0%	3%	6%	6%	8%	0%	4%	0%	18%
chi <sup>2</sup> :																				
± ... à 50 %:	6*		6*		7	10	17*		8	12	15	21*	13	6*	6	17	27	7	47	39*
# pondéré sans valeur m:	315*	0	315*	0	191	87	36*	0	186	69	35	25*	48	259*	291	27	15	227	2	5*
moyenne pour ces données:	-0,2*		-0,2*		-0,2	-0,2	-0,1*		-0,2	-0,2	-0,1	-0,0*	-0,0	-0,2*	-0,2	-0,1	-0,0	-0,2	0,0	-0,5*
écart-type:	0,4*		0,4*		0,4	0,5	0,3*		0,4	0,5	0,4	0,1*	0,2	0,4*	0,4	0,3	0,2	0,4	0,0	0,6*
test de sig. pour moyenne:					g		e*		L	L	l	IJK*	N	M*	pqS	o	or	qS	OR	

En comparant la copie à l'enregistrement original, diriez-vous que LA COPIE vous procure...

	+))))))0))))))TYPE DE LA))))0))))EXPERIENCE EN))))0))))ACHATS DE CEDEROMS))))),											
	* DERNIERE COPIE			* COPIE SUR CEDEROMS			* PREENREGISTRES (12 MOIS)					
	Plus*											
	TOTAL*	Album	Chan- sons	Compi- lation*	1 à 6 mois	7 à 12 mois	de 12* mois*	Aucun	1-4	5-12	13+*	
Q46	/))))))3b)))) c)))) d))))3e)))) f)))) g))))3h)))) i)))) j)))) k)))) 1											
# pondéré (0 000 Can.):	* 406 *	* 120	* 126	* 161 *	* 21	* 31	* 17 *	* 67	* 107	* 148	* 85 *	
# réel de participants:	* 100%*	* 30%	* 31%	* 40%*	* 5%	* 8%	* 4%*	* 17%	* 26%	* 36%	* 21%*	
MDINS DE PLAISIR	* 414 *	* 122	* 122	* 170 *	* 26	* 26	* 22 *	* 66	* 107	* 151	* 90 *	
Beaucoup moins de plaisir (-2)	* 13%*	* 14%	* 10%	* 14%*	* 2%	* 4%	* 0%*	* 18%	* 8%	* 17%	* 9%*	
Un peu moins de plaisir (-1)	* 1%*	* 2%	* 1%	* 1%*	* 0%	* 0%	* 0%*	* 1%	* 1%	* 2%	* 1%*	
Le même plaisir (0)	* 11%*	* 12%	* 9%	* 13%*	* 2%	* 4%	* 0%*	* 17%	* 7%	* 14%	* 8%*	
Un peu plus de plaisir (1)	* 65%*	* 71%	* 63%	* 61%*	* 53%	* 79%	* 61%*	* 69%	* 70%	* 60%	* 61%*	
Beaucoup plus de plaisir (2)	* 12%*	* 4%	* 15%	* 16%*	* 34%	* 13%	* 19%*	* 8%	* 14%	* 10%	* 18%*	
PLUS DE PLAISIR	* 3%*	* 1%	* 4%	* 4%*	* 11%	* 5%	* 11%*	* 1%	* 1%	* 5%	* 6%*	
Diff. en faveur de la copie	* 15%*	* 5%	* 19%	* 20%*	* 45%	* 17%	* 30%*	* 8%	* 14%	* 14%	* 24%*	
NSP/NRP	* 2%*	* -9%	* 8%	* 6%*	* 43%	* 13%	* 30%*	* -9%	* 7%	* -3%	* 15%*	
chi <sup>2</sup> :	* 6%*	* 9%	* 5%	* 5%*	* 0%	* 0%	* 9%*	* 3%	* 7%	* 8%	* 4%*	
± ... à 50 %:	* (*)			* (*)			* (*)				* (*)	
# pondéré sans valeur m :	* 6*	* 10	* 10	* 9*	* 23	* 23	* 25*	* 14	* 11	* 9	* 12*	
moyenne pour ces données:	* 315*	* 102	* 92	* 121*	* 11	* 26	* 10*	* 59	* 83	* 114	* 59*	
écart-type:	* -0,2*	* -0,2	* -0,2	* -0,2*	* -0,0	* -0,0	* 0,0*	* -0,2	* -0,1	* -0,2	* -0,1*	
test de sig. pour moyenne:	* 0,4*	* 0,4	* 0,4	* 0,4*	* 0,2	* 0,2	* 0,0*	* 0,4	* 0,3	* 0,5	* 0,4*	

Compte tenu de tous vos frais pour la fabrication de cette copie de musique préenregistrée, y compris [...], trouvez-vous que la fabrication de cette copie a été...

	AGE					LANGUE MATERNELLE					REGION DE RESIDENCE					SEXE	
	12-17	18-25	26-45	46+	Anglais	Français	Autres*	Col. & terr.	Prairies	Ontario	Québec	Atlantique	Hommes	Femmes			
Q47 # pondéré (0 000 Can.):	525	74	107	210	114	300	148	76	68	82	185	151	38	263	262		
%	100%	14%	20%	40%	22%	57%	28%	15%	13%	16%	35%	29%	7%	50%	50%		
# réel de participants:	537	90	129	204	94	312	180	45	57	82	175	187	36	239	298		
BONNE AFFAIRE	77%	79%	78%	74%	76%	76%	81%	68%	64%	66%	80%	83%	82%	77%	76%		
Une très bonne affaire (2)	34%	34%	33%	32%	36%	34%	39%	30%	21%	24%	36%	40%	50%	35%	34%		
Une assez bonne affaire (1)	42%	45%	45%	41%	40%	43%	42%	38%	43%	41%	43%	43%	31%	42%	42%		
Ni bonne ni mauvaise (0)	19%	15%	18%	23%	18%	19%	13%	28%	32%	26%	18%	11%	15%	19%	19%		
Assez mauvaise affaire (-1)	1%	1%	1%	0%	3%	1%	2%	1%	4%	1%	0%	1%	1%	0%	2%		
Une très mauvaise affaire (-2)	1%	2%	2%	0%	1%	0%	2%	2%	0%	2%	1%	2%	0%	1%	1%		
MAUVAISE AFFAIRE	2%	3%	3%	1%	4%	1%	4%	3%	4%	3%	1%	3%	1%	1%	3%		
Diff. en faveur de la copie	74%	76%	76%	73%	72%	75%	77%	65%	60%	63%	79%	80%	81%	76%	72%		
NSP/NRP	3%	3%	1%	3%	2%	3%	2%	1%	1%	6%	2%	2%	3%	3%	2%		
chi <sup>2</sup> :																	
± ... à 50 %:	5	12	10	8	12	7	9	17	15	13	9	8	19	8	7		
# pondéré sans valeur m:	500	69	103	203	107	287	139	74	65	76	180	143	37	252	248		
moyenne pour ces données:	1,2	1,2	1,2	1,1	1,2	1,2	1,3	1,0	0,9	1,0	1,2	1,3	1,4	1,2	1,2		
écart-type:	0,7	0,7	0,7	0,8	0,7	0,7	0,7	0,8	0,7	0,7	0,7	0,7	0,7	0,7	0,7		
test de sig. pour moyenne:																	

Compte tenu de tous vos frais pour la fabrication de cette copie de musique préenregistrée, y compris [...], trouvez-vous que la fabrication de cette copie a été...

	LA MUSIQUE (12 MOIS)			NOMBRE D'ÉVÉNEMENTS DE COPIE DE MUSIQUE (12 MOIS)				NOMBRE DE PISTES COPIÉES (12 MOIS)				MÉDIAS ENREGISTRÉS		ÉQUIPEMENTS POSSEDÉS						
	Non	Oui	Aucun	1-4	5-12	13+	Aucun	1-50	50-100	101-250	251+	Cédés	Cas-settes	Cas-settes	Gra-veur CD	mi-ni-disque	Ordi-nateur	Lec-teur MP3	Aucun	
Q47	*)	*)	*)	*)	*)	*)	*)	*)	*)	*)	*)	*)	*)	*)	*)	*)	*)	*)	*)	*)
# pondéré (0 000 Can.):	525	0	525	312	162	51	0	302	125	65	34	94	412	472	49	17	379	6	13	
# réel de participants:	537	0	537	304	176	57	0	293	128	78	38	102	413	479	52	19	365	8	17	
BONNE AFFAIRE	77%	0%	77%	77%	76%	78%	0%	76%	80%	69%	86%	82%	76%	77%	81%	77%	77%	77%	70%	
Une très bonne affaire (2)	34%	0%	34%	35%	34%	33%	0%	35%	33%	34%	39%	38%	33%	33%	44%	17%	37%	40%	21%	
Une assez bonne affaire (1)	42%	0%	42%	42%	41%	45%	0%	41%	47%	34%	46%	43%	42%	43%	38%	60%	40%	37%	49%	
Ni bonne ni mauvaise (0)	19%	0%	19%	19%	20%	17%	0%	20%	12%	29%	13%	13%	20%	19%	14%	23%	19%	23%	20%	
Assez mauvaise affaire (-1)	1%	0%	1%	1%	1%	1%	0%	2%	1%	0%	1%	0%	1%	1%	0%	0%	1%	0%	7%	
Une très mauvaise affaire (-2)	1%	0%	1%	1%	1%	0%	0%	1%	3%	0%	0%	1%	1%	1%	4%	0%	1%	0%	0%	
MAUVAISE AFFAIRE	2%	0%	2%	3%	2%	1%	0%	2%	3%	0%	1%	1%	2%	2%	4%	0%	2%	0%	7%	
Diff. en faveur de la copie	74%	0%	74%	74%	74%	77%	0%	74%	76%	69%	84%	80%	74%	75%	77%	77%	75%	77%	63%	
NSP/NRP	3%	0%	3%	2%	3%	4%	0%	2%	5%	3%	0%	4%	2%	3%	1%	0%	2%	0%	4%	
chi <sup>2</sup> :	5	0	5	7	9	15	0	7	10	13	19	11	6	5	16	27	6	41	28	
± ... à 50 %:	500	0	500	298	154	48	0	289	115	63	33	89	396	451	46	17	363	6	12	
# pondéré sans valeur m:	1,2	0	1,2	1,2	1,2	1,2	0	1,2	1,2	1,1	1,3	1,3	1,1	1,2	1,3	0,9	1,2	1,2	1,0	
moyenne pour ces données:	0,7	0	0,7	0,7	0,7	0,7	0	0,7	0,7	0,8	0,7	0,7	0,7	0,7	0,7	0,6	0,7	0,8	0,7	
écart-type:	0,7	0	0,7	0,7	0,7	0,7	0	0,7	0,7	0,8	0,7	0,7	0,7	0,7	0,7	0,6	0,7	0,8	0,7	
test de sig. pour moyenne:	0,7	0	0,7	0,7	0,7	0,7	0	0,7	0,7	0,8	0,7	0,7	0,7	0,7	0,7	0,6	0,7	0,8	0,7	

Compte tenu de tous vos frais pour la fabrication de cette copie de musique préenregistrée, y compris [...], trouvez-vous que la fabrication de cette copie a été...

	+))))))0))))))TYPE DE LA))))0))))EXPERIENCE EN))))0))))ACHATS DE CEDEROMS))))),											
	* DERNIERE COPIE			* COPIE SUR CEDEROMS			* PREENREGISTRES (12 MOIS)					
	Plus*											
	* TOTAL*	Album	Chan- sons	Compi- lation*	* 1 à 6	7 à 12	de 12*	Aucun	1-4	5-12	13+*	
Q47	*)	b))	c))	d))	e))	f))	g))	h))	i))	j))	k))	
# pondéré (0 000 Can.):	* 525 *	* 158	* 156	* 211 *	* 27	* 35	* 23 *	* 101	* 137	* 187	* 100 *	
# réel de participants:	* 100%*	* 30%	* 30%	* 40%*	* 5%	* 7%	* 4%*	* 19%	* 26%	* 36%	* 19%*	
BONNE AFFAIRE	* 77%*	* 80%	* 73%	* 77%*	* 80%	* 85%	* 87%*	* 88%	* 75%	* 75%	* 70%*	
Une très bonne affaire (2)	* 34%*	* 39%	* 33%	* 32%*	* 27%	* 55%	* 36%*	* 42%	* 36%	* 32%	* 29%*	
Une assez bonne affaire (1)	* 42%*	* 40%	* 40%	* 45%*	* 54%	* 30%	* 50%*	* 46%	* 39%	* 43%	* 42%*	
Ni bonne ni mauvaise (0)	* 19%*	* 14%	* 21%	* 20%*	* 15%	* 15%	* 8%*	* 10%	* 17%	* 20%	* 27%*	
Assez mauvaise affaire (-1)	* 1%*	* 1%	* 2%	* 1%*	* 0%	* 0%	* 4%*	* 0%	* 3%	* 1%	* 0%*	
Une très mauvaise affaire (-2)	* 1%*	* 2%	* 1%	* 1%*	* 4%	* 0%	* 0%*	* 0%	* 1%	* 1%	* 2%*	
MAUVAISE AFFAIRE	* 2%*	* 2%	* 3%	* 2%*	* 4%	* 0%	* 4%*	* 0%	* 4%	* 2%	* 2%*	
Diff. en faveur de la copie	* 74%*	* 78%	* 70%	* 75%*	* 76%	* 85%	* 83%*	* 88%	* 72%	* 73%	* 68%*	
NSP/NRP	* 3%*	* 3%	* 3%	* 2%*	* 0%	* 0%	* 2%*	* 2%	* 4%	* 3%	* 1%*	
chi <sup>2</sup> :	* 5*	* 9	* 9	* 8*	* 20	* 20	* 22*	* 11	* 10	* 8	* 11*	
# pondéré sans valeur m:	* 500*	* 149	* 147	* 204*	* 26	* 35	* 22*	* 99	* 126	* 178	* 96*	
moyenne pour ces données:	* 1,2*	* 1,3	* 1,1	* 1,1*	* 1,1	* 1,4	* 1,3*	* 1,3	* 1,2	* 1,1	* 1,0*	
écart-type:	* 0,7*	* 0,7	* 0,7	* 0,7*	* 0,7	* 0,7	* 0,6*	* 0,7	* 0,7	* 0,7	* 0,8*	
test de sig. pour moyenne:	* j	* K	* h	* H*								

Votre ménage a-t-il accès à Internet à partir de votre domicile?

		AGE													LANGUE MATERNELLE			REGION DE RESIDENCE			SEXE																
		12-17			18-25			26-45			46+*			An-	Fran-	Col.-	Brit.	Prai-	Onta-	Québec	Atlantique*	Hommes	Femmes*														
		3b)			c)			d)			e)			3f)	g)	h)	3i)	j)	k)	l)	3m)	n)	o)														
Q49	# pondéré (0 000 Can.):	* 2414	* 231	* 295	* 896	* 899	* 1442	* 564	* 407	* 306	* 390	* 935	* 589	* 194	* 1163	* 1251	*	*	*	*	*	*															
	# réel de participants:	* 2425	* 261	* 371	* 874	* 797	* 1471	* 717	* 237	* 260	* 384	* 858	* 727	* 196	* 1101	* 1324	*	*	*	*	*	*															
Oui		* 49%	* 61%	* 59%	* 50%	* 44%	* 55%	* 37%	* 46%	* 50%	* 48%	* 58%	* 36%	* 48%	* 52%	* 47%	*	*	*	*	*	*															
Non		* 50%	* 38%	* 41%	* 50%	* 55%	* 44%	* 63%	* 53%	* 50%	* 52%	* 41%	* 63%	* 52%	* 48%	* 53%	*	*	*	*	*	*															
NSP/NRP		* 0%	* 0%	* 0%	* 0%	* 0%	* 0%	* 0%	* 1%	* 0%	* 0%	* 1%	* 0%	* 0%	* 0%	* 0%	*	*	*	*	*	*															
	chi²:	* (***)			* (***)			* (***)			* (***)			* (**)			* (*)			*			*														
	± ... à 50 %:	* 2*	* 7	* 6	* 4	* 4*	* 3	* 4	* 8*	* 7	* 6	* 4	* 4	* 8*	* 3	* 3*																					
		)A COPIE DE) NOMBRE D' EVENEMENTS) NOMBRE DE PISTES COPIEES) MEDIA) EQUIPEMENTS POSSEDES)																																			
		* LA MUSIQUE			* DE COPIE DE MUSIQUE			* (12 MOIS)			* (12 MOIS)			* Aucu-			50-			101-			* Cédé-			Cas- *à cas			Gra- veur			Ordi- na-			Lec- teur		
		* (12 MOIS)			* (12 MOIS)			* (12 MOIS)			* (12 MOIS)			* (12 MOIS)			* (12 MOIS)			* (12 MOIS)			* (12 MOIS)			* (12 MOIS)			* (12 MOIS)			* (12 MOIS)					
Q49	# pondéré (0 000 Can.):	* 2414	* 1636	* 739	* 1674	* 390	* 283	* 67	* 1765	* 377	* 150	* 79	* 43	* 136	* 486	* 1765	* 136	* 37	* 1321	* 26	* 430	*															
	# réel de participants:	* 2425	* 1630	* 754	* 1671	* 375	* 306	* 73	* 1769	* 365	* 152	* 93	* 46	* 138	* 488	* 1761	* 144	* 39	* 1256	* 28	* 450	*															
Oui		* 49%	* 43%	* 65%	* 42%	* 64%	* 67%	* 66%	* 43%	* 65%	* 64%	* 68%	* 68%	* 77%	* 63%	* 56%	* 87%	* 75%	* 81%	* 73%	* 8%	*															
Non		* 50%	* 57%	* 35%	* 57%	* 36%	* 33%	* 34%	* 56%	* 34%	* 35%	* 32%	* 32%	* 23%	* 37%	* 44%	* 13%	* 25%	* 18%	* 27%	* 91%	*															
NSP/NRP		* 0%	* 0%	* 0%	* 0%	* 0%	* 0%	* 0%	* 0%	* 0%	* 0%	* 0%	* 0%	* 0%	* 0%	* 0%	* 0%	* 0%	* 0%	* 0%	* 0%	* 1%															
	chi²:	* (***)			* (***)			* (***)			* (**)			* (***)			*			*			*														
	± ... à 50 %:	* 2*	* 3	* 4*	* 3	* 6	* 7	* 14*	* 3	* 6	* 9	* 12	* 17*	* 10	* 5*	* 3	* 10	* 19	* 3	* 22	* 5*	*															

Votre ménage a-t-il accès à Internet à partir de votre domicile?

		TYPE DE LA DERNIERE COPIE		EXPERIENCE EN COPIE SUR CEDEROMS			ACHATS DE CEDEROMS PREENREGISTRES (12 MOIS)					
		Album	Chan- sons	Compi- lation*	1 à 6 mois	7 à 12 mois	Plus de 12 mois*	Aucun	1-4	5-12	13+*	
Q49	# pondéré (0 000 Can.):	* 2414 *	* 166	* 197	* 286 *	* 54	* 55	* 30 *	* 1039	* 544	* 593	* 237 *
	# réel de participants:	* 2425 *	* 176	* 185	* 295 *	* 55	* 47	* 37 *	* 1038	* 549	* 586	* 252 *
Oui		* 49%*	* 60%	* 68%	* 67%*	* 71%	* 87%	* 74%*	* 34%	* 54%	* 66%	* 64%*
Non		* 50%*	* 40%	* 32%	* 33%*	* 29%	* 13%	* 26%*	* 65%	* 46%	* 34%	* 36%*
NSP/NRP		* 0%*	* 0%	* 0%	* 0%*	* 0%	* 0%	* 0%*	* 1%	* 0%	* 0%	* 0%*
	chi <sup>2</sup> :											
	± ... à 50 %:	* 2*	* 9	* 9	* 7*	* 16	* 17	* 19*	* 4	* 5	* 5	* 7*

Depuis combien de temps environ copiez-vous de la musique préenregistrée sur des CD vierges ou enregistrables?

	TOTAL	12-17	18-25	26-45	46+*	An- glais	Fran- çais	Autres* & terr	Col. - Brit.	Prai- ries	Onta- rio	Québec	Atlan- tique*	Hommes	Femmes*
Q51B (Mois)															
# pondéré (0 000 Can.):	164	33	44	53	25	87	41	37	14	17	78	49	6	116	48
# réel de participants:	164	37	53	48	19	96	46	22	12	21	71	52	8	109	55
1 à 6 mois	33%	35%	36%	29%	40%	34%	28%	35%	20%	46%	31%	33%	44%	37%	22%
7 à 12 mois	34%	32%	26%	40%	35%	29%	35%	43%	40%	23%	40%	29%	0%	32%	37%
Plus de 12 mois	19%	25%	20%	14%	14%	18%	24%	14%	16%	12%	13%	27%	46%	17%	22%
NSP/NRP	15%	8%	17%	16%	11%	19%	13%	8%	23%	19%	16%	11%	10%	13%	20%
chi <sup>2</sup> :															
± ... à 50 %:	9	19	16	17	27	12	17	25	33	25	14	16	41	11	16
# pondéré sans valeur m :	140	30	37	45	23	71	35	34	11	14	66	44	6	101	39
moyenne pour ces données:	12,2	13,8	12,6	11,3	10,8	12,2	13,9	10,4	12,0	11,7	11,1	13,4	16,8	11,3	14,6
écart-type:	10,9	12,3	12,4	10,3	8,5	11,6	12,3	7,3	7,7	15,3	9,7	11,4	16,1	10,4	12,0
test de sig. pour moyenne:															

Depuis combien de temps environ copiez-vous de la musique préenregistrée sur des CD vierges ou enregistrables?

	*LA MUSIQUE * (12 MOIS)		*Aucun * (12 MOIS)				*Aucun * (12 MOIS)				*Cédé-roms * (12 MOIS)				*Enreg-tes * (12 MOIS)				*Enreg-tes * (12 MOIS)			
	Non	Oui	Aucun	1-4	5-12	13+	ne	1-50	100	101-	251+	roms	tes	tes	veur	mi ni -	Ordi -	Lec -	Aucun			
	3b)	c)	d)	e)	f)	g)	h)	i)	j)	k)	l)	m)	n)	o)	p)	q)	r)	s)	t)			
Q51B (Mois)																						
# pondéré (0 000 Can.):	164	0	164	0	79	58	27	8	76	34	25	22	105	42	141	60	7	142	4	2		
# réel de participants:	164	0	164	0	71	65	28	9	64	37	32	22	102	43	143	62	10	141	5	2		
1 à 6 mois	33%	0%	33%	0%	30%	35%	37%	46%	28%	35%	26%	48%	41%	14%	34%	34%	43%	32%	46%	0%		
7 à 12 mois	34%	0%	34%	0%	45%	23%	23%	42%	41%	23%	33%	22%	33%	34%	33%	40%	43%	35%	28%	0%		
Plus de 12 mois	19%	0%	19%	0%	9%	25%	32%	4%	13%	25%	22%	27%	20%	18%	20%	23%	3%	19%	12%	33%		
NSP/NRP	15%	0%	15%	0%	16%	17%	8%	9%	17%	17%	19%	3%	6%	34%	13%	3%	11%	14%	14%	67%		
chi <sup>2</sup> :																						
± ... à 50 %:	9*		9*		14	14	22*	39	14	19	20	25*	11	18*	10	15	37	10	52	82*		
# pondéré sans valeur m :	140*	0	140*	0	66	48	25*	7	63	28	20	21*	99	28*	122	58	6	122	4	1*		
moyenne pour ces données:	12, 2*		12, 2*		10, 1	14, 0	14, 1*	7, 8	10, 9	14, 1	15, 7	11, 7*	11, 2	15, 0*	12, 3	12, 6	10, 1	12, 3	11, 0	48, 0*		
écart-type:	10, 9*		10, 9*		8, 8	12, 4	12, 3*	5, 5	9, 3	12, 3	14, 7	10, 2*	10, 2	10, 8*	11, 1	11, 0	11, 1	11, 0	12, 4	**		
test de sig. pour moyenne:																						

Depuis combien de temps environ copiez-vous de la musique préenregistrée sur des CD vierges ou enregistrables?

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
	Plus												
	1 à 6 mois	7 à 12 mois	13+ mois	Aucun	1-4	5-12	13+						
Q51B (Mois)													
# pondéré (0 000 Can.):	164	39	39	80	54	55	30	39	39	41	45		
# réel de participants:	164	43	33	79	55	47	37	35	38	44	47		
1 à 6 mois	33%	29%	37%	31%	100%	0%	0%	45%	18%	36%	33%		
7 à 12 mois	34%	27%	46%	31%	0%	100%	0%	30%	39%	29%	37%		
Plus de 12 mois	19%	28%	12%	19%	0%	0%	100%	10%	25%	15%	23%		
NSP/NRP	15%	17%	5%	19%	0%	0%	0%	16%	18%	20%	7%		
chi <sup>2</sup> :					***								
± ... à 50 %:	9	18	20	13	16	17	19	20	19	17	17		
# pondéré sans valeur m :	140	32	37	64	54	55	30	33	32	33	42		
moyenne pour ces données:	12,2	13,1	11,5	12,6	3,7	10,9	29,6	8,4	14,6	11,8	13,7		
écart-type:	10,9	9,7	12,6	11,0	1,6	1,8	10,2	8,4	10,0	10,8	12,9		
test de sig. pour moyenne:					FG	EG	EF	ik	h		h		

Quelle est la langue que vous avez apprise en premier lieu et que vous comprenez encore?

		AGE					LANGUE MATERNELLE			REGION DE RESIDENCE					SEXE	
		12-17	18-25	26-45	46+	An- glais	Fran- çais	Autres*	Col. - Brit. & terr	Prai- ries	Onta- rio	Québec	Atlan- tique*	Hommes	Femmes*	
Q53	# pondéré (0 000 Can.):	2414	231	295	896	899	1442	564	407	306	390	935	589	194	1163	1251
	# réel de participants:	2425	261	371	874	797	1471	717	237	260	384	858	727	196	1101	1324
	Français	23%	22%	21%	23%	25%	0%	100%	0%	3%	2%	3%	82%	16%	22%	25%
	Anglais	60%	58%	62%	64%	55%	100%	0%	0%	77%	78%	75%	8%	82%	61%	59%
	Français et anglais à la fois	0%	0%	1%	0%	0%	0%	0%	2%	0%	0%	0%	0%	1%	0%	0%
	Autre	16%	20%	17%	12%	20%	0%	0%	97%	20%	19%	21%	9%	2%	17%	15%
	NSP/NRP	0%	0%	0%	0%	0%	0%	0%	2%	0%	0%	1%	0%	0%	0%	0%
	chi <sup>2</sup> :		(***)			(***)			(***)							
	± ... à 50 %:	2	7	6	4	4	3	4	8	7	6	4	4	8	3	3

Quelle est la langue que vous avez apprise en premier lieu et que vous comprenez encore?

	*LA MUSIQUE * (12 MOIS)		* DE COPIE DE MUSIQUE * (12 MOIS)		*Aucun- ne		50- 100		101- 250		*Cédé- roms		*Enreg- set- tes		*à cas- veur		*Gra- veur mi ni- na- teur		*Ordi- teur		*Lec- teur	
	*TOTAL*	Non	0ui	*Aucun	1-4	5-12	13+	1-50	100	250	251+	*roms	*set- tes	*à cas- veur	*Gra- veur	*mi ni- na- teur	*Ordi- teur	*Lec- teur	*Aucun*			
Q53																						
# pondéré (0 000 Can.):	*2414	*1636	739	*1674	390	283	67	*1765	377	150	79	43	*136	486	*1765	136	37	1321	26	430	*	*
# réel de participants:	*100%	*68%	31%	*69%	16%	12%	3%	*73%	16%	6%	3%	2%	*6%	20%	*73%	6%	2%	55%	1%	18%	*	*
Français	*23%	*22%	27%	*22%	27%	27%	30%	*22%	25%	34%	22%	33%	*21%	28%	*24%	28%	5%	20%	15%	25%	*	*
Anglais	*60%	*61%	56%	*61%	55%	56%	58%	*61%	58%	45%	69%	56%	*56%	56%	*62%	57%	81%	63%	59%	52%	*	*
Français et anglais à la fois	*0%	*0%	0%	*0%	1%	0%	2%	*0%	0%	0%	2%	1%	*0%	1%	*0%	0%	0%	0%	0%	1%	*	*
Autre	*16%	*16%	16%	*16%	17%	17%	10%	*16%	17%	21%	7%	10%	*22%	14%	*14%	15%	15%	17%	26%	21%	*	*
NSP/NRP	*0%	*0%	0%	*0%	0%	0%	0%	*0%	0%	0%	0%	0%	*0%	0%	*0%	0%	0%	0%	0%	1%	*	*
chi²:																						
± ... à 50 %:	*2*	3	4*	3	6	7	14*	3	6	9	12	17*	10	5*	3	10	19	3	22	5*		

Quelle est la langue que vous avez apprise en premier lieu et que vous comprenez encore?

	TYPE DE LA... EXPERIENCE EN... ACHATS DE CEDEROMS...), DERNIERE COPIE * COPIE SUR CEDEROMS * PREENREGISTRES (12 MOIS) * Plus* Chan- Compi- * 1 à 6 7 à 12 de 12* TOTAL* Album sons lation* mois mois mois* Aucun 1-4 5-12 13+*											
	/)))) 3b)))) c)))) d)))) 3e)))) f)))) g)))) 3h)))) i)))) j)))) k)))) 1											
Q53												
# pondéré (0 000 Can.):	* 2414 *	* 166	197	286 *	54	55	30 *	1039	544	593	237 *	
	* 100%*	7%	8%	12%*	2%	2%	1%*	43%	23%	25%	10%*	
# réel de participants:	* 2425 *	176	185	295 *	55	47	37 *	1038	549	586	252 *	
Français	* 23%*	41%	22%	23%*	21%	26%	33%*	24%	26%	21%	23%*	
	* * CD	B	B*				*				*	
Anglais	* 60%*	46%	53%	64%*	55%	46%	50%*	55%	61%	65%	63%*	
	* * D	d	Bc*				* i Jk	h	H	H	h*	
Français et anglais à la fois	* 0%*	0%	1%	0%*	0%	0%	0%*	0%	0%	0%	0%*	
	* * C	BD	C*				* I Jk	H	H	H	h*	
Autre	* 16%*	12%	24%	13%*	23%	28%	17%*	20%	13%	13%	14%*	
	* * C	BD	C*				* I Jk	H	H	H	h*	
NSP/NRP	* 0%*	0%	0%	0%*	0%	0%	0%*	1%	0%	0%	0%*	
	* * C	BD	C*				* I Jk	H	H	H	h*	
chi <sup>2</sup> :	* * (***)			*			* (***)				*	
± ... à 50 %:	* 2*	9	9	7*	16	17	19*	4	5	5	7*	

Age

		AGE					LANGUE MATERNELLE					REGION DE RESIDENCE					SEXE	
		12-17	18-25	26-45	46+	An-glais	Français	Autres*	Brit.	Prairies	Ontario	Québec	Atlantique*	Hommes	Femmes			
AGE	# pondéré (0 000 Can.):	2414	231	295	896	899	1442	564	407	306	390	935	589	194	1163	1251		
	# réel de participants:	2425	261	371	874	797	1471	717	237	260	384	858	727	196	1101	1324		
12-17		10%	100%	0%	0%	0%	9%	9%	12%	11%	9%	9%	10%	7%	11%	8%		
18-25		12%	0%	100%	0%	0%	13%	11%	13%	15%	11%	11%	14%	12%	13%	12%		
26-45		37%	0%	0%	100%	0%	40%	37%	27%	34%	39%	38%	36%	38%	36%	38%		
46+		37%	0%	0%	100%	34%	40%	40%	45%	37%	39%	37%	37%	39%	37%	38%		
NRP		4%	0%	0%	0%	4%	3%	4%	3%	3%	5%	4%	3%	3%	4%	4%		
	chi <sup>2</sup> :		***			***												
	± ... à 50 %:	2*	7	6	4	4*	3	4	8*	7	6	4	4	8*	3	3*		
	# pondéré sans valeur m:	2316*	227	295	896	899*	1382	545	390*	296	380	884	568	189*	1121	1196*		
	moyenne pour ces données:	40,6*	15,0	20,9	36,0	58,2*	40,1	41,1	42,1*	40,4	41,2	41,0	39,6	41,2*	39,9	41,3*		
	écart-type:	17,3*	1,6	2,3	5,9	10,4*	17,1	16,6	18,6*	18,9	17,2	17,1	17,1	15,9*	17,3	17,2*		
	test de sig. pour moyenne:		CDE	BDE	BCE	BCD*												

Age

	*LA MUSIQUE * (12 MOIS)		* DE COPIE DE MUSIQUE * (12 MOIS)		*Aucun- ne			* 50- 100 250			* CÉDÉ- roms		* Enreg- tes		* Gra- veur		* Ordi- teur		* Lec- teur	
	*TOTAL*	Non	Oui	Aucun	1-4	5-12	13+*	1-50	100	250	251+*	*Cédé- roms	set- tes	* set- tes	Gra- veur	mi ni- CD di sq.	Ordi- teur	Lec- teur	Aucun*	
AGE																				
# pondéré (0 000 Can.):	*2414	*1636	739	*1674	390	283	67	*1765	377	150	79	43	*136	486	*1765	136	37	1321	26	430
# réel de participants:	*2425	*1630	754	*1671	375	306	73	*1769	365	152	93	46	*138	488	*1761	144	39	1256	28	450
12-17	*10%	*7%	16%	*7%	14%	16%	26%	*7%	12%	19%	21%	25%	*20%	14%	*10%	20%	20%	13%	37%	6%
18-25	*12%	*9%	21%	*8%	16%	26%	24%	*9%	18%	22%	28%	20%	*32%	18%	*13%	19%	12%	15%	12%	8%
26-45	*37%	*37%	37%	*37%	42%	33%	28%	*37%	40%	31%	42%	30%	*28%	41%	*38%	33%	53%	39%	26%	32%
46+	*37%	*44%	23%	*44%	24%	22%	18%	*43%	25%	25%	6%	22%	*15%	25%	*36%	22%	7%	31%	22%	47%
NRP	*4%	*4%	4%	*4%	4%	3%	4%	*4%	4%	3%	2%	2%	*5%	3%	*3%	7%	8%	3%	4%	8%
chi <sup>2</sup> :																				
± ... à 50 %:	*2*	3	4*	3	6	7	14*	3	6	9	12	17*	10	5*	3	10	19	3	22	5*
# pondéré sans valeur m:	*2316*	1571	710*	1607	370	275	65*	1694	360	143	77	42*	127	471*	1706	125	34	1281	25	397*
moyenne pour ces données:	*40,6*	43,9	33,2*	43,9	34,4	32,4	29,9*	43,4	34,5	33,7	27,1	32,1*	28,9	34,5*	39,5	32,6	30,3	36,8	30,6	47,4*
écart-type:	*17,3*	17,2	14,9*	17,2	13,8	16,0	15,3*	17,3	13,8	17,3	11,5	15,6*	13,0	14,9*	16,7	14,1	11,3	15,3	16,1	19,1*
test de sig. pour moyenne:	*C	B*	EFG	Dg	D	D	De*	IJKL	HK	HK	HIJL	HK*	n	m*	PQRT	OqrT	OpRT	OpQT	OT	OPQR*

Age

		+))))))0))))))TYPE DE LA))))))0))))EXPERIENCE EN))))0))))ACHATS DE CEDEROMS)))))) * * DERNIERE COPIE * COPIE SUR CEDEROMS * PREENREGISTRES (12 MOIS) * * * Plus* * * Chan- Compi - * 1 à 6 7 à 12 de 12* * * TOTAL* Album sons lation* mois mois mois* Aucun 1-4 5-12 13+* /))))))3b)))) c)))) d))))3e)))) f)))) g))))3h)))) i)))) j)))) k))))1										
AGE	# pondéré (0 000 Can.):	* 2414 *	* 166	197	286 *	54	55	30 *	1039	544	593	237 *
		* 100%*	7%	8%	12%*	2%	2%	1%*	43%	23%	25%	10%*
	# réel de participants:	* 2425 *	176	185	295 *	55	47	37 *	1038	549	586	252 *
12-17		* 10%*	16%	14%	16%*	21%	19%	27%*	9%	14%	7%	9%*
18-25		* 12%*	15%	19%	25%*	30%	21%	29%*	10%	12%	13%	21%*
26-45		* 37%*	41%	37%	36%*	29%	39%	25%*	30%	40%	44%	47%*
46+		* 37%*	25%	28%	18%*	19%	16%	12%*	46%*	31%	34%	21%*
NRP		* 4%*	3%	2%	5%*	2%	5%	7%*	6%	3%	2%	1%*
	chi <sup>2</sup> :	* *	*	*	*	*	*	*	IJK	H	H	H*
	± ... à 50 %:	* 2*	9	9	7*	16	17	19*	4	5	5	7*
	# pondéré sans valeur m:	* 2316*	159	191	272*	51	53	27*	975	530	579	233*
	moyenne pour ces données:	* 40,6*	34,8	34,9	31,1*	29,6	30,6	28,9*	44,7	37,6	39,1	34,4*
	écart-type:	* 17,3*	14,9	15,3	13,9*	13,5	13,1	14,5*	19,1	16,5	14,2	13,6*
	test de sig. pour moyenne:	* *	d	D	bC*	*	*	IJK	HK	HK	HK	HIJ*

Sexe

		LANGUE MATERNELLE)										REGION DE RESIDENCE)					SEXE)				
		An- glais					Fran- çais					Brit. - Prai- ries		Onta- rio			Québec		Atlan- tique		
		12-17		18-25		26-45		46+		Autres*		& terr		ries		rio		Hommes		Femmes*	
Q61	# pondéré (0 000 Can.):	* 2414	* 231	* 295	* 896	* 899	* 1442	* 564	* 407	* 306	* 390	* 935	* 589	* 194	* 1163	* 1251	* 1				
	# réel de participants:	* 2425	* 261	* 371	* 874	* 797	* 1471	* 717	* 237	* 260	* 384	* 858	* 727	* 196	* 1101	* 1324					
Femmes		* 52%	* 44%	* 50%	* 53%	* 52%	* 51%	* 56%	* 49%	* 48%	* 55%	* 51%	* 54%	* 48%	* 0%	* 100%					
Hommes		* 48%	* 56%	* 50%	* 47%	* 48%	* 49%	* 44%	* 51%	* 52%	* 45%	* 49%	* 46%	* 52%	* 100%	* 0%					
	chi <sup>2</sup> :																				
	± ... à 50 %:	* 2*	* 7	* 6	* 4	* 4*	* 3	* 4	* 8*	* 7	* 6	* 4	* 4	* 8*	* 3	* 3*					
Q61	# pondéré (0 000 Can.):	* 2414	* 1636	* 739	* 1674	* 390	* 283	* 67	* 1765	* 377	* 150	* 79	* 43	* 136	* 486	* 1765	* 136	* 37	* 1321	* 26	* 430
	# réel de participants:	* 2425	* 1630	* 754	* 1671	* 375	* 306	* 73	* 1769	* 365	* 152	* 93	* 46	* 138	* 488	* 1761	* 144	* 39	* 1256	* 28	* 450
Femmes		* 52%	* 54%	* 47%	* 54%	* 50%	* 46%	* 37%	* 53%	* 48%	* 57%	* 38%	* 28%	* 27%	* 53%	* 52%	* 34%	* 50%	* 49%	* 59%	* 54%
Hommes		* 48%	* 46%	* 53%	* 46%	* 50%	* 54%	* 63%	* 47%	* 52%	* 43%	* 62%	* 72%	* 73%	* 47%	* 48%	* 66%	* 50%	* 51%	* 41%	* 46%
	chi <sup>2</sup> :																				
	± ... à 50 %:	* 2*	* 3	* 4*	* 3	* 6	* 7	* 14*	* 3	* 6	* 9	* 12	* 17*	* 10	* 5*	* 3	* 10	* 19	* 3	* 22	* 5*

Sexe

		TYPE DE LA DERNIERE COPIE				EXPERIENCE EN COPIE SUR CEDEROMS			ACHATS DE CEDEROMS PREENREGISTRES (12 MOIS)			
		Album	Chan- sons	Compi- lation*	1 à 6 mois	7 à 12 mois	de 12 mois*	Aucun	1-4	5-12	13+*	
Q61	# pondéré (0 000 Can.):	* 2414 *	* 166	* 197	* 286 *	* 54	* 55	* 30 *	* 1039	* 544	* 593	* 237 *
	# réel de participants:	* 100%*	* 7%	* 8%	* 12%*	* 2%	* 2%	* 1%*	* 43%	* 23%	* 25%	* 10%*
Femmes		* 52%*	* 47%	* 45%	* 50%*	* 20%	* 32%	* 34%*	* 51%	* 54%	* 53%	* 48%*
Hommes		* 48%*	* 53%	* 55%	* 50%*	* 80%	* 68%	* 66%*	* 49%	* 46%	* 47%	* 52%*
	chi <sup>2</sup> :	* *	* *	* *	* *	* *	* *	* *	* *	* *	* *	* *
	± ... à 50 %:	* 2*	* 9	* 9	* 7*	* 16	* 17	* 19*	* 4	* 5	* 5	* 7*

Régions du Canada

REGIO	# pondéré (0 000 Can.)	12-17	18-25	26-45	46+*	An-glais	Français	Autres*	Col. - & terr	Prairies	Ontario	Québec	Atlantique	Hommes	Femmes
# réel de participants:	2425	261	371	874	797	1471	717	237	260	384	858	727	196	1101	1324
Atlantique	8%	6%	8%	8%	8%	11%	5%	1%	0%	0%	0%	0%	100%	9%	7%
Québec	24%	26%	28%	24%	24%	3%	85%	15%	0%	0%	0%	100%	0%	23%	26%
Ontario	39%	38%	35%	40%	38%	48%	6%	51%	0%	0%	100%	0%	0%	39%	38%
Prairies	16%	15%	14%	17%	17%	21%	2%	19%	0%	100%	0%	0%	0%	15%	17%
Colombie et territoires	13%	15%	15%	12%	13%	16%	2%	15%	100%	0%	0%	0%	0%	14%	12%
chi <sup>2</sup> :	2	7	6	4	4	3	4	8	7	6	4	4	8	3	3

Régions du Canada

REGIO	# pondéré (0 000 Can.)	# réel de participants	*TOTAL*	Non	Oui	*Aucun	1-4	5-12	13+	*Aucun	1-50	50-100	101-250	251+	*Cédé-	Cas-	*à cas	set-	set-	Gra-	veur	Ordi-	Lec-	Aucun*
Atlantique	2414	1630	739	1674	390	283	67	1765	377	150	79	43	136	486	1765	136	37	1321	26	430				
Québec	100%	68%	31%	69%	16%	12%	3%	73%	16%	6%	3%	2%	6%	20%	73%	6%	2%	55%	1%	18%				
Ontario	2425	1630	754	1671	375	306	73	1769	365	152	93	46	138	488	1761	144	39	1256	28	450				
Prairies	8%	9%	7%	9%	6%	8%	5%	9%	6%	7%	3%	6%	5%	7%	9%	5%	2%	7%	2%	7%				
Colombie et territoires	24%	23%	29%	23%	27%	29%	40%	23%	26%	35%	28%	42%	29%	29%	24%	28%	7%	20%	10%	27%				
chi <sup>2</sup> :	39%	39%	38%	39%	39%	38%	32%	39%	41%	36%	32%	30%	35%	38%	37%	47%	56%	44%	34%	39%				
± ... à 50 %:	16%	17%	14%	17%	14%	15%	13%	17%	15%	12%	18%	12%	16%	14%	16%	7%	12%	16%	29%	19%				
	13%	13%	12%	13%	14%	10%	11%	13%	12%	10%	18%	10%	16%	12%	14%	12%	23%	13%	25%	9%				

Régions du Canada

REGIO	# pondéré (0 000 Can.)	# réel de participants	TYPE DE LA DERNIERE COPIE	EXPERIENCE EN COPIE SUR CEDEROMS	ACHATS DE CEDEROMS
			Album	1 à 6 mois	Aucun
Atlantique	2414	2425	166	54	1039
Québec	100%	176	185	55	43%
Ontario	8%	185	295	47	23%
Prairies	24%	176	295	37	28%
Colombie et territoires	39%	16%	13%	8%	37%
	16%	11%	15%	7%	15%
	13%	15%	10%	10%	13%
	2*	9	9	7*	16
				17	19*

Possédez-vous, vous-même ou quelqu'un de votre ménage, l'un ou l'autre des appareils suivants?

	TOTAL	12-17	18-25	26-45	46+*	An-glais	Français	Autres*	Col.-Brit. & terr	Prairies	Ontario	Québec	Atlantique*	Hommes	Femmes						
Q1Z # pondéré (0 000 Can.):	2414	231	295	896	899	1442	564	407	306	390	935	589	194	1163	1251						
# réel de participants:	2426	261	371	874	797	1471	717	237	260	385	858	727	196	1101	1324						
Enregistreuse ou graveur	74%	80%	80%	75%	71%	76%	75%	65%	80%	73%	72%	73%	80%	75%	73%						
Un ordinateur multimédia	55%	73%	67%	57%	45%	58%	46%	55%	55%	53%	62%	46%	51%	58%	52%						
Un lecteur MP3 portatif	1%	4%	1%	1%	1%	1%	1%	2%	2%	2%	1%	0%	0%	1%	1%						
Aucun	18%	10%	11%	15%	22%	16%	19%	24%	12%	21%	18%	20%	15%	17%	19%						
chi <sup>2</sup> :	***																				
± ... à 50 %:	2*	7	6	4	4*	3	4	8*	7	6	4	4	8*	3	3*						
Q1Z # pondéré (0 000 Can.):	2414	1636	739	1674	390	283	67	1765	377	150	79	43	136	486	1765	136	37	1321	26	430	
# réel de participants:	2426	1630	755	1671	375	306	74	1770	365	152	93	46	138	488	1762	144	39	1257	28	450	
Enregistreuse ou graveur	74%	66%	91%	67%	92%	89%	92%	68%	93%	85%	92%	96%	92%	91%	100%	100%	100%	100%	85%	99%	0%
Un ordinateur multimédia	55%	46%	73%	47%	73%	72%	73%	48%	73%	73%	69%	76%	84%	69%	63%	93%	89%	100%	82%	0%	
Un lecteur MP3 portatif	1%	1%	2%	1%	1%	8%	1%	1%	0%	5%	6%	4%	1%	1%	3%	5%	2%	100%	0%	0%	
Aucun	18%	25%	3%	24%	3%	4%	2%	23%	2%	4%	6%	0%	2%	3%	0%	0%	0%	0%	0%	100%	
chi <sup>2</sup> :	***																				
± ... à 50 %:	2*	3	4*	3	6	7	13*	3	6	9	12	17*	10	5*	3	10	19	3	22	5*	

Possédez-vous, vous-même ou quelqu'un de votre ménage, l'un ou l'autre des appareils suivants?

	+))))))0))))))TYPE DE LA))))))0))))EXPERIENCE EN))))))0))))ACHATS DE CEDEROMS))))))										
	* * DERNIERE COPIE * COPIE SUR CEDEROMS * PREENREGISTRES (12 MOIS) *										
	* * Plus* *										
	* TOTAL*	Album	Chan- sons	Compi- lation*	* 1 à 6	7 à 12	de 12*	Aucun	1-4	5-12	13+*
Q1Z	^))))))3b))))))	c))))))	d))))))3e))))))	f))))))	g))))))3h))))))	i))))))	j))))))	k))))))	l))))))	m))))))	n))))))
# pondéré (0 000 Can.):	* 2414 *	* 166	* 197	* 286 *	* 54	* 55	* 30 *	* 1039	* 544	* 593	* 237 *
# réel de participants:	* 100%*	* 7%	* 8%	* 12%*	* 2%	* 2%	* 1%*	* 43%	* 23%	* 25%	* 10%*
Enregistreuse ou graveur	* 74%*	* 91%	* 92%	* 90%*	* 96%	* 92%	* 91%*	* 60%	* 79%	* 87%	* 90%*
Un ordinateur multimédia	* 55%*	* 70%	* 72%	* 75%*	* 86%	* 89%	* 88%*	* 37%	* 60%	* 73%	* 75%*
Un lecteur MP3 portable	* 1%*	* 2%	* 2%	* 2%*	* 4%	* 2%	* 2%*	* 1%	* 1%	* 1%	* 3%*
Aucun	* 18%*	* 2%	* 5%	* 2%*	* 0%	* 0%	* 2%*	* 33%	* 11%	* 4%	* 4%*
chi <sup>2</sup> :	* *	* *	* *	* *	* *	* *	* *	* (***)	* *	* *	* *
± ... à 50 %:	* 2*	* 9	* 9	* 7*	* 16	* 17	* 19*	* 4	* 5	* 5	* 7*

Au cours des 12 derniers mois, combien de fois diriez-vous que vous avez copié de la musique préenregistrée sur une audiocassette de format régulier, un CD vierge ou enregistrable, ou bien un minidisque à des fins personnelles?

\* \* \* PERSONNES AYANT EFFECTUÉ AU MOINS UNE COPIE \* \* \*

		AGE					LANGUE MATERNELLE			REGION DE RESIDENCE					SEXE	
		12-17	18-25	26-45	46+	An- glais	Fran- çais	Autres*	Col. - Brit. & terr	Prai- ries	Onta- rio	Québec	Atlan- tique*	Hommes	Femmes*	
Q20	# pondéré (0 000 Can.):	739	118	153	275	168	414	200	125	90	107	280	212	50	390	349
	# réel de participants:	754	135	183	268	139	427	250	77	75	106	260	263	50	364	390
Aucun		0%	0%	0%	0%	0%	0%	0%	0%	0%	0%	0%	0%	0%	0%	0%
1-4		53%	46%	41%	59%	56%	52%	52%	56%	60%	52%	54%	49%	50%	50%	56%
5-12		38%	39%	48%	34%	37%	38%	38%	38%	32%	40%	38%	38%	43%	39%	37%
13+		9%	15%	11%	7%	7%	9%	10%	6%	8%	8%	8%	13%	7%	11%	7%
	chi <sup>2</sup> :															
	± ... à 50 %:	4	10	9	7	10	6	7	13	13	11	7	7	16	6	6
	# pondéré sans valeur m:	739	118	153	275	168	414	200	125	90	107	280	212	50	390	349
	moyenne pour ces données:	6,5	8,8	7,5	5,4	5,6	6,3	7,0	6,3	4,9	5,8	6,0	8,3	5,9	7,1	5,8
	écart-type:	9,2	13,2	10,2	6,5	7,6	8,3	9,3	11,6	4,9	6,2	8,5	12,4	7,0	10,2	7,9
	estimation Canada (0 000):	4787	1031	1146	1495	941	2591	1405	791	438	623	1681	1747	298	2769	2019
	test de sig. pour moyenne:		De	d	Bc	b*			L	l	l	Ijk		o	n*	
	1er quartile:	1,67	1,67	2,50	1,67	1,67	1,67	1,67	1,67	1,67	1,67	1,67	1,67	1,67	1,67	1,67
	médiane:	4,17	5,83	6,47	3,33	4,17	4,17	4,17	4,17	3,33	4,17	4,17	5,00	4,17	4,17	4,17
	3e quartile:	6,47	8,33	8,33	6,47	6,47	6,47	6,47	6,47	6,47	6,47	6,47	8,33	6,47	6,47	6,47

Au cours des 12 derniers mois, combien de fois diriez-vous que vous avez copié de la musique préenregistrée sur une audiocassette de format régulier, un CD vierge ou enregistrable, ou bien un minidisque à des fins personnelles?

\* \* \* PERSONNES AYANT EFFECTUÉ AU MOINS UNE COPIE \* \* \*

		LA MUSIQUE (12 MOIS)			NOMBRE D'ÉVÉNEMENTS DE COPIE DE MUSIQUE (12 MOIS)			NOMBRE DE PISTES COPIÉES (12 MOIS)			MÉDIA CIBLE			ÉQUIPEMENTS POSSEDÉS							
		Non	Oui	Aucun	1-4	5-12	13+*	1-50	50-100	101-250	251+*	Cédé-roms	set-tes*	Cas-à-cas	Enreg	Gra-veur	Ordi-nateur	Lec-teur	Aucun*		
		(b))	(c))	(d))	(e))	(f))	(g))	(h))	(i))	(j))	(k))	(l))	(m))	(n))	(o))	(p))	(q))	(r))	(s))	(t))	
Q20	# pondéré (0 000 Can.):	739	0	739	0	390	283	67	91	377	150	79	43	136	486	657	80	25	537	11	22
	# réel de participants:	754	0	754	0	375	306	73	98	365	152	93	46	138	488	671	85	25	514	13	25
Aucun		0%	0%	0%	0%	0%	0%	0%	0%	0%	0%	0%	0%	0%	0%	0%	0%	0%	0%	0%	0%
1-4		53%	0%	53%	0%	100%	0%	0%	18%	87%	28%	5%	0%	42%	62%	53%	52%	49%	53%	22%	48%
5-12		38%	0%	38%	0%	0%	100%	0%	82%	11%	71%	74%	6%	37%	31%	38%	30%	30%	38%	31%	45%
13+		9%	0%	9%	0%	0%	100%	0%	2%	21%	94%	20%	7%	9%	18%	21%	9%	46%	7%	7%	
	chi²:																				
	± ... à 50%:	4		4		6	7	14	12	6	9	12	17	10	5	4	13	23	5	32	23
	# pondéré sans valeur m:	739	0	739	0	390	283	67	91	377	150	79	43	136	486	657	80	25	537	11	22
	moyenne pour ces données:	6,5		6,5		2,1	7,2	28,7	5,7	2,9	6,1	10,8	33,1	10,9	5,3	6,6	12,0	7,7	6,6	14,7	5,1
	écart-type:	9,2		9,2		1,2	1,9	17,5	2,0	3,7	2,4	4,8	20,4	15,5	6,9	9,4	19,5	8,9	9,8	13,6	4,0
	estimation Canada (0 000):	4787	0	4787	0	831	2038	1918	516	1093	911	851	1416	1481	2585	4325	956	192	3547	164	113
	test de sig. pour moyenne:					FG	EG	EF	IKL	HJKL	IKL	HIJL	HIJK	N	M	p	orT		p	t	Ps
	1er quartile:	1,7		1,7		0,8	6,5	16,7	6,5	0,8	4,2	8,3	16,7	3,3	1,7	1,7	1,7	1,7	6,5	2,5	
	médiane:	4,2		4,2		1,7	6,5	20,8	6,5	1,7	6,5	10,0	25,0	6,5	3,3	4,2	4,2	6,5	4,2	8,3	5,0
	3e quartile:	6,5		6,5		3,3	8,3	33,3	6,5	3,3	6,5	12,5	41,7	10,8	6,5	6,5	10,0	10,0	6,5	16,7	6,5

Au cours des 12 derniers mois, combien de fois diriez-vous que vous avez copié de la musique préenregistrée sur une audiocassette de format régulier, un CD vierge ou enregistrable, ou bien un minidisque à des fins personnelles?

\* \* \* PERSONNES AYANT EFFECTUÉ AU MOINS UNE COPIE \* \* \*

		+))))))0))))))TYPE DE LA))))))0))))EXPERIENCE EN))))0))))ACHATS DE CEDEROMS))))))										
		* DERNIERE COPIE * COPIE SUR CEDEROMS * PREENREGISTRES (12 MOIS) *										
		* * * Plus* * *										
		* Chan- Compi - * 1 à 6 7 à 12 de 12* *										
		* TOTAL* Album sons lation* mois mois* Aucun 1-4 5-12 13+*										
		/))))))3b)))))) c)))))) d))))))3e)))))) f)))))) g))))))3h)))))) i)))))) j)))))) k))))))1										
Q20	# pondéré (0 000 Can.):	* 739 *	* 166 *	* 197 *	* 286 *	* 54 *	* 55 *	* 30 *	* 171 *	* 192 *	* 247 *	* 130 *
		* 100%*	* 22%	* 27%	* 39%*	* 7%	* 7%	* 4%*	* 23%	* 26%	* 33%	* 18%*
	# réel de participants:	* 754 *	* 176 *	* 185 *	* 295 *	* 55 *	* 47 *	* 37 *	* 176 *	* 196 *	* 245 *	* 137 *
Aucun		* 0%*	* 0%	* 0%	* 0%*	* 0%	* 0%	* 0%*	* 0%	* 0%	* 0%	* 0%*
1-4		* 53%*	* 58%	* 64%	* 53%*	* 43%	* 64%	* 23%*	* 53%	* 58%	* 52%	* 48%*
5-12		* 38%*	* 27%	* 30%	* 37%*	* 38%	* 24%	* 48%*	* 39%	* 37%	* 39%	* 38%*
13+		* 9%*	* 15%	* 6%	* 10%*	* 19%	* 11%	* 29%*	* 9%	* 6%	* 10%	* 14%*
	chi <sup>2</sup> :	* * *	* * *	* * *	* * *	* * *	* * *	* * *	* * *	* * *	* * *	* * *
	± ... à 50 %:	* 4*	* 9	* 9	* 7*	* 16	* 17	* 19*	* 9	* 8	* 7	* 10*
	# pondéré sans valeur m:	* 739*	* 166	* 197	* 286*	* 54	* 55	* 30*	* 171	* 192	* 247	* 130*
	moyenne pour ces données:	* 6,5*	* 7,7	* 5,1	* 7,0*	* 10,4	* 5,9	* 17,8*	* 5,9	* 6,0	* 6,3	* 8,2*
	écart-type:	* 9,2*	* 12,3	* 6,6	* 9,8*	* 13,2	* 6,9	* 25,0*	* 6,8	* 10,7	* 8,2	* 10,8*
	estimation Canada (0 000):	* 4787*	* 1268	* 1015	* 1989*	* 562	* 327	* 542*	* 1012	* 1144	* 1565	* 1067*
	test de sig. pour moyenne:	* * *	* c	* bd	* c*	* f	* eG	* F*	* k	* *	* *	* h*
	1er quartile:	* 1,67*	* 1,67	* 1,67	* 1,67*	* 3,33	* 1,67	* 5,00*	* 1,67	* 1,67	* 1,67	* 2,50*
	médiane:	* 4,17*	* 4,17	* 3,33	* 4,17*	* 5,00	* 3,33	* 6,47*	* 4,17	* 3,33	* 4,17	* 5,00*
	3e quartile:	* 6,5*	* 8,3	* 6,5	* 8,3*	* 8,3	* 8,3	* 20,0*	* 6,5	* 6,5	* 6,5	* 8,3*



**VOLUME:**

Nombre total de chansons ou de pistes copiées à partir...  
(TOUS EVENEMENTS INCLUS)

Avez-vous copié ces chansons ou pistes sur des...

	DERNIERE COPIE		COPIE SUR CEDEROMS					PREENREGISTRES (12 MOIS)			
			Plus*								
	Album	Chansons	Compilation	1 à 6 mois	7 à 12 mois	Plus de 12 mois	Aucun	1-4	5-12	13+	
Q34											
# pondéré (0 000 Can.):	* 648	* 166	* 197	* 286	* 50	* 52	* 30	* 143	* 164	* 218	* 122
# réel de participants:	* 656	* 176	* 185	* 295	* 51	* 45	* 36	* 145	* 166	* 218	* 127
Audiocassettes	* 54%*	* 45%	* 62%	* 57%*	* 5%	* 8%	* 6%*	* 53%	* 49%	* 61%	* 51%*
CD	* 41%*	* 51%	* 28%	* 39%*	* 84%	* 89%	* 92%*	* 42%	* 49%	* 33%	* 42%*
NSP/NRP	* 3%*	* 0%	* 4%	* 4%*	* 0%	* 4%	* 2%*	* 5%	* 2%	* 3%	* 1%*
Mini disques	* 2%*	* 3%	* 6%	* 1%*	* 11%	* 0%	* 0%*	* 0%	* 0%	* 3%	* 5%*
Autre	* 0%*	* 1%	* 0%	* 0%*	* 0%	* 0%	* 0%*	* 0%	* 0%	* 0%	* 1%*

VOLUME:

Nombre total de chansons ou de pistes copiées à partir...

(TOUS EVENEMENTS INCLUS)

Est-ce que toutes ou quelques-unes des chansons ou des pistes que vous avez copiées provenaient d'enregistrements lancés dans la dernière année ou si toutes provenaient d'enregistrements plus anciens?

	AGE													LANGUE MATERNELLE				REGION DE RESIDENCE													SEXE	
	12-17			18-25			26-45			46+*			An-glais	Français	Autres*	Brit. & terr.		Prairies	Ontario	Québec	Atlantique*			Hommes	Femmes*							
Q29	# pondéré (0 000 Can.):	* 648 *	* 101	* 133	* 245	* 147 *	* 364	* 176	* 108 *	* 80	* 92	* 246	* 191	* 39 *	* 339	* 310 *																
	# réel de participants:	* 656 *	* 119	* 158	* 235	* 121 *	* 373	* 219	* 64 *	* 68	* 91	* 224	* 236	* 37 *	* 311	* 345 *																
Toutes dernière année		* 32%*	* 59%	* 27%	* 18%	* 23%*	* 21%	* 30%	* 72%*	* 9%	* 33%	* 26%	* 44%	* 24%*	* 37%	* 24%*																
Certaines dernière année		* 33%*	* 25%	* 50%	* 35%	* 18%*	* 40%	* 31%	* 11%*	* 37%	* 31%	* 39%	* 28%	* 24%*	* 25%	* 45%*																
Toutes plus anciennes		* 31%*	* 13%	* 18%	* 45%	* 51%*	* 36%	* 32%	* 14%*	* 54%	* 33%	* 33%	* 22%	* 40%*	* 34%	* 26%*																
NSP/NRP		* 4%*	* 3%	* 5%	* 2%	* 8%*	* 3%	* 8%	* 4%*	* 1%	* 4%	* 2%	* 6%	* 13%*	* 4%	* 5%*																

	NOMBRE D' EVENEMENTS													NOMBRE DE PISTES COPIEES													MEDIA													EQUIPEMENTS POSSEDES												
	0			1			2			3			4			5			6			7			8			9			10			11			12															
Q29	# pondéré (0 000 Can.):	* 648 *	* 0	* 648 *	* 0	* 373	* 208	* 67 *	* 0	* 377	* 150	* 79	* 43 *	* 136	* 486 *	* 581	* 75	* 24	* 472	* 11	* 19 *																															
	# réel de participants:	* 656 *	* 0	* 656 *	* 0	* 360	* 223	* 73 *	* 0	* 365	* 152	* 93	* 46 *	* 138	* 488 *	* 586	* 79	* 24	* 447	* 13	* 22 *																															
Toutes dernière année		* 32%*	* 0%	* 32%*	* 0%	* 21%	* 24%	* 41%*	* 0%	* 25%	* 22%	* 27%	* 41%*	* 44%	* 25%*	* 32%	* 54%	* 28%	* 34%	* 80%	* 39%*																															
Certaines dernière année		* 33%*	* 0%	* 33%*	* 0%	* 29%	* 35%	* 32%*	* 0%	* 30%	* 36%	* 34%	* 31%*	* 24%	* 38%*	* 33%	* 19%	* 35%	* 32%	* 10%	* 6%*																															
Toutes plus anciennes		* 31%*	* 0%	* 31%*	* 0%	* 44%	* 35%	* 24%*	* 0%	* 43%	* 32%	* 37%	* 24%*	* 31%	* 32%*	* 32%	* 26%	* 37%	* 31%	* 11%	* 39%*																															
NSP/NRP		* 4%*	* 0%	* 4%*	* 0%	* 6%	* 6%	* 3%*	* 0%	* 2%	* 10%	* 2%	* 4%*	* 1%	* 5%*	* 3%	* 1%	* 0%	* 3%	* 0%	* 16%*																															

**VOLUME:**

Nombre total de chansons ou de pistes copiées à partir...  
(TOUS EVENEMENTS INCLUS)

Est-ce que toutes ou quelques-unes des chansons ou des pistes que vous avez copiées provenaient d'enregistrements lancés dans la dernière année ou si toutes provenaient d'enregistrements plus anciens?

	DERNIERE COPIE		COPIE SUR CEDEROMS			PREENREGISTRES (12 MOIS)				Plus*		
	Chan-	Compi-	1 à 6	7 à 12	de 12*	Aucun	1-4	5-12	13+*			
	TOTAL*	Album	sons	lotion*	mois	mois	mois*					
Q29	/))))))3b)))) c)))) d))))3e)))) f)))) g))))3h)))) i)))) j)))) k))))1											
# pondéré (0 000 Can.):	* 648	* 166	197	286	* 50	52	30	* 143	164	218	122	*
# réel de participants:	* 656	* 176	185	295	* 51	45	36	* 145	166	218	127	*
Toutes dernière année	* 32%*	54%	22%	21%*	52%	27%	54%*	33%	43%	25%	29%*	*
Certaines dernière année	* 33%*	16%	25%	47%*	22%	14%	32%*	29%	22%	38%	38%*	*
Toutes plus anciennes	* 31%*	29%	44%	28%*	26%	57%	14%*	36%	28%	29%	32%*	*
NSP/NRP	* 4%*	1%	9%	5%*	0%	2%	0%*	2%	7%	7%	0%*	*



**VOLUME:**

Combien des chansons ou pistes étaient en format MP3?

(PROJECTION A LA POPULATION BASEE SUR LE NOMBRE D' EVENEMENTS A Q20)

Avez-vous copié les chansons ou pistes MP3 sur le CD en format MP3 ou les avez-vous copiées en format WAV afin de pouvoir écouter le CD avec un appareil audio ordinaire?

	+))))))0))))))TYPE DE LA))))))0))))EXPERIENCE EN))))0))))ACHATS DE CEDEROMS))))),												
	* DERNIERE COPIE			* COPIE SUR CEDEROMS			* PREENREGISTRES (12 MOIS)			* Plus*			
	* TOTAL*	* Album	* Chan- sons	* Compi- lation*	* 1 à 6 mois	* 7 à 12 mois	* de 12 mois*	* Aucun	* 1-4	* 5-12	* 13+*	* 1	
	/))))))3b))))))	c))))))	d))))))3e))))))	f))))))	g))))))3h))))))	i))))))	j))))))	k))))))					
Q34A	# pondéré (0 000 Can.):	* 38 *	* 5	* 11	* 22 *	* 20	* 10	* 5 *	* 10	* 10	* 6	* 12 *	
	# réel de participants:	* 35 *	* 6	* 6	* 23 *	* 16	* 9	* 5 *	* 8	* 11	* 7	* 9 *	
WAV		* 89%*	* 93%	* 78%	* 95%*	* 88%	* 97%	* 39%*	* 90%	* 92%	* 100%	* 54%*	
MP3		* 7%*	* 1%	* 12%	* 5%*	* 5%	* 3%	* 61%*	* 2%	* 8%	* 0%	* 40%*	
NSP/NRP		* 4%*	* 7%	* 11%	* 0%*	* 6%	* 0%	* 0%*	* 8%	* 0%	* 0%	* 6%*	





Quelle est la probabilité que vous utilisiez plus tard cet espace disponible? Est-ce...

	1	2	3	4
Q38				
# pondéré (0 000 Can.):	175	80	95	
# réel de participants:	184	88	96	
Très probable (2)	23%	11%	33%	
Assez probable (1)	16%	12%	20%	
Assez improbable (-1)	10%	7%	13%	
Très improbable (-2)	46%	69%	27%	
NSP/NRP	4%	1%	6%	
chi <sup>2</sup> :				
± ... à 50 %:	9	12	12	
# pondéré sans valeur m :	168	80	89	
moyenne pour ces données:	-0,4	-1,1	0,2	
écart-type:	1,7	1,5	1,7	
test de sig. pour moyenne:		C	B	

En comparant la copie à l'enregistrement original, diriez-vous que LA COPIE vous procure...  
\* \* \* COPIE SUR CEDEROMS SEULEMENT \* \* \*

		+))))))0))))))TYPE DE LA))))0))))EXPERIENCE EN))))0))))ACHATS DE CEDEROMS))))),											
		DERNIERE COPIE			COPIE SUR CEDEROMS			PREENREGISTRES (12 MOIS)					
		Plus*											
		Chan-	Compi-	1 à 6			7 à 12	de 12*					
* TOTAL*		Album	sons	lation*	mois	mois	mois*	Aucun	1-4	5-12	13+*		
/))))))3b)))) c)))) d))))3e)))) f)))) g))))3h)))) i)))) j)))) k))))1													
Q46	# pondéré (0 000 Can.):	* 73 *	* 23	* 20	* 31 *	* 19	* 20	* 14 *	* 15	* 12	* 18	* 28 *	
	# réel de participants:	* 100%*	* 31%	* 27%	* 42%*	* 26%	* 28%	* 19%*	* 21%	* 17%	* 25%	* 38%*	
	MOINS DE PLAISIR	* 3%*	* 2%	* 9%	* 0%*	* 0%	* 1%	* 0%*	* 7%	* 0%	* 6%	* 0%*	
	Beaucoup moins de plaisir (-2)	* 0%*	* 0%	* 0%	* 0%*	* 0%	* 0%	* 0%*	* 0%	* 0%	* 0%	* 0%*	
	Un peu moins de plaisir (-1)	* 3%*	* 2%	* 9%	* 0%*	* 0%	* 1%	* 0%*	* 7%	* 0%	* 6%	* 0%*	
	Le même plaisir (0)	* 63%*	* 87%	* 54%	* 51%*	* 54%	* 78%	* 65%*	* 60%	* 79%	* 77%	* 48%*	
	Un peu plus de plaisir (1)	* 20%*	* 6%	* 26%	* 27%*	* 34%	* 14%	* 17%*	* 22%	* 21%	* 5%	* 29%*	
	Beaucoup plus de plaisir (2)	* 8%*	* 0%	* 3%	* 17%*	* 12%	* 7%	* 14%*	* 0%	* 0%	* 12%	* 13%*	
	PLUS DE PLAISIR	* 28%*	* 6%	* 29%	* 44%*	* 46%	* 21%	* 31%*	* 22%	* 21%	* 17%	* 42%*	
	Diff. en faveur de la copie	* 25%*	* 5%	* 20%	* 44%*	* 46%	* 20%	* 31%*	* 15%	* 21%	* 11%	* 42%*	
	NSP/NRP	* 3%*	* 0%	* 3%	* 6%*	* 0%	* 0%	* 4%*	* 11%	* 0%	* 0%	* 3%*	
	chi²:	(*)											
	± ... à 50 %:	* 13*	* 23	* 25	* 20*	* 24	* 27	* 29*	* 30	* 31	* 24	* 21*	
	# pondéré sans valeur m :	* 48*	* 20	* 12	* 15*	* 10	* 16	* 9*	* 10	* 10	* 15	* 13*	
	moyenne pour ces données:	* -0,0*	* -0,0	* -0,1	* 0,0*	* 0,0	* -0,0	* 0,0*	* -0,1	* 0,0	* -0,1	* 0,0*	
	écart-type:	* 0,2*	* 0,1	* 0,4	* 0,0*	* 0,0	* 0,1	* 0,0*	* 0,3	* 0,0	* 0,3	* 0,0*	
	test de sig. pour moyenne:												

En comparant la copie à l'enregistrement original, diriez-vous que LA COPIE vous procure...  
\* \* \* COPIE SUR AUDIOCASSETTES SEULEMENT \* \* \*

	+))))))0))))))TYPE DE LA))))0))))EXPERIENCE EN))))0))))ACHATS DE CEDEROMS))))), * * * DERNIERE COPIE * COPIE SUR CEDEROMS * PREENREGISTRES (12 MOIS) * * * * Plus* * * * Chan- Compi - * 1 à 6 7 à 12 de 12* * TOTAL* Album sons lation* mois mois mois* Aucun 1-4 5-12 13+* (/))))3b)))) c)))) d))))3e)))) f)))) g))))3h)))) i)))) j)))) k))))1											
Q46												
# pondéré (0 000 Can.):	322	96	99	127	1	11	2	51	94	125	52	
# réel de participants:	100%	30%	31%	39%	0%	3%	1%	16%	29%	39%	16%	
MOINS DE PLAISIR	15%	16%	11%	18%	42%	9%	0%	22%	9%	18%	14%	
Beaucoup moins de plaisir (-2)	1%	1%	2%	2%	0%	0%	0%	2%	1%	2%	1%	
Un peu moins de plaisir (-1)	14%	15%	10%	16%	42%	9%	0%	20%	8%	16%	13%	
Le même plaisir (0)	65%	68%	65%	63%	0%	81%	34%	71%	68%	61%	66%	
Un peu plus de plaisir (1)	10%	4%	13%	13%	58%	10%	44%	4%	13%	10%	14%	
Beaucoup plus de plaisir (2)	2%	1%	3%	2%	0%	0%	0%	1%	1%	3%	3%	
PLUS DE PLAISIR	12%	5%	16%	15%	58%	10%	44%	5%	14%	13%	16%	
Diff. en faveur de la copie	-3%	-11%	5%	-3%	15%	1%	44%	-17%	5%	-5%	2%	
NSP/NRP	6%	11%	5%	4%	0%	0%	23%	1%	7%	9%	4%	
chi²:												
± ... à 50 %:	6*	12	12	10*	82	44	58*	16	12	10	16*	
# pondéré sans valeur m :	259*	80	76	103*	1	10	1*	47	72	98	42*	
moyenne pour ces données:	-0,2*	-0,2	-0,2	-0,2*	-1,0	-0,1	0,0*	-0,2	-0,1	-0,2	-0,2*	
écart-type:	0,4*	0,4	0,4	0,5*	*	0,3	**	0,5	0,4	0,5	0,4*	
test de sig. pour moyenne:												



# ***ANNEXE E***

## ***Tableaux détaillés du sondage n° 2***

---





Combien de CD vierges diriez-vous que vous avez achetés au cours des 12 derniers mois, à des fins personnelles et non pas commerciales?

		+))))))0))))LANGUE))))0))))))))))REGION))))))))))0))))SEXE))))), D'ENTREVUE * * * * *										
		* Col. - * * * * *										
		* TOTAL* glais çais*& terr ries rio Québec tique*Hommes Femmes* )))))3b)))) c))))3d)))) e)))) f)))) g)))) h))))3i)))) j))))1										
Q2	# pondéré (0 000 Can.):	* 2414	* 1742	* 672	* 336	382	867	634	196	* 1189	1225	*
	# réel de participants:	* 15247	* 10851	4396	* 1835	2343	5310	4605	1154	* 7496	7751	*
Aucun		* 92%*	91%	93%*	92%	91%	92%	93%	91%*	90%	94%*	*
1-4		* 3%*	3%	2%*	3%	2%	3%	2%	3%*	3%	3%*	*
5-8		* 2%*	2%	1%*	2%	2%	2%	1%	3%*	2%	1%*	*
9-12		* 1%*	1%	1%*	1%	1%	1%	1%	1%*	1%	1%*	*
13-24		* 2%*	2%	1%*	1%	2%	2%	1%	1%*	2%	1%*	*
25-36		* 0%*	0%	0%*	1%	1%	0%	0%	0%*	1%	0%*	*
37+		* 1%*	1%	1%*	1%	1%	1%	1%	1%*	1%	0%*	*
chi <sup>2</sup> :		* 1*	1	1*	2	2	1	1	3*	1	1*	*
± ... à 50 %:		* 2414*	1742	672*	336	382	867	634	196*	1189	1225*	*
# pondéré sans valeur m :		* 1,6*	1,6	1,4*	1,5	1,7	1,6	1,3	1,9*	2,3	0,8*	*
moyenne pour ces données:		* 13,1*	13,2	12,9*	9,8	10,8	12,2	13,3	22,3*	17,7	5,6*	*
écart-type:		* 3749*	2837	912*	519	645	1359	852	373*	2759	989*	*
estimation Canada (0 000):		* 0,000*	0,000	0,000*	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000*	0,000	0,000*	*
test de sig. pour moyenne:		* 0,000*	0,000	0,000*	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000*	0,000	0,000*	*
1er quartile:		* 0,000*	0,000	0,000*	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000*	0,000	0,000*	*
médi ane:		* 0,000*	0,000	0,000*	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000*	0,000	0,000*	*
3e quartile:		* 0,000*	0,000	0,000*	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000*	0,000	0,000*	*

Au cours des 12 derniers mois, vous est-il arrivé d'enregistrer à des fins personnelles quoi que ce soit sur un CD vierge ou enregistrable, y compris des logiciels, de la musique préenregistrée, des images, des données, etc.?

		+))))))0))))LANGUE))))0))))))))))REGIION))))))))))0))))SEXE))))), D' ENTREVUE * Col. - * * * * *									
		* TOTAL*	An- glais	Fran- çais*	Brit. & terr.	Prai- ries	Onta- rio	Québec	Atlan- tique*	Hommes	Femmes*
Q5	# pondéré (0 000 Can.):	* 2414	* 1742	672	* 336	382	867	634	196	* 1189	1225
		* 100%	* 72%	28%	* 14%	16%	36%	26%	8%	* 49%	51%
	# réel de participants:	* 15247	* 10851	4396	* 1835	2343	5310	4605	1154	* 7496	7751
Oui		* 5%*	6%	5%*	5%	7%	5%	5%	5%*	7%	4%*
Non		* 94%*	94%	94%*	95%	93%	94%	94%	94%*	92%	96%*
NSP/NRP		* 0%*	0%	0%*	0%	0%	0%	0%	0%*	0%	0%*
	chi <sup>2</sup> :	*	*	*	*	*	*	*	*	(***)	*
	± ... à 50 %:	* 1*	1	1*	2	2	1	1	3*	1	1*

Pensez attentivement à la dernière fois où vous avez enregistré quelque chose sur un CD vierge ou enregistrable. Qu'est-ce que vous avez enregistré...

\*\*\* PERSONNES AYANT COPIÉ SUR CEDEROMS SEULEMENT \*\*\*

	AGE	12-17	18-25	26-45	46+	LANGUE	Col. -	Prai- rios	Onta- rio	Québec	Atlantique	Hommes	Femmes	
<b>Q6</b>														
# pondéré (0 000 Can.):	132	14	28	47	16	97	36	17	25	45	35	11	86	46
# réel de participants:	835	86	178	297	102	603	232	92	149	277	253	64	545	290
Musique préenregistrée	56%	70%	70%	48%	48%	55%	59%	56%	53%	58%	57%	59%	53%	63%
Logiciel	15%	8%	9%	19%	17%	15%	15%	10%	15%	16%	17%	9%	18%	8%
Données	13%	11%	12%	16%	7%	13%	11%	10%	13%	13%	13%	14%	15%	8%
Autres	7%	6%	4%	7%	9%	7%	6%	9%	10%	5%	5%	11%	6%	8%
NSP/NRP	5%	6%	4%	5%	8%	6%	4%	11%	6%	3%	5%	3%	4%	7%
Images	4%	0%	1%	5%	10%	4%	5%	5%	4%	5%	4%	5%	4%	6%
chi <sup>2</sup> :														
± ... à 50 %:	3	11	7	6	10	4	6	10	8	6	6	12	4	6

En ce qui concerne tout enregistrement que vous avez fait à des fins personnelles au cours des 12 derniers mois sur un CD vierge ou enregistrable, y compris tout ce qui a été mentionné auparavant, quel pourcentage était, le cas échéant, constitué de musique préenregistrée?

\* \* \* PERSONNES AYANT COPIÉ SUR CEDEROMS SEULEMENT \* \* \*

		AGE					LANGUE D'ENTREVUE			REGION					SEXE	
		12-17	18-25	26-45	46+	An-glais	Français*	Brit. & terr	Prairies	Ontario	Québec	Atlantique*	Hommes	Femmes		
Q7	# pondéré (0 000 Can.):	132	14	28	47	16	97	36	17	25	45	35	11	86	46	
	# réel de participants:	835	86	178	297	102	603	232	92	149	277	253	64	545	290	
Aucun		27%	18%	15%	33%	30%	28%	24%	25%	29%	29%	26%	19%	29%	23%	
1-25%		11%	7%	12%	12%	13%	11%	10%	9%	13%	11%	10%	13%	12%	9%	
26-50%		15%	17%	14%	14%	13%	15%	14%	17%	16%	15%	13%	13%	14%	16%	
51-75%		9%	7%	10%	10%	6%	9%	8%	11%	11%	7%	7%	15%	9%	9%	
76-99%		2%	1%	2%	2%	0%	2%	1%	2%	1%	2%	1%	0%	1%	2%	
100%		31%	42%	37%	26%	32%	30%	35%	24%	29%	31%	34%	37%	29%	36%	
NSP/NRP		6%	8%	9%	3%	6%	5%	7%	11%	1%	5%	8%	4%	6%	5%	
	chi <sup>2</sup> :															
	± ... à 50 %:	3	11	7	6	10	4	6	10	8	6	6	12	4	6	
	# pondéré sans valeur m:	125	13	25	46	15	92	33	15	25	43	32	10	81	44	
	moyenne pour ces données:	50,7	62,2	60,2	44,6	48,0	49,7	53,6	49,9	48,7	49,8	51,5	57,9	47,7	56,3	
	écart-type:	41,8	41,9	40,5	41,7	44,1	41,6	42,9	41,2	41,6	42,6	43,7	41,9	41,9	41,6	
	test de sig. pour moyenne:		De	De	BC	bc								N	M	

Au cours des 12 derniers mois, avez-vous copié, à des fins personnelles, sur un CD vierge ou enregistrable de la musique préenregistrée provenant d'une source quelconque, que ce soit une audiocassette, un CD, la radio, la télévision, Internet ou un disque dur d'ordinateur?

\* \* \* PERSONNES AYANT COPIÉ SUR CEDEROMS SEULEMENT \* \* \*

		+))))))0))))))))) AGE)))))))))0)))) LANGUE))))0))))))))) REGION)))))))))0)))) SEXE))))),													
		* D' ENTREVUE *													
		* Col. - *													
		* An- Fran- Brit. Prai- Onta- Atlan- *													
		* TOTAL* 12-17 18-25 26-45 46+* glais çais*& terr rries rio Québec tique*Hommes Femmes*													
		/))))))3b)))) c)))) d)))) e))))3f)))) g))))3h)))) i)))) j)))) k)))) l))))3m)))) n))))1													
Q8	# pondéré (0 000 Can.):	* 132 *	* 14 *	* 28 *	* 47 *	* 16 *	* 97 *	* 36 *	* 17 *	* 25 *	* 45 *	* 35 *	* 11 *	* 86 *	* 46 *
		* 100%*	* 10%*	* 21%*	* 35%*	* 12%*	* 73%*	* 27%*	* 13%*	* 19%*	* 34%*	* 26%*	* 8%*	* 65%*	* 35%*
	# réel de participants:	* 835 *	* 86 *	* 178 *	* 297 *	* 102 *	* 603 *	* 232 *	* 92 *	* 149 *	* 277 *	* 253 *	* 64 *	* 545 *	* 290 *
Oui		* 71%*	* 89%*	* 83%*	* 65%*	* 63%*	* 69%*	* 77%*	* 64%*	* 71%*	* 71%*	* 73%*	* 78%*	* 70%*	* 72%*
Non		* 27%*	* 10%*	* 16%*	* 34%*	* 36%*	* 29%*	* 22%*	* 32%*	* 27%*	* 29%*	* 25%*	* 20%*	* 28%*	* 27%*
NSP/NRP		* 2%*	* 1%*	* 1%*	* 1%*	* 1%*	* 2%*	* 2%*	* 4%*	* 2%*	* 1%*	* 2%*	* 1%*	* 2%*	* 1%*
	chi <sup>2</sup> :	* *	* *	* *	* *	* *	* *	* *	* *	* *	* *	* *	* *	* *	* *
	± ... à 50 %:	* 3*	* 11 *	* 7 *	* 6 *	* 10*	* 4 *	* 6*	* 10 *	* 8 *	* 6 *	* 6 *	* 12*	* 4 *	* 6*

Au cours des 12 derniers mois, combien de fois diriez-vous que vous avez copié de la musique préenregistrée sur un CD vierge ou enregistrable, à des fins personnelles?

\*\*\* PERSONNES AYANT COPIÉ, SUR DES CEDEROMS VIERGES, DE LA MUSIQUE PREENREGISTREE \*\*\*

	TOTAL	12-17	18-25	26-45	46+	anglais	Français*	Brit. & terr	Prairies	Ontario	Québec	Atlantique*	Hommes	Femmes*
Q9														
# pondéré (0 000 Can.):	94	12	23	31	10	67	27	11	18	32	25	8	61	33
# réel de participants:	592	76	148	192	64	417	175	58	105	194	185	50	382	210
Aucun	0%	0%	0%	0%	0%	0%	0%	0%	0%	0%	0%	0%	0%	0%
1-4	50%	55%	48%	48%	47%	51%	47%	45%	50%	55%	50%	42%	46%	59%
5-12	21%	26%	21%	21%	28%	19%	25%	19%	21%	18%	24%	27%	22%	19%
13+	29%	19%	32%	31%	26%	29%	28%	36%	29%	28%	26%	31%	32%	22%
chi <sup>2</sup> :														
± ... à 50 %:	4	11	8	7	12	5	7	13	10	7	7	14	5	7
# pondéré sans valeur m:	94	12	23	31	10	66	27	11	18	32	25	8	60	33
moyenne pour ces données:	12,6	11,4	12,5	13,1	11,1	11,6	15,1	15,4	12,5	12,0	11,8	13,7	14,3	9,5
écart-type:	26,3	29,9	19,8	30,3	24,0	24,3	31,0	25,4	22,7	25,7	26,5	40,7	27,8	23,5
estimation Canada (0 000):	1180	138	286	401	111	767	413	167	220	384	297	111	864	316
test de sig. pour moyenne:														
1er quartile:	1,67	1,67	1,67	2,50	2,50	1,67	2,50	2,50	1,67	1,67	1,67	1,67	2,50	1,67
médiane:	4,17	4,17	5,00	5,00	5,00	4,17	5,00	8,33	5,00	4,17	4,17	5,00	5,00	3,33
3e quartile:	14,4	10,0	14,4	14,4	10,0	14,4	14,4	14,4	14,4	14,4	14,4	14,4	14,4	10,0

Au cours des 12 derniers mois, combien de fois diriez-vous que vous avez copié de la musique préenregistrée sur un CD vierge ou enregistrable, à des fins personnelles?

\*\*\* PERSONNES AYANT COPIÉ, SUR DES CEDEROMS VIERGES, DE LA MUSIQUE PREENREGISTREE \*\*\*

		EXPERIENCE EN COPIE SUR CEDEROMS * PREENREGISTRES (12 MOIS)				ACHATS DE CEDEROMS			
		Plus*							
		1 à 6 mois	7 à 12 mois	de 12 mois*	Aucun	1-4	5-12	13- +*	
Q9	# pondéré (0 000 Can.):	94	32	32	16	20	22	22	11
	# réel de participants:	100%	34%	34%	17%	21%	24%	24%	12%
Aucun		592	201	206	101	123	142	141	71
		0%	0%	0%	0%	0%	0%	0%	0%
1-4		50%	67%	44%	37%	53%	58%	48%	32%
		CD	B	B	H	H	h	EFg	
5-12		21%	17%	26%	26%	22%	19%	27%	25%
		cd	b	b*					
13+		29%	16%	30%	37%	25%	23%	25%	43%
		CD	B	B*	H	H	H	EFg	
	chi <sup>2</sup> :								
	± ... à 50 %:	4	7	7	10	9	8	8	12
	# pondéré sans valeur m:	94	32	32	16	20	22	22	11
	moyenne pour ces données:	12,6	7,1	15,1	19,6	11,2	11,6	12,8	15,7
	écart-type:	26,3	14,7	30,7	39,4	22,1	29,5	31,0	21,1
	estimation Canada (0 000):	1180	224	485	317	225	256	284	171
	test de sig. pour moyenne:		CD	B	B*				
	1er quartile:	1,67	1,67	2,50	2,50	1,67	1,67	2,50	3,33
	médiane:	4,17	3,33	5,00	6,66	4,17	4,17	5,00	8,33
	3e quartile:	14,4	8,3	14,4	14,4	12,5	10,0	14,4	16,7

La dernière fois que vous avez copié de la musique préenregistrée sur un CD vierge ou enregistrable, avez-vous copié un album au complet, quelques chansons ou pistes d'un album, ou bien des chansons ou pistes de divers albums afin de créer une nouvelle compilation?

\* \* \* PERSONNES AYANT COPIÉ, SUR DES CEDEROMS VIERGES, DE LA MUSIQUE PREENREGISTREE \* \* \*

		D'ENTREVUE												SEXE	
		* Col. -													
		* An- Fran- Brit. Prai- Onta- Atlan-													
		* glais çais* & terr rios rio Québec tique*												Hommes Femmes*	
		* 12-17 18-25 26-45 46+*													
		* 3b) c) d) e) f) g) h) i) j) k) l) m) n)													
Q12	# pondéré (0 000 Can.):	* 94	* 12	* 23	* 31	* 10	* 67	* 27	* 11	* 18	* 32	* 25	* 8	* 61	* 33
	# réel de participants:	* 592	* 76	* 148	* 192	* 64	* 417	* 175	* 58	* 105	* 194	* 185	* 50	* 382	* 210
Compilation		* 38%	* 42%	* 40%	* 37%	* 30%	* 40%	* 32%	* 35%	* 42%	* 40%	* 33%	* 38%	* 39%	* 36%
Quelques chansons		* 31%	* 31%	* 30%	* 32%	* 27%	* 34%	* 25%	* 28%	* 40%	* 35%	* 26%	* 17%	* 32%	* 29%
Album complet		* 25%	* 21%	* 25%	* 25%	* 33%	* 20%	* 37%	* 30%	* 14%	* 20%	* 34%	* 34%	* 24%	* 27%
NSP/NRP		* 6%	* 5%	* 5%	* 7%	* 10%	* 6%	* 6%	* 7%	* 4%	* 5%	* 7%	* 11%	* 6%	* 8%
	chi <sup>2</sup> :														
	± ... à 50 %:	* 4	* 11	* 8	* 7	* 12	* 5	* 7	* 13	* 10	* 7	* 7	* 14	* 5	* 7

La dernière fois que vous avez copié de la musique préenregistrée sur un CD vierge ou enregistrable, avez-vous copié un album au complet, quelques chansons ou pistes d'un album, ou bien des chansons ou pistes de divers albums afin de créer une nouvelle compilation?

\* \* \* PERSONNES AYANT COPIÉ, SUR DES CEDEROMS VIERGES, DE LA MUSIQUE PREENREGISTRÉE \* \* \*

		+))))))0))EXPERIENCE EN))))0))ACHATS DE CEDEROMS))))) * * COPIE SUR CEDEROMS * PREENREGISTRES (12 MOIS) *							
		Plus*							
		* 1 à 6 7 à 12 de 12*							
		* TOTAL* mois mois mois* Aucun 1-4 5-12 13-+*							
		/))))))3)))))) )))))) ))))))3)))))) )))))) )))))) ))))))1							
Q12	# pondéré (0 000 Can.):	* 94 *	* 32	* 32	* 16 *	* 20	* 22	* 22	* 11 *
		* 100%*	* 34%	* 34%	* 17%*	* 21%	* 24%	* 24%	* 12%*
	# réel de participants:	* 592 *	* 201	* 206	* 101 *	* 123	* 142	* 141	* 71 *
	Compilation	* 38%*	* 40%	* 40%	* 39%*	* 36%	* 39%	* 35%	* 48%*
	Quelques chansons	* 31%*	* 36%	* 31%	* 24%*	* 32%	* 32%	* 32%	* 21%*
	Album complet	* 25%*	* 21%	* 26%	* 32%*	* 23%	* 26%	* 31%	* 21%*
	NSP/NRP	* 6%*	* 3%	* 3%	* 5%*	* 9%	* 3%	* 3%	* 10%*
	chi <sup>2</sup> :	* *	* *	* *	* *	* fg	* eh	* eh	* fg*
	± ... à 50 %:	* 4*	* 7	* 7	* 10*	* 9	* 8	* 8	* 12*

Toujours au sujet de cette dernière fois, combien de chansons ou de pistes avez-vous copiées?  
\* \* \* PERSONNES AYANT COPIÉ, SUR DES CEDEROMS VIERGES, DE LA MUSIQUE PREENREGISTRÉE \* \* \*

		AGE				LANGUE				REGION				SEXE	
		12-17	18-25	26-45	46+	An- glais	Fran- çais*	Brit. & terr	Prai- ries	Onta- rio	Québec	Atlan- tique*	Hommes	Femmes*	
Q13	# pondéré (0 000 Can.):	88	11	22	29	9	62	26	10	17	30	23	7	57	31
	# réel de participants:	554	72	140	179	57	391	163	54	101	183	172	44	360	194
1-9		19%	17%	17%	18%	29%	20%	19%	18%	16%	23%	19%	15%	17%	23%
10-12		20%	14%	19%	25%	25%	17%	26%	21%	20%	18%	22%	20%	16%	27%
13-15		15%	19%	15%	15%	12%	15%	16%	23%	10%	16%	15%	11%	17%	12%
16+		45%	50%	50%	42%	34%	48%	39%	39%	54%	43%	43%	54%	50%	37%
	chi <sup>2</sup> :														
	± ... à 50 %:	4	12	8	7	13	5	8	13	10	7	7	15	5	7
	# pondéré sans valeur m:	88	11	22	28	9	62	25	10	17	30	23	7	57	31
	moyenne pour ces données:	17,3	18,1	17,6	18,5	14,4	18,1	15,1	15,7	18,2	16,3	16,6	23,1	19,1	13,9
	écart-type:	18,9	21,5	20,8	21,0	15,4	20,6	14,0	13,7	18,1	18,9	17,7	31,4	21,6	12,0
	test de sig. pour moyenne:														
	1er quartile:	10,0	12,0	12,0	10,0	8,0	10,0	10,0	12,0	11,0	10,0	10,0	12,0	11,0	10,0
	médiane:	15,0	16,0	15,0	15,0	12,0	15,0	14,0	15,0	16,0	15,0	15,0	16,0	15,0	12,0
	3e quartile:	18,5	18,5	18,0	18,5	18,5	18,5	18,0	18,0	18,5	18,0	18,5	18,5	18,5	17,0

Toujours au sujet de cette dernière fois, combien de chansons ou de pistes avez-vous copiées?  
\* \* \* PERSONNES AYANT COPIÉ, SUR DES CEDEROMS VIERGES, DE LA MUSIQUE PREENREGISTRÉE \* \* \*

		EXPERIENCE EN COPIE SUR CEDEROMS PREENREGISTRES (12 MOIS)				ACHATS DE CEDEROMS			
		Plus*							
		1 à 6 mois	7 à 12 mois	de 12 mois*	Aucun	1-4	5-12	13- +*	
Q13	# pondéré (0 000 Can.):	88	31	31	15	18	22	22	10
	# réel de participants:	554	196	200	95	111	138	137	64
1-9		19%	21%	16%	18%	21%	24%	18%	8%
10-12		20%	19%	19%	19%	23%	20%	22%	16%
13-15		15%	15%	16%	14%	16%	11%	15%	21%
16+		45%	44%	49%	48%	39%	45%	45%	55%
	chi <sup>2</sup> :								
	± ... à 50 %:	4	7	7	10	9	8	8	12
	# pondéré sans valeur m:	88	31	31	15	18	22	21	10
	moyenne pour ces données:	17,3	15,8	20,1	17,2	16,6	16,0	19,0	21,7
	écart-type:	18,9	16,6	23,7	17,6	18,3	16,8	24,7	24,9
	test de sig. pour moyenne:		c	b					
	1er quartile:	10,0	10,0	12,0	10,0	10,0	10,0	11,0	14,0
	médiane:	15,0	15,0	15,0	15,0	15,0	14,0	15,0	17,0
	3e quartile:	18,5	18,0	18,5	18,0	17,0	18,0	18,5	18,5

Nombre total de chansons ou de pistes copiées à partir...  
(TOUS EVENEMENTS INCLUS)

\* \* \* PERSONNES AYANT COPIÉ, SUR DES CEDEROMS VIERGES, DE LA MUSIQUE PREENREGISTREE \* \* \*

	AGE												LANGUE		REGION												SEXE	
	D'ENTREVUE														Col. -													
	TOTAL	12-17	18-25	26-45	46+	An-glais	Français	Brit.	Prai-ries	Ontario	Québec	Atlantique	Hommes	Femmes														
PISTS Toutes les sources	88	11	22	29	9	62	26	10	17	30	23	7	57	31														
# pondéré (0 000 Can.):	100%	13%	25%	32%	10%	71%	29%	12%	19%	34%	27%	8%	65%	35%														
# réel de participants:	554	72	140	179	57	391	163	54	101	183	172	44	360	194														
Aucune	0%	0%	0%	0%	0%	0%	0%	0%	0%	0%	0%	0%	0%	0%														
1-50	46%	50%	42%	44%	51%	48%	40%	41%	43%	50%	44%	49%	40%	56%														
50-100	15%	13%	14%	15%	22%	13%	19%	12%	16%	15%	16%	9%	14%	15%														
101-250	18%	21%	19%	18%	15%	17%	19%	23%	17%	15%	21%	17%	20%	15%														
250+	21%	16%	24%	22%	11%	22%	19%	24%	24%	21%	17%	23%	25%	13%														
chi <sup>2</sup> :			e	e	cd								N	M														
± ... à 50 %:	4	12	8	7	13	5	8	13	10	7	7	15	5	7														
# pondéré sans valeur m:	88	11	22	28	9	62	25	10	17	30	23	7	57	31														
moyenne pour ces données:	256,8	339,2	218,2	252,7	283,3	251,0	271,2	370,2	285,2	200,1	234,8	338,7	309,5	159,2														
écart-type:	739,0	1179,2	361,5	621,4	1264,0	775,9	653,6	1199,2	860,4	542,6	637,3	847,2	835,2	514,2														
estimation Canada (0 000):	22471	3882	4712	7176	2535	15624	6848	3752	4835	6032	5414	2438	17588	4884														
test de sig. pour moyenne:													N	M														
1er quartile:	20,0	29,2	23,3	20,0	12,5	20,0	25,0	30,8	16,7	19,2	20,0	30,0	26,7	13,3														
médiane:	62,5	50,0	70,0	66,6	45,0	60,0	66,6	92,5	70,0	53,3	66,6	62,5	75,0	41,7														
3e quartile:	187	154	245	200	117	200	167	245	245	167	167	173	250	125														



Avez-vous copié l'une ou l'autre de ces chansons ou pistes à partir...  
 \* \* \* PERSONNES AYANT COPIÉ, SUR DES CEDEROMS VIERGES, DE LA MUSIQUE PREENREGISTRÉE \* \* \*

		AGE)					LANGUE)			REGION)					SEXE)	
		12-17	18-25	26-45	46+	Anglais	Français*	Brit. & terr.	Prairies	Ontario	Québec	Atlantique*	Hommes	Femmes*		
Q14	# pondéré (0 000 Can.):	88	11	22	29	9	62	26	10	17	30	23	7	57	31	
	# réel de participants:	554	72	140	179	57	391	163	54	101	183	172	44	360	194	
	de cédéroms	66%	61%	66%	66%	65%	66%	66%	60%	67%	68%	65%	63%	66%	66%	
	d'Internet	46%	52%	58%	47%	26%	49%	37%	46%	53%	45%	40%	49%	47%	44%	
	d'un ordinateur...	26%	32%	30%	21%	25%	28%	23%	17%	28%	30%	24%	29%	28%	24%	
	d'audiocassettes	13%	27%	11%	13%	9%	12%	17%	10%	10%	15%	16%	11%	12%	15%	
	de la radio	9%	12%	7%	8%	15%	9%	11%	12%	5%	12%	9%	9%	8%	11%	
	d'autres sources	4%	4%	4%	3%	8%	3%	5%	0%	3%	5%	4%	8%	5%	3%	
	de la télévision	3%	3%	2%	1%	7%	3%	2%	4%	3%	3%	2%	0%	3%	2%	
	chi <sup>2</sup> :															
	± ... à 50 %:	4	12	8	7	13	5	8	13	10	7	7	15	5	7	

Avez-vous copié l'une ou l'autre de ces chansons ou pistes à partir...  
\* \* \* PERSONNES AYANT COPIÉ, SUR DES CEDEROMS VIÉRGES, DE LA MUSIQUE PREENREGISTRÉE \* \* \*

		EXPÉRIENCE EN COPIE SUR CEDEROMS				ACHATS DE CEDEROMS			
		Plus							
		1 à 6 mois		7 à 12 mois		1-4		5-12	
		de 13+ mois		Aucun		1-4		5-12	
		3)		3)		3)		3)	
Q14	# pondéré (0 000 Can.):	88	31	31	15	18	22	22	10
	# réel de participants:	554	196	200	95	111	138	137	64
	de cédéroms	66%	60%	69%	70%	55%	60%	71%	78%
	d'Internet	46%	51%	47%	48%	44%	46%	54%	38%
	d'un ordinateur...	26%	23%	25%	33%	23%	22%	29%	30%
	d'audiocassettes	13%	9%	12%	19%	14%	14%	16%	9%
	de la radio	9%	8%	8%	10%	15%	7%	7%	9%
	d'autres sources	4%	5%	2%	5%	5%	4%	3%	6%
	de la télévision	3%	3%	2%	4%	4%	2%	1%	3%
	chi <sup>2</sup> :								
	± ... à 50 %:	4	7	7	10	9	8	8	12

Combien de ces chansons ou pistes avez-vous copiées à partir...

\*\*\* PERSONNES AYANT COPIÉ, SUR DES CEDEROMS VIERGES, DE LA MUSIQUE PREENREGISTREE \*\*\*

		AGE	LANGUE	REGION	SEXE	
			D'ENTREVUE			
			Col.			
			An- Fran- Brit. Prai- Onta- Atlan-			
			glais çais* & terr rios Québec tique*	Hommes Femmes*		
		12-17 18-25 26-45 46+*	g) 3f) 3h) 3i) 3j) 3k) 3l) 3m) 3n)			
Q15A de CD	# pondéré sans valeur m :	88*	11 22 29 9*	62 26*	10 17 30 23 7*	57 31*
	moyenne pour ces données:	8,0*	5,8 7,2 9,4 7,3*	8,3 7,3*	6,7 7,5 8,7 7,6 9,7*	9,0 6,2*
	écart-type:	13,8*	7,6 16,2 15,0 9,7*	15,0 10,4*	7,9 9,1 18,3 10,9 18,1*	16,3 6,8*
	test de sig. pour moyenne:		d b			N M*
Q15B de CD	# pondéré sans valeur m :	88*	11 22 29 9*	62 26*	10 17 30 23 7*	57 31*
	moyenne pour ces données:	0,6*	1,2 0,4 0,7 0,2*	0,4 0,9*	0,3 0,3 0,6 0,9 0,6*	0,6 0,6*
	écart-type:	2,2*	3,4 1,5 2,4 0,8*	1,8 2,9*	1,3 0,9 2,1 3,0 2,6*	2,2 2,2*
	test de sig. pour moyenne:		e bd*		k K hI	
Q15C d'Internet	# pondéré sans valeur m :	88*	11 22 29 9*	62 26*	10 17 30 23 7*	57 31*
	moyenne pour ces données:	5,7*	7,0 7,6 5,6 3,3*	6,4 4,0*	6,2 7,9 4,4 5,0 7,4*	6,0 5,0*
	écart-type:	12,6*	14,5 16,6 11,7 12,2*	13,3 10,7*	13,0 17,3 9,4 11,5 17,0*	12,9 12,2*
	test de sig. pour moyenne:		e c*	g f*		
Q15D du disque dur d'un ordinateur ou de ...	# pondéré sans valeur m :	88*	11 22 29 9*	62 26*	10 17 30 23 7*	57 31*
	moyenne pour ces données:	1,7*	3,0 1,5 1,7 0,8*	1,9 1,2*	0,7 1,6 1,7 1,8 2,9*	1,9 1,3*
	écart-type:	6,5*	13,9 3,4 6,4 2,2*	7,4 3,4*	2,7 3,8 3,8 9,8 11,2*	7,7 3,4*
	test de sig. pour moyenne:			j h		
Q15E de la radio	# pondéré sans valeur m :	88*	11 22 29 9*	62 26*	10 17 30 23 7*	57 31*
	moyenne pour ces données:	0,6*	0,6 0,1 0,8 1,3*	0,5 0,7*	0,8 0,3 0,3 0,6 1,9*	0,7 0,4*
	écart-type:	3,9*	2,5 0,5 6,1 4,2*	4,3 2,8*	3,1 1,9 1,1 2,8 12,3*	4,7 1,7*
	test de sig. pour moyenne:		e c*			
Q15F de la télévision	# pondéré sans valeur m :	88*	11 22 29 9*	62 26*	10 17 30 23 7*	57 31*
	moyenne pour ces données:	0,1*	0,0 0,0 0,0 0,6*	0,1 0,1*	0,1 0,0 0,1 0,1 0,0*	0,1 0,0*
	écart-type:	1,0*	0,2 0,3 0,1 3,0*	1,1 0,7*	0,6 0,2 1,5 0,7 0,0*	1,2 0,2*
	test de sig. pour moyenne:					

Combien de ces chansons ou pistes avez-vous copiées à partir...

\*\*\* PERSONNES AYANT COPIÉ, SUR DES CÉDEROMS VIERGES, DE LA MUSIQUE PREENREGISTRÉE \*\*\*

	12-17	18-25	26-45	46+	An- glais	Fran- çais*	Brit. & terr	Prai- ries	Onta- rio	Québec	Atlan- tique*	Hommes	Femmes*	
Q15G d'autres sources														
# pondéré sans valeur m :	88*	11	22	29	9*	62	26*	10	17	30	23	7*	57	31*
moyenne pour ces données:	0,4*	0,4	0,4	0,3	0,9*	0,4	0,5*	0,0	0,6	0,5	0,4	0,6*	0,6	0,2*
écart-type:	2,9*	2,7	3,9	1,7	3,5*	3,1	2,5*	0,0	3,7	3,6	2,2	2,5*	3,4	1,5*
test de sig. pour moyenne:							k				h			

Combien de ces chansons ou pistes avez-vous copiées à partir...  
\* \* \* PERSONNES AYANT COPIÉ, SUR DES CEDEROMS VIERGES, DE LA MUSIQUE PREENREGISTREE \* \* \*

		1 à 6	7 à 12	de 12*	Aucun	1-4	5-12	13-+*	
+))))0))EXPERIENCE EN))))0))ACHATS DE CEDEROMS)))).									
* * COPIE SUR CEDEROMS * PREENREGISTRES (12 MOIS) *									
* * Plus*									
* * 1 à 6 7 à 12 de 12*									
* TOTAL* mois mois mois* Aucun 1-4 5-12 13-+*									
/))))3))))) )))) ))))3))))) )))) )))) ))))1									
Q15A de CD	# pondéré sans valeur m :	88*	31	31	15*	18	22	21	10*
	moyenne pour ces données:	8,0*	7,2	9,6	7,2*	6,2	5,9	9,6	13,1*
	écart-type:	13,8*	15,8	15,7	7,9*	11,6	7,2	19,5	20,2*
	test de sig. pour moyenne:	*	*	*	h	gH	f	eF*	*
Q15B de CD	# pondéré sans valeur m :	88*	31	31	15*	18	22	21	10*
	moyenne pour ces données:	0,6*	0,4	0,5	0,9*	0,7	0,6	0,7	0,2*
	écart-type:	2,2*	1,9	1,9	2,8*	2,5	2,4	2,1	0,8*
	test de sig. pour moyenne:	*	*	*	*	*	h	g*	*
Q15C d'Internet	# pondéré sans valeur m :	88*	31	31	15*	18	22	21	10*
	moyenne pour ces données:	5,7*	5,4	6,7	6,5*	6,3	6,7	6,3	3,7*
	écart-type:	12,6*	9,6	14,2	17,5*	14,2	14,9	14,5	8,5*
	test de sig. pour moyenne:	*	*	*	*	*	*	*	*
Q15D du disque dur d'un ordinateur ou de ...	# pondéré sans valeur m :	88*	31	31	15*	18	22	21	10*
	moyenne pour ces données:	1,7*	1,5	2,0	1,4*	1,8	1,3	1,9	2,4*
	écart-type:	6,5*	3,6	9,8	3,5*	7,4	3,4	10,0	5,1*
	test de sig. pour moyenne:	*	*	*	*	*	*	*	*
Q15E de la radio	# pondéré sans valeur m :	88*	31	31	15*	18	22	21	10*
	moyenne pour ces données:	0,6*	0,4	0,8	0,5*	0,8	0,5	0,2	1,5*
	écart-type:	3,9*	2,1	6,0	2,6*	2,7	2,6	1,0	10,4*
	test de sig. pour moyenne:	*	*	*	*	g	e	*	*
Q15F de la télévision	# pondéré sans valeur m :	88*	31	31	15*	18	22	21	10*
	moyenne pour ces données:	0,1*	0,1	0,1	0,1*	0,2	0,2	0,0	0,1*
	écart-type:	1,0*	0,3	1,5	0,9*	0,9	1,8	0,2	0,4*
	test de sig. pour moyenne:	*	*	*	*	*	*	*	*

Combien de ces chansons ou pistes avez-vous copiées à partir...  
 \* \* \* PERSONNES AYANT COPIÉ, SUR DES CEDEROMS VIERGES, DE LA MUSIQUE PREENREGISTRÉE \* \* \*

	EXPERIENCE EN) ACHATS DE CEDEROMS)							
	COPIE SUR CEDEROMS * PREENREGISTRÉS (12 MOIS) *							
	Plus*							
	1 à 6	7 à 12	de 12*	Aucun	1-4	5-12	13-+*	
* TOTAL*	mois	mois	mois					
Q15G d'autres sources	88*	31	31	15*	18	22	21	10*
# pondéré sans valeur n :	0,4*	0,6	0,2	0,6*	0,3	0,8	0,3	0,3*
moyenne pour ces données:	2,9*	4,1	1,6	3,1*	1,5	4,6	1,9	1,3*
écart-type:								
test de sig. pour moyenne:								

Nombre total de chansons ou de pistes copiées à partir...  
(TOUS EVENEMENTS INCLUS)

\* \* \* PERSONNES AYANT COPIÉ, SUR DES CEDEROMS VIERGES, DE LA MUSIQUE PREENREGISTREE \* \* \*

	AGE)											LANGUE)		REGION)					SEXE)	
	D' ENTREVUE *											Col. -								
	An- Fran- Brit. Prai- Onta- Atlan-											Hommes Femmes*								
	12-17 18-25 26-45 46+ glais çais* & terr rios Québec tique*																			
	/)))) 3b)))) c)))) d)))) e)))) 3f)))) g)))) 3h)))) i)))) j)))) k)))) l)))) 3m)))) n)))) 1																			
PISTS Toutes les sources																				
# pondéré sans valeur m :	88*	11	22	28	9*	62	25*	10	17	30	23	7*	57	31*						
moyenne pour ces données:	256,8*	339,2	218,2	252,7	283,3*	251,0	271,2*	370,2	285,2	200,1	234,8	338,7*	309,5	159,2*						
écart-type:	739,0*	1179,2	361,5	621,4	1264,0*	775,9	653,6*	1199,2	860,4	542,6	637,3	847,2*	835,2	514,2*						
estimation Canada (0 000):	22471*	3882	4712	7176	2535*	15624	6848*	3752	4835	6032	5414	2438*	17588	4884*						
test de sig. pour moyenne:	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	N	M*						
chi²:	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*						
PISTA de CD																				
# pondéré sans valeur m :	88*	11	22	29	9*	62	25*	10	17	30	23	7*	57	31*						
moyenne pour ces données:	105,9*	91,0	86,7	115,2	72,0*	86,0	154,6*	89,7	144,5	71,0	131,5	100,9*	133,4	54,7*						
écart-type:	334,2*	383,0	223,7	325,5	291,9*	249,5	486,8*	234,1	447,3	183,6	452,2	247,9*	396,6	159,1*						
estimation Canada (0 000):	9279*	1041	1873	3286	644*	5352	3926*	909	2450	2141	3052	726*	7602	1677*						
test de sig. pour moyenne:	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	N	M*						
PISTB d'audiocassettes																				
# pondéré sans valeur m :	88*	11	22	29	9*	62	25*	10	17	30	23	7*	57	31*						
moyenne pour ces données:	4,6*	4,0	3,4	4,5	1,0*	4,1	5,8*	2,6	1,3	8,3	3,7	2,3*	5,9	2,2*						
écart-type:	29,0*	11,2	15,3	15,4	3,9*	32,2	19,3*	11,1	5,9	47,8	12,0	8,8*	35,5	8,1*						
estimation Canada (0 000):	404*	46	74	129	9*	257	147*	27	22	251	87	17*	337	67*						
test de sig. pour moyenne:	*	*	e	E	bD*	*	jk	i	i	*	*	*	*	*						
PISTC d'Internet																				
# pondéré sans valeur m :	88*	11	22	29	9*	62	25*	10	17	30	23	7*	57	31*						
moyenne pour ces données:	100,9*	185,7	82,0	95,2	156,6*	114,3	68,2*	180,4	96,0	87,3	71,6	152,1*	119,3	66,8*						
écart-type:	487,0*	788,3	207,1	410,6	996,4*	522,1	395,8*	932,2	385,2	405,5	410,5	508,3*	536,1	385,7*						
estimation Canada (0 000):	8845*	2125	1770	2718	1401*	7113	1732*	1828	1627	2633	1662	1095*	6796	2049*						
test de sig. pour moyenne:	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*						
PISTD du disque dur d'un ordinateur...																				
# pondéré sans valeur m :	88*	11	22	29	9*	62	25*	10	17	30	23	7*	57	31*						
moyenne pour ces données:	24,8*	32,8	18,5	27,7	5,9*	28,9	14,8*	12,2	25,1	23,8	20,1	60,8*	28,6	17,6*						
écart-type:	132,4*	226,3	99,7	138,2	17,6*	154,2	49,0*	47,5	119,5	91,6	158,3	272,0*	147,3	101,0*						
estimation Canada (0 000):	2171*	376	399	790	53*	1797	375*	124	426	718	466	438*	1631	540*						
test de sig. pour moyenne:	*	*	e	d*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*						

Nombre total de chansons ou de pistes copiées à partir...  
(TOUS EVENEMENTS INCLUS)

\* \* \* PERSONNES AYANT COPIÉ, SUR DES CEDEROMS VIERGES, DE LA MUSIQUE PREENREGISTRÉE \* \* \*

	D'ENTREVUE											SEXES			
	* Col. -											Hommes	Femmes		
	TOTAL	12-17	18-25	26-45	46+*	An- glais	Fran- çais*	Brit. & terr	Prai- ries	Onta- rio	Québec	Atlan- tique			
PISTE de la radio	# pondéré sans valeur m :	88*	11	22	29	9*	62	25*	10	17	30	23	7*	57	31*
	moyenne pour ces données:	9,7*	20,4	1,3	6,9	36,8*	11,9	4,4*	32,3	13,8	3,2	2,3	19,5*	14,3	1,3*
	écart-type:	105,7*	185,4	7,6	60,2	248,8*	125,1	19,1*	232,5	150,3	15,3	12,7	124,0*	131,3	5,3*
	estimation Canada (0 000):	852*	234	29	197	329*	741	111*	327	234	96	54	140*	813	39*
	test de sig. pour moyenne:	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
PISTF de la télévision	# pondéré sans valeur m :	88*	11	22	29	9*	62	25*	10	17	30	23	7*	57	31*
	moyenne pour ces données:	1,5*	0,1	0,3	0,0	8,0*	1,9	0,4*	3,3	0,2	2,6	0,5	0,0*	2,0	0,4*
	écart-type:	19,2*	0,6	2,7	0,2	56,3*	22,6	4,0*	24,2	1,6	29,8	4,2	0,0*	23,7	3,9*
	estimation Canada (0 000):	127*	1	7	0	71*	116	11*	33	4	79	11	0*	116	11*
	test de sig. pour moyenne:	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
PISTG d'autres sources	# pondéré sans valeur m :	88*	11	22	29	9*	62	25*	10	17	30	23	7*	57	31*
	moyenne pour ces données:	3,1*	5,2	2,6	1,9	2,9*	2,9	3,4*	0,0	4,2	3,2	3,3	3,1*	3,9	1,4*
	écart-type:	22,3*	35,3	16,9	15,2	14,3*	23,7	19,2*	0,0	31,9	24,0	19,9	14,6*	26,1	12,9*
	estimation Canada (0 000):	268*	60	57	55	26*	182	86*	0	71	98	77	22*	224	44*
	test de sig. pour moyenne:	*	*	*	*	*	*	*	k	*	*	h	*	*	*

Nombre total de chansons ou de pistes copiées à partir...  
(TOUS EVENEMENTS INCLUS)  
\* \* \* PERSONNES AYANT COPIÉ, SUR DES CEDEROMS VIERGES, DE LA MUSIQUE PREENREGISTREE \* \* \*

		Plus*	1 à 6	7 à 12	de 12*	Aucun	1-4	5-12	13+*
PISTS Toutes les sources	# pondéré sans valeur m :	88*	31	31	15*	18	21	21	10*
	moyenne pour ces données:	256,8*	114,1	337,4	456,3*	264,9	230,0	255,3	390,0*
	écart-type:	739,0*	232,5	867,2	1216,5*	935,1	841,5	671,8	743,8*
	estimation Canada (0 000):	22471*	3521	10474	6920*	4806	4945	5465	3812*
	test de sig. pour moyenne:	*	CD	B	B*	*	*	*	*
	chi <sup>2</sup> :	*	*	*	*	*	*	*	*
PISTA de CD	# pondéré sans valeur m :	88*	31	31	15*	18	21	21	10*
	moyenne pour ces données:	105,9*	52,1	144,4	166,4*	64,3	78,6	105,0	207,7*
	écart-type:	334,2*	195,5	435,1	422,1*	253,1	331,4	300,4	391,3*
	estimation Canada (0 000):	9279*	1609	4503	2524*	1176	1689	2247	2030*
	test de sig. pour moyenne:	*	Cd	B	b*	h	h	ef*	*
PISTB d'audiocassettes	# pondéré sans valeur m :	88*	31	31	15*	18	21	21	10*
	moyenne pour ces données:	4,6*	1,8	2,8	10,5*	3,3	2,8	7,9	5,3*
	écart-type:	29,0*	9,0	13,7	62,8*	13,5	10,5	52,8	22,1*
	estimation Canada (0 000):	404*	55	89	159*	61	60	170	51*
	test de sig. pour moyenne:	*	*	*	*	*	*	*	*
PISTC d'Internet	# pondéré sans valeur m :	88*	31	31	15*	18	21	21	10*
	moyenne pour ces données:	100,9*	44,9	126,0	210,2*	129,0	120,8	98,7	109,9*
	écart-type:	487,0*	137,2	563,5	837,5*	722,9	552,7	263,0	632,2*
	estimation Canada (0 000):	8845*	1387	3930	3188*	2358	2596	2113	1075*
	test de sig. pour moyenne:	*	c	b	*	*	*	*	*
PISTD du disque dur d'un ordinateur...	# pondéré sans valeur m :	88*	31	31	15*	18	21	21	10*
	moyenne pour ces données:	24,8*	7,6	32,0	40,9*	19,2	8,7	39,8	40,5*
	écart-type:	132,4*	28,0	180,6	175,7*	115,9	29,8	215,7	153,9*
	estimation Canada (0 000):	2171*	236	998	621*	351	188	852	396*
	test de sig. pour moyenne:	*	*	*	*	*	*	*	*

Nombre total de chansons ou de pistes copiées à partir...  
(TOUS EVENEMENTS INCLUS)

\* \* \* PERSONNES AYANT COPIÉ, SUR DES CEDEROMS VIERGES, DE LA MUSIQUE PREENREGISTREE \* \* \*

	) ) ) ) ) 0 ) ) EXPERIENCE EN ) ) ) 0 ) ) ) ACHATS DE CEDEROMS ) ) ) ) )							
	* * COPIÉ SUR CEDEROMS * PREENREGISTRES (12 MOIS) *							
	* * Plus *							
	* * 1 à 6 7 à 12 de 12 *							
	* TOTAL*	mois	mois	mois*	Aucun	1-4	5-12	13-+*
PISTE de la radio	88*	31	31	15*	18	21	21	10*
# pondéré sans valeur m :	9,7*	2,1	12,3	22,2*	19,1	11,6	1,6	16,7*
moyenne pour ces données:	105,7*	12,1	123,1	187,3*	169,8	132,8	8,0	104,9*
écart-type:	852*	66	382	337*	349	249	34	164*
estimation Canada (0 000):								
test de sig. pour moyenne:								
PISTF de la télévision	88*	31	31	15*	18	21	21	10*
# pondéré sans valeur m :	1,5*	0,4	2,3	0,5*	2,2	3,0	0,0	1,1*
moyenne pour ces données:	19,2*	3,6	29,2	3,5*	17,9	35,2	0,3	6,4*
écart-type:	127*	14	73	7*	40	65	1	11*
estimation Canada (0 000):								
test de sig. pour moyenne:								
PISTG d'autres sources	88*	31	31	15*	18	21	21	10*
# pondéré sans valeur m :	3,1*	3,3	1,4	5,5*	0,8	4,5	2,2	3,9*
moyenne pour ces données:	22,3*	24,0	11,4	34,5*	4,4	30,4	15,5	17,4*
écart-type:	268*	100	44	84*	15	97	48	38*
estimation Canada (0 000):								
test de sig. pour moyenne:								

Parmi les chansons ou pistes que vous avez copiées, y en avait-il qui provenaient des chaînes de musique numériques offertes par les services Galaxie ou DMX?

\*\*\* PERSONNES AYANT COPIÉ, SUR DES CEDEROMS VIERGES, DE LA MUSIQUE PREENREGISTRÉE \*\*\*

		D'ENTREVUE * Col. -												SEXE			
		REGION															
		LANGUE															
		AGE															
		An- Fran- Brit. Prai- Onta- Atlan- *Hommes Femmes*															
		glais çais* & terr ries rio Québec tique															
		12-17 18-25 26-45 46+* g) f) g) h) i) j) k) l) m) n)															
Q14Z	# pondéré (0 000 Can.):	13	2	2	3	3	8	5	1	2	5	3	1	9	4		
	# réel de participants:	78	12	14	19	15	51	27	7	11	30	24	6	52	26		
Oui		17%	34%	14%	20%	6%	22%	10%	22%	10%	27%	4%	14%	17%	19%		
Non		75%	58%	79%	70%	94%	69%	87%	65%	74%	66%	91%	86%	75%	77%		
NSP/NRP		7%	8%	8%	10%	0%	10%	3%	13%	17%	6%	4%	0%	9%	4%		
	chi <sup>2</sup> :																
	± ... à 50 %:	11	28	26	22	25	14	19	37	30	18	20	40	14	19		
		EXPÉRIENCE EN ACHATS DE CEDEROMS															
		COPIÉ SUR CEDEROMS PREENREGISTRÉS (12 MOIS)															
		Plus															
		1 à 6 7 à 12 de 12															
		TOTAL mois mois mois* Aucun 1-4 5-12 13-+															
Q14Z	# pondéré (0 000 Can.):	13	5	4	2	4	3	2	1								
	# réel de participants:	78	27	24	15	23	18	15	9								
Oui		17%	14%	17%	13%	15%	23%	14%	12%								
Non		75%	78%	75%	87%	81%	72%	86%	78%								
NSP/NRP		7%	7%	8%	0%	4%	5%	0%	10%								
	chi <sup>2</sup> :																
	± ... à 50 %:	11	19	20	25	20	23	25	33								

Avez-vous utilisé tout l'espace sur le/la (Q34) ou en avez-vous laissé une partie inutilisée?  
\* \* \* PERSONNES AYANT COPIÉ, SUR DES CEDEROMS VIERGES, DE LA MUSIQUE PREENREGISTRÉE \* \* \*

		AGE					LANGUE D'ENTREVUE			REGION					SEXE	
		12-17	18-25	26-45	46+	An-glais	Français*	Brit. & terr	Prairies	Ontario	Québec	Atlantique*	Hommes	Femmes*		
Q16	# pondéré (0 000 Can.):	88 *	11	22	29	9 *	62	26 *	10	17	30	23	7 *	57	31 *	
	# réel de participants:	554 *	72	140	179	57 *	391	163 *	54	101	183	172	44 *	360	194 *	
	Tout utilisé	47%*	44%	51%	48%	42%*	48%	45%*	46%	49%	47%	46%	49%*	48%	46%*	
	En partie inutilisée	46%*	50%	44%	46%	54%*	46%	47%*	47%	47%	46%	45%	47%*	46%	47%*	
	NSP/NRP	7%*	5%	5%	7%	4%*	6%	8%*	7%	4%	7%	9%	4%*	6%	7%*	
	chi <sup>2</sup> :															
	± ... à 50 %:	4*	12	8	7	13*	5	8*	13	10	7	7	15*	5	7*	
Q16	# pondéré (0 000 Can.):	88 *	31	31	15 *	18	22	22	10 *							
	# réel de participants:	554 *	196	200	95 *	111	138	137	64 *							
	Tout utilisé	47%*	44%	50%	52%*	43%	48%	49%	42%*							
	En partie inutilisée	46%*	50%	45%	44%*	51%	45%	47%	56%*							
	NSP/NRP	7%*	7%	5%	3%*	6%	8%	5%	1%*							
	chi <sup>2</sup> :															
	± ... à 50 %:	4*	7	7	10*	9	8	8	12*							

Quel pourcentage environ avez-vous laissé inutilisé?  
(Les participants ayant indiqué avoir utilisé le médium complètement ont reçu une valeur de 0)  
\* \* \* PERSONNES AYANT COPIÉ, SUR DES CEDEROMS VIERGES, DE LA MUSIQUE PREENREGISTRÉE \* \* \*

		AGE)												LANGUE)		REGION)												SEXE)	
		D'ENTREVUE																											
		Col. -																											
		An- Fran- Brit. Prai- Onta- Atlan-														Hommes Femmes													
		glais çais* & terr rios Québec tique*																											
		3b) c) d) e) f) g) h) i) j) k) l) m) n) o) p) q) r) s) t) u) v) w) x) y) z) AA) AB) AC) AD) AE) AF) AG) AH) AI) AJ) AK) AL) AM) AN) AO) AP) AQ) AR) AS) AT) AU) AV) AW) AX) AY) AZ) BA) BB) BC) BD) BE) BF) BG) BH) BI) BJ) BK) BL) BM) BN) BO) BP) BQ) BR) BS) BT) BU) BV) BW) BX) BY) BZ) CA) CB) CC) CD) CE) CF) CG) CH) CI) CJ) CK) CL) CM) CN) CO) CP) CQ) CR) CS) CT) CU) CV) CW) CX) CY) CZ) DA) DB) DC) DD) DE) DF) DG) DH) DI) DJ) DK) DL) DM) DN) DO) DP) DQ) DR) DS) DT) DU) DV) DW) DX) DY) DZ) EA) EB) EC) ED) EE) EF) EG) EH) EI) EJ) EK) EL) EM) EN) EO) EP) EQ) ER) ES) ET) EU) EV) EW) EX) EY) EZ) FA) FB) FC) FD) FE) FF) FG) FH) FI) FJ) FK) FL) FM) FN) FO) FP) FQ) FR) FS) FT) FU) FV) FW) FX) FY) FZ) GA) GB) GC) GD) GE) GF) GG) GH) GI) GJ) GK) GL) GM) GN) GO) GP) GQ) GR) GS) GT) GU) GV) GW) GX) GY) GZ) HA) HB) HC) HD) HE) HF) HG) HH) HI) HJ) HK) HL) HM) HN) HO) HP) HQ) HR) HS) HT) HU) HV) HW) HX) HY) HZ) IA) IB) IC) ID) IE) IF) IG) IH) II) IJ) IK) IL) IM) IN) IO) IP) IQ) IR) IS) IT) IU) IV) IW) IX) IY) IZ) JA) JB) JC) JD) JE) JF) JG) JH) JI) JJ) JK) JL) JM) JN) JO) JP) JQ) JR) JS) JT) JU) JV) JW) JX) JY) JZ) KA) KB) KC) KD) KE) KF) KG) KH) KI) KJ) KL) KM) KN) KO) KP) KQ) KR) KS) KT) KU) KV) KW) KX) KY) KZ) LA) LB) LC) LD) LE) LF) LG) LH) LI) LJ) LK) LL) LM) LN) LO) LP) LQ) LR) LS) LT) LU) LV) LW) LX) LY) LZ) MA) MB) MC) MD) ME) MF) MG) MH) MI) MJ) MK) ML) MN) MO) MP) MQ) MR) MS) MT) MU) MV) MW) MX) MY) MZ) NA) NB) NC) ND) NE) NF) NG) NH) NI) NJ) NK) NL) NM) NO) NP) NQ) NR) NS) NT) NU) NV) NW) NX) NY) NZ) OA) OB) OC) OD) OE) OF) OG) OH) OI) OJ) OK) OL) OM) ON) OO) OP) OQ) OR) OS) OT) OU) OV) OW) OX) OY) OZ) PA) PB) PC) PD) PE) PF) PG) PH) PI) PJ) PK) PL) PM) PN) PO) PP) PQ) PR) PS) PT) PU) PV) PW) PX) PY) PZ) QA) QB) QC) QD) QE) QF) QG) QH) QI) QJ) QK) QL) QM) QN) QO) QP) QQ) QR) QS) QT) QU) QV) QW) QX) QY) QZ) RA) RB) RC) RD) RE) RF) RG) RH) RI) RJ) RK) RL) RM) RN) RO) RP) RQ) RR) RS) RT) RU) RV) RW) RX) RY) RZ) SA) SB) SC) SD) SE) SF) SG) SH) SI) SJ) SK) SL) SM) SN) SO) SP) SQ) SR) SS) ST) SU) SV) SW) SX) SY) SZ) TA) TB) TC) TD) TE) TF) TG) TH) TI) TJ) TK) TL) TM) TN) TO) TP) TQ) TR) TS) TT) TU) TV) TW) TX) TY) TZ) UA) UB) UC) UD) UE) UF) UG) UH) UI) UJ) UK) UL) UM) UN) UO) UP) UQ) UR) US) UT) UU) UV) UW) UX) UY) UZ) VA) VB) VC) VD) VE) VF) VG) VH) VI) VJ) VK) VL) VM) VN) VO) VP) VQ) VR) VS) VT) VU) VV) VW) VX) VY) VZ) WA) WB) WC) WD) WE) WF) WG) WH) WI) WJ) WK) WL) WM) WN) WO) WP) WQ) WR) WS) WT) WU) WV) WW) WX) WY) WZ) XA) XB) XC) XD) XE) XF) XG) XH) XI) XJ) XK) XL) XM) XN) XO) XP) XQ) XR) XS) XT) XU) XV) XW) XX) XY) XZ) YA) YB) YC) YD) YE) YF) YG) YH) YI) YJ) YK) YL) YM) YN) YO) YP) YQ) YR) YS) YT) YU) YV) YW) YX) YY) YZ) ZA) ZB) ZC) ZD) ZE) ZF) ZG) ZH) ZI) ZJ) ZK) ZL) ZM) ZN) ZO) ZP) ZQ) ZR) ZS) ZT) ZU) ZV) ZW) ZX) ZY) ZZ)																											
Q17	# pondéré (0 000 Can.):	88	11	22	29	9	62	26	10	17	30	23	7	57	31														
	# réel de participants:	554	72	140	179	57	391	163	54	101	183	172	44	360	194														
0%		47%	44%	51%	48%	42%	48%	45%	46%	49%	47%	46%	49%	48%	46%														
1-10%		15%	18%	18%	16%	12%	16%	14%	17%	20%	14%	11%	21%	16%	13%														
11-25%		10%	12%	8%	9%	9%	10%	9%	9%	9%	10%	10%	9%	8%	12%														
26-50%		10%	9%	6%	10%	16%	10%	9%	11%	8%	12%	9%	4%	10%	9%														
51-75%		4%	2%	3%	4%	10%	3%	7%	2%	4%	2%	7%	2%	4%	4%														
76+		2%	3%	3%	2%	0%	2%	3%	5%	3%	2%	2%	2%	2%	2%														
NSP/NRP		12%	11%	10%	11%	11%	12%	12%	11%	8%	13%	14%	13%	11%	14%														
	chi <sup>2</sup> :	4	12	8	7	13	5	8	13	10	7	7	15	5	7														
	± ... à 50 %:	78	10	20	25	8	55	23	9	16	26	20	6	51	27														
	# pondéré sans valeur m:	14,6	14,8	12,5	14,9	18,4	13,3	17,8	16,2	13,3	13,8	16,9	11,6	14,3	15,1														
	moyenne pour ces données:	23,2	23,9	22,9	24,0	26,2	21,5	27,1	26,7	23,0	21,5	26,0	22,3	23,2	23,4														
	écart-type:																												
	test de sig. pour moyenne:																												

Quel pourcentage environ avez-vous laissé inutilisé?  
 (Les participants ayant indiqué avoir utilisé le médium complètement ont reçu une valeur de 0)  
 \* \* \* PERSONNES AYANT COPIÉ, SUR DES CEDEROMS VIERGES, DE LA MUSIQUE PREENREGISTRÉE \* \* \*

		+))))))0))EXPERIENCE EN))))0))ACHATS DE CEDEROMS)))).								
		* COPIE SUR CEDEROMS * PREENREGISTRÉS (12 MOIS) *								
		* Plus*								
		* 1 à 6 7 à 12 de 12*								
		* TOTAL* mois mois mois* Aucun 1-4 5-12 13-+*								
		/))))))3)))))) )))))) ))))))3)))))) )))))) )))))) ))))))1								
Q17	# pondéré (0 000 Can.):	* 88 *	* 31 *	* 31 *	* 15 *	* 18 *	* 22 *	* 22 *	* 10 *	
	# réel de participants:	* 554 *	* 196 *	* 200 *	* 95 *	* 111 *	* 138 *	* 137 *	* 64 *	
0%		* 47%*	* 44%*	* 50%*	* 52%*	* 43%*	* 48%*	* 49%*	* 42%*	
1-10%		* 15%*	* 14%*	* 18%*	* 16%*	* 12%*	* 14%*	* 20%*	* 23%*	
11-25%		* 10%*	* 11%*	* 10%*	* 7%*	* 11%*	* 9%*	* 12%*	* 6%*	
26-50%		* 10%*	* 11%*	* 10%*	* 7%*	* 14%*	* 8%*	* 8%*	* 14%*	
51-75%		* 4%*	* 6%*	* 2%*	* 6%*	* 6%*	* 7%*	* 2%*	* 3%*	
76+		* 2%*	* 2%*	* 1%*	* 4%*	* 3%*	* 3%*	* 2%*	* 4%*	
NSP/NRP		* 12%*	* 13%*	* 8%*	* 8%*	* 10%*	* 12%*	* 8%*	* 8%*	
	chi <sup>2</sup> :	* 4*	* 7 *	* 7 *	* 10*	* 9 *	* 8 *	* 8 *	* 12*	
	± ... à 50 %:	* 78*	* 27 *	* 29 *	* 14*	* 16 *	* 19 *	* 20 *	* 9*	
	# pondéré sans valeur m :	* 14,6*	* 16,4 *	* 11,8 *	* 14,9*	* 19,1 *	* 16,6 *	* 11,7 *	* 16,3*	
	moyenne pour ces données:	* 23,2*	* 24,3 *	* 19,1 *	* 26,5*	* 26,6 *	* 26,5 *	* 19,7 *	* 25,5*	
	écart-type:	* c	* c	* b	* g	* g	* e	* e	* e	
	test de sig. pour moyenne:	.))))))2)))))))))	.))))))2)))))))))	.))))))2)))))))))	.))))))2)))))))))	.))))))2)))))))))	.))))))2)))))))))	.))))))2)))))))))	.))))))2)))))))))	.))))))2)))))))))

Quelle est la probabilité que vous utilisiez plus tard cet espace disponible? Est-ce...  
\* \* \* PERSONNES AYANT COPIÉ, SUR DES CEDEROMS VIERGES, DE LA MUSIQUE PREENREGISTRÉE \* \* \*

		AGE					LANGUE D'ENTREVUE			REGION					SEXE	
		12-17	18-25	26-45	46+	anglais	français	britann.	prairies	ontario	québec	atlantique	hommes	femmes		
Q18	# pondéré (0 000 Can.):	36	5	9	12	4	25	11	4	7	12	9	3	23	13	
	# réel de participants:	226	32	54	73	27	159	67	23	44	73	69	17	148	78	
	Très probable	17%	19%	19%	22%	12%	18%	16%	12%	21%	17%	14%	29%	19%	15%	
	Assez probable	15%	16%	16%	9%	21%	13%	19%	16%	9%	16%	16%	15%	12%	18%	
	Assez improbable	11%	9%	9%	11%	10%	12%	10%	8%	9%	14%	13%	5%	12%	10%	
	Très improbable	52%	53%	53%	51%	57%	55%	46%	56%	55%	50%	52%	45%	52%	51%	
	NSP/NRP	5%	3%	4%	8%	0%	3%	9%	7%	6%	3%	5%	6%	4%	6%	
	chi <sup>2</sup> :						g	f								
	± ... à 50 %:	7	17	13	11	19	8	12	20	15	11	12	24	8	11	
	# pondéré sans valeur m:	34	5	8	11	4	25	10	4	7	12	9	3	23	12	
	moyenne pour ces données:	-0,7	-0,6	-0,6	-0,7	-0,8	-0,7	-0,6	-0,9	-0,7	-0,7	-0,8	-0,2	-0,7	-0,7	
	écart-type:	1,7	1,9	1,8	1,8	1,8	1,7	1,7	1,8	1,9	1,7	1,7	2,3	1,7	1,7	
	test de sig. pour moyenne:															

Quelle est la probabilité que vous utilisiez plus tard cet espace disponible? Est-ce...  
 \* \* \* PERSONNES AYANT COPIÉ, SUR DES CEDEROMS VIERGES, DE LA MUSIQUE PREENREGISTRÉE \* \* \*

		+))))))0))) EXPERIENCE EN))))0))) ACHATS DE CEDEROMS))))) * * COPIÉ SUR CEDEROMS * PREENREGISTRÉS (12 MOIS) * * Plus* * 1 à 6 7 à 12 de 12* * TOTAL* mois mois mois* Aucun 1-4 5-12 13-+* /))))))3)))))) )))) ))))3)))))) )))) )))) ))))1							
Q18	# pondéré (0 000 Can.):	* 36 *	* 13	* 13	* 6 *	* 8	* 9	* 9	* 5 *
	# réel de participants:	* 226 *	* 85	* 83	* 38 *	* 50	* 56	* 59	* 32 *
	Très probable	* 17%*	* 20%	* 16%	* 26%*	* 14%	* 16%	* 27%	* 16%*
	Assez probable	* 15%*	* 18%	* 14%	* 7%*	* 21%	* 20%	* 5%	* 6%*
	Assez improbable	* 11%*	* 13%	* 10%	* 12%*	* 6%	* 13%	* 10%	* 19%*
	Très improbable	* 52%*	* 48%	* 56%	* 53%*	* 46%	* 45%	* 57%	* 60%*
	NSP/NRP	* 5%*	* 2%	* 3%	* 3%*	* 12%	* 6%	* 2%	* 0%*
	chi <sup>2</sup> :	* 7*	* 11	* 11	* 16*	* 14	* 13	* 13	* 17*
	± ... à 50 %:	* 34*	* 13	* 13	* 6*	* 7	* 8	* 9	* 5*
	moyenne pour ces données:	* -0,7*	* -0,5	* -0,8	* -0,6*	* -0,6	* -0,5	* -0,7	* -1,0*
	écart-type:	* 1,7*	* 1,7	* 1,7	* 1,9*	* 1,8	* 1,7	* 1,9	* 1,7*
	test de sig. pour moyenne:	* *	* *	* *	* *	* *	* *	* *	* *



Lors de votre dernière séance de copie, combien de (Q34) avez-vous dû jeter?  
\* \* \* PERSONNES AYANT COPIÉ, SUR DES CEDEROMS VIERGES, DE LA MUSIQUE PREENREGISTRÉE \* \* \*

		AGE				LANGUE D'ENTREVUE				REGION				SEXE	
		12-17	18-25	26-45	46+	Anglais	Français	Brit. & terr.	Prairies	Ontario	Québec	Atlantique	Hommes	Femmes	
Q20	# pondéré (0 000 Can.):	88	11	22	29	9	62	26	10	17	30	23	7	57	31
	# réel de participants:	554	72	140	179	57	391	163	54	101	183	172	44	360	194
Aucun		80%	83%	83%	81%	75%	80%	81%	73%	83%	80%	82%	81%	79%	83%
1		8%	10%	5%	9%	8%	7%	8%	14%	5%	7%	9%	5%	8%	6%
Plus de 1		8%	6%	9%	6%	7%	8%	6%	9%	6%	9%	7%	7%	8%	6%
NSP/NRP		4%	1%	2%	3%	10%	4%	4%	4%	6%	5%	2%	8%	4%	5%
	chi <sup>2</sup> :														
	± ... à 50 %:	4	12	8	7	13	5	8	13	10	7	7	15	5	7
	# pondéré sans valeur m:	84	11	21	28	8	60	25	10	16	29	23	7	55	29
	moyenne pour ces données:	0,39	0,37	0,47	0,37	0,34	0,42	0,33	0,55	0,22	0,49	0,37	0,22	0,44	0,31
	écart-type:	1,31	1,37	1,49	1,31	1,01	1,38	1,12	1,66	0,73	1,63	1,20	0,71	1,40	1,13
	test de sig. pour moyenne:														
	1er quartile:	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
	médiane:	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
	3e quartile:	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000

Lors de votre dernière séance de copie, combien de (Q34) avez-vous dû jeter?  
\* \* \* PERSONNES AYANT COPIÉ, SUR DES CEDEROMS VIERGES, DE LA MUSIQUE PREENREGISTRÉE \* \* \*

	EXPERIENCE EN COPIE SUR CEDEROMS PREENREGISTRÉS (12 MOIS)				ACHATS DE CEDEROMS			
	1 à 6 mois	7 à 12 mois	Plus de 12 mois	Aucun	1-4	5-12	13+	1
Q20								
# pondéré (0 000 Can.):	88	31	31	15	18	22	22	10
# réel de participants:	554	196	200	95	111	138	137	64
Aucun	80%	81%	84%	74%	79%	85%	84%	76%
1	8%	7%	7%	13%	8%	6%	8%	13%
Plus de 1	8%	7%	8%	11%	9%	7%	5%	11%
NSP/NRP	4%	4%	2%	3%	4%	3%	4%	0%
chi <sup>2</sup> :								
± ... à 50 %:	4	7	7	10	9	8	8	12
# pondéré sans valeur m:	84	30	31	15	18	21	21	10
moyenne pour ces données:	0,39	0,45	0,35	0,50	0,38	0,38	0,32	0,60
écart-type:	1,31	1,55	1,25	1,25	1,05	1,37	1,34	1,69
test de sig. pour moyenne:								
1er quartile:	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
médiane:	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
3e quartile:	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000

Estimation du nombre de cédéroms gaspillés

\* \* \* PERSONNES AYANT COPIÉ, SUR DES CEDEROMS VIERGES, DE LA MUSIQUE PREENREGISTREE \* \* \*

		REGION)												SEXE)	
		D' ENTREVUE													
		Col. -													
		An- Fran- Brit. Prai- Onta- Québec Atlan-												Hommes Femmes*	
		glais çais* & terr rios rio Québec tique*													
		3b) 3c) 3d) 3e) 3f) 3g) 3h) 3i) 3j) 3k) 3l) 3m) 3n)													
Q20B	# pondéré (0 000 Can.):	88	11	22	29	9	62	26	10	17	30	23	7	57	31
	# réel de participants:	554	72	140	179	57	391	163	54	101	183	172	44	360	194
Aucun		80%	83%	83%	81%	73%	80%	81%	73%	83%	80%	82%	78%	79%	83%
1-4		5%	4%	4%	5%	0%	5%	4%	9%	3%	4%	6%	2%	4%	5%
5-8		4%	4%	3%	3%	8%	3%	5%	9%	3%	3%	5%	0%	4%	3%
9-12		1%	3%	1%	1%	2%	1%	1%	0%	1%	1%	1%	2%	1%	1%
13-24		2%	0%	1%	3%	3%	2%	1%	0%	2%	2%	1%	7%	3%	0%
25-36		1%	2%	0%	1%	0%	1%	1%	0%	0%	2%	0%	0%	1%	0%
37+		3%	2%	4%	3%	2%	3%	2%	5%	2%	4%	3%	0%	3%	3%
NSP/NRP		4%	1%	2%	3%	10%	4%	4%	4%	6%	5%	2%	8%	4%	5%
	chi <sup>2</sup> :		e	e		bc									
	± ... à 50 %:	4	12	8	7	13	5	8	13	10	7	7	15	5	7
	# pondéré sans valeur m:	84	11	21	28	8	59	24	10	16	29	23	7	54	29
	moyenne pour ces données:	5,41	2,82	8,32	4,64	5,14	6,43	2,94	11,40	2,72	7,54	3,13	1,70	6,15	4,04
	écart-type:	28,32	11,02	42,27	22,61	26,46	32,10	16,06	46,40	15,39	36,33	17,21	5,48	30,84	23,40
	estimation Canada (0 000):	454	32	177	128	42	382	72	111	43	217	71	11	335	119
	test de sig. pour moyenne:														
	1er quartile:	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
	médiane:	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
	3e quartile:	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000

Estimation du nombre de cédéroms gaspillés

\* \* \* PERSONNES AYANT COPIÉ, SUR DES CEDEROMS VIERGES, DE LA MUSIQUE PREENREGISTREE \* \* \*

		EXPERIENCE EN) ACHATS DE CEDEROMS)							
		COPIE SUR CEDEROMS * PREENREGISTRES (12 MOIS)							
		Plus*							
		1 à 6 7 à 12 de 12*							
		TOTAL*	mois	mois	mois*	Aucun	1-4	5-12	13+*
		3)	3)	3)	3)	3)	3)	3)	3)
Q20B	# pondéré (0 000 Can.):	* 88 *	* 31	* 31	* 15 *	* 18	* 22	* 22	* 10 *
		* 100%*	* 35%	* 36%	* 17%*	* 21%	* 25%	* 24%	* 11%*
	# réel de participants:	* 554 *	* 196	* 200	* 95 *	* 111	* 138	* 137	* 64 *
Aucun		* 80%*	* 81%	* 84%	* 74%*	* 79%	* 85%	* 84%	* 74%*
				d	c*				
1-4		* 5%*	* 6%	* 4%	* 5%*	* 4%	* 3%	* 4%	* 6%*
5-8		* 4%*	* 3%	* 3%	* 6%*	* 6%	* 2%	* 3%	* 6%*
9-12		* 1%*	* 1%	* 1%	* 1%*	* 2%	* 2%	* 1%	* 0%*
13-24		* 2%*	* 1%	* 2%	* 4%*	* 1%	* 1%	* 1%	* 7%*
25-36		* 1%*	* 1%	* 0%	* 3%*	* 1%	* 0%	* 1%	* 2%*
				d	c*				
37+		* 3%*	* 3%	* 4%	* 4%*	* 4%	* 3%	* 2%	* 4%*
NSP/NRP		* 4%*	* 4%	* 2%	* 3%*	* 4%	* 3%	* 4%	* 0%*
	chi <sup>2</sup> :								
	± ... à 50 %:	* 4*	* 7	* 7	* 10*	* 9	* 8	* 8	* 12*
	# pondéré sans valeur n :	* 84*	* 30	* 31	* 15*	* 18	* 21	* 21	* 10*
	moyenne pour ces données:	* 5,41*	* 4,07	* 5,85	* 10,01*	* 5,37	* 6,60	* 2,76	* 9,17*
	écart-type:	* 28,32*	* 21,98	* 29,07	* 44,07*	* 24,85	* 37,93	* 12,70	* 39,93*
	estimation Canada (0 000):	* 454*	* 121	* 180	* 149*	* 95	* 138	* 57	* 90*
	test de sig. pour moyenne:								
	1er quartile:	* 0,000*	* 0,000	* 0,000	* 0,000*	* 0,000	* 0,000	* 0,000	* 0,000*
	médiane:	* 0,000*	* 0,000	* 0,000	* 0,000*	* 0,000	* 0,000	* 0,000	* 0,000*
	3e quartile:	* 0,000*	* 0,000	* 0,000	* 0,000*	* 0,000	* 0,000	* 0,000	* 0,000*

Depuis combien de temps environ copiez-vous de la musique préenregistrée sur des CD vierges ou enregistrables?  
\* \* \* PERSONNES AYANT COPIÉ, SUR DES CEDEROMS VIERGES, DE LA MUSIQUE PREENREGISTREE \* \* \*

	AGE					LANGUE			REGION					SEXE	
	D'ENTREVUE					Col.									
	TOTAL	12-17	18-25	26-45	46+	An-glais	Français	Brit.&terr	Prairies	Ontario	Québec	Atlantique	Hommes	Femmes	
Q21 (Mois)															
# pondéré (0 000 Can.):	94	12	23	31	10	67	27	11	18	32	25	8	61	33	
# réel de participants:	100%	13%	25%	32%	11%	71%	29%	12%	19%	34%	27%	9%	65%	35%	
1 à 6 mois	592	76	148	192	64	417	175	58	105	194	185	50	382	210	
7 à 12 mois	34%	43%	38%	30%	24%	35%	31%	37%	36%	33%	33%	33%	35%	32%	
Plus de 12 mois	34%	33%	39%	40%	24%	35%	32%	26%	32%	39%	35%	30%	33%	36%	
NSP/NRP	17%	19%	19%	14%	32%	15%	22%	16%	18%	16%	20%	12%	20%	13%	
chi <sup>2</sup> :	15%	5%	5%	17%	21%	15%	14%	21%	14%	12%	12%	25%	12%	19%	
± ... à 50 %:	4	11	8	7	12	5	7	13	10	7	7	14	5	7	
# pondéré sans valeur m:	80	11	22	25	8	57	23	9	15	28	22	6	53	27	
moyenne pour ces données:	12,2	12,1	11,6	11,4	17,4	11,4	14,1	11,3	12,7	11,5	13,2	11,6	12,7	11,3	
écart-type:	11,3	12,6	10,0	9,1	16,6	10,4	13,4	10,5	13,6	10,4	11,6	12,6	11,9	10,1	
estimation Canada (0 000):	978	138	253	289	139	647	331	97	192	324	293	72	672	306	
test de sig. pour moyenne:															
1er quartile:	5,00	4,00	5,00	6,00	6,00	5,00	5,00	5,00	6,00	5,00	5,00	6,00	5,00	5,00	
médiane:	12,0	7,0	12,0	12,0	12,0	10,0	12,0	12,0	9,0	12,0	12,0	9,0	12,0	12,0	
3e quartile:	12,0	12,0	12,0	12,0	24,0	12,0	18,0	12,0	12,0	12,0	12,0	12,0	12,0	12,0	

Depuis combien de temps environ copiez-vous de la musique préenregistrée sur des CD vierges ou enregistrables?  
\* \* \* PERSONNES AYANT COPIÉ, SUR DES CEDEROMS VIERGES, DE LA MUSIQUE PREENREGISTREE \* \* \*

	EXPERIENCE EN COPIE SUR CEDEROMS				ACHATS DE CEDEROMS			
	1 à 6 mois	7 à 12 mois	Plus de 12 mois	Aucun	1-4	5-12	13+ mois	
Q21 (Mois)								
# pondéré (0 000 Can.):	94	32	32	16	20	22	22	11
# réel de participants:	592	201	206	101	123	142	141	71
1 à 6 mois	34%	100%	0%	0%	35%	32%	36%	33%
7 à 12 mois	34%	0%	100%	0%	33%	40%	34%	36%
Plus de 12 mois	17%	0%	0%	100%	14%	17%	22%	22%
NSP/NRP	15%	0%	0%	0%	18%	12%	8%	10%
chi <sup>2</sup> :	***							
± ... à 50 %:	4	7	7	10	9	8	8	12
# pondéré sans valeur m:	80	32	32	16	16	20	20	10
moyenne pour ces données:	12,2	3,9	11,3	30,3	11,4	11,9	13,0	12,3
écart-type:	11,3	1,9	1,6	12,6	11,5	10,0	12,0	11,5
estimation Canada (0 000):	978	125	362	491	187	234	266	122
test de sig. pour moyenne:	5,0	2,0	12,0	24,0	4,0	6,0	6,0	5,0
1er quartile:	12,0	4,0	12,0	24,0	12,0	12,0	12,0	12,0
médiane:	12,0	6,0	12,0	36,0	12,0	12,0	12,0	12,0
3e quartile:								

Quelle est la probabilité que vous utilisiez plus tard cet espace disponible? Est-ce...  
 \* \* \* PERSONNES AYANT COPIÉ, SUR DES CEDEROMS VIERGES, DE LA MUSIQUE PREENREGISTRÉE \* \* \*

		+))))0))% LAISSE)),	
		* * INUTILISÉ *	
		* * (cédéroms) *	
		* * 26-*	
		* TOTAL*1- 25 % 100 %*	
		/)))))3b)) c))1	
Q18		* * *	
	# pondéré (0 000 Can.):	* 36 * 22 14 *	
		* 100%* 61% 39%*	
	# réel de participants:	* 226 * 137 89 *	
	Très probable	* 17%* 15% 22%*	
		* * *	
	Assez probable	* 15%* 10% 22%*	
		* * c b*	
	Assez improbable	* 11%* 11% 12%*	
		* * *	
	Très improbable	* 52%* 61% 38%*	
		* * C B*	
	NSP/NRP	* 5%* 4% 6%*	
		* * *	
	chi <sup>2</sup> :	* * *	
	± ... à 50 %:	* 7* 8 10*	
	# pondéré sans valeur m :	* 34* 21 13*	
	moyenne pour ces données:	* -0,7* -1,0 -0,2*	
	écart-type:	* 1,7* 1,6 1,8*	
	test de sig. pour moyenne:	* * C B*	
		.)))))2)))))-)	